

# MANUAL DE LA ENTREVISTADORA

(Doc. ENDES C2.03.08)





INTRODUCCIÓN

I. ANTECEDENTES Y OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN ..... 6

II. ESTRATEGIAS ..... 8

III. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA ENCUESTA..... 9

IV. ESTRUCTURA DE LA ORGANIZACIÓN DE LA ENDES 2010 ..... 10

V. FUNCIONES DEL PERSONAL DE CAMPO ..... 11

VI. TÉCNICAS PARA REALIZAR UNA BUENA ENTREVISTA ..... 13

VII. TAREAS DE LA ENTREVISTADORA..... 18

VIII. CUESTIONARIOS Y PRINCIPALES TEMAS A INVESTIGAR..... 24

IX. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS CUESTIONARIOS..... 25

X. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA APLICAR CUESTIONARIO DEL  
HOGAR..... 34

SECCIÓN 1: LISTADO DEL HOGAR ..... 38

SECCIÓN 2: CARACTERISTICAS DE LA VIVIENDA..... 61

SECCIÓN 3: MEDICION DEL PESO Y TALLA ..... 83

SECCIÓN 4: PRUEBA DE HEMOGLOBINA..... 86

SECCIÓN 5: MEDICION DE LA PRESION ARTERIAL ..... 89

SECCIÓN 6: PRUEBA DE LA SAL, EL AGUA; Y, VERIFICACION DE PRACTICAS  
DE SALUD..... 91

XI. PREPARACIÓN DE UN CUESTIONARIO INDIVIDUAL PARA CADA  
PERSONA ELEGIBLE ..... 95

XII. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA APLICAR EL CUESTIONARIO  
INDIVIDUAL ..... 96

SECCIÓN 1: ANTECEDENTES DE LA ENTREVISTADA ..... 96

SECCIÓN 2: REPRODUCCIÓN ..... 105

SECCIÓN 3: ANTICONCEPCIÓN ..... 120

SECCIÓN 4: SALUD MATERNO INFANTIL.....	137
SECCIÓN 4A: EMBARAZO, PARTO, PUERPERIO Y LACTANCIA .....	137
SECCIÓN 4B: INMUNIZACIÓN Y SALUD .....	158
SECCIÓN 5: NUPCIALIDAD .....	185
SECCIÓN 6: PREFERENCIAS DE FECUNDIDAD .....	193
SECCIÓN 7: ANTECEDENTES DEL CÓNYUGE Y TRABAJO DE LA MUJER.....	199
SECCIÓN 8: EL SÍNDROME DE INMUNODEFICIENCIA ADQUIRIDA (SIDA)	
E INFECCIONES TRANSMITIDAS SEXUALMENTE.....	205
SECCIÓN 9: MORTALIDAD MATERNA.....	214
SECCIÓN 10: VIOLENCIA DOMÉSTICA .....	218
XIII. INSTRUCCIONES PARA EL DILIGENCIAMIENTO DEL CALENDARIO.....	227
ANEXO: DEFINICIONES BASICAS .....	240

# INTRODUCCION

---

El Instituto Nacional de Estadística e Informática, como Órgano Rector del Sistema Estadístico Nacional y en el marco de la Implementación de la Estrategia Nacional de Presupuesto por Resultados, respondiendo al encargo de la Dirección Nacional de Presupuesto Público del Ministerio de Economía y Finanzas, en el presente año da inicio a una nueva ronda de la Encuesta Demográfica y de Salud Familiar ENDES 2010 para estimar a nivel regional, de manera oportuna y confiable, los indicadores identificados en los Programas Estratégicos:

- Programa Articulado Nutricional
- Programa Salud Materno Neonatal
- Programa Acceso de la Población a la Identidad

En dicho operativo, la calidad de la información que se capte depende del conocimiento y dominio que la Entrevistadora tenga de las normas y procedimientos establecidos para el registro de la información y su relación con las personas entrevistadas, por ello se ha elaborado el presente documento, denominado MANUAL DE LA ENTREVISTADORA (DOC. ENDES C2.03.08), el cual contiene los objetivos y características técnicas de la encuesta y presenta la organización adoptada para su ejecución en forma descentralizada.

Asimismo, contiene los fundamentos metodológicos: definiciones, conceptos, procedimientos e instrucciones básicas necesarias para que el trabajo del personal se desarrolle dentro de los más rigurosos parámetros de homogeneidad, calidad, veracidad y confiabilidad. El uso de este manual permitirá la aplicación sistemática de los mismos criterios y pautas en todo el país.

Este Manual, constituye el instrumento de referencia y consulta más importante de la entrevistadora, facilita el trabajo de campo y sirve para homogenizar criterios y hacer comparables los datos obtenidos.

# **I. ANTECEDENTES Y OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN**

---

## **1.1 ANTECEDENTES**

La Encuesta Demográfica y de Salud Familiar ENDES es una investigación que se realiza en el marco del Programa Mundial de las Encuestas de Demografía y Salud, para obtener información actualizada y efectuar análisis del cambio, tendencias y determinantes de la fecundidad, mortalidad y la salud en el Perú.

El INEI, desde 1986 a la fecha, viene realizando cuatro Encuestas Demográficas y de Salud Familiar de periodicidad quinquenal: ENDES I, en 1986; ENDES II, en 1991-92; ENDES III, en 1996 y ENDES IV, en el 2000; y, desde octubre del 2003, cinco operativos de periodicidad anual como ENDES Continua para atender la necesidad de información que apoye el monitoreo y evaluación a nivel nacional de los indicadores de productos y resultados intermedios de los programas y proyectos de población y salud; y, por agregación de muestra de al menos tres años, estimaciones a nivel departamento para indicadores de producto y resultados intermedios.

La ENDES Continua, diseñada para realizar entrevistas en los mismos conglomerados que se trabajaron en la ENDES 2000 (panel de conglomerados) con un horizonte temporal de cinco años consecutivos, teniendo una muestra anual de 283 conglomerados, a razón de 93 conglomerados en promedio por trimestre. En el año 2008, ante la necesidad de contar con información que permita estimar de manera oportuna y confiable los indicadores identificados de los Programas Estratégicos a nivel departamento, la Dirección Nacional de Presupuesto Público del MEF firmó convenio con el INEI ampliando la Muestra anual en 430 conglomerados, que agregados a la muestra de la ENDES Continua: 2005, 2007 y a la muestra del 1er Trimestre de la ENDES 2008, haciendo un total de 1097 conglomerados que posibilitan establecer la Línea de Base de los referidos indicadores en el marco del Presupuesto por Resultados. En el 2009, en atención a los requerimientos del Ministerio de Economía y Finanzas, la ENDES asume representación regional y su tamaño de muestra asciende a 1132 Conglomerados y 27500 viviendas, aproximadamente.

## **1.2 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN**

La Encuesta Demográfica y de Salud Familiar ENDES 2010 en su versión ENDES Continua, tiene como objetivo principal dotar de información actualizada y confiable del Perú y sus departamentos sobre la dinámica demográfica y el estado de salud y nutrición de las madres y los menores de 5 años, que permita la evaluación y formulación de los programas de población y de salud familiar.

A nivel específico, son objetivos de la ENDES:

- a. Proveer los indicadores de resultados identificados en los Programas Estratégicos: Articulado Nutricional, Salud Materno Neonatal y Acceso de la Población a la Identidad, en el marco de la gerencia de presupuesto por resultados.

- b. Proporcionar al Ministerio de Salud y otras instituciones información concerniente a los patrones de salud materno e infantil, prevalencia de anticonceptivos, mortalidad y fecundidad de la población.
- c. Brindar información sobre los factores que influyen en el nivel de la fecundidad.
- d. Proporcionar información sobre el estado nutricional de las mujeres y los menores de cinco años (medición antropométrica: peso y talla); y, medir el nivel de hemoglobina de mujeres y niños menores de cinco años de edad.
- e. Brindar información sobre el conocimiento, actitudes, opiniones y conducta de las mujeres con respecto a enfermedades de transmisión sexual y SIDA.
- f. Proporcionar información sobre el status de las mujeres y la violencia doméstica.

## II. ESTRATEGIAS

---

El planeamiento y ejecución de la ENDES 2010 estarán conceptualizados y orientados por las estrategias generales siguientes:

- Normatividad centralizada y ejecución descentralizada a nivel de Sedes Departamentales;
- Simultaneidad en la ejecución del trabajo de campo en las Sedes Departamentales;
- Participación del personal local en el levantamiento de información;
- El perfil profesional del personal de campo, es en su mayoría profesionales de salud, que de preferencia hayan participado en ENDES anteriores.



### III. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA ENCUESTA

---

#### 3.1 POBLACIÓN OBJETIVO

La Encuesta Demográfica y de Salud Familiar tiene como población objetivo:

- Los hogares particulares y sus miembros, personas que son residentes habituales y aquellas que no siendo residentes pernoctaron en la vivienda la noche anterior al día de la entrevista.
- Todas las mujeres de 15 a 49 años de edad y sus hijos menores de 5 años.

#### 3.2 NIVELES DE INFERENCIA

La ENDES 2010 ofrecerá estimaciones estadísticamente confiables para los niveles de inferencia siguientes:

- Área metropolitana de Lima y Callao.
- Regiones naturales.
- Nacional Urbana y Rural.
- Cada uno de los 24 Departamentos del país.
- Ámbito Crecer.

#### 3.3 DISEÑO DE LA MUESTRA

- a. **Tipo de Muestra:** La muestra de la ENDES 2010 es probabilística, de áreas, estratificada, bietápica y auto ponderada a nivel departamental por área de residencia: Urbana y Rural.
- b. **Marco Muestral:** El marco de la ENDES 2010 es un Marco Maestro de áreas que se ha elaborado con información de los Censos Nacionales de Población y Vivienda del 2007.
- c. **Unidades de Muestreo:**
  - En el Área Urbana: Las Unidades de Muestreo son dos: El Conglomerado y la Vivienda Particular
  - En el Área Rural: Las Unidades de Muestreo son dos: El Área de Empadronamiento Rural y la Vivienda Particular.
- d. **Tamaño de la Muestra:** El tamaño de muestra que se requiere para atender los requerimientos formulados por la Dirección Nacional de Presupuesto Público del MEF, asciende a:

• Viviendas:	27, 600
• Mujeres en Edad Fértil:	27, 500
• Menores de 5 años:	9, 700

## IV. ESTRUCTURA DE LA ORGANIZACIÓN DE LA ENDES 2010

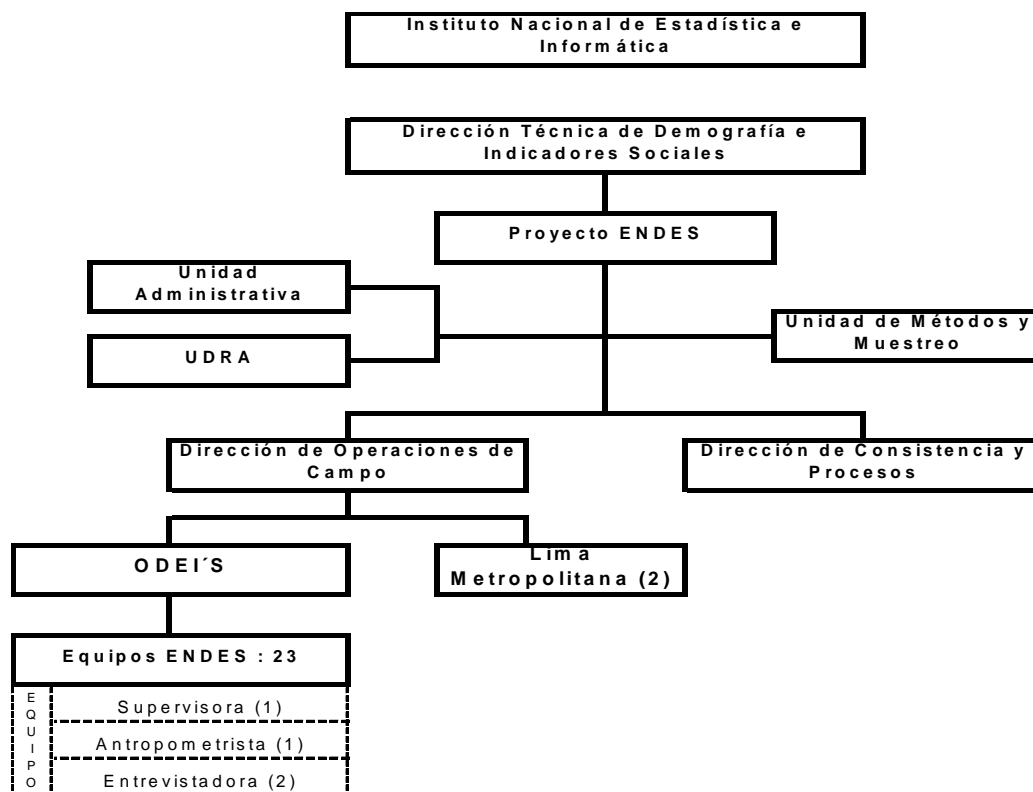
---

### 4.1 ORGANIZACIÓN FUNCIONAL

El planeamiento, organización y conducción de la Encuesta Demográfica y de Salud Familiar (**ENDES 2010**) es de responsabilidad de la Dirección Técnica de Demografía e Indicadores Sociales, a través de la Dirección del Proyecto ENDES, bajo los lineamientos técnicos de la Jefatura del Instituto Nacional de Estadística e Informática.

A nivel departamental, la conducción estará a cargo del señor Director de la Oficina Departamental de Estadística e Informática (ODEI), bajo la normatividad de la DTDIS.

#### ORGANIGRAMA FUNCIONAL



Funcionalmente, en la Dirección Técnica de Demografía e Indicadores Sociales, la ENDES 2010 tiene un Director del Proyecto, quien es responsable del planeamiento y la gerencia del Proyecto. La Dirección de Operaciones de Campo, a nivel nacional, coordina y monitorea 25 Equipos de Trabajo, 23 en las ODEI's y 2 en Lima Metropolitana.

La Dirección de Consistencia y Procesos, es la dependencia encargada de centralizar la información recopilada, efectuar la consistencia mecanizada, depurar la base de datos y generar los reportes para el análisis de la información.

---

## V. FUNCIONES DEL PERSONAL DE CAMPO

---

En campo, cada Equipo de Trabajo está a cargo de una Supervisora Local, quién depende funcionalmente del Jefe Departamental. La supervisora es la responsable de organizar, distribuir y supervisar la recopilación de información en los hogares seleccionados que es responsabilidad de las Entrevistadoras, de quienes en gran medida depende el logro exitoso de los objetivos de la Encuesta Demográfica y de Salud Familiar.

### A. De la Supervisora

- Organizar el trabajo del equipo a su cargo y asignar a cada Entrevistadora las viviendas a trabajar de acuerdo al programa establecido desde la Sede Central, ya sea para la recopilación de información, como para la medición antropométrica y la prueba de hemoglobina a mujeres y niños.
- Verificar que el personal a su cargo desempeñe sus funciones y realice las actividades que le fueran encomendadas, de acuerdo a las normas y procedimientos establecidos para el trabajo de campo.
- Observar y hacer un seguimiento del trabajo realizado por cada entrevistadora verificando el diligenciamiento, la consistencia y veracidad de la información.
- Efectuar el control de calidad del trabajo realizado por cada Entrevistadora revisando el diligenciamiento y consistencia de la información registrada.
- Informar y orientar a cada Entrevistadora sobre las inconsistencias y dudas que se presenten en el diligenciamiento, para su posterior corrección y/o recuperación de información si el caso lo amerita.
- Conducir las reuniones diarias del equipo para evaluar el trabajo realizado, atender consultas y efectuar las orientaciones y recomendaciones que hubiera lugar como resultado de la supervisión o el requerimiento del personal de campo.
- Apoyar constantemente a las entrevistadoras en cualquier dificultad que pudieran encontrar en el trabajo de campo.
- Informar a su jefe inmediato superior sobre el avance de las tareas, las ocurrencias suscitadas y medidas adoptadas en el trabajo de campo.
- Coordinar con el Jefe de Operación de Campo y Procesamiento sobre la remisión de los archivos de los conglomerados diligenciados a la Sede Central.

La Supervisora, en el desempeño de sus funciones, contará con los siguientes documentos y materiales:

- ⤴ Credencial y Cartas de Presentación ante las Autoridades Locales
- ⤴ Manual de la Supervisora.
- ⤴ Manual de la Entrevistadora
- ⤴ Directorio de Viviendas y Establecimientos, mapas, planos, croquis de los conglomerados seleccionados y de los Centros Poblados a trabajar.
- ⤴ Hoja de Asignación de Viviendas a la Entrevistadora, Hoja de Distribución de Viviendas a las Entrevistadoras.

- ▲ Hoja de Seguimiento al Acompañamiento de la Entrevista en las Viviendas Seleccionadas, Hoja de Seguimiento a la Cobertura de las Viviendas Seleccionadas.
- ▲ Un PDA (Asistente Digital Personal )
- ▲ Útiles: Lapicero de tinta roja, block de apuntes y maletín.

## **B. De la Entrevistadora**

- Organizarse para tener un desempeño eficaz y eficiente en el trabajo de campo.
- Solicitar y obtener información de las viviendas seleccionadas y de personas que las ocupan.
- Considerar los criterios técnicos para recoger información de calidad, como son: aplicación adecuada de las técnicas de entrevista, seguir la metodología de trabajo propuesta para la **ENDES 2010**, entre otros.
- Cumplir con la carga de trabajo asignada por su supervisora e informarle oportunamente acerca de los problemas encontrados.
- Revisar la información diligenciada y entregar a la supervisora.
- Respetar las directivas emitidas por la DTDIS, así como los acuerdos a los que se ha llegado en las reuniones de equipo.

La Entrevistadora, para el cumplimiento de estas funciones, debe recepcionar los siguientes documentos y materiales:

- ▲ Credencial y Cartas de Presentación ante el Jefe del Hogar.
- ▲ Manual de la Entrevistadora
- ▲ Hojas de Asignación y Directorio de Viviendas y Establecimientos y croquis de los conglomerados seleccionados y de los Centros Poblados a trabajar.
- ▲ Un PDA (Asistente Digital Personal)
- ▲ Útiles: Lapicero de tinta azul, block de apuntes y maletín.

## **C. Prohibiciones del Personal de Campo**

- Alterar y/o falsear los datos registrados en el cuestionario o PDA.
- Atemorizar a los informantes y sostener discusiones sobre temas políticos, religiosos, etc.
- Solicitar o recibir retribuciones en dinero o en especie de las personas que entrevista.
- Revelar datos de la encuesta, salvo a los funcionarios autorizados para ello.
- Desempeñar otra labor mientras esté desempeñando el cargo encomendado.

## VI. TÉCNICAS PARA REALIZAR UNA BUENA ENTREVISTA

---

El arte de entrevistar se desarrolla con la práctica, pero existen ciertos principios básicos que deben ser seguidos por toda Entrevistadora, tanto en su primer contacto con la entrevistada como en la conducción misma de la entrevista, los cuales son desarrollados a continuación.

### 6.1 EN EL PRIMER CONTACTO CON LA ENTREVISTADA

La persona que entrevista y la persona entrevistada no se conocen y una de las tareas principales de una Entrevistadora es establecer un vínculo o relación amigable. La primera impresión que cause a la persona que va a entrevistar, influenciará en su deseo de cooperar con la encuesta. Cuando se presente, su apariencia debe ser apropiada y sus modales amistosos.

Habrà alguna ocasión en la cual será necesario utilizar un intérprete o modificar la forma de preguntar con el fin de que sea más apropiada al idioma y a la cultura de la entrevistada. Si la persona entrevistada habla un idioma que ninguno de los miembros del equipo habla, tendrá que confiar en una tercera persona que traduzca para Ud. por el carácter de la encuesta, lo mejor es buscar otra persona del mismo sexo para que haga de intérprete. Los niños no son los intérpretes más adecuados.

En su primer contacto con la Entrevistada Usted deberá:

#### A. Causar una Buena Impresión.

Cuando trate por primera vez a la persona que debe entrevistar, muéstrese tranquila y segura, esto le dará confianza a la entrevistada. Con unas pocas palabras usted puede lograr que tenga una actitud positiva hacia la entrevista. Recuerde que el primer contacto con alguna persona en la vivienda seleccionada es crucial para lograr una buena entrevista, sobretodo en calidad de información, por ello se sugiere seguir los siguientes lineamientos:

- Primero:** Preséntese adecuadamente, de su nombre y apellidos a la persona, mostrando su foto check.
- Segundo:** Indique la institución para la cual trabaja.
- Tercero:** Entregue la carta dirigida al Jefe de Hogar.
- Cuarto:** Mencione los objetivos de la encuesta en forma clara y concreta.
- Quinto:** Recuerde que la entrevista es larga y necesita tiempo para garantizar la calidad de información. Programe citas si la persona se encuentra apurada o reacia a responder en ese momento.

Inicie la entrevista con una sonrisa y un saludo, como por ejemplo:

“Sra. / Srta. Buenos días, mi nombre es \_\_\_\_\_ (mostrar su foto check), trabajo para el Instituto Nacional de Estadística e Informática y estamos realizando un estudio sobre la salud de las mujeres entre 15 y 49 años y los niños menores de 6 años.

Por ello es importante conversar con usted para conocer su opinión acerca de los servicios que brindan los establecimientos de salud, conocer su opinión de temas de salud; asimismo registramos información sobre los servicios de agua, desagüe y otros servicios con que cuenta su vivienda”.

**B. Mantener Siempre una Actitud Positiva.**

No adopte nunca una actitud como de disculpa y no utilice palabras tales como "¿Está usted demasiado ocupada?", "Me daría algunos minutos" o "¿Le importaría contestar algunas preguntas?". Tales preguntas invitan al rechazo antes de que usted ni siquiera inicie la entrevista, más bien dígame, "Me gustaría hacerle algunas preguntas" o "Me gustaría conversar con usted por unos minutos".

**C. Insistir en la Confidencialidad de las Respuestas**

Si la entrevistada dudara en responder a las preguntas, o pidiera que se le informe para qué van a ser usados estos datos, **explíqueme que la información que usted recopile será tratada confidencialmente**, que ningún nombre individual será utilizado para ningún propósito y que toda la información será usada en estadísticas. Tampoco debe mencionar otras entrevistas, ni mostrar el registro de las mismas, que ya ha sido completado por otras entrevistadoras o supervisores en frente de la entrevistada o cualquier otra persona.

**D. Contestar con Franqueza a Cualquier Pregunta que le Haga la Persona Entrevistada**

Antes de aceptar la entrevista, la persona podría hacerle algunas preguntas acerca de la encuesta, o de la forma cómo ella fue seleccionada para ser entrevistada. Sea directa y simpática cuando conteste. Sin embargo si le hace preguntas acerca de los métodos de planificación familiar o sobre medicamentos, dígame que usted tratará de contestarle sus preguntas sólo después que la entrevista haya finalizado.

La persona entrevistada también podría preocuparse por la duración de la entrevista. Si le pregunta al respecto, dígame que la duración de la entrevista dependerá de su colaboración. Si Ud. percibe que es inconveniente para la persona contestar las preguntas en ese momento haga una cita y cúmplala.

Entreviste a la mujer cuando esté en privado. **Es muy importante, que la entrevista individual sea conducida en privado** y que todas las preguntas sean contestadas por la misma persona entrevistada. Si hay otras personas al iniciar la entrevista, explíqueme a la persona entrevistada que algunas de las preguntas son privadas y pregunte por el mejor sitio donde pueden conversar a solas. Si los otros "no se dan cuenta" de lo que usted está insinuando y no los dejan a solas tendrá que hacer uso de su tacto e ingenio para lograrlo.

Si hubiese más de una persona elegible en la vivienda, no debe entrevistarla en presencia de la otra.

## 6.2 EN EL DESARROLLO DE LA ENTREVISTA

### A. Sea Neutral

Es muy importante, que usted permanezca totalmente neutral cuando formule las preguntas. Nunca permita, ya sea por expresión de su cara o por el tono de su voz, que la persona entrevistada piense que ha dado la respuesta "correcta" o "incorrecta" a la pregunta. Si alguna persona entrevistada le hace algunas preguntas, como por ejemplo, si usted utiliza métodos de planificación familiar o cuál es su opinión sobre el tamaño ideal de una familia, dígame que estamos interesados en conocer sus opiniones y que al final de la entrevista podrán conversar.

Todas las preguntas han sido cuidadosamente formuladas para que sean neutrales. No sugiera las respuestas. Si usted no lee la pregunta completa, podría perder esa neutralidad. Por ejemplo, la pregunta sobre preferencias de fecundidad es: "¿Le gustaría a usted tener otro hijo o preferiría no tener más hijos?". Es una pregunta neutral. Sin embargo, si usted solamente pregunta la primera parte -- "¿le gustaría a usted tener otro hijo?" posiblemente no obtendrá un NO como respuesta. Esto es lo que nosotros llamamos una "pregunta dirigida". Esta es la razón por la cual es tan importante el leer la pregunta completa de la manera que ha sido escrita.

Si la persona entrevistada da una respuesta ambigua, trate de verificar de una manera neutral, haciéndole preguntas tales como:

"¿Puede usted explicarse un poco más?"

"¿No le escuché bien, podría repetir por favor?"

"No hay prisa. Tómese un momento para pensarlo."

### B. Frasee las Preguntas en Forma Fluida y Amena

Toda Entrevistadora, para ser fluida y amena, debe saber: cómo se formula cada pregunta, qué tipo de información se está tratando de recolectar con la pregunta y cómo manejar los problemas que pudieran presentarse durante la entrevista. Este dominio sólo se alcanza estudiando y practicando el fraseo de las preguntas, familiarizándose con las palabras o términos empleados, tanto en su significado como en su pronunciación. De tal forma que al momento de la entrevista ésta sea fluida y amena; reflejando seguridad y aplomo en el trabajo que está realizando.

Es muy importante **frasear la pregunta exactamente como está escrita**, asegurándose de hablar en forma acompasada y clara de manera que la persona a quien Ud. esta entrevistando la escuche y comprenda. Algunas veces, necesitará repetir la pregunta con el propósito de asegurarse que la persona entrevistada la entendió. Si, a pesar que ha repetido la pregunta, la persona entrevistada aún no la comprende, tenga mucho cuidado cuando cambie la construcción para que no se altere el significado o sentido de la pregunta original.

**C. Indague Sobre Respuestas Incompletas o No Satisfactorias**

Puede suceder que ciertas respuestas dadas por la entrevistadora no sean satisfactorias desde el punto de vista de los objetivos de la encuesta, que sean incompletas o fuera de propósito. En tales casos, con el fin de obtener una respuesta adecuada, deberá realizar algunas preguntas adicionales. A este procedimiento se denomina “indagar” o “sondear”. Al realizar el sondeo, deberá tener cuidado de que sus preguntas sean “neutrales” y que no sugieran una respuesta a la entrevistada. El sondear requiere de mucho tacto y habilidad; y es uno de los aspectos que presenta el mayor desafío en su trabajo como entrevistadora de la **ENDES 2010**.

**D. Nunca Sugiera Respuestas a la Persona Entrevistada**

Si la respuesta de una persona entrevistada no es relevante, no la oriente diciéndole algo como “¿Me imagino que lo que usted quiere decir es...Verdad?”. En muchos casos ella dirá que está de acuerdo con su interpretación, inclusive en el caso de que en realidad no sea eso lo que quiso decir.

En lugar de ello, usted deberá verificar la respuesta de tal manera que la persona entrevistada por sí misma conteste. Nunca debe leer la lista de respuestas codificadas a la persona entrevistada, aún en el caso de que ésta tuviera problemas en contestar, excepto en aquellas preguntas en las que se le indica a Ud. lo contrario, que son preguntas en las que las categorías de respuesta están en minúsculas. No cambie la construcción o secuencia de las preguntas.

**E. Maneje con Mucho Tacto a Entrevistadas que Muestren Dudas**

Habrán situaciones en las cuales la persona entrevistada diga “no sé”, conteste algo irrelevante, actúe como que está muy aburrida, contradiga algo que dijo anteriormente, o rehúse contestar la pregunta. Usted deberá tratar de interesarla en la conversación. Utilice algunos minutos charlando acerca de asuntos que no se relacionan con la entrevista (Ejemplo, su pueblo o caserío, el clima, sus actividades diarias, etc.).

Trate siempre de mantener una atmósfera adecuada a lo largo de la entrevista, siendo cordial con la persona entrevistada, que no se sienta intimidada y que responda sin sentirse avergonzada.

Si la persona entrevistada se muestra reticente o sin deseos de contestar una pregunta, trate de motivarla, explíquele que las mismas preguntas se están haciendo en todo el país. Si aún así se niega a contestar, anote “SE NIEGA A CONTESTAR” junto a la pregunta y continúe con la pregunta siguiente. Si usted hubiese terminado bien la entrevista podría tratar de obtener la información que falta al término de la misma, pero no presione demasiado en busca de una respuesta. Recuerde, no se puede forzar a la persona entrevistada a dar una respuesta.



**F. No Adelantar Juicios Acerca de la Persona Entrevistada**

No debe crearse expectativas con relación a la habilidad o conocimientos de la persona entrevistada. No debe suponer que las personas del área rural o aquellas que tienen menor grado de educación, son analfabetas o que no conocen acerca de los temas tratados en la encuesta, como por ejemplo: la planificación familiar. Recuerde que las diferencias entre usted y las personas entrevistadas pueden influenciar la entrevista.

**G. Fin de la Entrevista**

Una vez diligenciada la última pregunta, con discreción revise el trabajo realizado y, de ser necesario, efectúe las correcciones que estime pertinente con la participación de la Entrevistada. Luego, agradezca la colaboración que le brindaron y despídase cordialmente.

No se retire bruscamente, deje la mejor de las impresiones de su visita. Recuerde que la entrevistada no sólo le ofreció su valioso tiempo sino que también parte de su vivencia, de su privacidad. Ella la acogió en su vivienda y atendió su solicitud de información, ofrezcámosle en todo momento nuestras mayores muestras de respeto y consideración.

## **VII. TAREAS DE LA ENTREVISTADORA**

---

La Entrevistadora, como integrante del Equipo de Trabajo, realizará las tareas siguientes, las mismas que serán desarrolladas bajo las normas y procedimientos que se indican en el presente Manual y las Directivas que al respecto emita la Dirección Técnica del Proyecto:

- Acompañamiento a la Verificación del Marco Muestral
- Recepción de las viviendas asignadas.
- Identificación de las viviendas seleccionadas.
- Recopilación de información en las viviendas seleccionadas
- Programación de nuevas visitas a las viviendas seleccionadas
- Revisión de la información diligenciada.
- Entrega de los archivos a la supervisora para su revisión.
- Actualización de la Hoja de Asignación de Viviendas a la Entrevistadora.
- Devolución de las Asignaciones de Trabajo

### **7.1 ACOMPAÑAMIENTO A LA VERIFICACION DEL MARCO MUESTRAL**

La Verificación del Marco Muestral es una tarea a cargo de la Supervisora Local con la participación de los integrantes de su Equipo de Trabajo (Encuestadoras y Antropometrista), que se realizara antes de empezar las entrevistas en el Conglomerado.

### **7.2 RECEPCIÓN DE LAS VIVIENDAS SELECCIONADAS**

Esta tarea será realizada, como paso previo al inicio de la operación de campo en un Conglomerado, en la reunión de coordinación con el Equipo de Trabajo donde la supervisora, con la ayuda del croquis de ubicación del conglomerado o AER seleccionado, dará a conocer la localización de las manzanas seleccionadas y las viviendas que le corresponde trabajar a cada entrevistadora.

La recepción de las viviendas seleccionadas será realizada en el DOC. ENDES. C2.07.04 “HOJA DE ASIGNACIÓN DE VIVIENDAS A LA ENTREVISTADORA”, documento que será diligenciado en tres momentos diferentes:

- Al momento de la recepción (Col 1 a Col 8), para tomar nota de la ubicación de las viviendas seleccionadas (Dirección y nombre del Jefe del Hogar) y la fecha de asignación.
- Luego de verificar la localización de las viviendas seleccionadas (Col 9 a Col 10), para dejar constancia del resultado de la verificación y si existe o no viviendas entre la vivienda seleccionada y la vivienda contigua.
- Conforme realiza la entrevista al hogar y las personas seleccionadas (Col 11 a Col 17), registrando el resultado final de la entrevista al hogar, el total de miembros del hogar, el número de menores de seis años, el número de mujeres en edad fértil, número de orden, resultado final de la entrevista a las mismas y fecha de término de la entrevista.

Cuando la Entrevistadora reciba la asignación de trabajo, deberá revisarla y, de ser necesario, preguntar a la supervisora las dudas que pudiera tener, y percatarse de que:

- La Hoja de Asignación esté completa y que contenga la información que necesita para identificar a las viviendas seleccionadas.
- Los documentos estén completos (mapas, planos, croquis, etc.) para localizar su área de trabajo.

**HOJA DE ASIGNACION DE VIVIENDAS A LA ENTREVISTADORA**  
**ENCUESTA DEMOGRÁFICA Y DE SALUD FAMILIAR**

DOC.ENDES .C2.07.(

<b>A NOMBRE DE LA ENTREVISTADORA:</b>	<b>B. N° DE CONGLOMERADO:</b>	<b>C. DISTRITO DE TRABAJO:</b>
---------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------

N° D VIV	TIPO DE VIV.	DIRECCIÓN DE LA VIVIENDA				NOMBRES Y APELLIDOS DE JEFE DE HOGAR	FECHA DE ASIGNACIÓN	RESULTADO DE LA UBICACIÓN DE LA VIVIENDA	EXISTEN VIVIENDAS ENTRE LA SELECCIONADA Y LA CONTIGUA	ENTREVISTA DEL HOGAR				ENTREVISTA A LA MEF		FECHA DE TÉRMINO DE LA ENTREVISTA
		Nombre de la Calle, Jirón, Avenida, camino, carretera, pasaje, etc.	N° de Puerta	N° de Piso	N° de Letra					Resultado Final	Total integrantes del hogar	N° de Menores de 6 años	N° de MEF	N° de Orden	Resultado Final	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
	SELECCIONADA								SI ↓ ¿CUANTAS?							
	CONTIGUA															
	SELECCIONADA								SI ↓ ¿CUANTAS?							
	CONTIGUA															
	SELECCIONADA								SI ↓ ¿CUANTAS?							
	CONTIGUA															
	SELECCIONADA								SI ↓ ¿CUANTAS?							
	CONTIGUA															

**CÓDIGOS PARA LA COLUMNA (9)**

1. Ocupada
2. Desocupada
3. Construcción
4. Destruída
5. Sólo establecimiento
6. Otro.....

(Especifique)

**CÓDIGOS PARA LA COLUMNA (11)**

1. Completa
2. Ent. competente ausente
3. Hogar ausente
4. Aplazada
5. Rechazada
6. Desocupada/ No es vivienda
7. Destruída
8. No encontrada
9. Otra.....

(Especifique)

**CÓDIGOS PARA LA COLUMNA (16)**

1. Completa
2. Ausente
3. Aplazada
4. Rechazada
5. Respondida parcialmente
6. Incapacitada
7. Otra.....

(Especifique)

### 7.3 IDENTIFICACIÓN DE LAS VIVIENDAS SELECCIONADAS.

Esta tarea consiste en ubicar en el terreno la dirección de la vivienda asignada y contactar con el Jefe de Hogar de la misma para el desarrollo posterior de las entrevistas correspondientes, utilizando para tal fin el croquis de ubicación del conglomerado o AER seleccionado y la información que al respecto se consigna en el **DOC. ENDES. C2.07.04** “HOJA DE ASIGNACIÓN DE VIVIENDAS A LA ENTREVISTADORA”. El resultado de la verificación realizada será anotado en las Columnas (9) y (10) del documento antes indicado.

Al respecto, tenga en cuenta los siguientes conceptos:

**Vivienda:** Es todo local formado por un cuarto o conjunto de cuartos, destinados al alojamiento de uno o más hogares, estructuralmente separado e independiente, en el cual vive por lo menos una persona.

**Hogar:** Es el conjunto de personas, sean o no parientes, que ocupan en forma parcial o total una misma vivienda y comparten la atención de sus necesidades básicas con cargo a un presupuesto común. En la **ENDES 2010**, las visitas que durmieron en la vivienda seleccionada la noche anterior al Día de la Entrevista también son incluidas en el Listado del Hogar.

En la ejecución de esta tarea, ya sea porque la gente ha cambiado de vivienda o porque hubo algún error u omisión en la elaboración del Directorio de Viviendas, se pueden presentar las situaciones siguientes:

- **El hogar cambió de domicilio y la vivienda seleccionada actualmente no está ocupada por hogar alguno.** En este caso, la vivienda será considerada como “Vivienda Desocupada” y la Entrevistadora continuará con otra de las viviendas que le fueran asignadas.
- **El hogar se ha mudado de domicilio y un nuevo hogar está ocupando la vivienda seleccionada.** En este caso, la Entrevistadora tomará nota del nombre del Jefe de Hogar que al momento reside en la vivienda seleccionada y proseguirá en ella la ejecución de la entrevista.
- **Existe el nombre del Jefe de Hogar pero esta persona realmente vive en una vivienda que no ha sido seleccionada.** En este caso, descartará ese nombre y tomará nota del nombre del Jefe de Hogar que al momento de la visita reside en la vivienda seleccionada.
- **En la vivienda seleccionada residen dos o más hogares.** En este caso, sólo entrevistará al Hogar Principal, es decir, al responsable de la vivienda e informará de esta situación a la Supervisora del Equipo de Trabajo.
- **La vivienda está cerrada y los vecinos informan que la gente que vive allí ha salido (a su chacra, o de visita, etc.) que volverán dentro de varios días o semanas.** En este caso, la Entrevistadora identificará a la vivienda con “Hogar ausente” pero deberá volver a ella antes de dejar la zona de trabajo y constatar si los miembros del hogar ya regresaron.
- **La vivienda seleccionada en realidad es una tienda y nadie vive allí.** En este caso, ésta será considerada como “Sólo establecimiento” y se anotará el Código “6” (Vivienda desocupada o no es vivienda).

- **La vivienda seleccionada fue destruida en un incendio.** En este caso, en los documentos indicados, anotará el Código “7” “vivienda destruida”

En la ejecución de esta tarea, la Entrevistadora deberá tener presente que:

- En ningún caso se deben reemplazar las viviendas seleccionadas.
- La representatividad de la muestra ENDES 2010 depende de que las Entrevistadoras ubiquen y visiten todas las viviendas que le han sido asignadas.

#### **7.4 RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN EN LAS VIVIENDAS SELECCIONADAS**

Tarea que consiste en obtener y registrar por entrevista directa la información solicitada, estos datos serán registrados inicialmente en formatos impresos del Cuestionario del Hogar y el Individual y posteriormente en PDA, siguiendo las normas y procedimientos establecidos en el presente manual y directivas que al respecto emita la Dirección Técnica del Proyecto.

La **entrevista**, es el diálogo que se lleva a cabo entre la Entrevistadora y la persona entrevistada. Completar una entrevista con éxito es un arte y como tal no debe tratarse como un proceso mecánico, debe ejecutarse como una sencilla conversación o dialogo entre dos personas, ésta es el único medio que garantiza a la Entrevistadora el logro de su objetivo básico, que es el de obtener la plena colaboración del entrevistado y la oportunidad de captar información veraz y confiable.

Esta tarea, en primer término, consiste en el diligenciamiento del Cuestionario del Hogar en el PDA, el mismo que será realizado con el Jefe del Hogar o persona de 18 o más años de edad capaz de dar información sobre los miembros del hogar. Sólo en casos excepcionales donde los miembros del hogar sean menores de edad se podrá diligenciar con algún informante de 15 o más años de edad, debe informar este caso a su supervisora.

Posteriormente, terminado el diligenciamiento del Cuestionario del Hogar, se deberá proceder a identificar a las Mujeres Elegibles, es decir, las mujeres de 15 a 49 años de edad, ya sean residentes habituales o visitas que durmieron en la vivienda seleccionada la noche anterior al Día de la Entrevista, para la aplicación del Cuestionario Individual en el PDA.

En el proceso de aplicación del Cuestionario Individual en el PDA, de presentarse algunas de las situaciones que se indican a continuación, la Entrevistadora deberá tener presente las recomendaciones que para cada caso se dan:

- **No hay mujeres elegibles.** En algunas viviendas no existirán mujeres entre 15 y 49 años, en este caso no habrá entrevistas a mujeres, pero tendrá un cuestionario del hogar completo registrado en el PDA.
- **La mujer elegida no se encuentra en la vivienda.** Si la mujer elegida no está en casa, la Entrevistadora registrará el Código “2” (MUJER AUSENTE) y averiguará a través de algún miembro de la familia o con algún vecino, cuándo regresará dicha persona. Deberá volver a la vivienda tantas veces sea necesario para contactarla, tratando de realizar cada nueva visita en una hora diferente al día. Bajo ninguna circunstancia es conveniente hacer las tres visitas en un mismo día.

- **La mujer elegible se niega a ser entrevistada.** La disponibilidad y el deseo de la mujer elegible de participar en la entrevista depende en gran parte de la impresión inicial que la Entrevistadora cause. Si la persona se niega a ser entrevistada podría ser que ese momento es inconveniente para ella. Pregúntele si sería oportuno volver en otro momento y haga una cita. Si aún así la entrevistada se rehusara a contestar, la Entrevistadora registrará el Código “4” (RECHAZO), como resultado de la visita, e informará dicha ocurrencia a su Supervisora.
- **La mujer suspendió la entrevista.** En este caso, anotará el Código “5” (RESPONDIDA PARCIALMENTE) y concertará una nueva cita para atender la información que falta. Además deberá informar de esta situación a su supervisora.

## 7.5 PROGRAMACIÓN DE NUEVAS VISITAS A LAS VIVIENDAS SELECCIONADAS

Durante el desarrollo de la Operación de Campo de la Encuesta Demográfica y de Salud Familiar, es posible que ningún miembro del hogar esté disponible en el momento de su primera visita por lo que seguramente será necesario realizar más de una visita al hogar o a las mujeres elegibles antes de hacer una entrevista.

Las citas pueden ser establecidas por comunicación directa con la persona a entrevistar o con algún miembro del hogar, las mismas que para control y recordación deberán ser registradas, de acuerdo al caso. Antes de desplazarse al campo, la Entrevistadora debe examinar las anotaciones sobre las viviendas asignadas para verificar si tiene citas pendientes, y así estar en el momento previamente acordado.

Si no se han hecho citas previas realice nuevas visitas al hogar o a la mujer elegible, a horas diferentes de las que se escogieron en las visitas anteriores. Así por ejemplo, si la visita inicial fue realizada temprano en la tarde y no se logró ubicar a las personas elegibles, tratar de arreglar su nuevo horario para que pueda hacer la nueva visita en la mañana o al final de la tarde.

El programar las nuevas visitas a horas diferentes es muy importante para reducir la posibilidad de no contactar un hogar o completar una entrevista. Una vivienda y/o persona elegible debe ser visitada tantas veces como sea necesario para completar o desarrollar una entrevista.

## 7.6 REVISIÓN DE LA INFORMACIÓN DILIGENCIADA

Después de haber completado una entrevista y antes de retirarse de la vivienda seleccionada, la entrevistadora deberá revisar la información registrada leyendo cuidadosamente las preguntas para asegurarse que no ha omitido el registro de respuestas en caso de usar el cuestionario físico y/o haber registrado en forma incorrecta alguna información debido a la sensibilidad del PDA, el cual altera el curso correcto de la información y, si corresponde el caso corregir y completar al instante el error u omisión detectada con la participación directa de la entrevistada.

Si la Entrevistadora tiene alguna duda sobre como registrar una respuesta, puede escribir una nota en el PDA para verificarla posteriormente con su supervisora y, si por determinadas circunstancias está trabajando con cuestionario físico, anótelas en “OBSERVACIONES DE LA ENTREVISTADORA”. Por ningún motivo vuelva a copiar los cuestionarios ya que cada

vez que transcribe las respuestas a un nuevo cuestionario, incrementa la probabilidad de cometer un error.

Es importante que explique cualquier evento fuera de lo corriente, esto debe de anotar en OBSERVACIONES, en forma clara y concisa. Estos comentarios son de mucha ayuda para la supervisora en la revisión final de la información. Si necesita hacer cálculos y/o anotaciones que le ayuden a recordar eventos y facilitar la entrevista puede hacer uso de una hoja o cuaderno de apuntes para cada caso y no generar confusión.

## **7.7 ENTREGA DE LOS ARCHIVOS A LA SUPERVISORA PARA SU REVISIÓN**

Generalmente, al término del día de trabajo la entrevistadora deberá transferir el archivo de la información trabajada en el PDA a la supervisora para la revisión y control de calidad correspondiente.

La entrevistadora, al recibir el informe de la revisión realizada, de ser el caso, deberá proceder a completar o corregir la información observada y de ser necesario, deberá volver a la vivienda seleccionada para superar la observación que le fuera formulada.

## **7.8 ACTUALIZACIÓN DE LA HOJA DE VIVIENDAS ASIGNADAS A LA ENTREVISTADORA.**

Tarea que consiste en diligenciar para cada vivienda seleccionada entrevistada las columnas de la (11) a la (17) del documento “HOJA DE ASIGNACIÓN DE VIVIENDAS A LA ENTREVISTADORA”, registrando el resultado final de la entrevista al hogar, el total de integrantes en el hogar, número de menores de seis años, número total de MEF, número de orden de las MEF, resultado final de la entrevista y fecha de término de la entrevista del cuestionario individual.

El registro diario y oportuno de esta información permitirá a la entrevistadora llevar un efectivo control sobre su avance y logro alcanzado en la ejecución de las entrevistas asignadas. Asimismo, atender el requerimiento diario de información que le formulará su Supervisora.

## **7.9 DEVOLUCIÓN DE LAS ASIGNACIONES DE TRABAJO**

Esta tarea será realizada por la entrevistadora no bien concluya con las entrevistas y la revisión de la información diligenciada de un determinado hogar. Al efectuar la entrega del material, deberá informar a la supervisora sobre cualquier problema que hubiera podido encontrar en la ubicación de una dirección, o en completar una entrevista.

Generalmente la supervisora indicará a la entrevistadora que mantenga en su poder la Hoja de Asignación de Viviendas, ya que será la responsable de volver a visitar esas viviendas o a las personas elegibles, durante el siguiente día de trabajo de campo. También es probable, que le pida devolver esos documentos si ella decide asignarlos a otro miembro de su grupo para manejar todas las nuevas visitas al día siguiente.

Una vez concluido el trabajo en un conglomerado deberá devolver la Hoja de Asignación a la supervisora, asegurándose de haber consignado todos los datos en la misma.

## **VIII. CUESTIONARIOS Y PRINCIPALES TEMAS A INVESTIGAR**

---

En la ENDES 2010, se aplicarán dos cuestionarios, uno al Hogar y sus miembros, y el otro, a todas las Mujeres en Edad Fértil, es decir, de 15 a 49 años de edad; cabe mencionar que inicialmente se aplicarán los cuestionarios físicos, posteriormente se hará uso del PDA, con este instrumento se facilitará el recojo de información de cada uno de las viviendas seleccionadas.

La cobertura temática de los cuestionarios será la siguiente:

### **En el Cuestionario del Hogar:**

- Características demográficas, salud (acceso al seguro de salud), económicas y educativas de los miembros del hogar.
- Características básicas de la vivienda: Servicios básicos (agua, desagüe y alumbrado), equipamiento del hogar, estructurales (piso, paredes y techo).
- Salud ambiental y prácticas de higiene.
- Registro de la medición antropométrica (peso y talla) y de los niveles de hemoglobina.
- Medición de la presión arterial.
- Prueba de Yodo en la sal, Prueba de Cloro Residual en el agua y Verificación de Prácticas de Salud

### **En el Cuestionario Individual de la Mujer:**

- Características demográficas y sociales
- Historia reproductiva
- Conocimiento y uso de métodos anticonceptivos.
- Atención pre-natal, asistencia del parto y atención puerperal
- Embarazo y lactancia
- Inmunización
- Prevalencia de IRA y EDA
- Nupcialidad
- Preferencia de fecundidad
- Experiencia laboral
- Conocimientos y actitudes respecto al SIDA.
- Mortalidad Materna
- Violencia Familiar



## IX. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS CUESTIONARIOS

Si bien en este ciclo no utilizaremos los cuestionarios físicamente, se hace necesario conocer la estructura de los mismos, ya que este mismo formato se tuvo en cuenta para el programa de recojo de información con el PDA.

### 9.1 ESTRUCTURA BÁSICA DEL CUESTIONARIO

La estructura básica del cuestionario es una fila dividida en cuatro columnas.

PREG.	PREGUNTAS Y FILTROS	CATEGORÍAS Y CÓDIGOS	PASE A
107	¿Alguna vez asistió a la escuela?	SI..... 1 NO..... 2	114

En el ejemplo, tal como se puede observar, se presentan dos líneas: una con bordes gruesos y la otra con bordes delgados, y ambas tienen cuatro columnas.

Para el caso, cada columna tiene un fin:

- La Columna 1, para el número que identifica la pregunta.
- La Columna 2, para el texto de la pregunta o del filtro.
- La Columna 3, para el texto de las categorías o respuestas esperadas y de su respectivo Código (número o letra); y,
- La Columna 4, para indicar el número de la pregunta que debe formular de inmediato por haber respondido dicha categoría de respuesta; es decir, el flujo de la información.

De otro lado, por el tipo de borde y el contenido de las líneas, estas pueden ser:

#### A. Filas con bordes delgados y con preguntas

107	¿Alguna vez asistió a la escuela?	SI..... 1 NO..... 2	114
-----	-----------------------------------	------------------------	-----

#### B. Filas con bordes gruesos e instrucciones para la Entrevistadora

208	SUME LAS RESPUESTAS DE 203, 205 Y 207 Y ANOTE EL TOTAL SI NO HA TENIDO HIJAS O HIJOS, ANOTE "00"	TOTAL..... <input type="text"/>	
-----	---	---------------------------------	--

**C. Filas con bordes gruesos e instrucciones y filtros para la Entrevistadora.**

232	<b>VERIFIQUE 231:</b>  ÚLTIMA PÉRDIDA TERMINÓ EN ENERO DEL 2005 O DESPUÉS	<input type="checkbox"/> ↓ 233	ÚLTIMA PÉRDIDA TERMINÓ ANTES DE ENERO DEL 2005	<input type="checkbox"/> → 236
-----	--	--------------------------------------	---	--------------------------------

Los filtros, son instrucciones que remiten a la Entrevistadora a una pregunta previa para que vea la información registrada y marque la casilla correspondiente que tiene para tal fin. Luego, le indica la pregunta que debe formular a continuación; es decir, el flujo de la información.

**D. Filas con bordes delgados e instrucciones para recopilar información de la tarjeta de Crecimiento y Desarrollo del niño (a).**

	NÚMERO DE ORDEN DE LA PREGUNTA 212	ÚLTIMO NACIDO VIVO <input type="checkbox"/> NÚMERO DE ORDEN NOMBRE _____	PENÚLTIMO NACIDO VIVO <input type="checkbox"/> NÚMERO DE ORDEN NOMBRE _____	ANTEPENÚLTIMO NACIDO VIVO <input type="checkbox"/> NÚMERO DE ORDEN NOMBRE _____
466E	1) PASE A 467 PORQUE AL FINAL DE LA BÚSTACA DE LOS CORRELOS SE DEBE HACER EL CONTROL DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO 2) BUSQUE 467 EN LA COLUMNA DE LA IZQUIERDA Y MARQUE SI SE REALIZA UN CONTROL, HÉRON SE ANOTA LA FECHA			
<b>ATENCIÓN DEL RECIÉN NACIDO/ MENOR DE UN MES</b>		DÍA MES AÑO <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P0 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T0 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm	DÍA MES AÑO <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P0 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T0 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm	DÍA MES AÑO <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P0 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T0 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm
<b>ATENCIÓNES A PARTIR DEL MES</b>				
<b>CONTROL 1</b>		C1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P1 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm	C1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P1 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm	C1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P1 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm
<b>CONTROL 2</b>		C2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P2 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm	C2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P2 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm	C2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P2 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm
<b>CONTROL 3</b>		C3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P3 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm	C3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P3 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm	C3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P3 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm
<b>CONTROL 4</b>		C4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P4 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm	C4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P4 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm	C4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> P4 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> kg T4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> cm

## 9.2 DESVIACIONES DE LA ESTRUCTURA BÁSICA

Si bien la estructura básica del cuestionario es una fila dividida en cuatro columnas, en la presentación de las preguntas se dan algunas desviaciones, en particular, cuando se realiza la investigación de:

### A. LA HISTORIA DE NACIMIENTOS. Las preguntas se presentan en columnas.

HISTORIA DE NACIMIENTOS									
<p>211 Ahora me gustaría conversar con usted acerca de todos sus hijos e hijas, estén vivos o no, vivan o no con Ud. empezando con el primero que tuvo.</p> <p><b>ANOTE EL NOMBRE DE TODOS LOS HIJOS EN 212: LOS MELLIZOS Y TRILLIZOS ANÓTELOS EN LINEAS SEPARADAS.</b></p> <p><b>SONDEE PARA DETERMINAR SI LA SEÑORA HA TENIDO MELLIZOS Y TRILLIZOS Y, DE SER EL CASO, CIRCULE 2 EN 213 PARA FUTURA REFERENCIA.</b></p>									
212	213	214	215	216	217	218	219	220	221
¿Cuál es el nombre de su (primer), (segundo), (tercer), etc. hijo?	¿El nacimiento de (NOMBRE) fue parto múltiple o único?	¿Es (NOMBRE) hombre o mujer?	¿En qué mes y año nació (NOMBRE)?  INDAGUE: ¿Cuándo es su cumpleaños?	¿Está vivo (a) (NOMBRE)?	¿Cuántos años cumplidos tiene?  ANOTE "00" PARA MENOR DE UN AÑO	¿Está (NOMBRE) viviendo con Ud?	REGISTRE EL NUMERO DE ORDEN DEL CUESTIONARIO DEL HOGAR (REGISTRE "00" SI EL NIÑO NO FUE LISTADO)	¿Qué edad tenía (NOMBRE) cuando murió?  SI "1 AÑO" INDAGUE: En meses ¿Qué edad tenía (NOMBRE) cuando murió?  ANOTE: - DÍAS, SI MENOS DE 1 MES - MESES, SI MENOS DE 2 AÑOS - AÑOS SI ES 2 O MÁS AÑOS.	¿Hubo algún otro nacimiento entre (NOMBRE) DEL NACIMIENTO ANTERIOR y (NOMBRE) ?  SI : SONDEE Y COMPLETE LA HISTORIA DE NACIMIENTOS  NO: PRÓXIMO NACIMIENTO
01	SIMPLE.... 1 MULT..... 2  (NOMBRE)	H..... 1 M..... 2	MES AÑO	SI..... 1 NO..... 2 220	EDAD EN AÑOS	SI..... 1 NO..... 2	NUMERO PROXIMO NACIMIENTO	DÍAS..... 1 MESES..... 2 AÑOS..... 3	
02	SIMPLE.... 1 MULT..... 2  (NOMBRE)	H..... 1 M..... 2	MES AÑO	SI..... 1 NO..... 2 220	EDAD EN AÑOS	SI..... 1 NO..... 2	NUMERO PASE A 221	DÍAS..... 1 MESES..... 2 AÑOS..... 3	SI..... 1 SONDEE Y COMPLETE LA HISTORIA DE NACIMIENTOS NO..... 2 PRÓXIMO NACIMIENTO
03	SIMPLE.... 1 MULT..... 2  (NOMBRE)	H..... 1 M..... 2	MES AÑO	SI..... 1 NO..... 2 220	EDAD EN AÑOS	SI..... 1 NO..... 2	NUMERO PASE A 221	DÍAS..... 1 MESES..... 2 AÑOS..... 3	SI..... 1 SONDEE Y COMPLETE LA HISTORIA DE NACIMIENTOS NO..... 2 PRÓXIMO NACIMIENTO
04	SIMPLE.... 1 MULT..... 2  (NOMBRE)	H..... 1 M..... 2	MES AÑO	SI..... 1 NO..... 2 220	EDAD EN AÑOS	SI..... 1 NO..... 2	NUMERO PASE A 221	DÍAS..... 1 MESES..... 2 AÑOS..... 3	SI..... 1 SONDEE Y COMPLETE LA HISTORIA DE NACIMIENTOS NO..... 2 PRÓXIMO NACIMIENTO
05	SIMPLE.... 1 MULT..... 2  (NOMBRE)	H..... 1 M..... 2	MES AÑO	SI..... 1 NO..... 2 220	EDAD EN AÑOS	SI..... 1 NO..... 2	NUMERO PASE A 221	DÍAS..... 1 MESES..... 2 AÑOS..... 3	SI..... 1 SONDEE Y COMPLETE LA HISTORIA DE NACIMIENTOS NO..... 2 PRÓXIMO NACIMIENTO
06	SIMPLE.... 1 MULT..... 2  (NOMBRE)	H..... 1 M..... 2	MES AÑO	SI..... 1 NO..... 2 220	EDAD EN AÑOS	SI..... 1 NO..... 2	NUMERO PASE A 221	DÍAS..... 1 MESES..... 2 AÑOS..... 3	SI..... 1 SONDEE Y COMPLETE LA HISTORIA DE NACIMIENTOS NO..... 2 PRÓXIMO NACIMIENTO
07	SIMPLE.... 1 MULT..... 2  (NOMBRE)	H..... 1 M..... 2	MES AÑO	SI..... 1 NO..... 2 220	EDAD EN AÑOS	SI..... 1 NO..... 2	NUMERO PASE A 221	DÍAS..... 1 MESES..... 2 AÑOS..... 3	SI..... 1 SONDEE Y COMPLETE LA HISTORIA DE NACIMIENTOS NO..... 2 PRÓXIMO NACIMIENTO

## B. LA TABLA DE ANTICONCEPCIÓN. Las preguntas se presentan en fila

SECCION 3. ANTICONCEPCION			
300 Ahora me gustaria conversar con usted sobre planificacion familiar, es decir acerca de las diferentes formas o metodos que una pareja puede usar para demorar (dejar para después) o evitar un embarazo. PARA CADA MÉTODO CIRCULADO CON CODIGO 1 EN 301, PREGUNTE 302.			
301	¿Qué métodos o maneras conoce Ud. o de cuáles ha oído hablar? - ENCIERRE EL CÓDIGO 1 EN 301 PARA CADA MÉTODO MENCIONADO ESPONTÁNEAMENTE. PARA CADA MÉTODO NO MENCIONADO ESPONTÁNEAMENTE PREGUNTE: ¿Conoce o ha oído hablar de (LEA EL NOMBRE Y LA DESCRIPCIÓN DEL MÉTODO) - ENCIERRE EL CÓDIGO 1 PARA CADA MÉTODO RECONOCIDO, EN CASO CONTRARIO ENCIERRE EL CÓDIGO 2 Y CONTINÚE CON EL SIGUIENTE MÉTODO NO MENCIONADO ESPONTÁNEAMENTE.	302	¿Ha usado alguna vez la (el) (MÉTODO)?  PREGUNTE PARA CADA MÉTODO CIRCULADO "1" EN PREGUNTA 301
01	ESTERILIZACIÓN FEMENINA (LIGADURA DE TROMPAS) Algunas mujeres pueden someterse a una operación para evitar tener más hijos.	SI..... 1 NO..... 2	¿Ud. se ha hecho operar para no tener (más) hijos? SI..... 1 NO..... 2
02	ESTERILIZACIÓN MASCULINA (VASECTOMIA) Algunos hombres pueden someterse a una operación para evitar que la mujer quede embarazada.	SI..... 1 NO..... 2	Ha tenido un esposo (compañero) que se ha hecho operar para no tener (más) hijos? SI..... 1 NO..... 2
03	PILDORA Las mujeres pueden tomar todos los días una pastilla para no quedar embarazadas.	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
04	DIU El médico o la obstetrix puede colocar dentro de la matriz de la mujer un anillo ("T" de cobre).	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
05	INYECCIÓN ANTICONCEPTIVA Algunas mujeres se hacen aplicar una inyección cada mes o cada 3 meses para evitar quedar embarazadas.	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
06	IMPLANTES O NORPLANT El medico o la obstetrix puede colocar en la cara interna del brazo de la mujer seis capsulas, las cuales pueden prevenir el embarazo durante cinco años.	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
07	PRESERVATIVO O CONDÓN Los hombres pueden usar una bolsita especial durante las relaciones sexuales para evitar que la mujer quede embarazada.	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
08	PRESERVATIVO O CONDÓN FEMENINO Las mujeres pueden usar dentro de la vagina una bolsita de plastico especial antes de cada relación sexual para evitar el embarazo	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
09	ESPUMA, JALEA, ÓVULOS (MÉTODOS VAGINALES) Las mujeres pueden colocar una espuma, jalea, óvulo, diafragma o crema dentro de ellas antes de la relación.	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
10	MÉTODO DE LACTANCIA EXCLUSIVA, MELA	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
11	ABSTINENCIA PERIODICA: REGLA, RITMO, CALENDARIO, BILLINGS, COLLAR DEL CICLO Las parejas pueden evitar tener relaciones sexuales ciertos días del mes en los cuales la mujer tiene más riesgo de quedar embarazada	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
12	RETIRO Los hombres pueden ser cuidadosos y retirarse antes de terminar el acto sexual, eyaculando o vaciándose fuera de la vagina de la mujer.	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
13	ANTICONCEPCIÓN ORAL DE EMERGENCIA (PÍLDORA DEL DÍA SIGUIENTE) Las mujeres pueden tomar la pildora hasta 72 horas después de haber tenido relaciones sexuales para evitar el embarazo	SI..... 1 NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2
14	OTROS MÉTODOS Ha oído Ud. de otras formas o métodos que las mujeres o los hombres pueden usar para evitar un embarazo?	SI..... 1  (ESPECIFIQUE) NO..... 2	SI..... 1 NO..... 2

**C. TABLA DE EMBARAZO, PARTO, PUERPERIO Y LACTANCIA.** Las preguntas se presentan en forma similar a la estructura básica pero se repiten las columnas de categorías y Códigos para varias personas.

SECCION 4A. EMBARAZO, PARTO, PUERPERIO Y LACTANCIA				
				CUESTIONARIO ADICIONAL <input type="checkbox"/>
401	<b>VERIFIQUE 224:</b> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> UNO O MÁS NACIMIENTOS DESDE ENERO DEL 2005 </div> <div> <input type="checkbox"/> NINGÚN NACIMIENTO DESDE ENERO DEL 2005 → PASE A 480A </div> </div>			
403	VEA EN 212 EL NÚMERO DE ORDEN DE LOS NACIDOS DESDE ENERO DEL 2005 Y ANÓTELO EN LA COLUMNA CORRESPONDIENTE.	ÚLTIMO NACIDO VIVO NÚMERO DE ORDEN <input type="text"/> <input type="text"/>	PENÚLTIMO NACIDO VIVO NÚMERO DE ORDEN <input type="text"/> <input type="text"/>	ANTEPENÚLTIMO NACIDO VIVO NÚMERO DE ORDEN <input type="text"/> <input type="text"/>
404	VEA EN 212 Y 216 EL NOMBRE Y CONDICIÓN DE SOBREVIVENCIA DE CADA NIÑO DESDE ENERO DEL 2005. LUEGO ANOTE DICHA INFORMACIÓN EN LA COLUMNA RESPECTIVA.	NOMBRE _____ VIVO <input type="checkbox"/> MUERTO <input type="checkbox"/>	NOMBRE _____ VIVO <input type="checkbox"/> MUERTO <input type="checkbox"/>	NOMBRE _____ VIVO <input type="checkbox"/> MUERTO <input type="checkbox"/>
405	Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas acerca de la salud de sus hijos nacidos en los últimos 5 años. Hagamos de cada uno de ellos, de uno en uno.  Cuando quedó embarazada de (NOMBRE) ¿quería quedar embarazada <b>entonces</b> , quería <b>esperar más tiempo</b> o <b>no quería</b> tener (más) hijos?	ENTONCES..... 1 <input type="text"/> (PASE A 407) ← ESPERAR MÁS ..... 2 <input type="text"/> NO QUERÍA MÁS..... 3 <input type="text"/> (PASE A 407) ←	ENTONCES..... 1 <input type="text"/> (PASE A 426) ← ESPERAR MÁS ..... 2 <input type="text"/> NO QUERÍA MÁS..... 3 <input type="text"/> (PASE A 426) ←	ENTONCES..... 1 <input type="text"/> (PASE A 426) ← ESPERAR MÁS ..... 2 <input type="text"/> NO QUERÍA MÁS..... 3 <input type="text"/> (PASE A 426) ←
406	¿Cuánto tiempo más le hubiera gustado esperar?	MESES..... 1 <input type="text"/> AÑOS..... 2 <input type="text"/> NO SABE..... 998	MESES..... 1 <input type="text"/> AÑOS..... 2 <input type="text"/> NO SABE..... 998	MESES..... 1 <input type="text"/> AÑOS..... 2 <input type="text"/> NO SABE..... 998
407	Cuando Ud. estaba embarazada de (NOMBRE) ¿se hizo control prenatal (se chequeó el embarazo alguna vez)?  SI. ¿ Con quién se chequeó? ¿ Se chequeó con alguien más?  INDAGUE POR EL TIPO DE PERSONA Y ANOTE A TODAS LAS PERSONAS QUE MENCIONÓ	MÉDICO..... A OBSTETRIZ..... B ENFERMERA..... C TECNICO EN ENFERMERÍA..... D PROMOTOR DE SALUD..... E COMADRONA/PARTERA..... F  OTRO: ..... X (ESPECIFIQUE) NO SE CONTROLÓ..... Y (PASE A 413) ←		
408	¿Dónde se controló?  SI EL LUGAR ES UN ESTABLECIMIENTO DE SALUD, ESCRIBA EL NOMBRE, LUEGO DETERMINE SI EL SECTOR ES PÚBLICO O PRIVADO Y CIRCULE EL CÓDIGO O CÓDIGOS APROPIADOS  _____ (NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO)  ¿En algún otro lugar?   CIRCULE TODOS LOS LUGARES QUE MENCIONE	<b>SECTOR PÚBLICO</b> HOSPITAL: MINSA..... A ESSALUD..... B FF.AA. Y PNP..... C CENTRO DE SALUD MINSA... D PUESTO DE SALUD MINSA... E POLICLÍNICO/CENTRO/ POSTA ESSALUD..... F HOSPITAL/ OTRO DE LA MUNICIPALIDAD..... G  <b>SECTOR PRIVADO</b> CLÍNICA PARTICULAR..... H CONSULT. MÉDICO PART..... I CASA DE PARTERA..... J  <b>ORGANISMOS NO GUBERNAMENTALES</b> CLÍNICA/ POSTA DE ONG..... K HOSPITAL/ OTRO DE LA IGLESIA..... L OTRO: ..... X (ESPECIFIQUE)		
409	¿Cuántos meses de embarazo tenía Ud. cuando se hizo su primer control prenatal?	MESES..... <input type="text"/> <input type="text"/> NO SABE..... 98		
410	¿Cuántos controles prenatales tuvo Ud. durante el embarazo de (NOMBRE)?	Nº DE CONTROLES..... <input type="text"/> <input type="text"/> NO SABE..... 98		

**D. EL CALENDARIO.** Formato que escapa de la estructura básica y sus desviaciones, sin embargo sirve para preguntar mes a mes sobre la historia reproductiva, anticonceptiva y unión de la entrevistada en los últimos cinco años utilizando una columna para cada tema.

INSTRUCCIONES GENERALES		1	2	3	4
- EN CADA CASILLA SÓLO DEBE APARECER UN CÓDIGO.					
- LAS COLUMNAS 1 Y 4, DEBEN LLENARSE COMPLETAMENTE.					
INFORMACIÓN A SER CODIFICADA EN CADA COLUMNA.					
<b>COL. 1: Nacimientos, Embarazos, Uso de Anticonceptivos</b>					
N	NACIMIENTOS				
E	EMBARAZOS				
T	TERMINACIONES				
0	NINGÚN MÉTODO				
1	ESTERILIZACIÓN FEMENINA				
2	ESTERILIZACIÓN MASCULINA				
3	PILDORAS				
4	DIU				
5	INYECCIONES				
6	IMPLANTES O NORPLANT				
7	CONDÓN				
8	CONDÓN FEMENINO				
9	ESPUMA/JALEA/ÓVULOS (VAGINALES)				
J	AMENORREA POR LACTANCIA (MELA)				
K	ABSTINENCIA PERIÓDICA				
L	RETIRO				
M	ANTICONCEPCIÓN ORAL DE EMERGENCIA				
X	OTRO: _____				
	(ESPECIFIQUE)				
<b>COL. 2: Discontinuidad de Uso de Anticonceptivo</b>					
1	QUEDÓ EMBARAZADA MIENTRAS LO USABA				
2	DESEABA QUEDAR EMBARAZADA				
3	MARIDO DESAPROBÓ				
4	EFFECTOS COLATERALES				
5	MOTIVOS DE SALUD				
6	ACCESO/DISPONIBILIDAD				
7	DESEABA MÉTODO MÁS EFECTIVO				
8	USO INCONVENIENTE				
9	SEXO POCO FRECUENTE/MARIDO AUSENTE				
C	COSTO				
F	FATALISTA				
A	DIFÍCIL QUEDAR EMBARAZADA/MENOPAUSIA				
D	DISOLUCIÓN MARITAL/SEPARACIÓN				
X	OTRO: _____				
	(ESPECIFIQUE)				
Z	NO SABE				
<b>COL. 3: Fuente de Anticoncepción</b>					
1	HOSPITAL MINSA				
2	CENTRO DE SALUD MINSA				
3	PUESTO DE SALUD MINSA				
4	PROMOTOR DE SALUD MINSA				
5	HOSPITAL DE ESSALUD				
6	POLICLÍNICO/ CENTRO/ POSTA ESSALUD				
7	HOSPITAL /OTRO DE LAS FFAA Y PNP				
8	HOSPITAL /OTRO DE LA MUNICIPALIDAD				
A	OTRO GOBIERNO: _____				
	(ESPECIFIQUE)				
B	CLÍNICA PARTICULAR				
C	FARMACIA / BOTICA				
D	CONSULTORIO MÉDICO PARTICULAR				
E	OTRO SECTOR PRIVADO: _____				
	(ESPECIFIQUE)				
F	CLÍNICA/POSTA DE ONG				
G	PROMOTORES DE ONG				
H	HOSPITAL /OTRO DE LA IGLESIA				
I	TIENDA / SUPERMERCADO / HOSTAL				
J	AMIGOS / PARIENTES				
K	NADIE/SE AUTORECETO				
X	OTRO: _____				
	(ESPECIFIQUE)				
<b>COL. 4: Matrimonio / Unión</b>					
X	EN UNIÓN (CASADA O CONVIVIENTE)				
O	NO EN UNIÓN				

### 9.3 TIPOS DE PREGUNTAS E INSTRUCCIONES GENERALES PARA SU DILIGENCIAMIENTO EN EL CUESTIONARIO

En la **ENDES 2010** existen cuatro tipos de preguntas:

- Preguntas pre-codificadas.
- Preguntas no pre-codificadas.
- Los Filtros y,
- El Calendario.

#### A. PREGUNTAS CON RESPUESTAS PRE-CODIFICADAS

Son aquellas preguntas respecto a las cuales se conoce con antelación el tipo de respuesta que la entrevistada puede dar. Se refiere a las categorías de respuesta y de Códigos que están impresos en el cuestionario.

**Ejemplos:**

- **Pregunta pre-codificada con Códigos de respuesta numéricos.**

107	¿Alguna vez asistió a la escuela?	SI..... 1	
		NO..... 2	114

En este caso, para registrar la respuesta de la entrevistada **la Entrevistadora, utilizando bolígrafo de tinta azul**, sólo circula uno de los números, el que identifica la respuesta otorgada por la informante.

En algunos casos, las respuestas pre-codificadas incluirán la categoría “Otro”, la misma que deberá especificarse en el espacio respectivo. El Código de esta categoría “96”, sólo será circulado cuando la respuesta de la persona entrevistada es diferente a cualquiera de las respuestas pre-codificadas consideradas.

325A	¿El método que actualmente está usando, es el método que usted quería usar en ese momento?	SI..... 1	325F
		NO..... 2	
		NO TENIA PREFERENCIA..... 3	
		NO QUERIA USAR METODO..... 4	325D
		OTRO..... 6	
		(ESPECIFIQUE)	

- **Pregunta pre-codificada con Códigos de respuesta alfabéticos**

Cuando el Código de las categorías de respuesta es alfabético indica que es una pregunta que puede tener más de una respuesta. En este caso la Entrevistadora deberá hacer un círculo en cada una de las letras que identifican las respuestas que le otorgue la persona entrevistada.

239	¿Qué documentos de identificación tiene Ud. ?	PARTIDA DE NACIMIENTO..... A	
	¿Algún otro documento?	BOLETA DE INSCRIPCION..... B	
		DNI..... C	
		LIBRETA ELECTORAL..... D	
		LIBRETA MILITAR..... E	
		NO TIENE..... F	
		OTRO: ..... X	
		(ESPECIFIQUE)	

## B. PREGUNTAS CON RESPUESTAS NO PRE-CODIFICADAS

Son aquellas preguntas cuyas categorías de respuesta no están especificadas y demandan que la Entrevistadora anote en forma textual o numérica la respuesta que le otorgue la persona entrevistada. Anotación que será realizada en el espacio o recuadro previsto para tal fin, dándose el caso será necesario circular el número que identifica la dimensión de la pregunta.

### Ejemplos:

#### ▪ Pregunta no pre-codificada con casillas precedidas de un número.

En estos casos, la Entrevistadora deberá, en primer término, circular el número que identifica la fila que corresponde al tipo de respuesta otorgada y enseguida anotar la respuesta dada por la persona entrevistada.

108	¿Cuál fue el año o grado de estudios más alto que aprobó?	<div> <div>CIRCULE</div> <div>NIVEL</div> </div> <div> <div>ANOTE</div> <div>AÑO</div> <div>GRADO</div> </div>
	- CIRCULE "0" SI NINGUNO - SI RESPONDE CICLO CONVIERTA A AÑOS - PARA "6" O MAS AÑOS DE ESTUDIO, ANOTE "6"	INICIAL / PRE-ESCOLAR..... 0 PRIMARIA..... 1 SECUNDARIA..... 2 SUPERIOR NO UNIVERSITARIO..... 3 SUPERIOR UNIVERSITARIO..... 4 POSTGRADO..... 5

#### ▪ Pregunta no pre-codificada con casillas no precedidas de un número.

En los casos donde sólo hay casillas sin Códigos en frente de ellas, la Entrevistadora deberá anotar la información para todas las filas.

212	215
¿Cuál es el nombre de su (primer), (segundo), (tercer), etc. hijo?	¿En qué mes y año nació (NOMBRE)?
	INDAGUE: ¿Cuándo es su cumpleaños?
01	<div> <div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> <div>MES</div> </div> <div> <div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> <div>AÑO</div> </div>
----- (NOMBRE)	



▪ **Pregunta no pre-codificada con líneas para registrar la respuesta**

Existen pocas preguntas en las cuales la Entrevistadora deberá escribir la respuesta que la entrevistada le dé con sus propias palabras. En estos casos la entrevistadora registrará la respuesta en forma textual, tal como la informante lo diga. Si requiere dar una descripción extensa, tenga cuidado de mantener el significado exacto de la misma y si fuera necesario escribirá una nota al final o a un lado de la hoja para una mejor explicación.

710	¿Cuál es su ocupación, es decir, qué clase de trabajo hace (hacia) Ud. principalmente?	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px;"></div>
-----	--	---

### C. LOS FILTROS

Son instrucciones que se dan para evitar se hagan preguntas que no corresponden a la persona entrevistada y, como tal, resulten justificadamente embarazosas o molestas. O, en su defecto, que ya anteriormente fueron respondidas y registradas en el cuestionario y no requiere ser formulada nuevamente.

Estas instrucciones indican a la Entrevistadora que vea la respuesta de una pregunta anterior y luego marque con una “X” la casilla que corresponda.

317	<b>VERIFIQUE 311:</b> PILDORA, DIU, INYECCIÓN, NORPLANT, CONDÓN, VAGINALES, PILDORA DEL DIA SIGUIENTE	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block; vertical-align: middle;"></div>	USUARIAS DE OTROS MÉTODOS	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block; vertical-align: middle;"></div>	318
-----	--	--	---------------------------	--	-----

### D. EL CALENDARIO

El calendario es un sistema de preguntas ubicado al final del Cuestionario Individual que comprende cuatro temas: a) Nacimientos, embarazos, terminaciones y uso de métodos anticonceptivos; b) Interrupción en el uso de anticonceptivos; c) Fuente de anticoncepción y d) Matrimonio / Unión; las cuales se diligencian conforme se va aplicando cada una de las secciones del cuestionario. La información que se capta en el Calendario está referida al tiempo que va desde Enero del 2005 a la fecha de la entrevista, registrando los Códigos que para cada tema se han establecidos.



#### NOTA: CORRECCIÓN DE ERRORES

Si se comete algún error al ingresar la respuesta de la entrevistada o si ella la cambia, asegúrese de tacharla con dos líneas horizontales y anote la respuesta correcta. Es muy importante que se registren todas las respuestas en forma nítida y clara

## **X. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA APLICAR EL CUESTIONARIO DEL HOGAR**

El propósito del cuestionario del hogar es proporcionar información sobre las características generales de toda la población y de sus hogares. Con esta información se identifica a las mujeres de 15 a 49 años que son elegibles para ser entrevistadas con el Cuestionario Individual respectivo.

### **CARÁTULA**

#### **Nº DE CONGLOMERADO / VIVIENDA**

Anote el número de conglomerado y el de vivienda en los casilleros que aparecen en el extremo superior derecho de la hoja de identificación del cuestionario, esta información la obtendrá del (DOC.ENDES.C2.07.04) "Hoja de Asignación de Viviendas a la Entrevistadora".

**REPÚBLICA DEL PERÚ**  
**INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA E INFORMÁTICA**  
**ENCUESTA DEMOGRÁFICA Y DE SALUD FAMILIAR**  
**ENDES - 2010**

**CUESTIONARIO DEL HOGAR**  
AMPARADO POR EL D. L. N° 604-SECRETO ESTADÍSTICO

CONGLOMERADO				VIVIENDA			

#### **IDENTIFICACIÓN GEOGRÁFICA Y MUESTRAL DE LA VIVIENDA**

Anote primero la información de identificación que se requiere en los recuadros A y B de la parte superior de la hoja de cubierta. Esta información la obtendrá del Directorio de Viviendas y Establecimientos.

<b>IDENTIFICACIÓN</b>					
<b>A. IDENTIFICACIÓN GEOGRÁFICA</b>	<b>B. IDENTIFICACIÓN MUESTRAL</b>				
DEPARTAMENTO _____	ÁREA URBANA				
PROVINCIA _____	ZONA Nº ..... <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				
DISTRITO _____	MANZANA Nº ..... <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				
CENTRO POBLADO ..... <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					ÁREA RURAL
_____	A.E.R. .... <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>				
	VIVIENDA Nº..... <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>				
	CUESTIONARIO <table border="1"><tr><td></td></tr></table> DE <table border="1"><tr><td></td></tr></table>				

DIRECCIÓN VIVIENDA SELECCIONADA \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL JEFE DEL HOGAR \_\_\_\_\_

En el **recuadro A. IDENTIFICACIÓN GEOGRÁFICA**, anote el nombre del departamento, provincia, distrito y centro poblado que corresponda.

En el **recuadro B. IDENTIFICACIÓN MUESTRAL**, anote para el área urbana, el número de zona y manzana y para el área rural el número del AER respectivo.

En las líneas que figuran debajo del recuadro de IDENTIFICACIÓN. Anote la DIRECCIÓN DE LA VIVIENDA SELECCIONADA y el NOMBRE DEL JEFE DEL HOGAR, esta información será actualizada en campo.

## VISITAS DE LA ENTREVISTADORA

La información correspondiente a este bloque, debe ser registrada cada vez que se visita el hogar. Las tres primeras columnas están diseñadas para registrar, de ser el caso, la fecha en que realizó la visita, el nombre de la entrevistadora y el resultado de la misma, utilizando el código que corresponda, los mismos que se presentan en el recuadro inferior bajo el letrero de “\*\*\* CÓDIGOS DE RESULTADO” y cuya definición se indica a continuación:

VISITAS DE LA ENTREVISTADORA				
	1a.	2a.	3a.	VISITA FINAL
FECHA				FECHA: DÍA..... MES..... AÑO.....
NOMBRE DE LA ENTREVISTADORA				EQUIPO NÚMERO..... ENTREVISTADORA.....
RESULTADO***				RESULTADO FINAL.....
PRÓXIMA VISITA: FECHA HORA				NÚMERO TOTAL DE VISITAS.....
<b>***CÓDIGOS DE RESULTADO:</b> 1 COMPLETA 2 HOGAR PRESENTE PERO ENTREVISTADO COMPETENTE AUSENTE 3 HOGAR AUSENTE 4 APLAZADA 5 RECHAZADA 6 VIVIENDA DESOCUPADA O NO ES VIVIENDA 7 VIVIENDA DESTRUIDA 8 VIVIENDA NO ENCONTRADA 9 OTRA _____ (ESPECIFIQUE)				<b>DATOS DE CONTROL</b> TOTAL HOGARES EN LA VIVIENDA..... TOTAL PERSONAS EN EL HOGAR..... MUJERES 15 - 49 AÑOS..... N° DE ORDEN DEL INFORMANTE.....
NOMBRE	SUPERVISORA EN EL CAMPO		CRÍTICO DE OFICINA	
FECHA				

**Código 1. ENTREVISTA COMPLETA.** Cuando logra finalizar y no tiene nada pendiente en el Cuestionario del Hogar.

**Código 2. ENTREVISTADO COMPETENTE AUSENTE.** Usted deberá conversar con un adulto residente en el hogar para completar el Cuestionario del Hogar. Si el hogar está habitado, pero no hay un adulto presente en el momento de su visita, ponga en "RESULTADO" el Código "2" (HOGAR PRESENTE PERO ENTREVISTADO COMPETENTE AUSENTE). Trate de informarse a través de los vecinos o de los niños cuándo estará presente

un adulto e incluya esta información en los recuadros de PROXIMA VISITA.

- Código 3. HOGAR AUSENTE.** Si usted localiza la vivienda pero no hay nadie en casa, pregunte a los vecinos si alguien vive allí. En caso que todos los habitantes están ausentes temporalmente, ponga el Código "3" (HOGAR AUSENTE) como resultado de esa visita y trate de averiguar cuando regresarán. **Si ellos regresarán mientras su equipo está todavía trabajando en el área, debe usted retornar en busca de la información.**
- Código 4. APLAZADA.** Este Código se colocará **sólo** como resultado de las visitas realizadas, más no como Código de resultado final, ya que al ser aplazada una entrevista, usted deberá concertar una cita para entrevistar a los miembros del hogar.
- Código 5. RECHAZADA.** Si la persona se niega a cooperar, ponga el Código "5" (RECHAZADA), e informe sobre esta situación a su supervisora.
- Código 6. VIVIENDA DESOCUPADA O NO ES VIVIENDA.** En algunos casos usted encontrará que en la dirección que le ha sido asignada no habita persona alguna, en este caso anote como resultado final Código "6" (VIVIENDA DESOCUPADA O NO ES VIVIENDA). Haga lo mismo si usted encuentra que la dirección asignada es una tienda, iglesia, escuela, taller u otro tipo de instalación que **no es utilizada** como una **vivienda**. Para ello usted debe asegurarse que nadie vive ahí. Es importante que informe sobre estas situaciones a su supervisora.
- Código 7. VIVIENDA DESTRUIDA.** Si encuentra que la residencia está quemada o destruida y nadie la habita, anote el Código "7" (VIVIENDA DESTRUIDA) como resultado de la visita a ese hogar.
- Código 8. VIVIENDA NO ENCONTRADA.** Usted debe hacer una búsqueda completa, preguntar a las personas en la zona si les es familiar la dirección o el nombre del jefe del hogar. Si aún así no le es posible localizar la vivienda, anote el Código "8" (VIVIENDA NO ENCONTRADA) como resultado de la visita a esa vivienda.
- Código 9. OTRA** Si el resultado de la visita es distinto de las razones incluidas en los Códigos 1 a 8, escriba "9", OTRA, y especifique en el espacio correspondiente a qué se refiere (por ejemplo: vivienda transitoria, residentes habituales son niños menores de edad, etc.)

## VISITA FINAL

En este recuadro, se anotará el Día, Mes y Año en que fue diligenciado el Cuestionario del Hogar, fecha que puede coincidir con la 1era, 2da o 3ra visita si ésta fuera el caso. Información que complementará anotando el Número o Código que identifica a su Equipo de Trabajo y a la Entrevistadora.

Asimismo, el código que corresponde al Resultado de la Entrevista Final y el Número Total de Visitas que hizo a la vivienda para completar el diligenciamiento del cuestionario del hogar.

VISITA FINAL			
FECHA:			
DÍA.....			
MES.....			
AÑO.....			
EQUIPO NÚMERO .....			
ENTREVISTADORA.....			
RESULTADO FINAL.....			
NÚMERO			
TOTAL DE VISITAS .....			

## DATOS DE CONTROL

El recuadro TOTAL HOGARES EN LA VIVIENDA debe ser diligenciado al inicio, a fin de determinar cuál es el hogar principal a entrevistar y se anotara el número total de hogares que existan en la vivienda.

Una vez que se ha finalizado la entrevista del Hogar, previo conteo y verificación, anote en DATOS DE CONTROL:

- El número total de personas que fueron listadas como integrantes del Hogar.
- El número total de mujeres de 15 a 49 años; y,
- El N° de orden de la persona que respondió las preguntas del Cuestionario del Hogar.

DATOS DE CONTROL	
TOTAL HOGARES EN LA VIVIENDA.....	<input type="text"/> <input type="text"/>
TOTAL PERSONAS EN EL HOGAR .....	<input type="text"/> <input type="text"/>
MUJERES 15 - 49 AÑOS	<input type="text"/> <input type="text"/>
Nº DE ORDEN DEL INFORMANTE.....	<input type="text"/> <input type="text"/>

## PARTE INFERIOR DE LA HOJA DE CUBIERTA

Registre el nombre de la supervisora de su equipo y deje en blanco los demás datos, que corresponden a las etapas siguientes al trabajo de campo.

Tenga presente que cuando se visita una vivienda cuyo hogar está ausente (sin ocupantes presentes al momento de la entrevista) o cuando hay MEF Ausentes (mujeres entre 15 y 49 años), la entrevistadora debe asegurarse de poder encontrar a todas las informantes que residen en ese hogar en las siguientes visitas.

En ese contexto deberá proceder de la forma siguiente:

- Explicar a los otros miembros del hogar sobre la importancia del Estudio y la participación de la informante.
- Indagar sobre hora y fecha de retorno de las MEF's al hogar.
- Averiguar sobre lugar donde laboran las MEF's.
- referencias proporcionadas por familiares o vecinos).
- Convencer, utilizando argumentos que sustenten la importancia de la información que dará la MEF para conseguir que a su regreso colabore.

## Sección 1. LISTADO DEL HOGAR

**Objetivo General:** Obtener información sobre las características demográficas de los miembros del hogar y de los visitantes que pasaron la noche anterior al día de la entrevista, identificar a las MEF que serán entrevistadas y a los niños menores de 6 años que serán evaluados en antropometría y nivel de hemoglobina, para descartar anemia.

Con el propósito de diligenciar el Cuestionario del Hogar usted debe preguntar primero por el jefe o jefa del hogar, si no se encuentra en el hogar, pregunte por una persona capacitada para responder, la cual no debe ser nunca la empleada doméstica, un visitante o un menor de edad, sino una persona residente habitual en el hogar, con una edad mínima de 18 años de edad, solo en **casos excepcionales será de 15 años**. Vea la explicación de "entrevistado competente" en Códigos de Resultado. Si no hay un informante adecuado vaya más bien a la siguiente vivienda que le haya sido asignada y regrese más tarde en una nueva visita. Una vez que usted se ha presentado y ha explicado el propósito de su visita, está lista para comenzar la entrevista.

### Pregunta 1A: ANOTE LA HORA DE INICIO

Registre la hora en que inicia la entrevista en el cuestionario del hogar. Anote el tiempo en horas y minutos, usando el sistema de 24 horas, de modo, que si la entrevista se realiza a partir de la 1:00 p.m., sume 12 a la hora actual. Si la hora o minutos son menores que 10, escriba siempre un cero en el primer cuadro.

Nueve y media de la mañana será:

LISTADO DEL HOGAR				
1A	ANOTE LA HORA DE INICIO	HORA.....	0	9
		MINUTOS.....	3	0

Cuatro y media de la tarde será:

LISTADO DEL HOGAR				
1A	ANOTE LA HORA DE INICIO	HORA.....	1	6
		MINUTOS.....	3	0

Continuando con el diligenciamiento, asegúrese de leer la frase introductoria que se encuentra en la parte superior del Listado del Hogar, antes de comenzar con las preguntas siguientes.

Ahora me gustaría tener alguna información sobre las personas que **habitualmente** viven en su hogar o que se alojan ahora con usted

Asimismo, tenga presente que en el Cuestionario físico el diligenciamiento de las preguntas de esta Sección, tienen el siguiente orden:

- Primero, formular las preguntas Dos y Tres en forma simultánea hasta culminar con el registro de todos los miembros del hogar.
- Segundo, a fin de garantizar no haber omitido algún miembro del hogar, formule las preguntas consignadas en el recuadro inferior de la lista de miembros del hogar.
- Tercero, según corresponda, en forma continua para cada miembro del hogar formule las preguntas que van de la Cuatro a la Trece. Luego, complete el recuadro TOTAL MUJERES 15 A 49 AÑOS; y, finalmente circule el código que corresponda a si fue necesario o no utilizar otro cuestionario para completar el Listado de Miembros del Hogar.
- Cuarto, según corresponda, en forma continua empezando por el primer miembro del hogar las preguntas que van de la Catorce a la Veinticinco.

Nº OR- DEN	RESIDENTES HABITUALES Y VISITANTES	RELACIÓN CON EL JEFE DEL HOGAR
	Dígame por favor el nombre de las personas que <b>habitualmente</b> viven en su hogar y de los visitantes que pasaron la noche anterior aquí, empezando por el Jefe del Hogar	¿Cuál es la relación de parentesco de (NOMBRE) con el Jefe del Hogar?  01 JEFE 02 ESPOSA / ESPOSO 03 HIJO / HIJA 04 YERNO / NUERA 05 NIETO / NIETA 06 PADRE / MADRE 07 SUEGRO / SUEGRA 08 HERMANO / HERMANA 09 OTRO FAMILIAR 10 HIJO ADOPTADO / HIJO DE CRIANZA 11 SIN PARENTESCO 12 EMPLEADA DOMÉSTICA
(1)	(2)	(3)

### Pregunta 1: NÚMERO DE ORDEN

Este es el número de línea o de orden utilizado para identificar a cada persona listada en el Cuestionario del Hogar, usted deberá circular el Código correspondiente al número de línea del informante.

### Pregunta 2: RESIDENTES HABITUALES Y VISITANTES

**DÍGAME POR FAVOR EL NOMBRE DE LAS PERONAS QUE HABITUALMENTE VIVEN EN SU HOGAR Y DE LOS VISITANTES QUE PASARON LA NOCHE ANTERIOR AQUÍ, EMPEZANDO POR EL JEFE DEL HOGAR**

El primer paso para diligenciar el Cuestionario del Hogar es completar la lista de personas que residen habitualmente en el hogar y también el nombre de las personas visitantes que

durmieron ahí la noche anterior al día de entrevista. **Debe comenzar la lista con el nombre del jefe del hogar.** Con el fin de tener una lista apropiada debe tener claro lo que significa ser miembro del hogar y lo que significa ser visitante.

**El diligenciamiento de ésta pregunta se realiza en forma paralela a la Pregunta 3 y en forma vertical.**

El orden en que se lista a los miembros del hogar no se debe corregir, aunque el informante haya mencionado a los miembros del hogar y su relación de parentesco en desorden.

Por excepción, cuando se retire a alguna persona listada, previa verificación de la Supervisora Local, solo en este caso, se procederá a reenumerar el orden de los miembros del hogar en todas las preguntas correspondientes (Preguntas: 1, 9, 10, anterior a la 11, anterior a la 14 y anterior a la 20). Necesariamente la Supervisora Local deberá colocar una observación explicando el caso.

Para el registro en el Cuestionario del Hogar deberá tener presente las siguientes definiciones:

**Hogar.-** Es una persona o grupo de personas que viven bajo un mismo techo y comen usualmente juntas compartiendo los gastos. Esto no es lo mismo que una familia. Una familia incluye personas que tienen lazos familiares, pero un hogar incluye cualquier tipo de personas que viven juntas, ya sea que tengan lazos familiares o no.

**Un Miembro del Hogar.-** Es cualquier persona que vive habitualmente en el hogar, haya o no dormido ahí en la noche anterior al día de la entrevista.

**Visitante.-** Es una persona que no es un miembro del hogar, pero que durmió en el hogar la noche anterior al día en el que se hace la entrevista del hogar. Por lo tanto, si el visitante durmió allí la noche anterior, debe ser incluida en el listado y si además es mujer y está en la edad elegible, califica para hacerle la Entrevista Individual.

**Jefe del Hogar.-** Es la persona a quien los demás miembros del hogar reconocen como tal.

Algunas veces no es fácil saber a quien se debe incluir como miembro del hogar, veamos algunos ejemplos:

Un hombre que tiene dos convivientes en diferentes lugares y vive temporalmente con cada una de ellas. En este caso, pregúntele en qué lugar pasa la mayor parte del tiempo y considérela como miembro del hogar donde pasa la mayor parte del tiempo.

Algunas veces la gente puede comer en un sitio y dormir en otro lugar diferente. Considere a la persona como miembro del hogar en la vivienda donde habitualmente duerme.

Una persona que vive sola. él / ella conforma un hogar (Hogar Unipersonal).

Los empleados domésticos forman parte del hogar, siempre y cuando él o ella trabajen en la vivienda seleccionada. Si la empleada doméstica vive con su hijo en la vivienda seleccionada, se registrará primero a la empleada del hogar con CÓDIGO 12 en



## RELACIÓN DE PARENTESCO y seguidamente a su hijo con CÓDIGO 11 en RELACIÓN DE PARENTESCO

Una mujer considera a su esposo jefe del hogar, pero él vive en otra parte. Aquí hay que considerar que si la ausencia es temporal y existe la intención de regresar; entonces deberá considerarlo como miembro del hogar; caso contrario, si la ausencia es muy prolongada o existe duda sobre su retorno, no deberá registrarlo como jefe del hogar ni como miembro de familia.



**Recuerde que las personas incluidas en la lista de miembros del hogar, deben ser residentes habituales de ese hogar (Pregunta 4 = SI) o haber dormido en el hogar la noche anterior (Pregunta 5 = SI).**

Registre el nombre en cada línea de la Pregunta 2. **Comience por el jefe del hogar.**

Para proceder con el registro de los miembros del hogar deberá tener en cuenta el orden de éstos, de acuerdo a la relación de parentesco. Es decir, el primer registro corresponderá al (la) Jefe (a) del hogar, luego al (la) cónyuge (si lo hubiera), seguido de los hijos solteros ordenados por edad (de mayor a menor), le siguen los hijos casados y sus respectivos hijos; posteriormente se registrarán los padres o suegros del jefe del hogar, y después hermanos del jefe del hogar, luego se registra a otros familiares que residen en el hogar (tíos, cuñados, primos etc.); enseguida se registrará a los hijos adoptivos o de crianza y después a las personas que no tienen parentesco con el jefe del hogar (ahijado, comadre, vecino, etc.). El último registro corresponderá a los empleados domésticos.

**En la Pregunta 02 (Residentes Habituales) y 03 (Relación con el Jefe del Hogar), los miembros del hogar y visitantes, si los hubiera, deben estar listados en forma ordenada, si a pesar de sus esfuerzos no pudiera hacerlo así, debe poner una observación explicando los motivos por lo que se registró en desorden.**



**Recuerde que no se debe reordenar el número (de orden) del registro de miembros del hogar.**

**Cuando lea las instrucciones de la Pregunta 2 es importante que ponga énfasis en "...habitualmente viven en su hogar..."**

**Sobre Residente Habitual debe tener presente que no existe un periodo de referencia definido, en caso de duda, prevalece la opinión del jefe del hogar o la intención de retorno si es que se trata de un miembro del hogar que está de viaje.**

### **Pregunta 3: RELACIÓN CON EL JEFE DEL HOGAR**

**¿CUÁL ES LA RELACIÓN DE PARENTESCO DE (NOMBRE) CON EL JEFE DEL HOGAR?**

Registre el Código que indica la relación de parentesco de cada persona con el jefe del hogar. Use los Códigos que se encuentran debajo de la Pregunta 3. Tenga mucho cuidado al

hacer esto, asegúrese que registró la **relación de cada persona con el jefe del hogar** y no la relación con la persona entrevistada. Si por ejemplo, la persona entrevistada es la esposa del jefe del hogar y dice que Juan es hermano de ella, entonces Juan es el cuñado y debe ser codificado como "09" (Otro familiar).

El padrastro/ madrastra y los cuñados serán considerados como OTRO FAMILIAR.

Si el jefe del hogar está casado con una mujer que tiene un hijo de un matrimonio anterior, la relación de ese niño con el jefe del hogar debe ser codificado como "10".

El hijo de la cuñada del Jefe del Hogar (sobrino de la esposa) será considerado como otro familiar (Código 09).

El esposo de la hijastra será considerado Código 11 (Sin parentesco), asimismo el hijo de la hijastra se considerará en el mismo Código.

Después que ha completado la lista de nombres de los miembros del hogar con su respectivo parentesco con el jefe del hogar, asegúrese de haber incluido en la lista a todas las personas, antes de continuar con las siguientes preguntas del cuestionario. Con este fin, haga las preguntas 1 a 3 que están en la parte inferior de la hoja. Si la respuesta a alguna de ellas es "SI", agregue a la lista los nombres de esas personas.

## **HOJA DE CONTINUACIÓN**

Si usted entrevista un hogar que tiene más de 15 miembros, circule el Código 1 (SI) "CONTINUA EN OTRO CUESTIONARIO", recuadro que se encuentra en la parte inferior derecha de la hoja; y proceda a copiar toda la información de IDENTIFICACIÓN del hogar y la palabra "CONTINUACIÓN" en la parte superior de la hoja de cubierta de un cuestionario adicional. En el LISTADO DEL HOGAR de este Cuestionario del Hogar, tache la fila 01 (Jefe (a) del hogar), cambie el Número de Línea "02" a "16" y así sucesivamente, si fuera necesario. Escriba entonces la información correspondiente para los miembros del hogar.

### **Preguntas 4 Y 5: LUGAR DE RESIDENCIA**

#### **Pregunta 4: ¿VIVE (NOMBRE) HABITUALMENTE AQUÍ?**

Si la persona vive habitualmente en el hogar, circule el Código "1" (SI).

Si no vive en el hogar (por ser visitante que durmió la noche anterior), circule el Código "2" (NO).

#### **Pregunta 5: ¿DURMIÓ (NOMBRE) AQUÍ ANOCHE?**

Si la persona durmió en el hogar la noche anterior a la entrevista circule el Código "1" (SI). Un miembro habitual del hogar, pudo haber dormido o no en la vivienda, la noche anterior a la entrevista.

Si luego de haber hecho las preguntas relacionadas con residencia, usted se entera que la persona no vive usualmente allí (Pregunta 4 igual a NO) y no durmió allí la noche anterior (Pregunta 5 igual a NO), tendrá que tachar a esta persona de la lista.



No borre ni pase en limpio la información. Para corregir tache el número de orden y escriba a la izquierda el orden correcto.

Cuando, por excepción, usted tenga que hacer las correcciones en el Número de Orden, debe revisar las demás columnas, y hacer las correcciones necesarias.

#### **Pregunta 6: SEXO**

##### **¿ES (NOMBRE) HOMBRE O MUJER?**

Para cada miembro del hogar, encierre en un círculo el "1" para hombres y el "2" para mujeres. No debe asumir el sexo sólo por el nombre de la persona, ya que existen nombres neutros que corresponden tanto a mujeres como a varones, es necesario que pregunte al informante en tono de confirmación. Ejemplos de nombres neutros: Jesús, Carmen, René, María, Rosario, etc.

#### **Pregunta 7: EDAD**

##### **¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE?**

Si tiene dificultad en obtener la edad de los miembros del hogar, utilice los métodos descritos más adelante en este manual, para el Cuestionario Individual, Sección 1. Observe que se requiere **obtener la edad en años cumplidos** al momento de la entrevista.

Existen tres casos donde deberá indagar más sobre la edad de los miembros del hogar, llegando incluso a entrevistarla para verificar esta información:

- Si una mujer tiene 13, 14 ó 15 años;
- Si una mujer tiene 49, 50 ó 51 años; y
- Si hay un niño de 5 ó 6 años.

De otro lado es necesario señalar la importancia de un buen registro de la edad de los miembros del hogar, pues con esta información se establece la estructura poblacional del país.

Para las personas menores de 1 año, anote "00".

#### **Pregunta 8: ESTADO CIVIL**

##### **PERSONAS DE 12 AÑOS Y MÁS**

##### **¿CUÁL ES SU ESTADO CIVIL O CONYUGAL?**

El objetivo es investigar sobre el estado conyugal de la población de 12 años y más de edad.

Proceda al diligenciamiento y anote el Código correspondiente, para las personas de 12 años y más de edad registradas en la pregunta 2. Debe considerar el estado civil o conyugal del informante **al día de la entrevista**.

### **Definiciones:**

**Conviviente (Unión de Hecho).**- Es la persona que vive con su cónyuge sin haber contraído matrimonio civil o religioso.

**Casado.**- Es la persona que ha contraído matrimonio civil y/o religioso y vive con su cónyuge.

**Viudo (de Matrimonio o Convivencia).**- Es la persona que después del fallecimiento de su cónyuge, no se ha vuelto a casar, ni vive en unión de hecho o convivencia.

**Divorciado.**- Es la persona que terminó su vínculo conyugal por sentencia judicial y no se ha vuelto a casar ni vive en unión de hecho o convivencia.

**Separado (de Matrimonio o Convivencia).**- Es la persona que está separado de su cónyuge y no vive en unión de hecho o convivencia.

**Soltero.**- Es la persona que nunca se ha casado ni ha vivido ni vive en unión de hecho o convivencia.

Es importante considerar los siguientes casos:

- a. Si la informante menciona tener varios hijos, todos ellos de diferentes padres y además dice no haber convivido con alguno de ellos, por lo que se declara soltera, en este caso encierre en un círculo el Código 6 (soltera).
- b. Si tiene dos hijos del mismo padre, y declara ser soltera, aplique el sondeo respectivo, luego determine el Código según corresponda.

### **Pregunta 9: ELEGIBILIDAD DE LAS MUJERES DE 15 A 49 AÑOS PARA SER ENTREVISTADAS**

Mire las Preguntas 6 (SEXO) y 7 (EDAD) y encierre en un círculo el número de línea de la Pregunta 9 para todas las mujeres entre 15 y 49 años de edad. Estas personas son "elegibles" para ser entrevistadas con el Cuestionario Individual.

Asimismo permitirá seleccionar a la mujer a la cual se aplicará la Sección de Violencia Doméstica.

### **Pregunta 10: ELEGIBILIDAD DE LOS NIÑOS Y NIÑAS PARA HACERLES EL MÓDULO DE ANTROPOMETRÍA Y HEMOGLOBINA**

Mire la Pregunta 7 (EDAD) y encierre en un círculo el número de línea de la Pregunta 10 para todos los niños y niñas menores de 6 años de edad. Estas personas son "elegibles" para tallarles, pesarles y hacerles la prueba de hemoglobina.

### **Pregunta 11 y 12: COBERTURA DE LOS SEGUROS DE SALUD**

Este grupo de preguntas busca recoger información sobre el acceso a los diferentes tipos de seguros de salud de las personas listadas en la Pregunta 2 del Cuestionario del Hogar.

**Pregunta 11: ¿(NOMBRE) ESTÁ AFILIADO O INSCRITO EN: ESSALUD, SEGURO INTEGRAL DE SALUD O EN ALGÚN OTRO SEGURO DE SALUD?**

Formule esta pregunta por cada una de las personas listadas en la Pregunta 2 (RESIDENTES HABITUALES Y VISITANTES). Lea textualmente la pregunta y espere la respuesta en forma espontánea, de ser afirmativa, continúe preguntando: **¿En cuál?**

Cuando el informante declare el primer seguro de salud, registre la letra que identifica a dicho seguro de salud en el primer recuadro.

Si menciona un solo seguro de salud, sondee preguntando: **¿En algún otro seguro de salud?** y registre en los recuadros restantes las letras que identifican a los otros seguros de salud mencionados.

Si no sabe o no cuenta con ningún seguro de salud registre la letra “Y” (NO SABE) o “Z” (NO ESTÁ AFILIADO). En ambos casos pase a la Pregunta 13.

**Pregunta 12: ¿(NOMBRE) ES TITULAR DE ALGUNO DE LOS SEGUROS DE SALUD INDICADOS?**

El objetivo de esta pregunta es conocer si la persona es titular de al menos un seguro de salud. Basta que un solo seguro de salud se encuentre a su nombre para circular el Código “1” (SI).

Para el caso de los menores de edad que acceden al Seguro Integral de Salud, se les considera como titulares y no a sus padres.

Debe tener en cuenta lo siguiente:

- Se ha implementado el Seguro de ESSALUD para estudiantes universitarios.
- Los jefes de hogar que pertenecen a las FFAA y FFPP tienen seguro de salud de su institución tanto para él, como para su familia (cónyuge, hijos, padres).
- El Seguro del Pescador se registrará como Entidad Prestadora de Salud.

**Seguro Integral de Salud:** Cuenta con dos categorías: Seguro Gratuito y Seguro Costo Mínimo.

- A. **Seguro Gratuito o Subsidiado:** Dirigido a toda persona sin límite de edad en condición de pobreza y extrema pobreza que reside en el territorio nacional y que no cuenten con seguro de salud. El Seguro Integral de Salud es **GRATUITO** en cualquier establecimiento de salud.

**Afiliación:**

- La afiliación al SIS se realiza en el establecimiento de salud más cercano a su domicilio.
- Presentar su documento de identidad (DNI u otro) si es adulto titular; y si es menor de edad, el padre/madre o apoderado(a) presenta algún documento de identificación del menor.
- El responsable del SIS del establecimiento de salud aplica la Ficha de Evaluación Socio Económica (FESE), y si es categorizado como pobre, el

titular o el padre/madre o apoderado (a) del menor de edad firma el Formato del Contrato de Afiliación, en el que se consigna toda la información requerida.

**Servicios que brinda:**

- **Atención Preventiva:** Inmunizaciones en niños y adultos, atención integral del niño, salud reproductiva, control prenatal, detección precoz del cáncer, suplementos de hierro y vitamina “A” para niños y gestantes.
- **Recuperación**

**Atenciones Ambulatorias:** Consulta médica general y especializada, medicinas, laboratorio, radiografías, otros exámenes auxiliares.

**Atenciones Hospitalarias:** Incluye: atención médica, medicamentos, laboratorio, rayos x, exámenes auxiliares, procedimientos especiales, diagnóstico por imágenes, estancia hospitalaria.

**Atenciones Quirúrgicas:** Incluye: atención médica y quirúrgica, medicamentos, laboratorio, rayos x, exámenes auxiliares, procedimientos especiales, diagnóstico por imágenes, sala de operaciones, sala de recuperación, riesgo quirúrgico, estancia hospitalaria.

**Atenciones de Emergencias:** Incluye: atención médica, medicamentos, laboratorio, rayos x, exámenes auxiliares, procedimientos especiales, diagnóstico por imágenes.

**Atenciones de maternidad y del recién nacido:** Cubre atenciones pre y post natales, parto normal, parto múltiple, parto complicado, cesárea, complicaciones orgánicas del embarazo y aborto no provocado. Además, la atención integral del neonato.

- **Otros Servicios**

Transporte por evacuación.

Sepelio.

Rehabilitación (Cubre fracturas o esguinces atendidos en el primer nivel de atención: Puestos y Centros de Salud).

- B. Seguro Costo Mínimo o Semi Subsidiado: Dirigido a familias o ciudadanos que** residan en el territorio nacional y que carezcan de un seguro de salud, y que tengan alguna capacidad de pago. Esto es, con ingresos menores a S/. 700 y no mayores de S/. 1,000. Asimismo, podrán afiliarse las personas contratadas por Servicios No Personales (SNP) del sector público y privado con ingresos menores a S/. 1,600.

La afiliación puede ser: Individual y Familiar (padre, madre e hijos menores de 18 años).

**Costo:** El importe depende del ingreso mensual de la persona o de la familia.

- a) Individual: Si el ingreso mensual es menor de S/. 700, el importe es S/. 10. Si el ingreso se encuentra entre S/. 700 a S/. 1600, el importe es S/. 20.
- b) Familiar: Incluye al titular, cónyuge o conviviente e hijos menores de 18 años. El ingreso mensual puede variar hasta S/. 1,600 y el importe es de S/. 30.

**Afiliación:** En cualquier oficina del SIS a nivel nacional presentando el documento de identidad (DNI u otro). La inscripción también puede realizarse por Internet,

**Servicios que brinda:** Incluye todos los servicios que brinda el Seguro Gratuito.

**Exclusiones para ambas categorías del SIS:**

- Secuela de enfermedades infecciosas y parasitarias.
- Parálisis cerebral y otros síndromes paralíticos.
- Complicaciones de la atención médica y quirúrgica no clasificada en otra parte.
- Secuela de traumatismos, envenenamientos y de otras consecuencias de causas externas.
- Lesiones auto-infligidas.
- Agresiones.
- Complicaciones de la atención médica y quirúrgica.
- Cirugía profiláctica, estética o cosmética, atención por procedimientos de rehabilitación, donantes de órganos, personas en contacto en servicios de salud para procedimientos no realizados, convalecencia.
- Implantes, injertos, dispositivos, prótesis y dependencia de máquinas y otros.
- Secuelas de causas externas de morbilidad y de mortalidad.

**Entidad Prestadora de Salud (EPS):** Son empresas que brindan servicios de atención para la salud, con infraestructura propia y de terceros, sujetándose a la regulación de la Superintendencia de Entidades Prestadoras de Salud.

Las EPS eligen los trabajadores de una empresa en relación de dependencia, que deciden complementar su atención con una EPS o continuar solamente con ESSALUD. Las EPS no reemplazan a ESSALUD. Su propósito es complementar los servicios de salud. El aporte viene del propio trabajador, sin aumentar en nada su aporte a ESSALUD, ni en descuentos adicionales de su sueldo.

Pueden estar afiliados los trabajadores activos, el(la) cónyuge si corresponde, hijos menores de edad o mayores incapacitados en forma total y permanente para trabajar (según calificación que efectué ESSALUD), todos debidamente declarados y registrados

La EPS puede brindar las coberturas según el plan que la empresa contrate. Se pueden adicionar mayores coberturas a las del plan mínimo de Ley. Los asegurados pueden atenderse en la red de clínicas y hospitales afiliada a cada una de las EPS en el ámbito nacional.

Entre las EPS más conocidas son: Rímac, Mapfre Perú, Pacífico Salud, entre otros.

**Pregunta 13: CONDICIÓN DE ACTIVIDAD ECONÓMICA PARA PERSONAS DE 6 AÑOS Y MÁS**

(NOMBRE) LA SEMANA PASADA:

- 01 ¿TRABAJÓ AL MENOS UNA HORA?
- 02 ¿REALIZÓ ALGUNA TAREA O CACHUELO?
- 03 ¿NO TRABAJÓ PERO TENÍA TRABAJO?
- 04 ¿ESTUVO AYUDANDO EN LA CHACRA, TIENDA O NEGOCIO DE UN FAMILIAR SIN PAGO ALGUNO?
- 05 ¿BUSCÓ TRABAJO?
- 06 ¿ESTUDIABA?
- 07 ¿REALIZÓ LOS QUEHACERES DEL HOGAR?
- 96 ¿OTRO?
- 98 NO SABE

Pregunte por la condición de actividad económica de cada persona de 6 años y más listada en la Pregunta 2 del Cuestionario del Hogar.

Lea la pregunta y las alternativas. Si el informante manifiesta que la semana pasada trabajó, no es necesario terminar de leer las alternativas restantes. En este caso, registre el número que identifica la respuesta, es decir (01), en el recuadro ubicado en la parte inferior de esta pregunta. De no ser así, continúe preguntando hasta encontrar una respuesta afirmativa.

Debe de leer la pregunta de manera clara y pausada, asimismo, centrar al informante en el período de referencia.

Tenga en cuenta que el tiempo de referencia es “**la semana pasada**”, es decir, la semana calendario anterior al Día de la Entrevista, que comprende de **domingo a sábado**.

Por excepción, cuando la entrevista se realiza el día sábado a partir del medio día se considerará como semana de referencia a la que termina ese mismo día sábado.

**EJEMPLO:**

**Entrevista**

- Domingo 21 de Febrero
- Antes del medio día del sábado 20 de Marzo
- Después del medio día del sábado 20 de Marzo

**Período de Referencia**

- Del 14 al 20 de Febrero.
- Del 7 al 13 de Marzo.
- Del 14 al 20 de Marzo.

**FEBRERO 2010**

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

**MARZO 2010**

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Asimismo debe considerar que las categorías de respuesta están ordenadas en forma jerárquica.

Aplique sondas para determinar si la persona realizó en el tiempo de referencia, alguna actividad que le generó ingresos.

- Si la respuesta es “Estudiaba”, indague para determinar si también tuvo algún trabajo en la semana de referencia y en este caso, tenga en cuenta que si **estudia y trabaja** al mismo tiempo Ud. deberá anotar el Código “1” (**Trabajó al menos una hora**), ya que predomina la actividad económica.
- Se considera en la alternativa “03” (**No trabajó pero tenía trabajo**) a aquellos **trabajadores dependientes**, que teniendo empleo fijo, no trabajaron la semana pasada, por hallarse de vacaciones, huelga, licencia por enfermedad, licencia pre o post natal, etc., todas ellas pagadas. También se considera a aquellos **trabajadores independientes**, que estuvieron temporalmente ausentes del trabajo durante el período de referencia, pero la empresa o negocio siguió funcionando y generando ingresos.
- El trabajador familiar no remunerado, es la persona que trabaja sin recibir pago alguno en: una empresa, negocio familiar, realizando labores en el campo, de pastoreo, los cuales están dirigidos por un pariente que vive en el mismo hogar, en ese caso circule el Código 04.
- Las personas que trabajaron en la semana de referencia 15 horas o más como trabajadores familiares no remunerados, son considerados ocupados, es decir, participaron en alguna actividad económica en este caso se circulara el Código 01.
- Cuando un escolar se encuentra de vacaciones y la semana pasada estuvo ayudando en los quehaceres del hogar se registrará con Código 06 (Estudiaba).
- El CÓDIGO 06 (ESTUDIABA) también se registrará en los siguientes casos:
  - Si está estudiando en Academia Pre-Universitaria.
  - Si está estudiando por su cuenta en su casa.
  - Si está estudiando para sustentar su Tesis.

En todos estos casos se debe registrar la observación respectiva.

- Tenga cuidado con la respuesta “Realizó los quehaceres del hogar”, sobre todo en el caso de mujeres o menores, ya que puede ser una respuesta incorrecta si la persona desempeñó alguna tarea por la cual recibió algún tipo de pago (sueldo o salario en dinero o en especies) en la semana de referencia.
- En “OTRO” antes de registrar “**jubilado**”, indague si esa persona tiene cachuelos u otro tipo de actividad para asignar el Código más adecuado.
- Respuestas como “**anciano**” no es una categoría de condición económica, es un estado al que todos vamos a llegar; en ese caso tendrá que realizar el sondeo correspondiente, si a pesar de ello, no realiza ninguna actividad económica ni los quehaceres del hogar, registrar dicha respuesta en “**OTRO**”.
- Registre para cada persona sólo un Código de respuesta. Recuerde que cuando las alternativas son numéricas, se acepta sólo una respuesta.

## **TOTAL DE MUJERES DE 15 A 49 AÑOS**

Una vez terminado el registro de información para todos los miembros del hogar, anote en el recuadro que se encuentra en la parte inferior de la primera página el número total de mujeres elegibles registradas como miembros del hogar.

### **Preguntas 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21: EDUCACIÓN**

El objetivo de este grupo de preguntas es recoger información sobre el nivel educativo de la población de 3 años y más listada en la Pregunta 2 del Cuestionario del Hogar y también conocer la cobertura del sistema educativo.

### **Preguntas 14 Y 15: PARA PERSONAS DE 3 AÑOS Y MÁS**

#### **Pregunta 14: ¿(NOMBRE) ASISTIÓ ALGUNA VEZ A LA ESCUELA?**

Formule la pregunta y espere la respuesta del informante. Si la persona asistió a la escuela, circule el Código 1 “SI” y continúe con la siguiente pregunta. Si la persona nunca asistió a la escuela (Pregunta 14 = 2), el pase le indica que continúe con la Pregunta 22.

#### **Pregunta 15: ¿CUÁL FUE EL NIVEL Y AÑO O GRADO DE ESTUDIOS MÁS ALTO QUE APROBÓ (NOMBRE)?**

- |          |                                  |
|----------|----------------------------------|
| <b>0</b> | <b>INICIAL O PRE-ESCOLAR</b>     |
| <b>1</b> | <b>PRIMARIA</b>                  |
| <b>2</b> | <b>SECUNDARIA</b>                |
| <b>3</b> | <b>SUPERIOR NO UNIVERSITARIA</b> |
| <b>4</b> | <b>SUPERIOR UNIVERSITARIA</b>    |
| <b>5</b> | <b>POSTGRADO</b>                 |

El objetivo es conocer el año o grado de estudios más alto aprobado por cada persona dentro del nivel de educación alcanzado.

El Sistema Educativo comprende dos etapas: la Educación Básica y la Educación Superior

**La Educación Básica** se organiza en Educación Básica Regular, Educación Básica Alternativa y Educación Básica Especial.

- **Educación Básica Regular**, es la modalidad que abarca los niveles de Educación Inicial, Primaria y Secundaria, en programa escolarizado.
- **Educación Básica Alternativa** que comprende los mismos niveles de la Educación Básica Regular en programas No Escolarizadas.
- **Educación Básica Especial**, atiende a personas con necesidades educativas especiales, con el fin de conseguir su integración en la vida comunitaria, se dirige a personas con algún tipo de discapacidad que dificulte el aprendizaje regular.

Registre **en primer lugar el nivel de educación**, utilice los Códigos que se encuentran en la parte inferior de la pregunta 15 (De: 0 a 5). Escriba el Código del nivel correspondiente en el primer recuadro (ubicado al margen izquierdo de la Pregunta 15).

**A continuación** anote el número de **años o grados que aprobó en ese nivel**, en su respectiva columna (segundo o tercer recuadro de la Pregunta 15), según corresponda. Recuerde que la **columna grado** será diligenciada cuando el informante responda que el **nivel** fue **primaria en grados**, en este caso, la columna años quedará en blanco. Recuerde sólo uno de los recuadros (grado o año) será diligenciado y el recuadro restante quedará en blanco. **Sólo se considera año o grado aprobado, no considere el año o grado que cursó sin aprobar.**

**TENGA PRESENTE:**

- Una persona que sólo hizo Nivel Inicial o Pre-Escolar, registrará Nivel “0” y Año “0”.
- Una persona que no hizo inicial y cursa el primer grado de primaria, se debe registrar Nivel “0” y Año “0”.
- Los niños que estudian inicial, no aprueban ni desaprueban, cuando tienen la edad indicada por el Ministerio de Educación pasan a primer grado y luego a los grados sucesivos.
- Un estudiante que se encuentra asistiendo al primer grado de primaria se debe registrar Nivel “0” y Año “0”.
- Una persona que no aprobó el primer año de secundaria, se registrará Nivel “1” y Grado “6”, si estudió en grados, y si estudió la primaria en años, registre Nivel “1” y Año “5”.
- Si el alumno cursa el segundo año de secundaria y la encuesta se realiza al final del año escolar, (finales de diciembre o primeros días de enero) antes de los exámenes de recuperación y tiene 1 ó 2 cursos desaprobados, se registrará Nivel “2” y Año “2”, pero si el alumno tiene 3 o más cursos desaprobados se registrará nivel “2” y Año “1”.
- Es muy probable que las personas mayores de 42 años recibieron la educación primaria en años (la educación primaria comprendía: 1 año de transición y 5 años de primaria), si este fuera el caso, se debe registrar en la columna 15 los recuadros del Nivel y Año.
- Una persona que aprobó sólo hasta transición, se debe registrar Nivel “1” y Año “0”. Sin embargo, si una persona no concluyó la transición, se debe registrar Nivel “0” y Año “0”.
- Un estudiante universitario está cursando el primer año de estudios, se registrará Nivel “2” y Año “5”.
- Cuando el informante indica que un miembro del hogar estudió para Policía, la entrevistadora deberá indagar cuántos años estudió:
  - Si estudió 6 meses, se registrará Nivel “2” y Año “5”.
  - Si estudió 3 años, para Suboficial se registrará en Nivel “3” y Año “3”.
  - Si estudió 5 años, para Oficial se registrará en Nivel “4” y Año “5”.

- Cuando registre información referente a estudios superiores, tenga cuidado en convertir ciclos o semestres académicos a años, recuerde que 2 ciclos o semestres equivalen a 1 año. Por ejemplo, una persona cursa el quinto ciclo (tercer año) de una carrera universitaria, se registrará Nivel “4” y Año “2”.
- Si una persona ha estudiado una carrera universitaria mayor de 6 años (Medicina u otra) se debe registrar en la columna **AÑO “6”**, significa 6 años o más.
- Si egresó de la Escuela de Bellas Artes o del Instituto Pedagógico Nacional de Monterrico (Lima) se registrará Nivel “4” y Año “5”, porque tienen nivel universitario.
- Ahora, supongamos que la entrevistada sabe que su hijo fue a la escuela primaria, pero no sabe el año que aprobó. Anote NIVEL “1” y en AÑO “98” (NO SABE). Si la entrevistada no sabe ni siquiera el NIVEL de estudios de su hijo, pero está segura que asistió alguna vez a la escuela, entonces anote NIVEL “8” (NO SABE) y deje el recuadro de AÑO en blanco.
- Para las personas que estudiaron Educación No Escolarizada (**Nivel Primario y Secundario**), anote el **grado o año aprobado en su respectivo nivel**.
- Si una persona ha estudiado en un seminario religioso. Considerar el nivel superior universitario.
- El informante manifiesta que concluyó superior no universitaria y también estudio hasta segundo año en superior universitaria pero dejó de estudiar. En este caso se diligenciará el nivel código “3” (Superior no universitaria) y en año código “3” (tercer año). No se considera nivel universitario por que dejó de estudiar en este nivel.
- El informante manifiesta que concluyó una carrera superior no universitaria (3 años) y actualmente está cursando el primer año de superior universitaria. En este caso se diligenciará en nivel: código “3” (superior no universitaria) y en año código “3” (3<sup>er</sup> año).
- El informante manifiesta que concluyó una carrera superior no universitaria (3 años) y actualmente está cursando el segundo año de una carrera en la universidad. En este caso se diligenciará código “4” (superior universitario) y en año código “1” (1<sup>er</sup> año)

## **PARA PERSONAS DE 3 A 24 AÑOS**

**Las Preguntas 16, 17, 18, 19, 20 y 21** deben formularse para las **personas de 3 a 24 años** que asistieron alguna vez a la escuela **Pregunta 14 = 1**. No olvide verificar y tener en cuenta la edad de las personas listadas en la Pregunta 2 del Cuestionario del Hogar, para hacer estas preguntas, especialmente si se trata de edades límites.

### **Pregunta 16: EN EL PRESENTE AÑO (NOMBRE), ¿ESTÁ MATRICULADO EN UN CENTRO O PROGRAMA DE EDUCACIÓN BÁSICA O SUPERIOR?**

Se quiere conocer la cobertura actual de matrícula en los Centros o Programas de Educación Básica o Superior.

**Pregunta 17: ACTUALMENTE (NOMBRE), ASISTE A UN CENTRO O PROGRAMA DE EDUCACIÓN BÁSICA O SUPERIOR?**

El objetivo es evaluar la asistencia actual a los Centros o Programas de Educación Básica o Superior (Inicial, Primaria, Secundaria, Superior No Universitaria y Superior Universitaria).

**Pregunta 18: ¿A QUÉ NIVEL Y AÑO O GRADO (NOMBRE) ACTUALMENTE ASISTE O SE MATRICULÓ AUNQUE NO ASISTE?**

Se desea conocer el nivel educativo y el año o grado de estudios al que asiste actualmente la población de 3 a 24 años de los Centros de Educación Básica o Superior.

**Pregunta 19: EL AÑO PASADO (NOMBRE), ¿ESTUVO MATRICULADO EN UN CENTRO O PROGRAMA DE EDUCACIÓN BÁSICA O SUPERIOR?**

El objetivo es evaluar la cobertura del sistema educativo durante el año pasado. Tenga presente el concepto de “Programa de Educación Básica o Superior” al que nos hemos referido en la página 58 de este manual.

**Pregunta 20: ¿A QUE NIVEL Y AÑO O GRADO ASISTIÓ (NOMBRE) EL AÑO PASADO?**

Se quiere conocer el nivel educativo y el año o grado de estudios al que asistió el año pasado la población de 3 a 24 años. Registre primero el Nivel y luego el Año o Grado al cual asistió el año pasado.

**Pregunta 21: EL AÑO O GRADO DE ESTUDIOS AL QUE (NOMBRE) ASISTIO EL AÑO PASADO: LO APROBÓ, LO DESAPROBÓ O SE RETIRÓ?**

Se desea conocer el resultado del año académico con respecto al año pasado: lo aprobó, lo desaprobó o se retiró.

- **Aprobó:** Cuando la persona aprobó sus estudios el año pasado.
- **Desaprobó:** Cuando la persona no aprobó sus estudios el año pasado.
- **Se retiró:** Cuando la persona por diferentes razones se retiró del Centro de Estudios durante el año pasado, antes de concluir sus estudios (escolares o superiores).
- **Otro:** Se registra aquello que no esté contemplado en las alternativas anteriores, como por ejemplo: Expulsado, “Estudia Educación Especial”

**Preguntas 22, 23, 24 y 25: SUPERVIVENCIA Y RESIDENCIA DE LOS PADRES.**

**PARA PERSONAS MENORES DE 15 AÑOS**

El objetivo de esta pregunta es determinar la condición de residencia familiar de los menores de 15 años en términos de adopción y orfandad, por ello, es importante no olvidar tomar la información de los miembros MENORES DE 15 AÑOS. Ponga atención especialmente si se trata de edades límites.

Debe registrar información del padre y la madre biológicos para menores de 15 años. Antes de anotar el Código deberá cerciorarse con el listado de miembros del hogar (Pregunta 2). **Verifique que esté registrando correctamente el número de orden correspondiente a la madre**, teniendo en cuenta que no siempre la madre de un menor de 15 años está registrada con Código 2 en la lista de miembros del hogar

En **Pregunta 22** pregunte primero si la madre natural de... (Pronuncie el nombre del niño o niña) está viva. Asegúrese que la persona entrevistada entienda que se le está preguntando sobre la madre biológica del miembro del hogar del cual se solicita información. Si la persona que responde el cuestionario del hogar, no sabe si la madre natural de este miembro del hogar vive todavía, encierre "8" en un círculo (NO SABE). En este caso, pase a la Pregunta 24 y deje la Pregunta 23 en blanco.

Si la madre está viva, se debe formular en **Pregunta 23**, si ella reside en el hogar entrevistado, si es así, anote el número de línea que le corresponde en la Pregunta 1 (Número de Orden). Si la madre no es un miembro del hogar, anote "00". Siga los mismos procedimientos para averiguar sobre el padre natural de los menores de 15 años del hogar (**Preguntas 24 y 25**), en la misma forma que lo hizo para la madre.

Si al diligenciar las Preguntas 22, 23, 24 y 25, encontramos diferencias con la relación de parentesco (Pregunta 3). Es decir, si en la Pregunta 3 el niño figura como "HIJO DEL JEFE DEL HOGAR" (CÓDIGO 03) y en las Preguntas 24 y 25, informante refiere que el niño es hijo adoptivo del Jefe del Hogar, en este caso, regresaremos a la Pregunta 3 y corregimos al CÓDIGO 10 ( HIJO ADOPTADO/HIJO DE CRIANZA).

Si la MEF y su hijo fueron listados en el Hogar como visitantes (no son residentes habituales, pero durmieron la noche anterior en la vivienda seleccionada), se considerará, por excepción, en la Pregunta 23 que la MEF reside en la vivienda seleccionada; y se registrará el número de orden correspondiente a dicha MEF en los casilleros de esta pregunta. Ya que el objetivo de esta pregunta es conocer si los niños menores de 15 años viven con sus padres biológicos.

## **TRAUMATISMOS Y ENFERMEDADES CRÓNICAS**

### **TRAUMATISMOS**

El traumatismo es una lesión de los tejidos u órganos, producida por agentes externos físicos o mecánicos mediante una acción violenta; la misma que puede ser: Traumatismo cerrado o contusión; ó traumatismo abierto o herida.

El traumatismo es la primera causa de muerte en la población joven y la tercera en la población general, sobre todo en las primeras cuatro décadas de la vida, con un porcentaje elevado de incapacitados permanentes; y, la consiguiente repercusión laboral y económica para la sociedad y el estado.

Sin embargo, no existe un adecuado sistema de recopilación de datos que permita el diagnóstico y seguimiento de la prevalencia y su evolución, dando lugar a que la ENDES incorpore la investigación del traumatismo para proveer información actualizada sobre su

nivel y la población más afectada, teniendo como periodo de referencia los tres meses anteriores a la fecha de entrevista; en lo que toca, a:

- **Traumatismo en los tejidos blandos o heridas**, que afecta la continuidad de la piel o mucosa y provoca la comunicación del interior del cuerpo con el exterior.
- **Traumatismo en los músculos y/o articulaciones**, ocasionado por la aplicación de una fuerza externa sobre el esqueleto, de forma directa o indirecta, que puede producir una lesión en los sistemas ósteo-articular o en el muscular.

Un desgarro muscular o tirón muscular es una rotura parcial o completa de las fibras musculares a causa de un fuerte impacto (lesión traumática).

Un esguince es la rasgadura, torcedura, distensión o estiramiento excesivo de algún ligamento. Se produce debido a un movimiento brusco, caída, golpe o una fuerte torsión de la misma, que hace superar su amplitud normal. También se denomina “torcedura” en lenguaje común.

La luxación, es la separación mantenida de las superficies articulares, es decir, que la articulación ha quedado desmontada.

- **Traumatismo del sistema óseo**, entendido como tal, la pérdida de continuidad de un tejido óseo. Abarca desde una pequeña fisura hasta la rotura total del hueso con desplazamiento de los dos extremos de la fractura del hueso, ya sea del brazo, pierna, cadera, cráneo u otro hueso del cuerpo.

Continuando con el diligenciamiento, asegúrese de leer la frase introductoria que se encuentra en la parte superior **“Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre el estado de salud de las personas que viven habitualmente en su hogar”**, antes de comenzar con las preguntas siguientes.

**Pregunta 26: EN LOS ÚLTIMOS TRES MESES, ENTRE \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_, ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR SUFRIÓ UNA HERIDA SANGRANTE?**

**Pregunta 26A: EN LOS ÚLTIMOS TRES MESES, ENTRE \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_, ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR SUFRIÓ ESTIRAMIENTO MUSCULAR Y/O DEL LIGAMENTO DE ALGUNA ARTICULACIÓN POR CAÍDA O MOVIMIENTO FORZADO?**

**Pregunta 26B: EN LOS ÚLTIMOS TRES MESES, ENTRE \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_, ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR SUFRIÓ FRACTURA DEL BRAZO, PIERNA, CADERA, CRANEO U OTRO HUESO DEL CUERPO?**

**PREGUNTAS 26, 26A Y 26B:**

Al formular cada una de éstas preguntas, lea y complete el texto de la misma especificando el mes de inicio y el mes de término del periodo de referencia, los tres meses anteriores al mes de la entrevista.

Si la entrevista se realiza en el mes de marzo del 2010, pregunte:

**¿EN LOS ULTIMOS TRES MESES, ENTRE DICIEMBRE DEL 2009 Y FEBRERO DEL 2010, ¿ALGUN MIEMBRO DE SU HOGAR SUFRIO UNA HERIDA SANGRANTE?.**

Si la entrevista se realiza en el mes de agosto del 2010, pregunte:

**¿EN LOS ULTIMOS TRES MESES, ENTRE MAYO Y JULIO DEL PRESENTE AÑO, ¿ALGUN MIEMBRO DE SU HOGAR SUFRIO UNA HERIDA SANGRANTE?.**

Aguarde la respuesta, si ésta es afirmativa circule el código “1” (SI) y continúe preguntando: **¿Cuál es el nombre de esa(s) persona(s)?** y registre el nombre de cada uno de ellos.

Luego, para cada uno anote el N° de orden que tiene en el Listado del Hogar y seguidamente, pregunte: **¿Recibió tratamiento de un médico u otro profesional de la salud?.** De acuerdo a la respuesta que brinde el informante, circule el código correspondiente.

Si menciona que en los últimos tres meses ningún miembro del hogar sufrió alguno de los traumatismos indicados, circule el código “2” (NO) y continúe con el flujo correspondiente.

## **ENFERMEDADES CRÓNICAS**

Las Enfermedades Crónicas son aquellas enfermedades de larga duración, degenerativas, no transmisibles mediante el contacto personal y, generalmente, interfieren con la capacidad del cuerpo para funcionar de manera óptima.

Estas enfermedades no son curables pero pueden ser prevenidas o evitadas con intervenciones para reducir los factores de riesgo que conducen al desarrollo de las mismas, por ejemplo, evitando o minimizando el consumo de tabaco, de alcohol, la inactividad física y la dieta inadecuada.

Dentro de las enfermedades crónicas, son de citar: Hipertensión arterial, enfermedades cardiovasculares, diabetes, enfermedades renales, colesterol y/o triglicéridos altos, asma, cáncer, entre otras.

Según la Organización Mundial de la Salud, las enfermedades crónicas son responsables del 60% de la mortalidad a nivel mundial y su prevalencia es mayor en la población adulta, situación en la que están inmersos los países en vías de desarrollo como el Perú.

Con tal motivo, el Ministerio de Salud ha implementado la **Estrategia Sanitaria Nacional de Prevención y Control de Daños No Transmisibles**, a fin de mediar una acción preventiva que modifique el nivel de los factores de riesgo de estas enfermedades entre la población de nuestro país y disminuir la morbilidad y mortalidad causadas por estas enfermedades.

En dicho contexto, la ENDES 2010 incorpora una batería de preguntas con la finalidad de captar y proveer información actualizada sobre la población afectada y si esta actualmente



recibe tratamiento, para la evaluación y formulación de programas de salud orientados a disminuir o atenuar la prevalencia de las mismas.

Las enfermedades materia de investigación o consulta, son:

- **Presión alta o Hipertensión arterial.** La presión arterial es la fuerza con que la sangre empuja las paredes de los vasos sanguíneos, la misma que en el registro médico se escribe con dos números, por ejemplo, 110 /80 mm Hg (Milímetros de mercurio).

El primer número alude a la presión sistólica, la cual se genera cuando el corazón se contrae bombeando la sangre hacia los vasos sanguíneos. El segundo número corresponde a la presión diastólica, la que genera cuando el corazón se llena de sangre mientras se relaja entre latidos.

Si la presión que ejerce la sangre en las paredes de los vasos sanguíneos se incrementa por encima de 139/89 mm Hg (Milímetros de mercurio), se dice que la persona tiene Presión Alta.

La presión es una enfermedad silenciosa (asintomática) y fácil de detectar, generalmente no puede curarse pero si controlarse. De no tratarse, la presión alta presenta peligros y aumenta el riesgo de ataques al corazón y/o ataques al cerebro.

- **Enfermedades coronarias.** Son aquellas que se producen por la obstrucción de las arterias coronarias, las cuales distribuyen la sangre del corazón al cuerpo humano. Cuando la obstrucción es total se produce el “infarto”; y, si la obstrucción es parcial se le denomina “Angina de pecho”.

Indicativos o señales de haber presentado o haber sido afectado con alguna de las enfermedades coronarias indicadas son los síntomas incluidos en la pregunta N° 28: Dolor fuerte en el pecho con falta de aire o gran malestar que durara media hora o más.

- **Diabetes o azúcar alta en la sangre.** Es el resultado de un desorden en el metabolismo de los alimentos en el cuerpo humano, la misma que se caracteriza por una elevada concentración de “glucosa” en la sangre; ya sea por la falta de la hormona llamada “insulina”, segregada por el “páncreas”, que posibilita su absorción por las células del cuerpo humano; o, por que las células del cuerpo no responden al estímulo de la insulina generada por el páncreas.

Si la concentración de glucosa en la sangre es mayor a 126 miligramos por decilitro se dice que la persona sufre de diabetes. Los altos niveles de glucosa en la sangre pueden dañar los vasos sanguíneos, los riñones y los nervios.

- **Infección a las vías urinarias, cálculo renal o insuficiencia renal.** Es el ingreso de microbios nocivos en cualquier parte de las vías urinarias y tienen diferentes nombres, dependiendo de qué parte de las vías urinarias está infectada, por ejemplo: Una infección en la vejiga se denomina cistitis, una infección de uno o ambos riñones se denomina pielonefritis, una infección en la uretra se denomina uretritis, etc.

Los síntomas pueden ser: orina turbia o con sangre, fiebre, dolor o ardor al orinar, micción frecuente. y; los factores que aumentan el riesgo de padecer infecciones urinarias son: diabetes, edad avanzada, retención urinaria, uso de sonda vesical, incontinencia intestinal, próstata agrandada, uretra estrecha o cualquier elemento que bloquee el flujo de orina, cálculos renales, embarazo, etc.

- **Colesterol alto.** El colesterol es un tipo de grasa, un lípido muy importante que participa en muchos procesos como la renovación de la envoltura celular, en la producción de hormonas y de la bilis que facilita la absorción de las grasas en el intestino.

El colesterol no se disuelve en la sangre. Debe ser transportado desde y hasta las células por portadores llamados lipoproteínas. La lipoproteína de baja densidad (LDL, por su sigla en inglés) se conoce como colesterol "malo". La lipoproteína de alta densidad (HDL, por su sigla en inglés) se conoce como colesterol "bueno". Estos dos tipos de lípidos, junto con los triglicéridos constituyen el recuento total de lípidos, que puede determinarse con un análisis de sangre.

El cuerpo necesita determinada cantidad de colesterol para funcionar adecuadamente, pero el exceso de éste en la sangre puede adherirse a las paredes arteriales estrechándolas o incluso obstruyéndolas. Los niveles de colesterol elevados en la sangre pueden aumentar el riesgo de enfermedades cardíacas.

Una persona tiene Colesterol Total Alto cuando la cantidad de éste en la sangre es igual o mayor a 200 mg/dl (Miligramos por decilitro); o si tiene más de 130 mg/ dl del colesterol malo (LDL); o si tiene menos de 50 mg/dl de colesterol bueno (HDL) cuando de las mujeres se trata o de menos de 40 mg/dl cuando de los hombres se trata. Los niveles de colesterol tienden a aumentar con la edad.

El aumento de colesterol no suele tener signos ni síntomas, pero puede detectarse con un análisis de sangre.

- **Triglicéridos altos.** Los triglicéridos son el principal tipo de grasa transportada por el organismo. Luego de comer, el organismo digiere las grasas de los alimentos y libera triglicéridos a la sangre. Estos son transportados a todo el organismo para dar energía o para ser almacenados como grasa.

El hígado también produce triglicéridos y cambia algunos a colesterol. El hígado puede cambiar cualquier fuente de exceso de calorías en triglicéridos.

Una persona tiene Triglicéridos Altos cuando la cantidad de éstos en la sangre es igual o mayor a 240 mg/dl (Miligramos por decilitro).

Cuando se ingiere colesterol y triglicéridos más de lo que requiere el organismo, estos se almacenan en los tejidos, afectando la salud, ambos, en elevadas cantidades ocasionan la hipertensión arterial, debido a que las placas de grasa se acumulan en el interior de las arterias y hace que la sangre pase con más dificultad a través de las arterias. De manera crónica puede ocasionar infarto cerebral o cardíaco.

- **Asma.** El asma es un trastorno que afecta a los pulmones y que hace que una persona tenga dificultades para respirar.

El asma afecta a los bronquios. Cuando una persona respira normalmente, el aire le entra por la nariz o por la boca y después baja por la tráquea y los bronquios hasta llegar a los pulmones, desde donde es expulsado de nuevo al exterior. Pero las personas que padecen asma tienen una propensión a que se les inflamen las vías respiratorias. Es decir, a que se les hinchen y produzcan grandes cantidades de una mucosidad muy densa. También son extremadamente sensibles, o hiperreactivas a ciertas cosas, como el ejercicio físico, el polvo o el humo de los cigarrillos. Esta hiperreactividad hace que los músculos lisos que recubren las vías respiratorias se tensen y se contraigan. La combinación de la inflamación de las vías respiratorias y

la contracción de los músculos que las recubren provoca un estrechamiento de dichas vías que dificulta el paso del aire.

En la mayoría de la gente que tiene asma, las dificultades para respirar ocurren periódicamente. Cuando esto ocurre, se denomina crisis asmática, también conocida como ataque, episodio, o exacerbación de asma.

Cuando una persona tiene una crisis asmática puede toser, tener sibilancias (emitir un sonido como "un pito" al respirar), faltarle el aliento y sentir una fuerte opresión en el pecho. Una crisis asmática puede durar varias horas, o más tiempo si la persona no se medica adecuadamente

Entre crisis, la respiración puede parecer normal, o se pueden seguir presentando algunos síntomas, como la tos. Algunas personas con asma tienen siempre la sensación de que les falta el aliento. Otras personas con este trastorno pueden toser sólo por la noche o mientras hacen ejercicio y pueden no tener nunca una crisis perceptible.

- **TBC.** La tuberculosis es una enfermedad contagiosa producida por el bacilo de Koch (*Mycobacterium tuberculosis*) que ataca con frecuencia a los pulmones, pero puede comprometer cualquier otra parte del cuerpo.

Los signos y síntomas más frecuentes son: tos con flema por más de 15 días, fiebre, sudoración nocturna, cansancio, pérdida de peso y falta de apetito; esta enfermedad se transmite a través de las gotitas de saliva que viajan por el aire cuando algún enfermo tose, estornuda, habla, escupe, etc.

Se previene mediante una vida sana e higiénica, identificando oportunamente a los enfermos y asegurando su curación para no contagiar a otras personas, principalmente por medio de la vacuna BCG aplicada a los niños en el primer mes de vida.

- **Cáncer.** El cáncer no es una enfermedad, sino más bien muchas enfermedades. De hecho, hay 100 tipos diferentes de cáncer. Todos los cánceres empiezan en las células. Las células son las unidades básicas que forman los tejidos del cuerpo, las cuales crecen y se dividen para producir nuevas células conforme el cuerpo las necesita.

Cuando las células envejecen, mueren y éstas son reemplazadas por células nuevas. Sin embargo, a veces este proceso ordenado de división de células se descontrola, células nuevas se siguen formando cuando el cuerpo no las necesita. Cuando esto pasa, las células viejas no mueren cuando deberían morir. Estas células que no son necesarias pueden formar una masa de tejido que se llama tumor. No todos los tumores son cancerosos, estos pueden ser benignos o malignos.

- Los tumores benignos no son cancerosos. Generalmente se pueden extraer (extirpar). En la mayoría de los casos, estos tumores no vuelven a crecer. Las células de los tumores benignos no se diseminan o riegan a otros tejidos o partes del cuerpo.
- Los tumores malignos son cancerosos. Las células en estos tumores pueden invadir el tejido a su alrededor y diseminarse (regarse) a otros órganos del cuerpo. Cuando el cáncer se disemina o riega de una parte del cuerpo a otra, se llama metástasis.

- Pregunta 27:** ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR, TIENE “PRESIÓN ALTA” O HIPERTENSIÓN ARTERIAL?
- Pregunta 28:** ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR HA TENIDO ALGUNA VEZ UN DOLOR FUERTE EN EL PECHO, CON FALTA DE AIRE O GRAN MALESTAR QUE DURARA MEDIA HORA O MÁS?
- Pregunta 29:** ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR TIENE DIABETES O AZÚCAR ALTA EN LA SANGRE?
- Pregunta 30:** ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR SUFRE DE INFECCIÓN A LAS VÍAS URINARIAS, CÁLCULO RENAL O INSUFICIENCIA RENAL?
- Pregunta 31:** ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR TIENE COLESTEROL ALTO?
- Pregunta 32:** ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR TIENE TRIGLICÉRIDOS ALTOS?
- Pregunta 33:** ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR TIENE ASMA?
- Pregunta 34:** ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR TIENE TOS CON FLEMA DESDE HACE MÁS DE 15 DÍAS Y SUELE ESTAR CANSADO Y SIN APETITO?
- Pregunta 35:** ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR TIENE (TUVO) CÁNCER O UN TUMOR MALIGNO DE CUALQUIER TIPO?

**PREGUNTA 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 Y 35:**

Teniendo presente que cada pregunta de las antes indicadas se diligencian en forma independiente, lea el texto de la misma y aguarde la respuesta, si ésta es afirmativa circule el Código “1” y continúe preguntando: **¿Cuál es el nombre de esa(s) persona(s)?** y registre el nombre de cada una de ellas.

Luego, para cada uno anote el N° de orden que tiene en el Listado del Hogar y seguidamente, pregunte: **Actualmente ¿Recibe tratamiento médico?**. De acuerdo a la respuesta que brinde el informante, circule el código correspondiente.

Si menciona que ningún miembro del hogar tiene la enfermedad o el síntoma referido en dicha pregunta, circule el Código “2” y continúe con la pregunta que sigue.

## Sección 2. CARACTERÍSTICAS DE LA VIVIENDA

**Objetivo General:** Obtener información sobre las características estructurales y de los servicios básicos que tiene la vivienda, como indicativos de las condiciones materiales de vida del hogar entrevistado.

**Pregunta 40: ¿CUÁL ES LA FUENTE PRINCIPAL DE ABASTECIMIENTO DE AGUA QUE UTILIZAN EN SU HOGAR PARA TOMAR O BEBER?**

El propósito de esta pregunta es evaluar la calidad y limpieza del agua que utilizan en el hogar para tomar o beber, cuya influencia es directa en la salud de las personas, especialmente en relación a enfermedades gastrointestinales.

Indague por la fuente principal, si el agua se obtiene de varias fuentes, sondee para determinar la fuente que más utilizan. Asimismo, si la fuente varía de acuerdo a la estación, anote la fuente utilizada en la fecha de la entrevista.

Si la entrevistada contesta RED PÚBLICA DENTRO DE LA VIVIENDA circule el Código 11, y pase a la Pregunta 42. Si responde RED PÚBLICA FUERA DE LA VIVIENDA, PERO DENTRO DEL EDIFICIO (Código 12) o PILÓN / GRIFO PÚBLICO (Código 13) pase a la Pregunta 42.

Si responde POZO EN LA CASA / PATIO / LOTE (Código 21) o AGUA DE LLUVIA (Código 41), pase a la Pregunta 47.

Si responde POZO PÚBLICO (Código 22) o MANANTIAL (PUQUIO) (Código 31) o RÍO / ACEQUIA / LAGUNA (Código 32) o CAMIÓN TANQUE / AGUATERO (Código 51), pase a la Pregunta 45.

Cuando el agua para beber es de tubería, proveniente de río, manantial, puquial o quebrada, es decir agua entubada, entonces deberá circularse los Código 11,12 ó 13 (según corresponda); reciba o no tratamiento. Ponga en sus observaciones que se trata de agua entubada.

Si la principal fuente de abastecimiento que declara es agua embotellada para beber registre el Código 91 y continúe con la Pregunta 41

**Red Pública de Agua:** Es el sistema de tuberías instaladas en el subsuelo de la vía pública, por el que se provee de agua potable a las viviendas. Este servicio (grifo o caño) puede estar ubicado:

**Dentro de la vivienda:** Cuando la vivienda cuenta con conexión propia de agua.

**Fuera de la vivienda, pero dentro del edificio:** Cuando la conexión de agua está ubicada en el patio, pasadizo u otro de las quintas, callejones, corralones, etc.

**Pilón / Grifo Público:** Es donde los miembros de una comunidad recogen el agua para el uso diario. Puede existir uno o más grifos o caños públicos en una comunidad.

**Pozo en la Casa / Patio / Lote:** Cuando en la vivienda se abastecen de agua del subsuelo, proveniente de un pozo que está ubicado en la vivienda.

**Pozo Público:** Cuando los miembros de una comunidad recogen el agua del subsuelo, el cual es de uso público.

**Agua de Superficie:** El agua se localiza sobre la tierra e incluye manantial (puquio), ríos, acequias o canales de irrigación.

**Agua de Lluvia:** Cuando la lluvia es recogida de superficies por la azotea o almacenada en un contenedor, tanque o cisterna.

**Camión Tanque / Aguatero:** El agua es obtenida de un proveedor que usa un camión para transportar el agua en la comunidad. Generalmente el proveedor vende el agua.

**Otro:** Cuando el abastecimiento de agua es de una forma diferente a las anteriores. Ejemplo: red pública de la casa del vecino, agua de nieve derretida, etc.

**Pregunta 41: ¿CUÁL ES LA FUENTE PRINCIPAL DE ABASTECIMIENTO DE AGUA QUE UTILIZAN EN SU HOGAR?**

El propósito de esta pregunta es evaluar la calidad del agua, que utilizan las personas que declararon consumir sólo agua embotellada para beber u otra fuente diferente a las mencionadas en Pregunta 30, lo cual es posible conociendo **la fuente principal** de dónde obtienen el agua que utiliza el hogar, sea para cocinar o lavarse las manos. Si el agua se obtiene de varias fuentes, sondee para determinar la fuente que más utilizan. Asimismo, si la fuente varía de acuerdo a la estación, anote la fuente utilizada en la fecha de la entrevista.

Si responde POZO EN LA CASA / PATIO / LOTE (Código 21) o AGUA DE LLUVIA (Código 41), pase a la Pregunta 47.

Si responde POZO PÚBLICO (código 22), MANANTIAL (Puquio) (código 31), RIO/ACEQUIA/LAGUNA (código 32), CAMIÓN TANQUE/ AGUATERO (código 51), OTRO (código 96), pase a la Pregunta 45.

Cuando el hogar es abastecido por agua de tubería, proveniente de río, manantial, puquial o quebrada, es decir agua entubada, entonces deberá circularse los Código 11, 12 ó 13 (según corresponda); reciba o no tratamiento. Ponga en sus observaciones que se trata de agua entubada.

En el área rural, cuando el caño o grifo se encuentra ubicado en el patio o dentro del solar que corresponde a la vivienda, se registrará el **Código 11 “DENTRO DE LA VIVIENDA”**. Sin embargo, si el caño o grifo se encuentra ubicado relativamente alejado (donde no hay patio o solar definido) podría ser en su huerta o chacra que se encuentra alrededor de la vivienda, se registrará el **Código 12 “FUERA DE LA VIVIENDA, PERO DENTRO DEL EDIFICIO”**, con la observación respectiva.

**Pregunta 42: ¿LA FUENTE DE ABASTECIMIENTO DE AGUA EN EL HOGAR ESTÁ DISPONIBLE TODO EL DÍA?**

Esta pregunta tiene como objetivo conocer si los hogares que tienen el servicio por Red Pública disponen de agua todo el día, ya que a la falta de agua es necesario almacenarla.

**Pregunta 43: EN LAS ÚLTIMAS DOS SEMANAS ¿TUVO UN CORTE DE AGUA TODO UN DÍA O MÁS TIEMPO?**

El objetivo de esta pregunta es conocer si el hogar tiene problemas de abastecimiento de agua por uno o más días. La falta de agua durante un día o más, puede hacer necesario el racionamiento de agua restringiendo sus usos, por ejemplo en el lavado, el baño y aún la preparación de alimentos y el alivio de la sed.

**Pregunta 44: FILTRO PARA IDENTIFICAR A LOS HOGARES QUE TIENEN RED PÚBLICA DENTRO O FUERA DE LA VIVIENDA**

Verifique la Pregunta 40 y 41 para identificar a los hogares que tienen Red Pública dentro o fuera de la vivienda.

Si respondieron FUERA DE LA VIVIENDA, PERO DENTRO DEL EDIFICIO (Códigos 12) o PILÓN/ GRIFO PÚBLICO (Código 13), marque el primer recuadro y continúe con la Pregunta 45. Si respondieron RED PÚBLICA DENTRO DE LA VIVIENDA (Código 11), marque el segundo recuadro y pase a la Pregunta 47.

**Pregunta 45: ¿CUÁNTO TIEMPO SE DEMORA EN IR, RECOGER AGUA Y VOLVER?**

El tiempo que se mide incluye el tiempo que toma desde la casa hasta llegar a la fuente, esperar hasta conseguir el agua (si es necesario) y volver a la casa. Esta pregunta se hace independiente del medio de transporte utilizado. Convierta la respuesta a minutos, si es necesario, y ponga ceros a la izquierda; por ejemplo, "30 minutos" deberá escribirse como "030" y "una hora y media" deberá escribirse como "090".

Cuando no hay un tiempo estimado en esta pregunta, por la característica de la fuente de abastecimiento de agua (aguatero deja el agua en puerta de la vivienda, red pública del vecino a través de manguera hasta la vivienda, etc.) se debe registrar en MINUTOS "000" en el Cuestionario del Hogar físico y se registrará en MINUTOS "001" en el PDA.

**Pregunta 46: GENERALMENTE, ¿QUIÉN VA A RECOGER AGUA PARA SU HOGAR?**

El objetivo de esta pregunta es saber que miembro de la familia por lo general realiza la tarea de traer el agua. Conociendo que miembro del hogar usualmente trae el agua da una idea de la existencia de género o disparidades generacionales, en lo que concierne a la responsabilidad de traer el agua.

Si el informante manifiesta que hay varios miembros del hogar que realizan esta tarea, pregunte enfatizando por la persona que generalmente lo hace, establezca si la persona encargada de recoger el agua para el hogar califica en cuatro categorías: hombre adulto, mujer adulta, mujer menor de 15 años, hombre menor de 15 años. Para efectos de esta pregunta, la mujer u hombre de 15 años o más debe ser considerado en las categorías 1 (MUJER ADULTA) o 2 (HOMBRE ADULTO).

**Pregunta 47: EN SU HOGAR ¿HABITUALMENTE TOMAN O BEBEN AGUA TAL COMO VIENE DEL CAÑO, POZO O FUENTE DE ABASTECIMIENTO?**

El objetivo es saber si el agua que toman o beben en el hogar recibe algún tratamiento antes de ser consumida, y qué tipo de tratamiento se usa. El tipo de tratamiento que usen en el hogar es un indicador de la calidad del agua que toman o beben. Si en el hogar tratan el agua para consumir de diferente manera, y a veces la consumen sin tratamiento alguno, pregunte en qué forma la consumen frecuentemente.

Si el informante responde “SI” circule el Código 01, si responde “NO” formule la pregunta: **¿Qué le hacen al agua que habitualmente utilizan para tomar o beber?** circule el Código que corresponda.

**La Hierven:** Cuando hierven el agua con algún tipo de combustible.

**Le Echan Lejía / Cloro:** Cuando emplean lejía o cloro para tratar el agua.

**Utiliza un Filtro Especial para Agua:** El agua circula o fluye por un filtro para quitar partículas y al menos algunos microbios del agua. Los sistemas de filtración por lo general utilizan cerámica o arena.

**Filtra a través de una Tela:** Cuando se vierte el agua por una tela que actúa como un filtro para recoger partículas del agua.

**Desinfección Solar.-** También llamado método **SODIS**, es un método para desinfectar el agua con ayuda del sol utilizando botellas de plástico transparente. Como la luz solar es disponible en todos lados y las botellas de plástico se encuentran fácilmente, hacer SODIS es prácticamente gratis, pero el beneficio es grande para la salud, porque permite prevenir diarreas causadas por la contaminación del agua. **SODIS**, no altera el sabor del agua ni necesita aditivos. Así, cada uno de nosotros puede tener agua rica y natural para beber.

La desinfección solar de agua (SODIS) es una tecnología sencilla, utiliza la radiación solar para inactivar y destruir los microorganismos patógenos presentes en el agua. El tratamiento consiste básicamente en llenar botellas plásticas con agua y exponerlas a pleno sol durante aproximadamente cinco horas.

**Dejar Reposar:** Cuando el agua almacenada se deja en reposo, tranquila y sin mezclarse durante algún tiempo, las partículas más grandes quedarán en la superficie (hacia fuera) mientras que las más pequeñas se sedimentarán, por la gravedad.



**Otro:** Cuando la respuesta no se ubique en las categorías anteriores, por ejemplo, si responden que le agregan una pastilla, pero no especifican que es cloro para tratarla.

**Pregunta 48: ¿USTED ALMACENA O GUARDA EL AGUA PARA TOMAR O BEBER?**

El objetivo es conocer si en el hogar se almacena o guarda agua para tomar o beber, ya que esta práctica podría ser una fuente potencial de contaminación. Sondee cuando el informante responde que le hace algún tratamiento al agua pero no la almacena. Tener en cuenta que el “Agua Embotellada” no se considera como agua almacenada o guardada, en este caso circular el Código “2” (NO).

**Pregunta 49: ¿USTED O ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR, PAGA POR EL AGUA?**

El objetivo es conocer si se paga algún monto por el agua que consume el hogar, esta condición podría influir para restringir la cantidad del agua que es usada por los miembros del hogar.

**Pregunta 50: ¿A QUIÉN PAGA POR EL AGUA?**

El objetivo es determinar si el pago se hace a alguna Institución Pública o Privada, a Otro Proveedor Privado de Agua o a la Junta Administradora de los Servicios de Saneamiento (JASS). En OTRO registre por ejemplo: vecino, dueño de la vivienda, etc.

Si en la Comunidad donde estamos trabajando, los informantes manifiestan que realizan un pago periódico a la Junta Administradora de los Servicios de Saneamiento de la Comunidad y que este monto es solamente por el mantenimiento de las tuberías. Se debe circular en la Pregunta 49 el CÓDIGO “1” (SI), y en esta pregunta se circulará el CÓDIGO 4 y en las Preguntas 51 y 52 se registrará la frecuencia y el monto del pago respectivamente.

Cuando el Hogar cuenta con una fuente de abastecimiento para tomar o beber (Pregunta 40) diferente a la fuente de abastecimiento que utilizan en el hogar (Pregunta 41). Se diligenciarán las Preguntas 50, 51 y 52 en relación a la FUENTE PRINCIPAL DE ABASTECIMIENTO DE AGUA QUE UTILIZAN EN EL HOGAR (Pregunta 41), según corresponda. Por ningún motivo, se sumarán los montos correspondientes a las dos FUENTES DE ABASTECIMIENTO DE AGUA QUE UTILIZA EL HOGAR.

**Pregunta 51: ¿CADA QUÉ TIEMPO PAGA POR EL AGUA?**

El objetivo es conocer con qué frecuencia pagan por el servicio de agua.

**Pregunta 52: EN PROMEDIO, ¿CÚANTO PAGA CADA...?**

El objetivo es saber cuánto paga el hogar por el servicio de agua cada vez, de acuerdo a la frecuencia que mencione en la Pregunta 51. Si el hogar está en condición de inquilinos y los pagos de los servicios están considerados en forma global por lo tanto no saben cuánto corresponde a este servicio registrar en OTRO y especifique.

Cuando el Hogar cuenta con una fuente de abastecimiento para tomar o beber (Pregunta 40) diferente a la fuente de abastecimiento que utilizan en el hogar (pregunta 41). Se

diligenciarán las Preguntas 50, 51 y 52 en relación a la FUENTE PRINCIPAL DE ABASTECIMIENTO DE AGUA QUE UTILIZAN EN EL HOGAR (Pregunta 41), según corresponda. Por ningún motivo, se sumarán los montos correspondientes a las dos FUENTES DE ABASTECIMIENTO DE AGUA QUE UTILIZA EL HOGAR.

**Pregunta 53: ¿QUÉ TIPO DE SERVICIO HIGIÉNICO TIENE SU HOGAR?**

El objetivo de esta pregunta es medir el nivel de sanidad del hogar, ya que la disponibilidad de instalaciones sanitarias (baño, letrina, etc.) son factores importantes para el control de enfermedades y la mejora de la salud.

Si el informante responde **RÍO, ACEQUIA O CANAL** (Código 41) o **NO HAY SERVICIO (MATORRAL / CAMPO)** (Código 51) u **OTRO** (Código 96) pase a la **Pregunta 57**.

Si el Hogar cuenta con un servicio higiénico que tiene un sistema de tuberías instalado solo para esta vivienda, el cual desemboca en el río, acequia o canal; en este caso considerar este tipo de servicio higiénico en la categoría de respuesta **LETRINA MEJORADA VENTILADA, CÓDIGO 31**.

**Conectado a Red Pública:** Es el sistema de tuberías ubicado en el subsuelo de la vía pública, por el cual las viviendas desechan los residuos humanos.

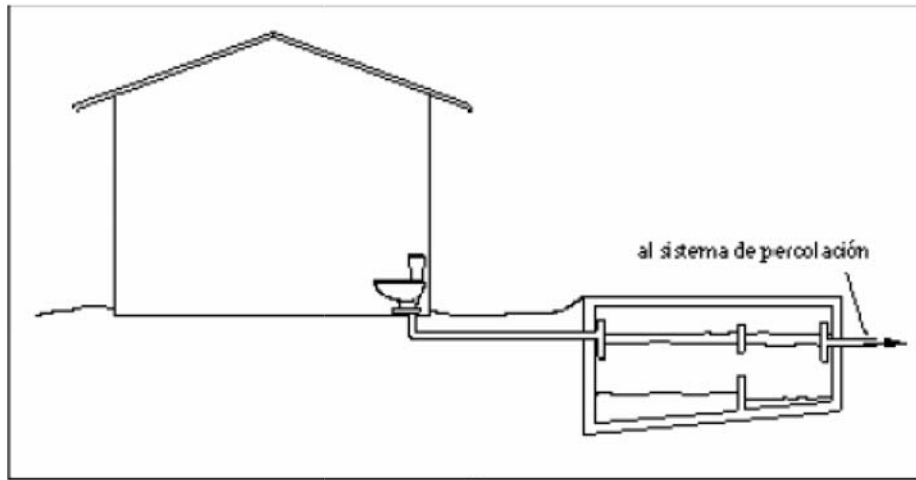
Según sea la ubicación del servicio higiénico puede ser:

**Dentro de la vivienda:** Cuando la vivienda cuenta con conexión propia de desagüe

**Fuera de la vivienda:** Cuando el servicio higiénico está ubicado en el patio, pasadizo u otro de los callejones, corralones y casas de vecindad.

**Pozo Séptico / Tanque Séptico:** Es un sistema de instalación para la eliminación de excretas, las cuales son arrastradas a un tanque especial por medio de agua a presión llegada por tuberías. Las aguas negras o servidas se acumulan en un tanque donde se asientan los sólidos y los líquidos se filtran en el terreno.

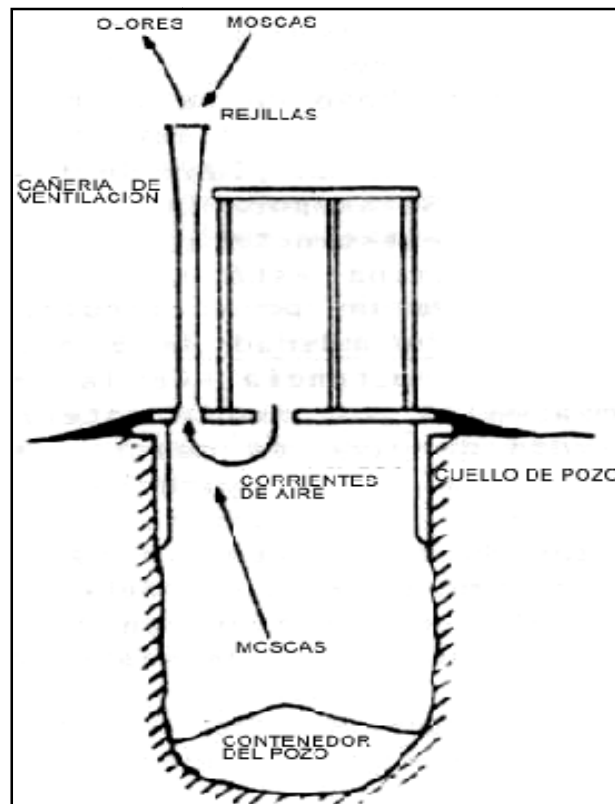
Este sistema séptico consiste de un tanque (recipiente grande, rectangular, hecho de concreto y enterrado bajo tierra) un sistema de distribución y un campo de drenaje, todo conectado por tuberías. Los sólidos pesados caen al fondo del tanque y ahí, las bacterias las descomponen parcialmente. Estos sólidos guardados en el pozo séptico necesitan ser removidos periódicamente. El agua que sale del tanque se llama “efluente”, el cual no tiene sólidos pero todavía contiene contaminantes y bacterias que pueden causar enfermedades. El efluente fluye hacia el sistema de distribución y es limpiado por procesos biológicos antes de entrar a las aguas subterráneas. Un sistema séptico que está funcionando correctamente no contamina las aguas subterráneas.



**TANQUE SÉPTICO**

**Letrina Ventilada:** También llamadas letrinas VIP, las siglas VIP se refiere a "Ventilated Improved Pit Latrines" (Letrinas de Pozo Mejoradas y Ventiladas).

Las Letrinas Ventiladas y Mejoradas terminan con las dos principales desventajas de las letrinas de pozo tradicional, los olores y la molestia de las moscas. La principal característica de la letrina VIP es una tubería de ventilación construida en el lado soleado de la letrina cubierta en el extremo superior con una rejilla anti-moscas. Para el control del olor, el sol calienta la tubería de ventilación y el aire en su interior. Esto ocasiona una fuerte circulación de aire.



**Letrina Ecológica/Abonera/Compostera:** Este tipo de letrinas son considerados como baños secos, que tienen la finalidad de manejar las excretas humanas para su disposición final como fertilizantes de jardines, sin problemas de contaminación y como un excelente ahorrador de agua.

Estas letrinas ecológicas constan de una taza sencilla o separadora de orina, una o dos cámaras de recepción de la excreta para su fermentación y una o dos compuertas para su manejo y retiro. Muchos modelos son prefabricados y tienen varios depósitos que se rotan para el proceso de recepción – fermentación – retiro. Otros cuentan con sistemas de aireación que favorece la fermentación o colectores solares con el mismo fin. En climas secos no es necesario el sistema de separación de la orina, lo cual es ventajoso, pues la taza separadora requiere mucho mantenimiento, especialmente cuando se le da uso público.

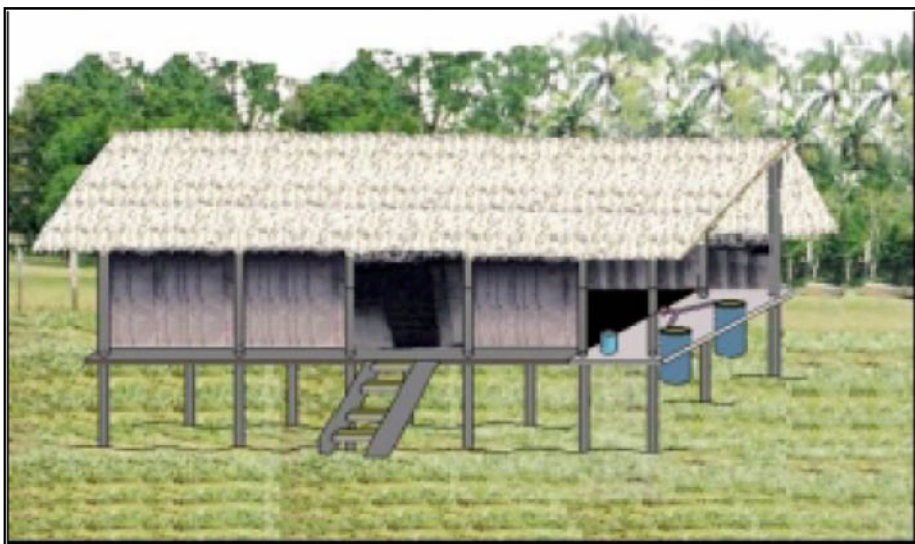
Todos los sistemas usan aserrín, hojarasca o tierra con materia orgánica para aplicar después de cada uso, por lo que debe haber un contenedor con estos materiales. Algunos recomiendan cal para evitar moscas, pero es mejor tener letrinas perfectamente selladas y con mosquiteros en sus ventilaciones, pues la cal genera un olor más concentrado.



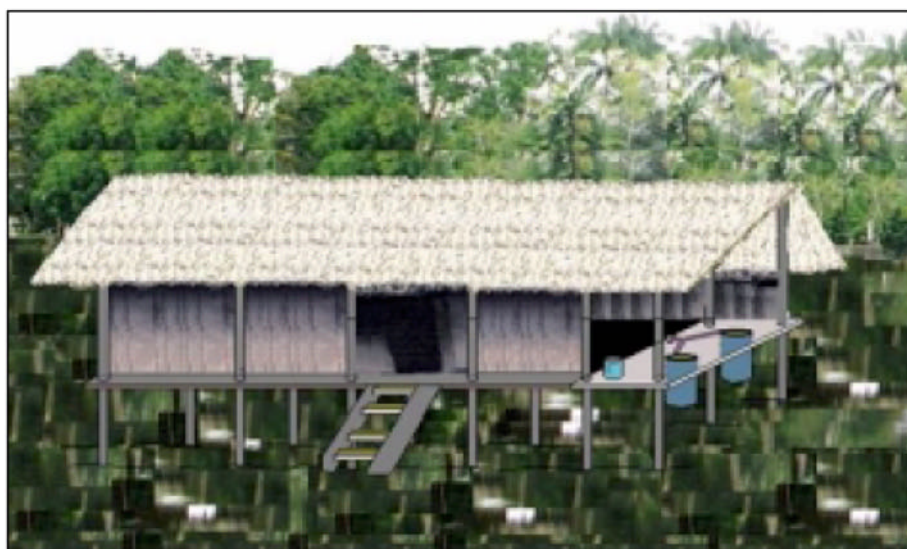
**LETRINA ECOLÓGICA/ABONERA/COMPOSTERA**

**Letrina Colgante:** Diseñada en zonas inundables de la selva. Este tipo de letrina está conformado por dos envases composteros, los cuales cuelgan de las bases de las casas, así como un dispositivo desviador de la orina, el cual puede ser almacenado en otro recipiente si es que fuera reutilizado o simplemente evacuado por el conducto separador. Siendo usado cada envase hasta que esté lleno y listo para ser sellado y esperar el tiempo de compostaje.

---



**LETRINA COLGANTE EN ÉPOCA DE SEQUÍA**

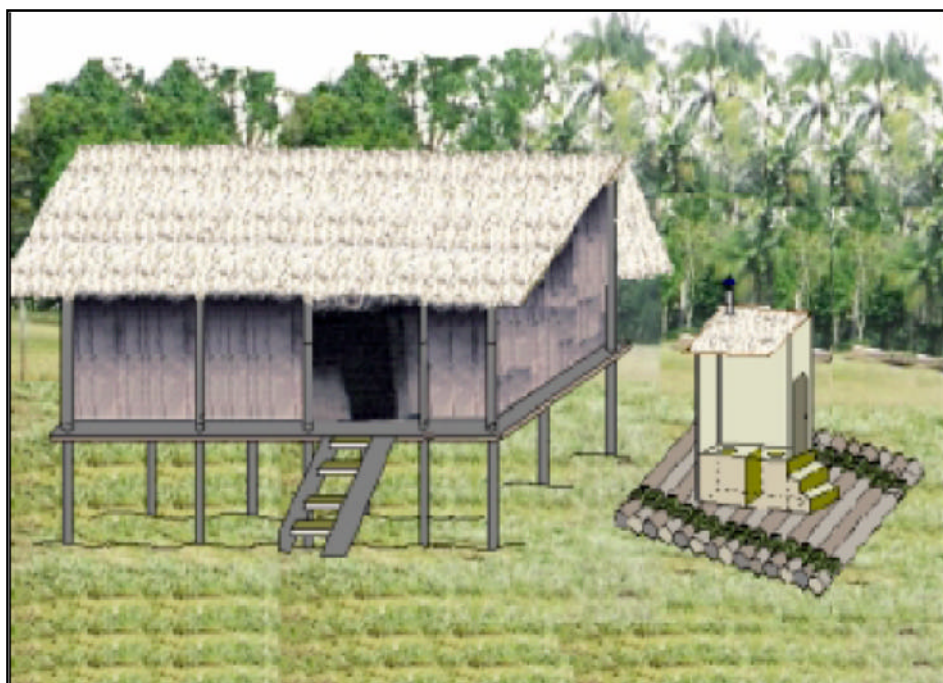


**LETRINA COLGANTE EN ÉPOCA DE INUNDACIÓN**

**Letrina Flotante:** Este tipo de letrina está conformado por una base flotante de madera, el cual soporta todo el peso de la estructura. La letrina es elevada por unas gradas, ubicándose debajo de ésta dos compartimientos donde se recepciona las heces y la orina, cada cierto tiempo se tapa y se sella el compartimiento lleno, dejándolo cerrado por todo el período de compostaje y siendo utilizado el otro compartimiento. Este diseño se ajusta a las características inundables de la zona, debido a que en épocas de sequía la letrina está estacionaria mientras que en época de inundación la letrina se eleva conforme la variación del nivel de agua.

---



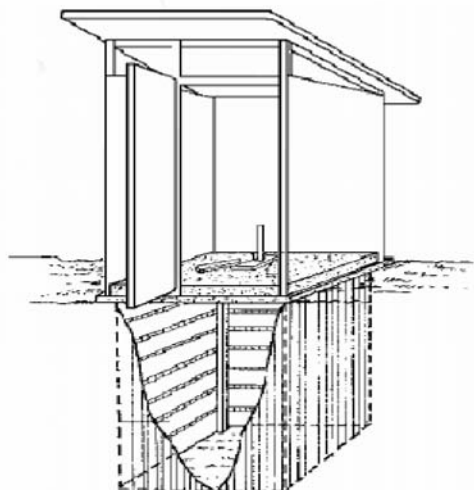


**LETRINA FLOTANTE EN ÉPOCA DE SEQUÍA**



**LETRINA FLOTANTE EN ÉPOCA DE INUNDACIÓN**

**Pozo Ciego o Negro con Tratamiento de Cal, Ceniza, Estiércol, Aserrín, Arena:** Cuando las excretas son enviadas directamente a un pozo, el cual recibe tratamiento con cal, ceniza, estiércol, aserrín o arena.



**Pozo Ciego o Negro:** Cuando las excretas son enviados directamente a un pozo, el cual no recibe ningún tipo de tratamiento.

**Río, Acequia o Canal:** Cuando los residuos humanos son eliminados directamente a un río, acequia o canal. Una madera puesta sobre el río, a la que se le hace un hueco y las excretas caen directamente en el río es considerada como RÍO, ACEQUIA O CANAL.

**No Hay Servicio:** Cuando la persona entrevistada contesta que utilizan el servicio higiénico del vecino, los matorrales, el campo o un rincón del área donde se ubica la casa.

**Pregunta 54: ¿EL SERVICIO HIGIÉNICO ES DE USO EXCLUSIVO DEL HOGAR?**

El propósito es conocer si el servicio higiénico es de uso exclusivo o común del hogar, es decir, si lo comparten con otro(s) hogar(es). Conocer esta condición es importante porque determina el nivel de higiene en el hogar. Cuando en la misma vivienda existe más de un hogar, indague si cada hogar tiene baño exclusivo antes de registrar la respuesta, podría ser que hogares independientes de una misma vivienda compartan el mismo servicio higiénico.

**Pregunta 55: ¿CON CUÁNTOS OTROS HOGARES COMPARTE SU SERVICIO HIGIÉNICO?**

Tenga presente que se debe considerar tanto a los hogares que están dentro de su vivienda como a los que están fuera de su vivienda (caso de quintas, solares, etc.) es decir todos los hogares con los que comparte el servicio higiénico.

El registro de la pregunta acepta hasta 9 hogares; en caso de que el número exceda esta cantidad deberá circular el Código 95.

En el caso que un hogar se encuentre dentro de un colegio, centro de salud, hostel u otro tipo de establecimiento y la respuesta del informante es que el hogar comparte el servicio higiénico, por ejemplo con los alumnos, los huéspedes, etc., dicha respuesta se registrará en la alternativa 95 (**10 o MÁS HOGARES**). La misma alternativa de respuesta se circulará si el hogar se ubica en un solar donde más de 10 viviendas u hogares comparten el mismo servicio higiénico

**Pregunta 56: ¿CON QUÉ FRECUENCIA REALIZAN EL ASEO DEL BAÑO O LETRINA?**

El objetivo es conocer la frecuencia con que realizan la limpieza del baño o la letrina, para evitar la proliferación de agentes infecciosos y/o nocivos.

La frecuencia con que realizan el aseo del baño o letrina lo hace más o menos higiénico.

**Pregunta 57: LOS MIEMBROS DE ESTE HOGAR ¿DÓNDE SE LAVAN LAS MANOS?**

El objetivo es conocer el lugar donde los miembros del hogar se lavan las manos, ya que el lavado de las manos es muy importante en la higiene personal para evitar contraer enfermedades.

Determine con la entrevistada si el lugar donde se lavan las manos está dentro o fuera de la vivienda. Si el lavado de manos se realiza dentro de la vivienda identifique el lugar y registre de acuerdo a lo informado.

Si el informante refiere que se lavan las manos en dos lugares diferentes, pregunte en cuál de ellos se lava con mayor frecuencia, si menciona que los dos son utilizados con igual frecuencia, por ejemplo: en el baño y en la cocina, circule el Código 1 (DENTRO O CERCA DEL BAÑO)

**Pregunta 58: ¿USTEDES DÓNDE BOTAN LA BASURA ORGANICA?**

El objetivo es conocer como eliminan o desechan la basura orgánica que se genera en el hogar. Es importante conocer cuál es el tratamiento de los residuos orgánicos, debido a los agentes contaminantes que generan si no hay un manejo adecuado. La frecuente recolección de la basura o enterrarla disminuye la prevalencia de enfermedades. Sin embargo, quemar la basura crea contaminación ambiental. Si el informante responde “en la calle”, sondear, si lo deja en la calle para ser recogido por el camión de municipio (circular el Código “12”) o es dejado en la calle como destino final. (Código “42”).

En el presente estudio el término **BASURA**, considera estrictamente a la **BASURA ORGÁNICA**, ya que es la más vulnerable y es un foco infeccioso potencial, que favorece la propagación de moscas y roedores.

**Basura Orgánica.**- Es todo desperdicio alimenticio, como cáscaras de frutas, verduras, café, huevo, restos de alimentos y desechos de jardín, como pasto y hojas. Asimismo, considera los desperdicios agrícolas.



**Compost:** Es un abono orgánico, producto de la descomposición de restos de cosechas y animales, los cuales se convierten en elementos nutritivos más asimilables para las plantas. Los elementos que se pueden utilizar para el compost son:

**Del jardín:** Hojas, césped, hortalizas, paja utilizada como acolchado, ramas podadas (si las pasas por una trituradora mucho mejor), aserrín, etc. Las malas hierbas sólo si son anuales y no llevan semillas, porque las perennes que tienen estolones (Ej. grama) o bulbillos (juncia o castañuela) o rizomas, puede mantener su viabilidad y brotar.

**Del hogar:** Cenizas, posos del café o de té, infusiones con papel incluido, cáscara de huevo, frutas, verduras y hortalizas, periódicos no impresos en color, yogures caducados, tapones de corcho, papel de cocina, aceite de aliñar, pelos, etc.

**Pregunta 59: ¿CADA QUÉ TIEMPO RECOGEN LA BASURA?**

El objetivo es conocer la frecuencia con la que recogen la basura, ya sea por el gobierno, la municipalidad, la comunidad o empresas privadas.

Si la entrevistada(o) responde que **dos, tres o más veces a la semana**, circular el Código 02 (VARIAS VECES A LA SEMANA)

**Pregunta 60: ANTES DE BOTAR LA BASURA ¿EN QUÉ LA ALMACENAN?**

El objetivo es conocer en los hogares, donde almacenan la basura antes de botarla; el uso de contenedores apropiados para almacenar la basura disminuye la prevalencia de agentes nocivos como moscos y roedores en la vivienda o alrededor.

El “recipiente” se refiere **donde almacenan directamente** la basura orgánica, Circule “1” ó “2” teniendo en cuenta si tiene o no tapa. En el caso que utilice **“bolsas de plástico”**, las cuales ponen dentro de un tacho o recipiente, para proteger la bolsa, se circulará el Código 3 (BOLSA DE PLÁSTICO/COSTAL DE POLIETILENO, YUTE). Si menciona que almacenan la basura orgánica en saco, bolsa o costal de arroz, yute, circule el Código 3 (BOLSA DE PLÁSTICO/COSTAL DE POLIETILENO, YUTE).

El diligenciamiento de las Preguntas 59 y 60 guardan secuencia con respecto a la Pregunta 58 (BASURA ORGÁNICA).

**Pregunta 61: SU HOGAR TIENE:**

- |                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| a. ¿SOFÁ?                 | k. ¿LICUADORA?                 |
| b. ¿VITRINA / APARADOR?   | l. ¿COCINA A GAS?              |
| c. ¿REPOSTERO?            | m. ¿COCINA A KEROSENE?         |
| d. ¿CÓMODA / ROPERO?      | n. ¿MICROONDAS?                |
| e. ¿RELOJ DE PARED?       | ñ. ¿REFRIGERADOR?              |
| f. ¿TELÉFONO FIJO?        | o. ¿LAVADORA?                  |
| g. ¿CELULAR?              | p. ¿COMPUTADORA?               |
| h. ¿RADIO?                | q. ¿INTERNET?                  |
| i. ¿TELEVISIÓN?           | r. ¿BOMBA DE AGUA?             |
| j. ¿TELEVISIÓN POR CABLE? | s. ¿GENERADOR DE ELECTRICIDAD? |

Las respuestas a estas preguntas, sobre la tenencia de ciertos artículos, se usarán para determinar de manera general la situación socio-económica del hogar. Lea el nombre de cada bien o activo, espere la respuesta y circule el Código correspondiente.

Asegúrese de encerrar ya sea "1" (SI) ó "2"(NO) para cada respuesta. No deje las casillas en blanco. Recuerde que dichos bienes deben ser propiedad de algún miembro del hogar.

En algunos casos estos bienes pueden estar malogrados temporalmente o haberlos prestado por breve tiempo, esto debe ser considerado como que sí tienen (**Código 1**). Es diferente que si se encuentran en un estado de inservibles y no podrá ser reparado, en este caso debe considerar la respuesta "**NO**" (**Código 2**). Respecto al teléfono, se refiere a la tenencia de teléfono celular y de telefonía fija. Si al momento de la entrevista, el hogar, tiene el servicio cortado por falta de pago, debe registrar que sí tiene (**Código 1**) porque de todas maneras la vivienda cuenta con la infraestructura y el corte de servicio es sólo temporal. Pero si por falta de pago le retiraron el servicio y el aparato telefónico, entonces circule el **Código 2 (NO)**.

Si el informante manifiesta que tiene un celular asignado por su centro laboral, es decir, no es propio. Considerar en este caso, "NO TIENE CELULAR" y circular el CÓDIGO 2 (NO).

Si es una vivienda-establecimiento que tiene como negocio el alquiler de cabinas de internet y el Hogar hace uso de este servicio en estas cabinas, es decir, no hay una computadora exclusiva para este Hogar. Considerar que este Hogar "SÍ TIENE INTERNET" y circular el CÓDIGO 1 (SI).

**Pregunta 62: ¿CUÁL ES EL COMBUSTIBLE QUE UTILIZAN MÁS FRECUENTEMENTE EN SU HOGAR PARA COCINAR?**

La información sobre el tipo de combustible que utilizan en el hogar para cocinar, es otra medida sobre el nivel socio-económico del hogar. Asimismo, el uso de algún o algunos combustibles para cocinar también puede tener consecuencias adversas a la salud.

Recuerde que esta pregunta es sólo sobre el combustible para cocinar, no el combustible que pueden usar para calefacción o para alumbrarse en la vivienda.

Si en el hogar usan más de un tipo de combustible para cocinar, pregunte por el que más usan.

Si en el hogar no cocinan, por lo tanto no utilizan combustible, la entrevistadora deberá circular el Código 95 (NO COCINA), y pase a la Pregunta 70. En la alternativa OTRO anote literalmente otro tipo de combustible no considerado en las alternativas de respuesta.

**Pregunta 63: ¿ADICIONALMENTE UTILIZAN OTRO TIPO DE COMBUSTIBLE PARA COCINAR?**

El objetivo es conocer si el hogar utiliza adicionalmente otro tipo de combustible para cocinar. Por ejemplo, gas o kerosene para preparar arroz y leña o carbón para preparar menestras, sopas y frituras.

El uso de un combustible adicional se refiere a un uso casi simultáneo, si el informante manifiesta que sólo lo usan en ocasiones particulares, un cumpleaños, etc.; por ser un uso ocasional no se considera.

**Pregunta 64: ¿QUÉ OTRO TIPO DE COMBUSTIBLE UTILIZAN EN SU HOGAR PARA COCINAR?**

El objetivo es conocer qué otro tipo de combustible utiliza el hogar para la preparación de los alimentos.

**Pregunta 65: FILTRO PARA SEPARAR A LAS VIVIENDAS SEGÚN EL USO DE COMBUSTIBLE**

Verifique las Preguntas 62 y 64, para saber el tipo de combustible que utilizan para cocinar.

Marque el primer recuadro si al verificar las Preguntas 62 y 64 circuló algún Código del 05 al 96, es decir, que utilizan combustibles más contaminantes por su propagación de humo. Marque el segundo recuadro si al verificar dichas preguntas hay algún Código circulado del 01 al 04 (menos contaminantes) como la electricidad, gas licuado (GLP), gas natural o kerosene.

**Pregunta 66: EN ESTE HOGAR, LA COCINA O FOGÓN EN QUE PREPARAN SUS ALIMENTOS ¿TIENE CHIMENEA, CONDUCTO, DESFOGUE PARA ELIMINAR EL HUMO?**

Se quiere conocer si la cocina tiene una forma de eliminar el humo que se produce al preparar los alimentos con carbón, leña, bosta, residuos agrícolas o cañas/arbustos.

El objetivo de la pregunta es conocer el nivel de contaminación al que están expuestos los miembros del hogar; asociándolo con enfermedades respiratorias como consecuencia de la intoxicación por el humo. Al mencionar la cocina se refiere al mueble y no a la habitación que sirve para cocinar.

**Pregunta 67: GENERALMENTE, ¿SE COCINA DENTRO DE LA CASA, AL AIRE LIBRE O EN CUARTO SEPARADO?**

El objetivo de la pregunta es conocer si se cocina dentro o fuera de la casa o si se cocina en otra vivienda. Esta información es importante porque es un indicador de la calidad del aire dentro y alrededor de la vivienda.

Si cocina dentro del perímetro de la vivienda circule el Código 1 (DENTRO DE LA CASA). Si cocina **dentro del perímetro**, pero al aire libre / patio / azotea circule el Código 2 (AL AIRE LIBRE/PATIO/AZOTEA). Si tienen un cuarto separado para cocinar circular el Código 3 (CUARTO SEPARADO). Otra respuesta diferente se considera en Código 6 (OTRO).

Si el informante responde AL AIRE LIBRE/PATIO/AZOTEA (Código 2) o CUARTO SEPARADO (Código 3) u OTRO (Código 6) pase a la Pregunta 69.

**Pregunta 68: ¿UTILIZA UN CUARTO ESPECIALMENTE PARA COCINAR?**

La pregunta indaga sobre si el hogar tiene un cuarto especialmente para cocinar, lo cual proporciona información adicional sobre la higiene del hogar. Haga la pregunta y registre 1 (SI) o 2 (NO) según tenga o no un cuarto especial para cocinar ya sea dentro o fuera de la vivienda.

**Pregunta 69: ¿USTEDES COMPRAN COMBUSTIBLE PARA COCINAR?**

El objetivo es conocer si los miembros del hogar compran el combustible que utilizan para el hogar.

**Pregunta 70: ¿QUÉ TIPO DE ALUMBRADO UTILIZAN EN SU HOGAR?**

El objetivo es conocer el tipo de alumbrado que utilizan en el hogar, lo cual permitirá establecer la relación que existe entre los problemas respiratorios y algunas formas de alumbrado como: el uso de kerosene y velas, que generan monóxido de carbono cuando están prendidos.

Si el tipo de alumbrado que utiliza el Hogar es: PILAS, PANEL SOLAR, CARBURO, MOTOR A PETRÓLEO, registrar en “OTRO”, CÓDIGO 96 y especificar la respuesta.

**Pregunta 71: SIN CONTAR BAÑO, COCINA, PASADIZOS, NI GARAJE, ¿CUÁNTAS HABITACIONES SON DE USO DE SU HOGAR?**

Esta información proporciona una medida del nivel socio-económico del hogar.

Cuando nos referimos aquí a **habitación**, hablamos del espacio situado en una vivienda, cerrado por paredes (de cualquier material) que se elevan del piso hasta el techo y que tiene por lo menos una superficie para dar cabida a la cama de una persona adulta.

No se consideran como habitaciones los pasillos, vestíbulos, cuartos de baño, cocina y garaje. Tampoco las habitaciones destinadas a uso exclusivo de actividades económicas.

Para aquellas viviendas constituidas por una sola habitación, la cual además es de uso múltiple anote **01** en el casillero correspondiente.

**Pregunta 72: ¿CUÁNTAS HABITACIONES USAN EN SU HOGAR PARA DORMIR?**

Esta información proporciona datos sobre el grado de hacinamiento del hogar, asimismo forma parte del indicador de “riqueza o bienestar del hogar”. Lo importante es recordar que debe registrar el número de habitaciones que **generalmente usan o destinan para dormir, no necesariamente son** las que se denominan "dormitorios" o "alcobas" si no más bien, tener información sobre el número total de cuartos que se utilizan **generalmente** para dormir.

Puede presentarse diferentes casos como los que a continuación se menciona:

- a) hogares con 4 miembros y dos habitaciones para dormir (considerar 2 habitaciones)
- b) hogares con 5 miembros y 1 habitación para dormir, la cual incluso la usa como cocina, sala, comedor etc., (considerar 1 habitación)
- c) hogares con 3 miembros y 5 habitaciones para dormir (considerar 5 habitaciones), etc.

Cuando se habla de **uso de habitaciones para dormir**, se está refiriendo además, al total de cuartos que se usan para dormir aunque fueron hechos para otros fines (como sala, comedor, etc.). Se entiende entonces, que el total de habitaciones que **usan para dormir** es

la suma de los “dormitorios” (se usen o no) y las habitaciones que fueron construidas para otros fines (sala, comedor, etc.) pero que son usados para dormir.

**Pregunta 73: ¿USTED O ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR USAN MOSQUITEROS PARA DORMIR?**

El objetivo es conocer si el hogar utiliza mosquiteros como una forma de prevención para evitar la picadura de mosquitos, los cuales pueden transmitir algunas enfermedades infecto contagiosas.

**Pregunta 74: MATERIAL PREDOMINANTE DEL PISO DE LA VIVIENDA POR OBSERVACIÓN O INDAGUE**

El objetivo es conocer las condiciones físicas de la vivienda. Se refiere al material que cubre la mayor parte de los pisos de las habitaciones de la vivienda.

Si el informante manifiesta que el 60% de los pisos de la vivienda es de cemento y un 40% es de tierra, encierre en un círculo el Código 14 (CEMENTO/ LADRILLO).

Si la respuesta es diferente a las alternativas pre-codificadas regístrela en OTRO (Código 96) y especifique.

**Pregunta 75: MATERIAL PREDOMINANTE DE LAS PAREDES EXTERIORES DE LA VIVIENDA POR OBSERVACIÓN O INDAGUE**

El objetivo es tomar conocimiento de las condiciones físicas de la vivienda. Se refiere al material que predomina en la construcción de las paredes que forman el perímetro (contorno de la vivienda), excluyendo los cercos o muros que la rodean.

Si las paredes exteriores de la vivienda son de QUINCHA MEJORADA (caña o carrizo con cemento) o de TABIQUE CON BARRO, en ambos casos, se debe considerar en la categoría de respuesta QUINCHA (CAÑA CON BARRO) y circular el CÓDIGO 23.

Si las paredes exteriores de la vivienda son de TABIQUE, se debe considerar en la categoría de respuesta CAÑA/BAMBÚ/PONA/PALMA/TRONCOS y circular el CÓDIGO 31.

En algunas zonas del país existen viviendas que no tienen paredes y sólo están compuestas por un techo de hojas de palma y columnas (horcones) que la sostienen, en este caso se debe registrar en el Código 35 (SIN PAREDES)

Si la respuesta es diferente a las alternativas pre-codificadas regístrela en OTRO (Código 96) y especifique.

**Pregunta 76: MATERIAL PREDOMINANTE DEL TECHO DE LA VIVIENDA  
POR OBSERVACIÓN O INDAGUE**

El objetivo es tomar conocimiento de las condiciones físicas de la vivienda. Se refiere al material que cubre la mayor parte de los techos de las habitaciones de la vivienda.

Si la respuesta es diferente a las alternativas pre-codificadas regístrela en OTRO (Código 96) y especifique.

**Pregunta 77: TIPO DE VENTANAS DE LA VIVIENDA  
POR OBSERVACIÓN O INDAGUE**

Por observación o indagación debe registrar si la vivienda tiene VENTANAS (por lo menos una) considere como ventana incluso a un hueco en la pared o techo que proporcione ventilación a la vivienda.

Cada fila es independiente. Así, si existe al menos una ventana que tiene vidrio, malla y cortinas registrará como “SI” en cada una de las filas correspondientes. Si la ventana en vez de vidrios tiene madera, registre “1” (SI) en VENTANA CON MADERA.

**Pregunta 78: TENENCIA DE UN MEDIO DE TRANSPORTE  
ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR TIENE:**

- a. ¿BICICLETA / TRICICLO?
- b. ¿MOTOCICLETA?
- c. ¿CARRO O CAMIÓN?
- d. ¿CARRETA?
- e. ¿BOTE A MOTOR?
- f. ¿OTRO MEDIO DE TRANSPORTE (PEQUE – PEQUE, CABALLO, ETC)?

Como otra medida general de la situación socio-económica, se pregunta si algún miembro del hogar es dueño de una bicicleta, una motocicleta, un carro, un caballo, una mula o algún otro medio de transporte. Siga el mismo procedimiento de la Pregunta 61 para registrar las respuestas.

Un medio de transporte es un bien semi-duradero, por tanto la tenencia del mismo implica mejora de las condiciones de vida (comodidad e incremento del patrimonio). Por ello es importante resaltar la tenencia de algún medio de transporte, para el caso de “carro o camión” se considerará “SI” (Código 1) aún cuando el mismo sea utilizado también como herramienta de trabajo (taxi, vehículo de servicio público), un hogar que posea este tipo de bien se encuentra en mejor condición de aquel que no tenga este tipo de activo. Un caso particular es la bicicleta pequeña de un niño, este no se considerará en “bicicleta/ triciclo”, ya que es considerado como un juguete.

En caso que la entrevistada conteste que tiene carro y no lo usa para paseo ni para transportarse y lo tiene guardado ya sea porque lo recibió de herencia u otro motivo, circule el Código " 1 " ya que lo que interesa es la tenencia del bien. Tenga en cuenta que este medio de transporte debe estar operativo (en buen estado).

Si el informante refiere que tiene un BURRO que lo utiliza únicamente para el TRASLADO DE SU CARGA. Se debe registrar en la categoría de respuesta “OTRO”, ITEM “f” especificando la respuesta; y circular el CÓDIGO 1 “SI”.

**Pregunta 79: ¿ALGUNO DE LOS MIEMBROS DE ESTE HOGAR ES DUEÑO DE TIERRAS AGRÍCOLAS?**

El objetivo de esta pregunta es conocer el nivel económico de los hogares a través de la propiedad de bienes inmuebles, en este caso de tierras.

Antes de hacer las siguientes preguntas, debe poner especial énfasis en la introducción que tiene la pregunta, lea la frase completa, empleando un tono suave que le dé a la vez confianza al informante.

Pregunte si alguno de los que conforman el hogar es dueño de tierras agrícolas, estas tierras pueden estar en su lugar de residencia o fuera, incluye tierras en descanso, es decir aunque no las trabaje pero que pertenezca a uno de los miembros del hogar.

**Pregunta 80: EN TOTAL, ¿CUÁNTAS HECTÁREAS DE TIERRAS AGRÍCOLAS PERTENECEN A LOS MIEMBROS DE ESTE HOGAR?**

Registre el total de todas las tierras que poseen en conjunto los miembros del hogar. Si más de uno de los miembros del hogar posee tierras agrícolas sume la cantidad de cada uno de los dueños.

Si la persona entrevistada da la cantidad de tierras en una medida diferente a las hectáreas registre la cantidad en los casilleros de OTRA MEDIDA y especifique. Luego en gabinete proceda a la conversión a hectáreas.

**Pregunta 81: ALGUNO DE LOS MIEMBROS DE ESTE HOGAR, ES DUEÑO DE...**

- ... ¿RESES?
- ... ¿CABALLOS, MULAS O BURROS?
- ... ¿CABRAS?
- ... ¿OVEJAS?
- ... ¿AVES EN GENERAL?
- ... ¿CUYES, CONEJOS?
- ... ¿CERDOS?
- ... ¿LLAMAS, ALPACAS?
- ... ¿OTROS ANIMALES?

El objetivo de esta pregunta es conocer el nivel económico de los hogares, el bienestar económico de los hogares no sólo se puede medir por la tenencia monetaria, sino también por los bienes que poseen, en este caso ser dueños de animales les ubica en una categoría muy favorable en comparación con aquellos que no los tienen.

Lea cada fila, espere la respuesta y circule el Código correspondiente, asegúrese de circular el Código 1 (SI) o Código 2 (NO) para cada respuesta. Recuerde que los animales deben ser propiedad de algún miembro del hogar.

Si respondió “SI” (Código 1), pregunte **¿CUÁNTOS** de estos animales posee? y registre la cantidad en los casilleros de la derecha que le corresponda. Si menciona que tiene 5 reses, se debe registrar **“05”** en la fila **RESES**. No deje las casillas en blanco.

Solo se considerará que posee perros, gatos, caballos de paso cuando su crianza sea con fines comerciales. No incluya perros o gatos domésticos que son considerados mascotas.

Si el informante refiere que la cantidad de animales que posee el Hogar es mayor de 95. Se debe registrar en los recuadros correspondientes a CANTIDAD DE ANIMALES, el número “95” y colocar las observaciones correspondientes donde indique la cantidad real de animales que tiene el Hogar.

**Pregunta 82: ¿ALGUNO DE LOS MIEMBROS DE ESTE HOGAR TIENE UNA CUENTA O TARJETA BANCARIA?**

No importa el tipo de cuenta que tiene. Es posible que sólo tengan una para recibir remesas del exterior, de todas maneras se considera. Basta que uno de los miembros del hogar tenga una cuenta bancaria.

No se necesita saber cuánto hay en la cuenta y no importa si es una cuenta de ahorro, de préstamo, de cheque o de cualquier tipo de cuenta. Considere las cuentas que incluso utilizan para cobrar su sueldo aunque saquen todo el dinero, el mismo día que se les deposita en su cuenta.

**Pregunta 83: ¿ESTE HOGAR USA INSECTICIDAS, PULGICIDAS, HERBICIDAS O PESTICIDAS PARA CONTROLAR O MATAR INSECTOS DEL HOGAR O DE LAS PLANTAS?**

El objetivo es conocer el uso de insecticidas y pesticidas en el hogar, los cuales son sustancias tóxicas; un mal manejo de las mismas provocará riesgos para el que las aplica y para su entorno.

**Insecticidas:** Son preparaciones formuladas para la exterminación de insectos o arácnidos molestos o dañinos, como moscas, mosquitos, cucarachas, arañas, pulgas o termitas. Los insecticidas son sustancias que matan seres vivos, por lo que se debe de tener mucha precaución en su manipulación.

**Pesticidas:** Son sustancias tóxicas que ayudan a combatir las plagas en la agricultura; sin embargo, también tiene riesgos y su uso excesivo e inapropiado puede causar contaminación, tanto del ambiente como de los mismos alimentos y, en algunos casos, daños en la salud de los agricultores o de otras personas.

**Pregunta 84: ¿QUÉ TIPO DE PROTECCIÓN USAN CUANDO APLICAN ESTOS PRODUCTOS?**

El objetivo es conocer si la persona o personas que aplican los insecticidas y pesticidas se protegen apropiadamente; las personas que realizan esta labor deberían estar protegidas para evitar daños posteriores.



Si la persona que aplica estos productos tóxicos no es miembro del hogar, considerar en esta Pregunta el tipo de protección que usa esta persona y circular el o los código(s) correspondiente(s).

Sondee, preguntando: **¿USA ALGÚN OTRO PROTECTOR?**, para tener un registro de toda la indumentaria que utiliza la(s) persona(s) al aplicar los insecticidas y pesticidas.

**Pregunta 85: ¿DÓNDE SE GUARDAN ESTOS PRODUCTOS?**

El objetivo es conocer donde están localizados y almacenados los insecticidas y pesticidas. Cuando estas sustancias tóxicas son almacenadas en recipientes o envases abiertos cerca o en la vivienda podrían ser derramados, bebidos o inhalados por los miembros del hogar, lo que puede afectar su salud.

**Pregunta 86: POR FAVOR DÍGAME SI ESTE HOGAR TIENE ALGUNO DE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:**

- a. ¿ÁCIDO MURIÁTICO, CRESO U OTRO SIMILAR?
- b. ¿VENENO PARA RATAS O PERICOTES?
- c. ¿PINTURAS, BARNICES?
- d. ¿PRESERVANTES DE MADERA, PEGAMENTOS, TINER U OTROS SOLVENTES?
- e. ¿GASOLINA, PETRÓLEO U OTRO LÍQUIDO COMBUSTIBLE?
- f. ¿ACEITE, LÍQUIDO DE FRENOS, LÍQUIDO HIDRÁULICO, LIMPIADOR DE MOTOR PARA VEHÍCULOS?
- g. ¿ARTÍCULOS QUE CONTIENEN MERCURIO O PLOMO?

El objetivo es conocer la presencia de las diversas categorías de sustancias peligrosas en la vivienda, que exponen la salud de los miembros del hogar.

La indicación para el diligenciamiento de esta Pregunta es formularla textualmente, esperar una respuesta espontánea y aceptar lo que refiera el informante. En caso nos responda que “SÍ TIENE EL PRODUCTO”, no se debe repreguntar “SI TIENE EN EL MOMENTO DE LA ENTREVISTA”.

**Pregunta 87: ¿ALGÚN MIEMBRO DE SU HOGAR FUMA?**

El objetivo es conocer si los miembros del hogar están expuestos a recibir contaminantes por inhalación del humo emanado por algún miembro del hogar que fuma.

**Pregunta 88: ¿FUMA DENTRO DE LA CASA?**

Se desea saber si algún miembro del hogar fuma dentro de la casa. Cuando algún miembro del hogar fuma en el interior de la casa expone a los miembros del hogar no fumadores a peligros para la salud relacionados con el humo.

Solo se va considerar que FUMA DENTRO DE LA CASA si lo realiza dentro de las habitaciones que conforman la vivienda. Si FUMA en el patio, azotea o balcón NO SE CONSIDERA que FUMA DENTRO DE LA CASA.

**Pregunta 89: INCLUYENDO A TODOS LOS MIEMBROS QUE FUMAN EN SU HOGAR, EN TOTAL, ¿CUÁNTAS VECES AL DÍA FUMAN EN SU CASA?**

El objetivo es conocer la frecuencia con la que los miembros del hogar fuman en el interior de la vivienda. El humo del cigarrillo es un contaminante ambiental que contiene gran cantidad de sustancias notablemente tóxicas y cancerígenas.

**Pregunta 90: HORA DE FINALIZACIÓN**

Anote la hora exacta en la cual usted está terminando la entrevista. Siga las instrucciones dadas en la pregunta 1A para la anotación de la hora de finalización.



**Verifique en la Pregunta 9 del Cuestionario del Hogar el número de las mujeres elegibles y prepare cuestionarios individuales para aplicarlos a cada una de ellas.**

**PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN DE LA MUJER A SER ENTREVISTADA EN LA SECCIÓN 10 “VIOLENCIA DOMÉSTICA” DEL CUESTIONARIO INDIVIDUAL**

En la contratapa del cuestionario del hogar se encuentran las indicaciones para aplicar la sección de Violencia Doméstica a una mujer del hogar seleccionado. Siga los pasos como se indica y no olvide aplicar sólo a una de las mujeres en el hogar, según los resultados de la selección.

### Sección 3. MEDICIÓN DEL PESO Y TALLA

La medida del Peso y la Talla de las personas por edad, constituyen una estimación indirecta del estado nutricional de las mismas cuando estas son relacionadas con un Patrón de Referencia.

En Perú, actualmente la evaluación del estado nutricional se hace comparando la población en estudio con el Patrón tipo establecido como población de referencia por la Organización Mundial de la Salud (OMS), difundido en el 2006. En anteriores investigaciones el patrón empleado era el recomendado por el Centro Nacional para Estadísticas de Salud (NCHS) de los Estados Unidos de Norte América.

La medición antropométrica (peso y talla) se aplica a todas las mujeres de 15 a 49 años de edad y a los niños(as) menores de 6 años que fueron listados en el Cuestionario del Hogar (Residentes habituales y visitantes).

Estas medidas son fáciles de aplicar y de mucha utilidad para evaluar el crecimiento y desarrollo de los niños. La adecuación de estas mediciones se determina al compararlas con tablas de crecimiento, motivo por el cual se requiere precisión y exactitud en la toma de dicha información. Los parámetros antropométricos más usados actualmente son:

- Peso para la edad (desnutrición global)
- Peso para la talla (desnutrición aguda)
- Talla para la edad (desnutrición crónica)

A continuación se presenta la tabla de **VELOCIDAD DE CRECIMIENTO** de los niños menores de 3 años, resaltando la importancia de la toma de medidas antropométricas en *precisión y exactitud*.

#### VELOCIDAD DE CRECIMIENTO

Edad (Meses)	Peso (Kg.)	Crecimiento en Peso	Talla (Cm.)	Crecimiento en Talla
0	3.3	900 gr./mes	50.5	3,5 cm/mes
3	6.0		61.1	
6	7.8	600 gr./mes	67.8	2,2 cm/mes
9	9.2	460 gr./mes	72.3	1,5 cm/mes
12	10.2	330 gr./mes	76.1	1,3 cm/mes
18	11.5	215 gr./mes	82.4	1,0 cm/mes
24	12.6	180 gr./mes	87.6	0,9 cm/mes
35	14.5	170 gr./mes	95.8	0,7 cm/mes

**Preguntas: 100, 101,  
102 y 103: NÚMERO DE ORDEN, NOMBRE y EDAD DE LAS  
MUJERES Y DE LOS NIÑOS(AS) MENORES DE 6  
AÑOS.**

Cuando de las mujeres se trate, vea las Preguntas 9 de la Sección 1 Listado del Hogar e identifique a todas las mujeres de 15 a 49 años de edad, cuyo Número de Orden esta circulado. Luego, transcriba a las Preguntas 100 y 101 de ésta Sección el NÚMERO DE ORDEN y NOMBRE de cada MEF. Posteriormente, vea la Pregunta 106 del Cuestionario Individual y transcriba en la Pregunta 102 de esta Sección la EDAD allí registrada.

Cuando de los menores de 6 años se trate, vea la Pregunta 10 de la Sección 1: Listado del Hogar e identifique a todos los niños menores de 6 años de edad, cuyo Número de Orden esta circulado. Luego, transcriba a las Preguntas 100 y 101 de ésta Sección el NÚMERO DE ORDEN y NOMBRE de cada niño. Posteriormente, vea la Pregunta 215 y 217 del Cuestionario Individual y transcriba en la Pregunta 102 de esta Sección la EDAD; y, en la Pregunta 103, el mes y año de nacimiento, que deberá completar preguntando por el Día de Nacimiento, para cada uno de ellos

Registre la fecha utilizando los dos primeros casilleros para el día, los dos siguientes para el mes y los cuatro últimos para el año. Por ejemplo si el niño nació el 9 de mayo del 2005, registrará: 09 en día, 05 en mes y 2005 en año.



**ENTREVISTADORA: En la Pregunta 103, de darse el caso de niños(as) no incluidos en la historia de nacimientos, pregunte el día mes y año de nacimiento.**

**Preguntas: 104, 105,  
y 106: PESO Y TALLA DE LAS MUJERES DE 15 A 49 AÑOS Y  
DE LOS NIÑOS(AS) MENORES DE 6 AÑOS DE EDAD.**

Para cada una de las personas registradas en ésta Sección, una a una proceda a realizarle la Medición del Peso y la Talla siguiendo la metodología establecida e inmediatamente registre el resultado de la misma anotando en la Pregunta **104** la cantidad de kilos a tres dígitos en los tres primeros casilleros y los gramos a un dígito en el cuarto casillero; y, en la Pregunta 105 la medida tomada y regístrela en centímetros a tres dígitos en los tres primeros casilleros y los milímetros a un dígito en el cuarto casillero.

Ejemplo

- Si la mujer pesa setenta y ocho kilos con quinientos gramos, registre: **078.5**

0	7	8	•	5
---	---	---	---	---

- Si la medida tomada es ciento cincuenta centímetros y 2 milímetros, registre: **150.2**

1	5	0	•	2
---	---	---	---	---

- Si el (la) niño (a) pesa 12 kilos con quinientos gramos, registre: **012.5**

0	1	2	•	5
---	---	---	---	---

- Si la medida tomada es de ochenta centímetros y tres milímetros, registre: **080.3**

0	8	0	•	3
---	---	---	---	---

Cuando de los menores de 6 años se trate, en la **Pregunta 106**, circule el Código 1 (ACOSTADO) si el niño menor de 2 años fue medido echado (LONGITUD). Circule el Código 2 (PARADO) cuando el niño de 2 o más años de edad fue medido de pie (ESTATURA).

### **Pregunta 107 RESULTADO**

Registre el código que corresponde a la respuesta del informante ante solicitud de tomarle la Medición del Peso y la Talla.

- Si la persona acepto y se le midió el peso y la talla, anote el Código 1: MEDIDA/O.
- Si la persona no estuvo presente, registre Código 2: NO PRESENTE.
- Si rechazo la invitación para medirle el peso y la talla, anote el Código 3: RECHAZO.
- Para otras situaciones, que dificulten la medición del peso y la talla registre el Código 6 (OTRO) y especifique la situación en OBSERVACIONES DE LA ANTROPOMETRISTA.

#### Sección 4. PRUEBA DE HEMOGLOBINA

La prueba de hemoglobina, es una prueba biomédica que permite conocer cuál es el nivel de hemoglobina que la persona tiene en su torrente sanguíneo a partir de una muestra de la misma, para el caso, una gota de sangre del dedo medio; y, diagnosticar, dado unos parámetros, si la persona Mujer en Edad Fértil ó Niño menor de 6 años tiene o no Anemia.

La anemia es un trastorno frecuente de la sangre que ocurre cuando la cantidad de glóbulos rojos es menor que lo normal, o cuando la concentración de hemoglobina en sangre es baja; siendo esta última el motivo de ésta Sección. La anemia produce cansancio, dificultad en el aprendizaje y reduce la resistencia contra las enfermedades, siendo los más afectados los niños, mujeres y gestantes. Una detección temprana de la anemia puede ayudar a prevenir problemas en la salud y bienestar de la población.

La medición o Prueba de Hemoglobina se realizará a todas las mujeres entre 15 y 49 años y a los niños con edad comprendida entre los 6 y 71 meses de edad.

Esta sección está dividida en dos partes, la parte superior para las mujeres de 15 a 49 años de edad; y, la parte inferior para los niños menores de 6 años.

##### **Pregunta 108: IDENTIFICACIÓN DEL TRAMO DE EDAD DE LA MEF Y LOS MENORES DE 6 AÑOS.**

Antes de identificar el tramo de edad de cada entrevistado, traslade al lado izquierdo de cada fila de la Pregunta 108 el número de orden que estos tiene en la Pregunta 100 de la Sección 3.

Luego, para cada caso vea la Pregunta 102 y circule el código que identifica el intervalo de edad en el que se ubica la edad de la MEF o el menor de 6 años.

Ejemplo:

- Si la MEF tiene 16 años, Circule el Código 1 del intervalo “15 a 17” y pase a la Pregunta 109.
- Si la MEF tiene 22 años, Circule el Código 2 del intervalo “18 a 49” y pase a la Pregunta 110.
- Si el niño tiene 5 meses, Circule el Código 2 del intervalo “Otro”, menor de 6 meses y pase al siguiente niño.
- Si el niño tiene 8 meses, Circule el Código 1 del intervalo “6 meses y más” y pase a la Pregunta 109.

##### **Pregunta 109: IDENTIFICACIÓN DEL PARIENTE O ADULTO RESPONSABLE DE LA MUJER MENOR DE 18 AÑOS Y NIÑOS(AS) MENORES DE 6 AÑOS SELECCIONADOS PARA LA MEDICIÓN DE HEMOGLOBINA**

Determine con el (la) informante el número de línea del pariente o adulto responsable de cada una de las mujeres menores de 18 años y de cada uno de los niños y niñas menores de

6 años pero mayores de 6 meses al día de la entrevista. Si el responsable de los (las) menores no estuvieran listados en el cuestionario del hogar registre “00” en los casilleros correspondientes a cada uno de ellos.

**Pregunta 110: CONSENTIMIENTO DEL PARIENTE O ADULTO RESPONSABLE DE LOS (LAS) MENORES DE EDAD**

Para cada una de las personas menores de edad debe leer la solicitud de consentimiento al adulto o pariente responsable con el fin de que se le permita hacer la prueba a los (las) menores de edad.

Recuerde que estas personas están en su derecho de no aceptar que se le realice la prueba de hemoglobina, en ese caso usted le insistirá leyendo nuevamente la declaración de consentimiento y explicando con palabras sencillas en qué consiste la prueba, pero si a pesar de ello se niega entonces usted agradecerá y anotará el Código 2 (RECHAZÓ) y registrará en observaciones sobre los motivos (si los manifiesta) de su **no** aceptación.

Si por el contrario, la persona acepta la prueba, registre el Código 1 (ACEPTÓ) y proceda a realizar la medición de la hemoglobina.

**Pregunta 111: MEDICIÓN DEL NIVEL DE HEMOGLOBINA**

Proceda a realizar la medición de la hemoglobina teniendo en cuenta los pasos que debe seguir según lo indicado en la capacitación e inmediatamente de tomada la prueba registre directamente el resultado en los casilleros correspondientes; los dos primeros casilleros son para registrar los números enteros y la fracción de la medida será registrada a un dígito en el tercer casillero.

Es importante que para cada medición registre directamente en los casilleros correspondientes a la persona a quién se le realizó la prueba ya que esperar a registrar al final puede llevar a confusiones.

**Pregunta 112: MUJER ACTUALMENTE EMBARAZADA**

El objetivo es determinar si la mujer se encuentra actualmente embarazada.

Esta columna será diligenciada luego de hacerle la entrevista a la mujer para determinar si se encuentra embarazada (Pregunta 226 del Cuestionario Individual).

Circule 1 (SI) o 2 (NO / NO SABE) según sea el caso.

**Pregunta 113: RESULTADO.**

Registre el código que corresponde a la respuesta del informante ante solicitud de tomarle la presión arterial.

- Si la persona acepto y se le midió la presión, anote el Código 1: MEDIDA.
- Si la persona no estuvo presente, registre Código 2: NO PRESENTE.
- Si rechaza la invitación para medirle la presión, anote el Código 3: RECHAZO.
- Para otras situaciones, que dificulten la toma de la presión arterial registre el Código 6 (OTRO) y especifique la situación que se presenta.

**Pregunta 114: FILTRO PARA IDENTIFICAR PERSONAS CON HEMOGLOBINA POR DEBAJO DEL LÍMITE**

Verifique Pregunta 111 (Nivel de Hemoglobina) y Pregunta 112 (Actualmente Embarazada). Identifique si hay mujeres y/o niños (as) con hemoglobina por debajo del límite, (según el rango que se indica), teniendo en cuenta en el caso de las mujeres, si están en estado de gestación.

Si ninguna persona tiene el nivel de hemoglobina por debajo del límite, continúe con la Pregunta 116.

Para marcar la casilla correspondiente se considerará el resultado de HEMOGLOBINA que se deja en la vivienda (**FORMATO ROSADO**).

**Pregunta 115: INFORMACIÓN SOBRE EL RESULTADO DE LA PRUEBA DE HEMOGLOBINA.**

Informe a la MEF sobre los resultados de la prueba de Hemoglobina de ella y de su niño (a) y de acuerdo al nivel obtenido; en el caso de tener una ANEMIA LEVE recomiéndele las medidas a tomar para mejorar y recuperar su estado de salud. Si se tratara de una ANEMIA MODERADA O SEVERA sugiera que se acerque al Establecimiento de Salud para obtener el tratamiento adecuado. Luego, continúe con la Pregunta 116.

### **CLASIFICACION DE ANEMIA**

GRUPOS DE EDAD	GRADOS DE ANEMIA	HEMOGLOBINA (g / dl)
	CLASIFICACIÓN	
MEF (15 - 49 años)	Anemia Leve	10.0 - 11.9
	Anemia Moderada	7.0 - 9.9
	Anemia Severa	< 7.0
Niños de 6 - 59 meses	Anemia Leve	10.0 - 10.9
	Anemia Moderada	7.0 - 9.9
	Anemia Severa	4.0 - 6.9
	Anemia muy Severa	< 4.0

### **OBSERVACIONES**

Al final de la Sección 4 se encuentra el espacio para ser llenado con las observaciones de la Antropometrista. Las observaciones son muy importantes porque permite conocer las condiciones en que se desarrolló la antropometría y explicar algunas situaciones dadas que ayuden en el momento de la revisión y consistencia o para el análisis de los datos.

---



## Sección 5. MEDICIÓN DE LA PRESIÓN ARTERIAL

La presión arterial es la fuerza con que la sangre empuja las paredes de los vasos sanguíneos, es una enfermedad silenciosa (asintomática) y fácil de detectar, generalmente no puede curarse pero si controlarse. De no tratarse, la presión alta presenta peligros y aumenta el riesgo de ataques al corazón y/o ataques al cerebro.

De ahí porque se incorporación la Medición de la Presión Arterial como tema de investigación de la ENDES 2010, la misma que se efectuará a todas las mujeres entre 15 y 49 años y a las personas de 50 años a más integrantes del hogar.

Esta sección está dividida en dos partes, la parte superior para las mujeres de 15 a 49 años de edad; y, la parte inferior para las personas de 50 y más de edad.

**Preguntas 116, 117 y 118 VERIFICACIÓN DEL NÚMERO DE ORDEN, NOMBRE Y EDAD DE PERSONAS SELECCIONADOS(AS) PARA LA MEDICION.**

Cuando de las mujeres de 15 a 49 años de edad se trate, vea las Preguntas 100, 101 y 102 de la Sección 3: Medición del Peso y Talla, y transcriba en 116, 117 y 118 de ésta Sección el NÚMERO DE ORDEN, NOMBRE Y EDAD de cada una de las mujeres ahí consignadas.

Cuando de las personas de 50 años o más se trate, vea la Pregunta 7 de la Sección 1: Listado del Hogar e identifique con un visto ( √ ) a todas las personas de 50 años o más de edad. Luego, para cada uno de ellos transcriba en 116, 117 y 118 de esta Sección el NÚMERO DE ORDEN, NOMBRE Y EDAD.

**Pregunta 119** Esta Pregunta no aplica para el caso de esta medición.

**Preguntas 120 y 121: RESULTADOS DE LA MEDIDA DE LA PRESION ARTERIAL: SISTÓLICA Y DIASTÓLICA**

Para cada una de las personas registradas en ésta Sección, una a una proceda a tomarle la presión siguiendo la metodología establecida e inmediatamente registre el resultado de la misma anotando en la Pregunta **120** la presión arterial sistólica; y, en la Pregunta **121** la presión arterial diastólica.

Luego, teniendo de referencia la “Clasificación de la Presión Arterial en Mayores de 19 años del Ministerio de Salud que se presenta a continuación, informe con carácter preliminar el resultado de la Medición realizada, el cual deberá ser motivo de consulta inmediata en un Establecimiento de salud si ésta se ubica por encima de los valores definidos como normales:

- < 120 para la sistólica; y/o
- < 80 para la diastólica.

**CLASIFICACION DE LA PRESION ARTERIAL EN MAYORES  
DE 19 AÑOS DE EDAD**

CATEGORIA	SISTOLICA(mm/Hg)	DIASTOLICA(mm/Hg)
Normal	< 120	< 80
Pre-Hipertension	120 a 139	80 - 89
Hipertension	>=140	>= 90

**Pregunta 122 RESULTADO**

Registre el código que corresponde a la respuesta del informante ante solicitud de tomarle la presión arterial.

- Si la persona acepto y se le midió la presión, anote el Código 1: MEDIDA.
- Si la persona no estuvo presente, registre Código 2: NO PRESENTE.
- Si rechazo la invitación para medirle la presión, anote el Código 3: RECHAZO.
- Para otras situaciones, que dificulten la toma de la presión arterial registre el Código 6 (OTRO) y especifique la situación que se presenta.

## Sección 6. PRUEBA DE LA SAL, EL AGUA; Y, VERIFICACIÓN DE PRÁCTICAS DE SALUD

El yodo es uno de los nutrientes esenciales para el desarrollo físico e intelectual de las personas; y, su deficiencia, constituye la principal causa de daño cerebral y de retraso mental que puede ser prevenida. El periodo más crítico a la deficiencia de yodo ocurre desde el segundo trimestre del embarazo hasta el 3er años de vida.

Los niños son muy vulnerables a la deficiencia del yodo, generalmente se ven afectados por el bocio, el cual se incrementa con la edad y alcanza su máximo desarrollo durante la adolescencia. Esta enfermedad también es una manifestación típica en los adultos que carecen de este elemento, la cual afecta en mayor cantidad a las mujeres que a los hombres

Una alternativa para prevenir la deficiencia de yodo es la fortificación de la sal, porque su consumo es relativamente constante y en cantidades bien definidas en todas las poblaciones

**Pregunta 123: SOLICITE UNA CUCHARADITA DE LA SAL QUE UTILIZAN EN EL HOGAR PARA COCINAR Y EXPLIQUE QUE SE TRATA DE DETERMINAR EL NIVEL DE YODO QUE CONTIENE LA SAL QUE ELLOS CONSUMEN.**

Son instrucciones a seguir para realizar la prueba que mida el nivel de yodo que contiene la sal que consumen en el hogar.

Cuando se encuentre en el Hogar SAL A GRANEL O SAL LÍQUIDA, proceda a realizar la PRUEBA DE YODO EN LA SAL y circule el CÓDIGO correspondiente según el resultado de la misma.

**Pregunta 124: REALICE LA PRUEBA DE YODO Y CIRCULE EL CÓDIGO QUE IDENTIFICA EL RESULTADO DE LA PRUEBA**

- Colocar una cucharita de SAL sobre un plato o papel,
- Agitar el frasco de IODITEST y colocar una gota sobre la sal.
- Observe la coloración obtenida:

No cambia	:	Sin coloración (valor "0")
Lila Claro	:	Coloración tenue (valor "7")
Azul violáceo	:	Coloración azul o morado "15")
Azul oscuro	:	Coloración morado oscuro (valor "30")



Registre los resultados de acuerdo a los resultados: SIN COLORACIÓN (VALOR “0”) Código 1; COLORACIÓN TENUE (VALOR “7”) Código 2; COLORACIÓN AZUL O MORADO (VALOR “15”) Código 3; COLORACIÓN MORADO OSCURO (VALOR “30 o MÁS”), Código 4.

Si circuló Código 5 (NO HAY SAL EN EL HOGAR) o Código 9 (NO SE PUDO REALIZAR LA PRUEBA), pase a la Pregunta 126.

**Pregunta 125: ¿ME PERMITE VER LA BOLSA DE LA SAL?**

Si el informante muestra la bolsa de la sal, anote la marca sobre la línea (superior) ubicada al lado derecho de esta pregunta y circule el Código 1 (VISTA).

Si no muestra la bolsa de la sal, pregunte ¿CUÁL ES LA MARCA DE LA SAL QUE ESTÁN USANDO? y anote la marca sobre la línea (inferior) ubicada al lado derecho de esta pregunta y circule el Código 2 (NO VISTA).

En el caso de SAL A GRANEL O SAL LÍQUIDA, escriba textualmente en la línea correspondiente: “SAL A GRANEL” O “SAL LÍQUIDA” y circule el CÓDIGO 2 (NO VISTA).

Si “NO SABE” el nombre de la marca circule el Código “998”.

**Pregunta 126: VEA LA PREGUNTA “40”. LUEGO, SOLICITE PERMISO PARA TOMAR UNA MUESTRA DEL AGUA QUE SE CONSUME EN EL HOGAR, INDAGANDO SOBRE LA FUENTE O RECIPIENTE DE DONDE LOS MIEMBROS DEL HOGAR ACCEDEN AL AGUA QUE BEBEN DIARIAMENTE, A FIN DE EVALUAR LA CALIDAD BACTERIOLÓGICA DE LA MISMA.**

Son instrucciones a seguir para evaluar la calidad del agua que toman en el hogar, a través de la medición del cloro residual a fin de determinar la calidad bacteriológica de la misma.

**Pregunta 127: REALICE LA PRUEBA DE CLORO RESIDUAL Y CIRCULE EL CÓDIGO QUE IDENTIFICA EL RESULTADO DE LA PRUEBA.**

RANGO DE MEDICIÓN DEL CLORO RESIDUAL LIBRE	LECTURA DE LA CALIDAD DEL AGUA	CÓDIGO
1. Mayor o igual a 0.5 mg/Lt	Seguro	1
2. De 0.1 mg/Lt a menor de 0.5 mg/Lt	Inadecuada Dosificación de Cloro	2
3. 0.0 mg/Lt	Sin Cloro	3

**Pregunta 128: VERIFICACIÓN DE PRÁCTICAS DE SALUD**

Leer detalladamente las instrucciones y tenga mucha sutileza al solicitar ingresar a la vivienda para verificar las prácticas de salud del hogar.

**Pregunta 129: FILTRO PARA VERIFICAR SI ALMACENA O GUARDA EL AGUA PARA TOMAR O BEBER**

Verifique en la Pregunta 48 si en el hogar se almacena o guarda el agua para tomar o beber, registre el casillero correspondiente y continúe según corresponda.

**Pregunta 130: ¿PUEDO VER EL O LOS RECIPIENTES DONDE GUARDAN EL AGUA?**

Luego de tener la autorización para ingresar a la vivienda, observe si el o los recipientes tienen o no una tapa apropiada, es decir que estas sean de material resistente y que los cubra completamente, no deberá considerar como TAPA un papel o cartón puesto encima sin ninguna otra protección, ya que los recipientes (baldes, tinas, etc.) descubiertos o abiertos tienen una mayor probabilidad de contaminarse.

**Pregunta 131: FILTRO PARA SABER SI GUARDAN INSECTICIDAS O PESTICIDAS EN EL HOGAR**

Verifique la Pregunta 85, si guarda estos productos en el DORMITORIO / COCINA (Código 1) o en OTRO LUGAR DENTRO DE LA VIVIENDA (Código 2), marque el primer recuadro. Si guarda estos productos FUERA DE LA VIVIENDA (Código 3), NO ALMACENA (Código 4), NO SABE (Código 8) o no se hizo la pregunta, marque el segundo recuadro.

**Pregunta 132: ¿PODRÍA VER DÓNDE TIENE GUARDADOS LOS INSECTICIDAS O PESTICIDAS?**

El objetivo es conocer el riesgo al que están expuestos los miembros del hogar cuando no tienen el cuidado necesario en el almacenaje de estas sustancias dentro de la vivienda. Observe si estos productos están en envases cerrados y de acuerdo al caso, circule la alternativa correspondiente.

**Pregunta 133: FILTRO PARA SABER SI GUARDAN ALGÚN PRODUCTO TÓXICO (QUÍMICO) EN EL HOGAR**

Verifique la Pregunta 86, para saber si en el hogar se guardan alguno de los productos mencionados y marque el primer recuadro si circuló algún Código “1” (SI) y marque el segundo recuadro si en todas las alternativas circuló Código “2” (NO).

**Pregunta 134: ¿PODRÍA VER DÓNDE TIENE GUARDADO (NOMBRE DEL PRODUCTO(S) MENCIONADO(S) EN PGTA. 86?**

El objetivo es conocer si en el hogar se tiene el cuidado necesario para el almacenaje de productos tóxicos, ya que este factor aumenta el grado de peligrosidad que tienen. Es preciso observar si los envases y/o recipientes están abiertos o cerrados y de acuerdo al caso, usted debe circular la alternativa correspondiente.

**Pregunta 135: FILTRO PARA IDENTIFICAR SI SE LAVAN LAS MANOS DENTRO O FUERA DE LA VIVIENDA; O NO TIENEN UN LUGAR ESPECÍFICO**

Verifique la Pregunta 57, si circuló los Códigos 1, 2, 3 ó 4, es decir, se lavan las manos dentro o fuera de la vivienda, marque el primer recuadro y continúe con la Pregunta 136. Si no tiene un lugar específico (Código 5) marque el segundo recuadro y pase a la Pregunta 137.

**Pregunta 136: SOLICITE ACCESO AL LUGAR DONDE SE LAVAN LAS MANOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR Y OBSERVE SI EN ÉSTE EXISTE ALGUNO DE LOS SIGUIENTES ARTÍCULOS.**

Solicite permiso para ingresar al lugar donde se lavan las manos los miembros del hogar y observe si hay: agua de caño o grifo, jabón, otro limpiador de manos; lavatorio, tina o balde, toalla limpia o paño para secarse. Circule Código 1 (SI) o Código 2 (NO), según sea el caso.

**Pregunta 137: FILTRO PARA IDENTIFICAR EL TIPO DE SERVICIO HIGIÉNICO QUE TIENE EL HOGAR**

Verifique la Pregunta 53 y de acuerdo al tipo de Servicio Higiénico que tiene el hogar, marque los recuadros correspondientes.

Si el hogar tiene RED PÚBLICA DENTRO DE LA VIVIENDA (Código 11), RED PÚBLICA FUERA DE LA VIVIENDA (Código 12) o POZO SÉPTICO/TANQUE SÉPTICO (Código 21), marque el primer recuadro y continúe con la Pregunta 138. Si el hogar tiene LETRINA (Códigos: 31, 32, 33, 34 ó 35), marque el segundo recuadro y también continúe con la Pregunta 138. Si el hogar no tiene servicio higiénico (Códigos: 41, 51 ó 96), marque el tercer recuadro y dé por finalizada la entrevista.

**Pregunta 138: DE ACUERDO A LO OBSERVADO REGISTRE**

El objetivo es observar la limpieza de los servicios higiénicos. Cuando el baño o letrina, están limpios existe menos probabilidad de proliferación de enfermedades que pueden afectar a los miembros del hogar, sobre todo a los niños.

## **XI. PREPARACIÓN DE UN CUESTIONARIO INDIVIDUAL PARA CADA PERSONA ELEGIBLE**

---

El Cuestionario Individual tiene también una cubierta similar a la del Cuestionario del Hogar. En primer lugar, copie la información correspondiente al número del conglomerado y de vivienda del Cuestionario del Hogar.

Luego escriba en forma legible el nombre de la entrevistada y el número de orden que le corresponde en el Cuestionario del Hogar (Pregunta 1). Si la persona elegible no está disponible para la entrevista, en el momento que usted ha concluido el Cuestionario del Hogar, haga una cita y escriba la fecha y hora de la misma, en el recuadro PRÓXIMA VISITA de la cubierta del Cuestionario Individual.

En el recuadro de VISITAS DE LA ENTREVISTADORA utilice los diferentes Códigos de Resultado que figura en el recuadro CÓDIGOS DE RESULTADO. Haga lo mismo con el resultado de la VISITA FINAL y en la “HOJA DE ASIGNACIÓN DE VIVIENDAS A LA ENTREVISTADORA” (DOC. ENDES C2. 07.04) tenga en cuenta que dichos Códigos se refieren al resultado de la entrevista con la mujer elegible y no con el hogar.

Recuerde asignar un cuestionario individual a cada una de las mujeres elegibles en el hogar, de modo que al finalizar la entrevista en la vivienda usted deberá tener tantos cuestionarios individuales como mujeres elegibles haya registrado en el listado de miembros del hogar.

### **HOJA DE ASIGNACIÓN DE VIVIENDAS A LA ENTREVISTADORA: COLUMNA 11, 12, 13, 14, 15, 16 y 17**

- En la columna 11 se anota el Código de resultado de la Entrevista del Hogar que figura en el recuadro de VISITA FINAL en la hoja de cubierta del Cuestionario del Hogar
- En la columna 12 se anota el número total de integrantes del hogar (Residentes habituales y visitantes).
- En la columna 13 se anota el número de menores de seis años.
- En la columna 14 se anota el número total de mujeres de 15 a 49 años.
- En la columna 15 se anota el número de orden de cada una de las mujeres de 15 a 49 años que figura en la Pregunta 9 de la Sección 1 del Cuestionario del Hogar.
- En la columna 16 se anota el Código de resultado de la Entrevista Individual que figura en el recuadro de VISITA FINAL en la hoja de cubierta del Cuestionario del Individual.
- En la columna 17 se anota la fecha de término de la entrevista del Cuestionario Individual.

## **XII. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA APLICAR EL CUESTIONARIO INDIVIDUAL**

Antes de iniciar el diligenciamiento de este Cuestionario, lea a la entrevistada el texto del consentimiento y dependiendo de la actitud de ella proceda a realizar la entrevista o en caso contrario a dar por concluida la misma, debiendo dar cuenta inmediata de este hecho a su supervisora para las acciones correctivas del caso.

Recuerde que el Cuestionario Individual es una conversación sobre hechos y eventos importantes ocurridos a la mujer durante toda su vida sobre todo aquellos relacionados a su salud reproductiva, y la salud de sus hijos menores de 5 años, por lo tanto usted debe prestar mucha atención durante toda la conversación ya que todos estos eventos están relacionados unos con otros y deben tener consistencia entre sí, sólo así usted estará en la capacidad de poder repreguntar, indagar, justificar sobre algún dato que la mujer obvió o que parezca inconsistente.

### **Sección 1 : ANTECEDENTES DE LA ENTREVISTADA**

En esta sección se obtiene información básica sobre el lugar de socialización temprana, características demográficas, educativas y de acceso a los medios de comunicación de la entrevistada; información que es de utilidad para entender el contexto de la reproducción y de la salud y para el cálculo de los indicadores de la situación de la mujer que se aguardan sirvan como punto de referencia para la interpretación de los resultados de la ENDES.

Las preguntas están relacionadas a: la residencia de la mujer antes de cumplir los 12 años de edad, residencia actual, con relación a que si la migración fue de campo, pueblo o ciudad; por otro lado se recolecta información de datos generales como: fecha de nacimiento, edad, grado de instrucción; para las mujeres de 15 a 24 años se preguntará si actualmente estudia y, si no estudia la razón por la cual dejó de estudiar; la frecuencia con la que accede a los medios de comunicación y finalmente el idioma que habló en su niñez y el que habitualmente habla en la actualidad.

#### **Pregunta 101: ANOTE LA HORA DE INICIO**

Registre la hora en que inicia la entrevista individual. Anote el tiempo en horas y minutos, usando el sistema de 24 horas, de modo, que si la entrevista se realiza a partir de la 1:00 p.m., sume 12 a la hora actual. Si la hora o minutos son menores que 10, escriba siempre un cero en el primer cuadro. A continuación tenemos algunos ejemplos.

Nueve y media de la mañana será:

PREG.	PREGUNTAS Y FILTROS	CATEGORIAS Y CODIGOS	PASE A
101	ANOTE LA HORA DE INICIO	HORA..... <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 9 MINUTOS..... <input type="text"/> 3 <input type="text"/> 0	



Cuatro y media de la tarde será:

PREG.	PREGUNTAS Y FILTROS	CATEGORÍAS Y CÓDIGOS	PASE A
101	ANOTE LA HORA DE INICIO	HORA..... <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="6"/> MINUTOS..... <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/>	

**Pregunta 102: ANTES DE QUE USTED CUMPLIERA LOS 12 AÑOS ¿DÓNDE VIVIÓ LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO: EN UNA CIUDAD, EN UN PUEBLO O EN EL CAMPO?**

El objetivo es conocer la residencia de las MEF's durante su niñez, es decir el lugar donde vivió la mayor parte del tiempo en esta etapa de su vida. Registre la respuesta dada por la entrevistada acerca del tipo de localidad donde **ella vivió la mayor parte del tiempo cuando era menor de 12 años.**

Si ella le dice el nombre pregúntele: "¿Era (NOMBRE) capital de departamento, ciudad, pueblo o campo?". También podría darse el caso de que ella está viviendo actualmente en el sitio en donde creció, pero que el área se hubiese poblado y hubiese pasado de ser una aldea (cuando ella era joven) y ahora ser un pueblo. O podría haber sido de tipo rural en esa época y ahora ser área urbana. De todas maneras encierre en un círculo el tipo de sitio que era cuando ella tenía menos de 12 años.

Observe que estamos preguntando acerca del lugar en el cual ella vivió la mayor parte del tiempo. Si ella vivió en más de un lugar antes de los 12 años, pregúntele dónde vivió **la mayor parte del tiempo antes de cumplir los 12 años de edad.**

Debe registrar la respuesta de la entrevistada, no corresponde a la entrevistadora determinar el tipo de localidad. Es importante saber cómo califica esa localidad HACE 12 AÑOS, por tanto cuando la entrevistada manifiesta que ha vivido en el mismo lugar donde se realiza la entrevista pero cuando ella era pequeña recuerda que este lugar era un campo donde se cultivaban productos diversos, pero que en la actualidad se ha urbanizado y es un pueblo. Entonces la entrevistadora circulará el Código 4 (Campo).

No debe hacer consistencia entre el tipo de localidad de las Preguntas 102 y 104.

**Pregunta 103: ¿CUÁNTO TIEMPO TIENE USTED VIVIENDO CONTINUAMENTE EN (NOMBRE DEL ACTUAL LUGAR DE RESIDENCIA)?**

La pregunta indaga sobre el tiempo que la entrevistada está viviendo en la localidad donde se está realizando la entrevista, es decir, el lugar actual de residencia. "Viviendo continuamente" significa que la entrevistada no se haya mudado de lugar de residencia.

Por ejemplo, si la entrevistada se ausentó de su casa para hacer una visita, este periodo no se considera como un cambio de lugar de residencia.

Si la entrevistada siempre ha vivido en el actual lugar de residencia circule "95", si ella es visitante, circule "96".

Si la entrevistada vivió en otros lugares, pregunte cuanto tiempo tiene viviendo continuamente en el lugar donde se está realizando la entrevista (cuantos años transcurrieron desde que se mudó). Registre la respuesta en años completos.

**Pregunta 104: ANTES DE QUE USTED VINIERA A VVIR AQUÍ, ¿VIVÍA EN UNA CIUDAD, EN UN PUEBLO O EN EL CAMPO?**

El objetivo es conocer el tipo de lugar de residencia anterior a la actual. Encierre en un círculo el tipo de localidad donde residió antes de llegar al lugar actual (lugar de la entrevista). Esto se refiere también a nivel de provincia. Por ejemplo si una persona responde que vivió en la Provincia de Lima pero en diferentes distritos se circulará el Código 1, que corresponde a CAPITAL DE DEPARTAMENTO, sin tener en cuenta los diferentes distritos en los que residió. Ponga observaciones claras si es necesario.

**Pregunta 105: ¿EN QUÉ MES Y AÑO NACIÓ USTED?**

Formule la pregunta independientemente de la información del cuestionario del hogar. Aun cuando usted ya hubiese preguntado sobre su edad a la entrevistada cuando diligenció el cuestionario del hogar, debe preguntar nuevamente la fecha de nacimiento en el cuestionario individual.

Si la entrevistada conoce la fecha de su nacimiento, escríbela en los espacios apropiados para MES Y AÑO. Usted necesitará convertir el mes en número. Para ello, Enero es "01", Febrero es "02", Marzo es "03", etc.

Si ella no sabe el mes de su nacimiento, encierre "98" (NO SABE EL MES) en un círculo, y pregúntele por el año de nacimiento. Si ella conoce el año, escriba solamente los dos últimos dígitos en los dos cuadros que hay para año. Por ejemplo 1960, debe ser escrito como "60". Si la entrevistada no puede proporcionarle esta información, pregúntele si ella tiene algún documento de identidad, partida de bautismo o de nacimiento donde pueda estar anotada la fecha de nacimiento. **Trate de todas maneras de conseguir al menos el año de nacimiento.** Sólo cuando sea absolutamente imposible estimar al menos el año de nacimiento, podrá usted encerrar el "9998" para el año de nacimiento, indicando que NO SABE.

**Pregunta 106: ¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE?**

Esta es una de las preguntas **más importantes** en la entrevista, ya que casi, **todos los análisis de los datos dependen de la edad** dada por la entrevistada. Los dos resultados más importantes de la encuesta --**tasas de fecundidad y proporción de mujeres que utilizan la planificación familiar**-- se calculan de acuerdo con la edad de la mujer. Usted debe formular esta pregunta aún cuando la entrevistada haya respondido la fecha de su nacimiento en la Pregunta 105.

Es absolutamente indispensable conseguir la información sobre la edad de la mujer en años **cumplidos**, esto es la edad que cumplió en su último cumpleaños.

Usted **debe** por lo tanto anotar la edad de la entrevistada, y para eso debe utilizar una de las cuatro formas que a continuación se le presentan, dependiendo del tipo de información que obtiene de la entrevistada.

- a) Si la mujer **sabe** su edad: escríbala en el espacio previsto.
- b) Si la mujer **no sabe su edad**, pero el año de nacimiento fue informado en la Pregunta 105: calcule su edad de la siguiente manera. Si al momento de la entrevista la mujer ya cumplió años, reste el año de nacimiento del año actual. Si la mujer todavía no ha cumplido años, reste el año de nacimiento del año pasado.  
Si la mujer no lleva la cuenta de la época del año en la cual celebra su cumpleaños, es suficiente restar el año de nacimiento del año actual.
- c) Si la mujer **no sabe** su edad, y **no informó su año de nacimiento** en la Pregunta 105: usted debe tratar de estimar su edad. El tratar de estimar edades toma tiempo y algunas veces puede ser tedioso, sin embargo es importante que usted se tome todo el tiempo necesario y trate de obtener la mejor información posible.

Existen varias maneras de estimar la edad, veamos algunos ejemplos:

- Pregúntele a la entrevistada qué edad tenía cuando se casó o cuándo tuvo su primer hijo y trate entonces de estimar cuánto tiempo ha estado casada, o el tiempo que ha transcurrido desde que nació su primer hijo. Si ella dice por ejemplo, que tenía 19 años cuando tuvo su primer hijo y que su hijo tiene actualmente 12 años, probablemente ella tiene ahora 31 años de edad.
  - Usted podría relacionar la edad de la entrevistada con la de alguna otra persona en el hogar, cuya edad es más seguro de estimarla correctamente.
  - Preguntar por un evento familiar, del pueblo o nacional que sirva de referencia.
- d) Si ella **no sabe** su edad y **no pudo estimarla**.

Si el cotejar tampoco ayuda mucho para estimar la edad de la entrevistada y la fecha de nacimiento no fue anotado en la Pregunta 105, usted tendrá que estimar directamente. Este es el último recurso que le queda cuando todos los demás esfuerzos han fallado.



**RECUERDE QUE USTED DEBE LLENAR LA RESPUESTA A LA PREGUNTA**

## **CONTROL DE CONSISTENCIA DE FECHA DE NACIMIENTO Y EDAD**

Usted debe cotejar la consistencia entre el año informado en la Pregunta 105 y la edad (Pregunta 106). El concepto de fondo de esta verificación es que cuando se suma el año de nacimiento a la edad de la mujer, la cifra debe ser igual al año en el cual ella tuvo su último cumpleaños.

### **1. MÉTODO ARITMÉTICO PARA VERIFICAR LA CONSISTENCIA ENTRE EDAD Y AÑO DE NACIMIENTO**

En la ENDES 2010, la consistencia de estas preguntas será realizada con la Tabla de Conversión Edad – Fecha de Nacimiento, pero usted debe hacer este chequeo después de haber formulado las Preguntas 105 y 106. Usted puede escoger entre los

métodos explicados en los numerales 1a. o 1b., dependiendo del tipo de información que tenga anotada como respuesta a la Pregunta 105.

- a. EL MES Y EL AÑO DE NACIMIENTO ESTAN ANOTADOS EN LA PREG. 105. Busque en la Tabla para el 2010 según corresponda el mes de la entrevista la edad que registró en la Pregunta 106. Si el mes de nacimiento es antes del mes de la entrevista, utilice la columna HA CUMPLIDO AÑOS EN EL PRESENTE AÑO, para establecer qué año de nacimiento es consistente con la edad.

Si el mes de nacimiento es después del mes de la entrevista use la columna NO HA CUMPLIDO AÑOS EN EL PRESENTE AÑO para determinar si el año de nacimiento es consistente con la edad. Si el año de nacimiento ANOTADO como respuesta a la Pregunta 105 no es igual al año de nacimiento que se encuentra en la tabla, entonces las Preguntas 105 y 106 son inconsistentes y usted tendrá que hacer las correcciones del caso.

- b. SOLO SE HA ANOTADO EL AÑO DE NACIMIENTO EN LA PREGUNTA 105. Busque en la Tabla la edad anotada en la Pregunta 106. El año de nacimiento listado tanto en la columna izquierda como en la columna derecha es consistente con la edad. Si el año de nacimiento registrado como respuesta a la Pregunta 105 no es el mismo que alguno de los dos años encontrados en la Tabla, entonces las respuestas a las Preguntas 105 y 106 son inconsistentes y debe hacer las correcciones correspondientes.

## 2. MÉTODO PARA CORREGIR RESPUESTAS INCONSISTENTES.

Si el año de nacimiento anotado (Pregunta 105), no es consistente con el año de la tabla, usted debe corregir la inconsistencia. Esto se hace, cotejando cada vez y ajustando ya sea la información sobre la edad, la información sobre la fecha de nacimiento, o ambas. Es importante entender que alguna o ambas partes de información pueden estar incorrectas. No suponga siempre que una inconsistencia quiere decir, por ejemplo, que la fecha de nacimiento se dio correcta y que la edad es incorrecta. Puede ser que la fecha o ambas, la edad y la fecha, sean incorrectas.

Finalmente, antes de ir a la Pregunta 106, verifique que la entrevistada es elegible. Si la mujer es menor de 15 o mayor de 49 años, tiene que dar por terminada la entrevista. Termine la entrevista con todo el tacto, haciendo dos o tres preguntas más y luego agradeciéndole su colaboración; escriba "no elegible" en la primera página del cuestionario y corrija la información de edad para esta mujer en el Cuestionario del Hogar.



### **Nota:**

Sólo podrá corregir la información registrada en el Cuestionario del Hogar, cuando esta información afecta el estado de elegibilidad de una mujer (Edad o Residencia Habitual). En tal caso, usted debe corregir el número total de mujeres elegibles que se encuentra en la portada del Cuestionario de Hogar.

TABLA DE CONVERSIÓN EDAD-FECHA DE NACIMIENTO PARA  
ENCUESTAS EN 2010  
(Cuando se informa tanto sobre la fecha de nacimiento como sobre la edad)

Edad Actual	Año de Nacimiento	
	No ha cumplido años en 2010	Ha cumplido años en 2010
	No Sabe	
0 >	2009	---
1 >	2008	2009
2 >	2007	2008
3 >	2006	2007
4 >	2005	2006
5 >	2004	2005
6 >	2003	2004
7 >	2002	2003
8 >	2001	2002
9 >	2000	2001
10 >	1999	2000
11 >	1998	1999
12 >	1997	1998
13 >	1996	1997
14 >	1995	1996
15 >	1994	1995
16 >	1993	1994
17 >	1992	1993
18 >	1991	1992
19 >	1990	1991
20 >	1989	1990
21 >	1988	1989
22 >	1987	1988
23 >	1986	1987
24 >	1985	1986
25 >	1984	1985
26 >	1983	1984
27 >	1982	1983
28 >	1981	1982
29 >	1980	1981

Edad Actual	Año de Nacimiento	
	No ha cumplido años en 2010	Ha cumplido años en 2010
	No Sabe	
30 >	1979	1980
31 >	1978	1979
32 >	1977	1978
33 >	1976	1977
34 >	1975	1976
35 >	1974	1975
36 >	1973	1974
37 >	1972	1973
38 >	1971	1972
39 >	1970	1971
40 >	1969	1970
41 >	1968	1969
42 >	1967	1968
43 >	1966	1967
44 >	1965	1966
45 >	1964	1965
46 >	1963	1964
47 >	1962	1963
48 >	1961	1962
49 >	1960	1961
50 >	1959	1960
51 >	1958	1959
52 >	1957	1958
53 >	1956	1957
54 >	1955	1956
55 >	1954	1955
56 >	1953	1954
57 >	1952	1953
58 >	1951	1952
59 >	1950	1951

**Pregunta 107: ¿ALGUNA VEZ ASISTIÓ A LA ESCUELA?**

El objetivo es conocer si la entrevistada asistió a algún Centro de Enseñanza Regular (Inicial, Primaria, Secundaria, Superior Universitaria o Superior No Universitaria). Para la encuesta el término “escuela” se refiere a los centros antes mencionados. No incluye otro tipo de escuelas tales como Escuela Bíblica, cursos cortos como escuelas de mecanografía o clases de costura. Encierre en un círculo el Código 2 o también si le dice que NO y continúe con la Pregunta 114.

**Pregunta 108: ¿CUÁL FUE EL AÑO O GRADO DE ESTUDIOS MÁS ALTO QUE APROBÓ?**

El objetivo es conocer el año o grado de estudios más alto aprobado por cada una de las entrevistadas. Primero se pregunta por el nivel de educación más alto al que asistió o (asiste) la entrevistada y luego se indaga por el año más alto que ella aprobó en ese nivel. Usted debe de encerrar en un círculo el nivel que corresponda y escribir el año en el recuadro de la derecha. Así por ejemplo: si una mujer estuvo asistiendo al tercer año de la escuela secundaria y dejó la escuela antes de completarlo, circule el Código 2 y anote en la columna AÑO, el numero 2.

Para el NIVEL PRIMARIA O SECUNDARIA puede que la entrevistada nos proporcione la respuesta en años o en grados. En este caso recuerde que sólo debe diligenciar una de las columnas, es decir, sólo años o sólo grados.

**Pregunta 110: FILTRO DE EDAD**

Verifique la Pregunta 106, y marque si la entrevistada tiene 24 años o menos, en este caso continúe con Pregunta 111; si por el contrario es de 25 años o más de edad, entonces pase a la Pregunta 113.

**Pregunta 111: ¿ACTUALMENTE ESTÁ ASISTIENDO A LA ESCUELA, COLEGIO, INSTITUTO SUPERIOR O UNIVERSIDAD?**

Sólo para las entrevistadas de 24 años de edad o menos. Se trata de conocer si la entrevistada en la actualidad se encuentra estudiando en un centro de enseñanza regular en cualquier nivel; no debe tomarse en cuenta los cursos cortos referidos en la Pregunta 107 de este Manual. Si responde que "SI" pase a la Pregunta 113. Si la respuesta es "NO" continúe con la Pregunta 112.

**Pregunta 112: ¿CUÁL FUE LA PRINCIPAL RAZÓN POR LA QUE USTED DEJÓ DE ESTUDIAR?**

El objetivo es conocer la razón principal por la que las MEF's dejaron de estudiar. La entrevistada le puede mencionar más de una razón por la cual dejó de estudiar, pero usted indague sobre cuál fue la principal o verdadera causa para el abandono de los estudios en ese momento, por ejemplo si menciona que le dolía la cabeza; circule 06 "ENFERMEDAD";

Si dice que porque necesitaba trabajar circule 07 (NECESITABA TRABAJAR PARA GANAR DINERO).

Si la MEF dice que dejó de estudiar por “Falta de dinero”, tenga en cuenta el Código 05 (FALTA DE DINERO), en esta categoría se registra aquellos motivos relacionados a falta de dinero para estudiar, para pagar la pensión, falta de recursos económicos para comprar los útiles escolares, para movilidad, pagos de de APAFA, y otros gastos relacionados con el estudio.

Si la razón que menciona no aparece en los Códigos previstos anote en la categoría OTRA y especifique de qué se trata.

**Pregunta 113: FILTRO**

Para completar este filtro debe regresar a la Pregunta 108, si la entrevistada no asistió a la escuela o sólo llegó como máximo a la primaria continúe con la Pregunta 114; si por el contrario terminó secundaria o alguna carrera universitaria entonces formule la Pregunta 115.

**Pregunta 114: ¿PUEDE USTED LEER PARTE DE ALGUNA DE ESTAS FRASES?**

En esta pregunta utilizaremos una cartilla para comprobar si la entrevistada sabe leer o no, y con qué facilidad lee, cuando sólo accedieron al nivel de educación primaria o menos.

Muestre la cartilla a la entrevistada y pídale que lea en voz alta la frase que aparece escrita en ella. Circule un Código según el resultado obtenido.

En caso de dificultad para leer determine si se debe a que no entiende lo que dice o si es por algún tipo de problemas visuales (miopía, falta de lentes adecuados, etc.) en este segundo caso registre el Código 5 (ciega / problemas visuales)

**Pregunta 114A: ¿ALGUNA VEZ USTED HA PARTICIPADO EN UN PROGRAMA DE ALFABETIZACIÓN O EN ALGÚN OTRO PROGRAMA QUE ENSEÑARA A LEER Y ESCRIBIR?**

Pregunte a la entrevistada si alguna vez participó en un Programa de Alfabetización. Considere aquí, tanto los programas ejecutados por el Estado como por organismos privados. No incluye la escuela primaria.

**Pregunta 114B: FILTRO PARA VERIFICAR GRADO DE DIFICULTAD DE LECTURA**

Este filtro nos permitirá separar la mujer que en la Pregunta 114 se registró NO PUEDE LEER (1) o que es CIEGA/ PROBLEMAS VISUALES (5) de aquella que PUEDE LEER LA FRASE (3) o PUEDE LEER SÓLO PARTE DE LA FRASE (2) o si NO HAY TARJETA EN EL IDIOMA REQUERIDO (4).

Marque una de las casillas según la respuesta obtenida en la Pregunta 114.

**Pregunta 115:   ¿LEE USTED UN PERIÓDICO O REVISTA CASI TODOS LOS DÍAS, AL MENOS UNA VEZ A LA SEMANA, DE VEZ EN CUANDO O NUNCA?**

El propósito de la pregunta es conocer si la entrevistada está expuesta a la influencia exterior de su comunidad local, por medio de la lectura de periódicos o revistas.

Aquí no importa qué tipo de artículos ella lee o quien es la persona que compra los periódicos o revistas que ella lee. Tampoco importa en qué lengua están escritos esos periódicos y revistas. Se hace la pregunta para saber si la entrevistada lee periódicos y con qué frecuencia lo hace.

**Pregunta 116:   ¿USTED ESCUCHA RADIO CASI TODOS LOS DÍAS, AL MENOS UNA VEZ A LA SEMANA, DE VEZ EN CUANDO O NUNCA?**

No importa quién es el dueño del radio que ella escucha. No asuma que no escucha radio sólo por el hecho de no disponer de energía eléctrica, porque existe mucha facilidad para que los radios funcionen a baterías. Averigüe si escucha radio y con qué frecuencia lo hace.

**Pregunta 117:   ¿USTED VE TELEVISIÓN CASI TODOS LOS DÍAS, AL MENOS UNA VEZ A LA SEMANA, DE VEZ EN CUANDO O NUNCA?**

El propósito de esta pregunta es tener una idea del grado de exposición de la entrevistada a las influencias externas del lugar de su residencia. En este caso no importa quién es el dueño del televisor en el cual ella ve televisión. Averigüe si ve televisión y con qué frecuencia lo hace.

**Pregunta 119:   ¿CUÁL ES EL IDIOMA O LENGUA MATERNA QUE APRENDIÓ EN SU NIÑEZ?**

El objetivo es conocer cuál fue el primer idioma o dialecto que la entrevistada aprendió, independientemente si aún lo practica o lo haya olvidado.

En el tema de etnicidad es importante tener conocimiento de ciertas variables como, lengua, educación, lugar de origen, etc.; tanto de la persona, sus padres, abuelos, ya que el tema étnico está íntimamente relacionado a la transmisión intergeneracional de creencias y costumbres.

**Pregunta 119A:   ¿QUÉ IDIOMA O DIALECTO HABLAN HABITUALMENTE EN SU HOGAR?**

Interesa saber qué idioma o dialecto hablan habitualmente en el hogar. El idioma es una forma de comunicarse y permite el acceso a mejores condiciones de vida.



## Sección 2 : REPRODUCCIÓN

**La reproducción** es la capacidad biológica que tienen hombres y mujeres de procrear o producir un nuevo ser. En la mujer esta capacidad está comprendida entre la aparición de la primera menstruación y el cese de la misma; en el hombre esta capacidad es más prolongada.

En la mujer dicha capacidad se hace efectiva cuando ésta produce un “nacimiento” y se consolida al final de su periodo reproductivo, aludiendo a un total de hijos nacidos vivos. Esta capacidad efectiva de producir hijos nacidos vivos es conocida como **fecundidad**.

La fecundidad, conjuntamente con la mortalidad y la migración, constituye uno de los componentes más importante del crecimiento poblacional; por lo que, es necesario actualizar permanentemente la información y estudiar sus patrones de comportamiento.

En esta sección, bajo el título de “REPRODUCCIÓN”, se recolecta información sobre un aspecto del comportamiento reproductivo de las mujeres de 15 a 49 años de edad - MEF, indagándose sobre todos y cada uno de los hijos nacidos vivos que en total ha tenido; y, de cada uno de ellos la fecha de nacimiento, sexo, condición supervivencia y edad al morir, de ser el caso. Asimismo, entre otros aspectos, condición de embarazo actual y de la existencia o no de algún embarazo no culminado.

Información que permitirá estimar el nivel y tendencia de la fecundidad y la mortalidad de los menores de 5 años de edad en el país, a partir de los indicadores: Tasa global de fecundidad, Tasa de fecundidad general, Tasa bruta de natalidad, Tasa de mortalidad neonatal, infantil y de la niñez; los mismos que permitirán evaluar algunas de las dimensiones de la Estrategia Nacional de Salud Sexual y Reproductiva del Ministerio de Salud.

En esta sección se recolecta información sobre las hijas e hijos **nacidos vivos** que una mujer ha tenido durante su vida y sobre aquellos embarazos que tuvo la entrevistada, que no terminaron en nacimiento vivo. Esta es una sección particularmente importante y usted debe tener especial cuidado con el fin de obtener toda la información en forma correcta y completa. Las preguntas de esta sección se pueden dividir en cinco grupos:

**Pregunta 201-210:** Información agregada acerca del número total de hijas e hijos que una mujer ha dado a luz y que mostraron signos de vida; es decir, que nacieron vivos aunque después hayan fallecido.

**Pregunta 211-221:** Este conjunto de preguntas constituye la historia de nacimientos y recaba información específica sobre el nacimiento de cada hija e hijo que una mujer ha tenido (fecha de nacimiento, edad, sexo, etc.).

**Pregunta 221A-225:** Completar la tabla de historia de nacidos vivos y cuando se trate de hijos nacidos desde Enero del 2005 registrar la información en el Calendario.

**Pregunta 226-235 B:** Preguntas acerca del embarazo actual (al momento de la entrevista) y los embarazos terminados en pérdida, aborto o nacido muerto.

**Pregunta 236-238:** Preguntas acerca de la menstruación y del conocimiento del período fértil.



**NOTAS GENERALES SOBRE LAS PREGUNTAS 201-210 Y LAS PREGUNTAS 212-220**

Estos dos grupos de preguntas recolectan información acerca de todos los nacidos vivos que una entrevistada ha tenido (no importa quien haya sido el padre). Es importante que la entrevistada comprenda desde el comienzo cuáles son los eventos que se incluyen. **La entrevistada debe informar acerca de todos los nacidos vivos, aún cuando el niño ya no está viviendo con ella o ya no esté vivo.** Deberán ser declarados, aún aquellos casos en los que los nacidos vivos sobrevivieron solamente unos pocos minutos.

Un nacido vivo es el que mostró señales de vida: respiración, llanto o movimiento, al momento de nacer.

También es importante comprender cuáles eventos no deberá informar en esta parte del cuestionario. **Ella no deberá incluir embarazos interrumpidos, si dio a luz un niño muerto niños adoptados o niños sólo de su esposo.**

**Pregunta 201: ¿HA TENIDO ALGUNA HIJA O HIJO NACIDO VIVO?**

El objetivo es conocer si la entrevistada ha tenido alguna vez una hija o hijo nacido vivo durante su vida. Esta pregunta sirve para presentar esta sección y separar a las mujeres que nunca han tenido hijos de las que si los han tenido.

**Pregunta 202: ¿TIENE ALGUNA HIJA O HIJO QUE ESTÉ VIVIENDO CON USTED?**

Lea la pregunta pausadamente. Las hijas e hijos que son considerados son aquellos que viven con ella en el hogar. Si la respuesta es SI, entonces debe continuar con 203.

**Pregunta 203: ¿CUÁNTAS HIJAS(OS) VIVEN CON USTED?**

El objetivo es conocer el número de hijas y/o hijos que viven con la entrevistada.

Si la entrevistada solamente tiene hijos hombres viviendo con ella, escriba "00" en los espacios para hijas, y viceversa. Recuerde que estamos solamente interesados en las **hijas e hijos que la entrevistada ha dado a luz (hijos biológicos)** y no en niños adoptados o de crianza, hijos del esposo con otra mujer, o hijos de otros parientes.

**Pregunta 204: ¿TIENE USTED ALGUNA HIJA O HIJO QUE NO ESTÉ VIVIENDO CON USTED?**

El objetivo es conocer si la entrevistada tiene hijas y/o hijos que están vivos pero que no viven con ella. Por ejemplo, ellos podrían estar viviendo con algún pariente, internos en una escuela, entregados para adopción o podrían ser hijos mayores que han dejado ya el hogar.

**Pregunta 205: ¿CUÁNTAS HIJAS (OS) NO ESTÁN VIVIENDO CON USTED?**

El objetivo es conocer el número de hijas y/o hijos que **NO** viven con la entrevistada. Si ella no tiene hijos viviendo en alguna otra parte, escriba "00" en las casillas para hijos, haga el mismo procedimiento para el caso de hijas que no viven con ella. Asegúrese que la entrevistada **no está declarando hijos muertos** en estas preguntas.

**Pregunta 206: ¿ALGUNA VEZ DIO A LUZ A UNA NIÑA O A UN NIÑO QUE NACIÓ VIVO PERO QUE FALLECIÓ DESPUÉS?**

El objetivo es conocer si la entrevistada tuvo algún nacido vivo que al menos vivió unos instantes pero falleció después. Estas preguntas sobre hijos que han muerto son de extrema importancia y se encuentran dentro de las preguntas con las cuales es más difícil obtener datos exactos. A algunas entrevistadas se les podría olvidar mencionar a las hijas e hijos que murieron a una edad muy temprana, de manera que si la respuesta es "NO" en 206, indague: "**¿Tuvo usted algún (otro) niño o niña que lloró o mostró algún signo de vida, aunque sólo viviera pocas horas o días?**".

Algunas entrevistadas podrían mostrarse reticentes a conversar sobre este tema y podrían ponerse tristes o disgustadas porque usted les hace estas preguntas. Usted debe ser comprensiva y tener mucho tacto en tales situaciones.

**Pregunta 207: ¿CUÁNTAS HIJAS (OS) HAN MUERTO?**

El objetivo es conocer el número de hijas y/o hijos que han fallecido. Pregunte primero sobre cuántas hijas han muerto, espere la respuesta y registre el número. Luego pregunte acerca de los hijos hombres.

**Pregunta 208: FILTRO PARA NÚMERO TOTAL DE NACIMIENTOS**

En este filtro sume las respuestas de las Preguntas 203, 205 y 207 para tener el total de hijos que la entrevistada tuvo durante su vida. Si la entrevistada no ha tenido hijos se registrará "00".

**Pregunta 209: ¿USTED HA TENIDO EN TOTAL .... HIJOS NACIDOS VIVOS DURANTE TODA SU VIDA?**

Esta pregunta es para verificar si se tiene la información correcta de todos los hijos nacidos vivos que tuvo la entrevistada durante su vida. Si ella dice que **NO** revise primero la suma y luego revise las preguntas con la entrevistada para ver si usted registró la información correctamente.

**Pregunta 210:      FILTRO PARA SEPARAR A MUJERES QUE NO HAN TENIDO HIJOS**

Revise la Pregunta 208 para ver si ella ha tenido por lo menos un nacido vivo. Marque el casillero apropiado y siga las instrucciones dadas. Si tiene uno o más nacidos vivos continúen con la Pregunta 211, si no tiene ningún nacido vivo pase a la Pregunta 226.

**TABLA DE HISTORIA DE NACIMIENTOS**

En esta tabla se obtiene una lista completa de **todos los nacidos vivos** que ha tenido una mujer, **en el orden en que han ocurrido**, comprende las Preguntas 211 a 221.

**Pregunta 211:      LEER**

Es importante que usted Sra. / Srta. Entrevistadora lea la introducción para informar a la entrevistada que queremos saber acerca de todos los nacidos vivos que ella ha tenido durante su vida, ya sea que los hijos estén vivos o muertos.

**Pregunta 212:      ¿CUÁL ES EL NOMBRE DE SU...(PRIMER, SEGUNDO, TERCER, ETC.) HIJO?**

Anote el nombre de cada hija o hijo que ha tenido la entrevistada, empezando por el mayor de ellos hasta el último nacimiento, si la entrevistada ha tenido mellizos o trillizos anótelos en líneas separadas unidas por una llave.

Elabore la lista en **orden cronológico** ya sea que el niño esté actualmente vivo o muerto. Ella no debe contarle primero acerca de todos sus hijos vivos y luego informarle acerca de los nacidos vivos que murieron. Si luego de llenar la información para varios nacimientos, usted encuentra que éstos no están en orden, **no borre** nada. Corrija el orden de los nacimientos (dos líneas) con sus respectivos números en orden el correcto.

Observe que **ésta es una tabla de nacidos vivos**. Si la entrevistada dice que el bebé, no estaba vivo cuando nació, compruebe preguntando "¿Lloró o mostró alguna señal de vida cuando nació?". Si no fue así, entonces no fue un nacido vivo y táchelo de la tabla. Asegúrese de reenumerar el orden de los nacimientos cuando esto ocurra.

**Pregunta 213:      ¿EL NACIMIENTO DE (NOMBRE) FUE PARTO MÚLTIPLE O ÚNICO?**

El objetivo es conocer si tuvo partos múltiples, cuando se trata de mellizos o trillizos, o único. Las Preguntas: 212 y 213 se aplican juntas y en sentido vertical.

Cuando ya tenga la lista completa de nacidos vivos, regrese hasta el primer nacimiento y haga las Preguntas 214 a 221 correspondientes. Enseguida, pase a la Pregunta 214 sobre el siguiente nacido vivo y continúe hasta la 221 y así sucesivamente.

**Pregunta 214: ¿ES (NOMBRE) HOMBRE O MUJER?**

Circule el Código que corresponda al sexo del nacido vivo. A pesar que generalmente se puede saber el sexo de acuerdo con el nombre, revise con la entrevistada que esté correcto, preguntando por ejemplo "y Rosario ¿es una niña?".

No suponga el sexo del niño basado solamente en el nombre, existen muchos casos de nombres neutros (René, Carmen, José María, Jesús etc.), anote en sus observaciones que indagó aclarando el sexo que corresponde a dicho nombre.

**Pregunta 215: ¿EN QUÉ MES Y AÑO NACIO (NOMBRE)?**

Escriba el mes y año de nacimiento de cada hijo o hija, ya sea que esté vivo o no. Si la entrevistada le da un año de nacimiento, pero no recuerda el mes, trate de estimarlo. Por ejemplo, si ella dice que su hija nació en 1987, pero no se acuerda en que mes, pregúntele si ella dio a luz durante la estación seca o la lluviosa, o si ella recuerda haber estado embarazada en Navidad o en Semana Santa o cualquier otra festividad, con el fin de determinar el mes del nacimiento. Si usted no puede estimar el mes, anote "98" para MES. Si la entrevistada no puede recordar el año en que ocurrió el nacimiento, usted tendría que obtener la información de otra manera. Algo que se puede hacer es ver si la mujer tiene algún documento que se refiera a la fecha de nacimiento del niño, tal como partida de nacimiento o tarjeta de vacunas.

Antes de registrar una fecha sobre estos eventos, verifique con la entrevistada, para asegurarse de que la fecha es acertada. Si no hay documento alguno del niño, verifique si la entrevistada sabe la fecha de nacimiento de un niño cercano del cual se está tratando de determinar la fecha. Por ejemplo, si ella sabe que el segundo niño nació en 2008 y el primer niño tenía un año en esa época, registre "2007" para el primer niño. **Debe registrar el año, aún si ha sido estimado por Ud. y anótelo en la Hoja de Observaciones.**

Al estimar alguna fecha de nacimiento tenga cuidado de considerar que cada nacimiento tiene 9 meses de gestación, excepto que la entrevistada informe que fue sietemesino.

Debe poner especial atención en el tiempo de espaciamiento entre embarazos, este no debe ser menor a 9 meses, si se tiene en cuenta que ese es el menor tiempo posible para volver a tener otro hijo (un mes de amenorrea, uno de concepción y siete de embarazo). En caso de haber indagado con la mujer y resulta que hay un espaciamiento menor, ponga la observación en el cuestionario, explicando la justificación de ese caso especial.

**Pregunta 216: ¿ESTÁ VIVO(A) (NOMBRE)?**

El objetivo es conocer la condición de supervivencia de los hijos de la entrevistada. Circule el Código que indique si el niño o niña está aún vivo (a) o no. Si el niño está muerto, pase a la Pregunta 220 y siga preguntando para el mismo niño o niña. Si está vivo continúe con la Pregunta 217.

**Pregunta 217: ¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE?**

Las edades de todos los niños y niñas actualmente vivos deben informarse en años cumplidos, por ejemplo para un niño que va a cumplir 3 años la próxima semana, debe informarse que el niño tiene dos años. Un niño menor de un año, se informara como que tiene "00" años. Puede darse el caso en que la madre no sepa la edad actual del niño. En este

caso, debe estimar la edad del niño (vivo) utilizando la información disponible. Usted puede cambiar el fraseo de la pregunta: ¿Hace cuántos años nació Juanito? La madre puede saber por ejemplo, que su hijo menor nació un año antes y que Juanito tenía dos años en esa época, en cuyo caso Juanito tendrá tres años de edad. Recuerde que Ud. deberá anotar una respuesta inclusive si sólo es un estimado.



**Registre la edad de todos los niños que aún estén vivos (mujeres y hombres).**

### **CONTROL DE CONSISTENCIA: FECHA DE NACIMIENTO Y EDAD**

Usted deberá consistenciar la información de la Pregunta 217 con la Pregunta 215. Controle la consistencia utilizando los procedimientos explicados para las Preguntas 105 y 106, en este manual.

#### **Pregunta 218: ¿ESTÁ (NOMBRE) VIVIENDO CON USTED?**

Estas preguntas son importantes para determinar si los hijos viven alejados de sus madres. Si un niño se halla ausente, interno en una escuela o vive con otras personas en forma permanente, encierre en un círculo el Código "2" (NO). Si el niño está ausente por un período corto, pero vive generalmente con la madre, circule el Código "1" (SI).

#### **Pregunta 219: REGISTRE EL NÚMERO DE ORDEN DEL CUESTIONARIO DEL HOGAR**

Esta pregunta es para verificar si los hijos de la entrevistada fueron registrados en el cuestionario del hogar o si fue obviado. Permitirá detectar omisiones en el registro con el propósito de rescatar información. Si el niño no fue listado por no ser residente habitual de la vivienda registre "00". Antes de continuar con la Pregunta 214 para el siguiente nacimiento, controle si se aplica la Pregunta 221 para ese nacimiento en relación con el anterior o previo.

#### **Pregunta 220: ¿QUÉ EDAD TENÍA (NOMBRE) CUANDO MURIÓ?**

Para los hijos que han fallecido, la entrevistadora debe registrar la información acerca de la edad a la que murió, según corresponda: sea en días, meses o años.

Si el niño tenía **menos de un mes de nacido al morir**, circule "1" y escriba la respuesta en DIAS. Si la respuesta es menos de un mes, debe tratar de averiguar la edad exacta en días. Si la madre da como respuesta "tres semanas", sondee para que la entrevistada le dé la respuesta en días.

Si el niño tenía **1 mes o más, pero menor de dos años de edad cuando murió**, encierre "2" en un círculo y escriba la respuesta en MESES.

Si la respuesta es 4 semanas o más puede convertir la respuesta a meses. Por ejemplo "7 semanas" debe ser escrito como 2 meses. De ninguna manera debe considerar en años las

respuestas de menos de dos años, si la entrevistada contesta que "1 año", debe preguntar el número exacto de meses.

Sabemos que si un niño muere a los 10, 11, 12, 13 ó 14 meses, la mujer tenderá a redondear la edad, cuando se le hace esta pregunta, ella contestará "un año", inclusive si el niño solamente tenía 10 meses o si ya tenía 13 meses, ya que ella no sabe que nosotros necesitamos tener una respuesta más precisa, ya que dependiendo de la edad que tuvo el niño al morir se podrá determinar si ésta fue una Mortalidad Neonatal (cuando se produjo durante el primer mes de vida), Mortalidad Infantil (cuando se produjo durante el primer año de vida), Mortalidad Post – Infantil (cuando murió entre el primer y quinto año).

Por eso la importancia de saber exactamente los meses. El redondeo hace que en el mes 12 se produzca una gran concentración de defunciones produciendo sobre estimaciones en la Mortalidad de la Niñez o subestimación de la Mortalidad Infantil.

Por lo tanto cuando le den esta respuesta, Ud. debe preguntar: "¿Cuántos meses tenía (NOMBRE)?" Luego anote la respuesta en meses completos.

Si el niño o niña **tenía dos años o más cuando murió**, encierre "3" en un círculo y escriba la respuesta a esta pregunta en AÑOS.

Registre la respuesta en unidades completas. Por ejemplo, si ella contesta que "en cuatro meses y medio", circule el Código 2 y escriba "04" después de MESES. Si la entrevistada le da una respuesta en semanas, usted debe convertir la respuesta a días o meses. Anote una respuesta inclusive si sólo es un estimado.

**Pregunta 221: ¿HUBO ALGÚN OTRO NACIMIENTO ENTRE (NOMBRE DEL NACIMIENTO ANTERIOR Y (NOMBRE))?**

El objetivo de la pregunta es rescatar los nacimientos que puedan haber sido obviados u olvidados por la entrevistada; algunas veces una mujer puede olvidar informar un nacimiento, especialmente si el niño no vivió por mucho tiempo o si el periodo de intervalo entre nacimientos es largo.

**Pregunta 221A: DEL AÑO DE LA ENTREVISTA RESTE EL AÑO DEL ÚLTIMO NACIMIENTO  
¿LA DIFERENCIA ES DE 4 AÑOS O MÁS?**

Esta pregunta es para verificar el intervalo entre el año de la entrevista y el del último nacimiento. Reste el año de nacimiento del último hijo, del año de la entrevista (2010), si la diferencia es de 4 años o más, Pregunte la 222.

**Pregunta 222: ¿HA TENIDO USTED ALGÚN NACIDO VIVO DESDE EL NACIMIENTO DE (NOMBRE DEL ÚLTIMO NACIMIENTO)?**

Si hubo un nacimiento en el intervalo, éste debe agregarse al final de la tabla de nacimientos. Luego debe trazar una flecha indicando la ubicación correcta de ese nacimiento y corregir el orden de los números de los nacimientos en la Pregunta 212. También debe corregir la información de las Preguntas 202 a 209.

Recuerde que el uso de anticonceptivos, la ausencia del marido, que se le presentó alguna enfermedad, o que hubo embarazos durante ese intervalo que terminaron en pérdidas,

abortos o nacidos muertos (mortinatos) pueden ser otras razones para que exista un largo intervalo entre los nacimientos.

#### **OTROS PUNTOS ACERCA DE LA TABLA DE NACIMIENTOS:**

1. **Registro de la edad al momento de la muerte, año de nacimiento y edad de los hijos que viven.** Para el mes de nacimiento en la Pregunta 215, se permite registrar "NO SABE" Código "98" como respuesta. Sin embargo, para el año de nacimiento (Pregunta 215) la edad de los hijos vivos (Pregunta 217) y la edad al momento de morir (Pregunta 220), deberá anotar alguna respuesta, **inclusive si sólo es un estimado.**
2. **Registro de información para más de 13 nacimientos.** Hay espacios para 13 nacidos vivos en la tabla. Si usted encuentra un caso (excepcional) de una entrevistada con más nacimientos vivos, escriba al final de la Pregunta 225 "CONTINUA EN OTRO CUESTIONARIO". En el nuevo cuestionario escriba la palabra CONTINUACIÓN y registre la información sobre identificación en la hoja de la cubierta de este segundo cuestionario.  
  
Tache la primera línea y cambie el número "02" de la historia de nacimientos en el segundo cuestionario a "14", etc.
3. **Control de los intervalos de nacimientos.** Verifique también las fechas de cada nacimiento. Si se informó que dos niños nacieron en un intervalo de 6 meses POR EJEMPLO en Diciembre de 1990 y en Junio de 1991, verifique y corrija las fechas. Puede ser que el nacimiento reportado en Diciembre ocurrió antes o el nacimiento de Junio ocurrió más tarde.
4. **Nacimientos en el Calendario.** Para todo nacido vivo desde Enero del 2005 es obligatorio conseguir la información sobre el mes de nacimiento, con el fin de registrarla en el Calendario.

#### **Pregunta 223: FILTRO PARA CONTROL DE CONSISTENCIA DEL NÚMERO TOTAL DE HIJOS**

Verifique si el número de hijos en la Pregunta 208 es el mismo número de nacimientos incluidos en la tabla. Si es el mismo, registre con una "X" en la casilla correspondiente NÚMEROS IGUALES y proceda con la Pregunta 223A. En caso contrario, marque con una "X" la casilla correspondiente a NÚMEROS DIFERENTES, y luego verifique, para encontrar la causa de la diferencia y corregirla antes de continuar. Una vez que ha verificado y corregido, marque la casilla **NÚMEROS IGUALES.**

#### **Pregunta 223A: VERIFIQUE:**

#### **PARA CADA NACIMIENTO: VERIFIQUE SI REGISTRO EL AÑO DE NACIMIENTO**

Tiene que mirar la Pregunta 215 y verificar que cada nacido vivo tiene la fecha de nacimiento anotada, cuando ya verificó marque la casilla que está a la derecha de la frase.



### **PARA CADA HIJO VIVO: SI ANOTÓ LA EDAD ACTUAL**

Verifique las Preguntas 216 y 217, si para cada niño actualmente vivo (216=1) está la edad registrada (Pregunta 217) luego marque la casilla a la derecha de la frase.

Si después de verificar en la tabla, no hay hijos actualmente vivos, marque la casilla para indicar que ha vuelto a cotejar la tabla.

### **PARA CADA HIJO MUERTO: SI ANOTÓ LA EDAD AL MORIR**

Debe mirar las Preguntas 216 y 220. Para cada niño que ha muerto (216= 2), debe estar registrada la edad cuando murió (Pregunta 220). Luego marque la casilla a la derecha de la frase. Si después de verificar en la tabla, no hay hijos muertos, marque la casilla para mostrar que volvió a cotejar la tabla.

### **PARA CADA NIÑO MUERTO A LA EDAD DE 12 MESES, O UN AÑO SI LA RESPUESTA FUE QUE MURIO AL AÑO: DETERMINE EL NÚMERO EXACTO DE MESES.**

Recuerde que para cada niño que murió cuando tenía entre 1 mes cumplido y antes de cumplir dos años, la edad debe anotarse en meses en la Pregunta 220. Esto quiere decir que ningún niño debe registrarse como que ha muerto al año de edad.

Si en la Pregunta 220 se informa que la edad al morir era de doce meses, o 1 año, determine si el niño murió exactamente a los doce meses, antes o después de dicha edad. Pregunte por ejemplo a la entrevistada si el niño celebró su cumpleaños antes de morir.

### **Pregunta 223B: PARA CADA HIJO MUERTO CUYA EDAD AL MORIR ES “12 MESES” O “1 AÑO”**

Verifique y registre el nombre del niño, siempre que la respuesta sobre la edad del niño (a) al morir fue de 12 meses o 1 año.

### **Pregunta 223C: ¿CUÁNTOS MESES TENÍA (NOMBRE) CUANDO MURIÓ?**

Verifique 220 para los niños que murieron a los 12 meses o 1 año formulando esta pregunta y anote la respuesta, si la respuesta es diferente, corrija 220 Recuerde que es muy importante conocer la edad al morir de los niños.

### **Pregunta 224: FILTRO PARA LOS NACIMIENTOS OCURRIDOS DESDE ENERO 2005**

Cuente en la Pregunta 215 el número de nacimientos desde Enero del 2005 hasta la fecha de entrevista y registre este número en la casilla disponible. Anote todos los nacimientos, inclusive si los niños son nacidos vivos que luego fallecieron.

Este número le indicará cuántos nacidos vivos debe registrar en el calendario.

**Pregunta 225: FILTRO PARA REGISTRAR NACIMIENTOS EN EL CALENDARIO (ÚLTIMA PÁGINA DEL CUESTIONARIO)**

Cada nacimiento desde Enero del 2005, deberá ser registrado en el Calendario. En la Columna 1 coloque una "N" en el mes de nacimiento y una "E" en los meses precedentes que duró el embarazo. Escriba el nombre del bebé al frente del Código "N".

Este es el primer ingreso al calendario, recuerde hacerlo en este momento, de ninguna manera deje de hacerlo ya que podría olvidarse de registrar la información.

**Pregunta 226: ¿ESTÁ USTED EMBARAZADA ACTUALMENTE?**

Pregunte a la entrevistada si está o no embarazada. Si no lo está, circule el Código "2" y si no sabe o no está segura, el Código "8". En ambos casos pase a la Pregunta 229B.

**Pregunta 227: ¿CUÁNTOS MESES DE EMBARAZO TIENE?**

Si ella dice que no sabe cuántos meses de embarazo tiene, debe tratar de estimarlo con la entrevistada. Escriba la respuesta en el espacio designado, por ejemplo "03" para tres meses, etc.

**Pregunta 227A: FILTRO PARA INGRESAR NÚMERO DE MESES DE EMBARAZO ACTUAL AL CALENDARIO**

Registre en la Columna 1 del Calendario, una "E" en el mes de entrevista y en cada uno de los meses precedentes del embarazo actual.

**Pregunta 228: CUANDO QUEDÓ EMBARAZADA, ¿USTED QUERÍA QUEDAR EMBARAZADA EN ESE MOMENTO, QUERÍA ESPERAR MÁS TIEMPO O NO QUERÍA TENER (MÁS) HIJOS?**

Lea la pregunta completa antes de aceptar una respuesta. La pregunta se refiere al embarazo actual.

Asegúrese que la entrevistada entendió que se está refiriendo al deseo de haber quedado o no embarazada que es diferente a haber deseado interrumpir el embarazo.

**Pregunta 229: ¿SE HA HECHO CONTROL DEL EMBARAZO?**

Se quiere saber si el embarazo actual está siendo controlado. Si es así, se le pide que mencione el lugar (o lugares) dónde lo viene realizando.

Recuerde que un control de embarazo incluye la toma de la presión arterial y peso de la madre, altura uterina, pasos que debe ayudarle a diferenciar cuando la mujer le menciona que se hizo control pre-natal de un examen médico cualquiera.

Sólo en casos de establecimientos de salud registre el nombre para determinar el sector al que pertenece. En ningún caso registre nombres de farmacias o boticas u otro tipo de establecimientos (consultorios particulares, casa de parteras).

**Pregunta 229A: ¿CUÁNTOS MESES DE EMBARAZO TENÍA USTED CUANDO RECIBIÓ SU PRIMER CONTROL PRE-NATAL?**

Si la entrevistada responde que si está acudiendo al control pre-natal de su actual embarazo, se le pregunta cuántos meses de embarazo tenía cuando acudió al primero que tuvo.

Asegúrese de recibir información respecto al primer control pre-natal que tuvo diferente de la primera visita que hizo confirmar que estaba embarazada, esta confusión puede suceder sobre todo cuando el primer control se lo hizo desde el primer mes de embarazo.

Como conocimiento general, usted debe saber que, un primer control incluye además un análisis de orina completa (diferente del preñosticón o análisis para diagnosticar el embarazo), un análisis de sangre que diagnostica la anemia, sífilis, el VHI-SIDA y el factor RH.

**Pregunta 229B: ¿ESTÁ USTED AFILIADA AL SEGURO INTEGRAL DE SALUD?**

El objetivo es conocer si la entrevistada está afiliada al Seguro Integral de Salud (SIS). Si la respuesta es “SI”, solicite la Ficha de Afiliación aunque no haga uso del derecho todavía, si muestra la ficha, registre Código 1; si le menciona que tiene la ficha pero en ese momento no está a la mano, registre Código 2 y pase a la Pregunta 229D. Pero si le respondió que “NO ESTÁ AFILIADA” registre el Código 3 y pase a la Pregunta 230.

**Pregunta 229C: REGISTRE EL CÓDIGO Y FECHA DE AFILIACIÓN**

Se le pide que registre el CÓDIGO Y FECHA DE AFILIACIÓN, al lado superior derecho de esta pregunta registre con números claros tal como se encuentra en el documento y en los casilleros correspondientes el DÍA (a dos dígitos), MES (a dos dígitos) y AÑO (a cuatro dígitos)

**Pregunta 229D: ¿CÓMO SE ENTERÓ USTED DEL SEGURO INTEGRAL DE SALUD?**

Se busca conocer a través de qué fuente de información la entrevistada se enteró de la existencia del SIS. No espere una sola respuesta, tenga presente la repregunta (**¿Por algún otro medio?**), para indagar por más de una respuesta.

**Pregunta 230: ¿HA TENIDO USTED ALGUNA VEZ UN EMBARAZO QUE TERMINARA EN PÉRDIDA, ABORTO O NACIDO MUERTO?**

El propósito de esta pregunta es saber si la mujer ha sufrido pérdidas, nacidos muertos o abortos. Si un embarazo se interrumpió tempranamente se considerará como pérdida. Si la mujer dio a luz un bebé que no mostró señales de vida, será un mortinato (nacido muerto). Considere ambos casos para esta pregunta.

Registre la suma de todos ellos a lo largo de toda la vida de la mujer en los casilleros correspondientes.

**Pregunta 231: ¿EN QUÉ MES Y AÑO OCURRIÓ EL ÚLTIMO DE ESTOS EMBARAZOS?**

Si la entrevistada ha tenido alguno de estos embarazos, pregunte por el mes y año del último de ellos. Siga el mismo procedimiento para anotar mes y año, mediante la conversión de meses a números, ejemplo: "08" para Agosto y a continuación el año.

Si la mujer no se acuerda la fecha, use los mismos elementos de verificación usados en la Pregunta 215. Si la entrevistada se desubica pregunte reemplazando "estos embarazos" por... "el último embarazo que terminó en aborto o nacido muerto".

**Pregunta 232: FILTRO PARA LA FECHA DE LA ÚLTIMA PÉRDIDA DE EMBARAZO**

Verifique la respuesta para la Pregunta 231, seleccione la casilla apropiada. Si la **ÚLTIMA PÉRDIDA OCURRIÓ EN ENERO DEL 2005 O DESPUÉS**, marque la casilla de la izquierda, continúe con la Pregunta 233. Si la **ÚLTIMA PÉRDIDA OCURRIÓ ANTES DE ENERO DEL 2005**, marque la casilla de la derecha y continúe con 236.

**Ponga atención en marcar el pase correcto**, ya que el registro incorrecto del filtro hará que omita información importante respecto a estos eventos durante los últimos cinco años.

**Pregunta 233: ¿CUÁNTOS MESES DE EMBARAZO TENÍA USTED CUANDO TERMINÓ EL ÚLTIMO EMBARAZO (PÉRDIDA, ABORTO, NACIDO MUERTO)?**

En esta pregunta sólo se registrará la información para los casos de pérdidas y/o nacidos muertos ocurridos a partir de Enero del 2005.

Si la mujer da la respuesta en semanas, usted debe convertirla en meses. Por ejemplo, si ella dice 12 semanas, anote "03" en los recuadros correspondientes. Asimismo, si la entrevistada manifiesta que ella tuvo un aborto después de diez semanas de embarazo registre "02".

**Pregunta 233A: FILTRO PARA INGRESAR EN EL CALENDARIO EL NÚMERO DE MESES EN QUE TERMINÓ EL EMBARAZO**

Si ocurrió uno de estos eventos después de Enero del 2005, esta información debe registrarse en el Calendario. Por ejemplo, si en la pregunta 233 se registró "03" meses. En la columna 1, coloque una "T" en el mes en que terminó el embarazo (según la Pregunta 231) y una "E" en los dos meses anteriores al mes que terminó el embarazo.

Todas las respuestas deben ser registradas en meses completos. Asimismo, si se registró "02" en la Pregunta 233, coloque una "T" en el mes en que terminó el embarazo, y una "E" en el mes anterior a la fecha de terminación del mismo.

**Pregunta 234: ¿HA TENIDO USTED OTROS EMBARAZOS QUE TERMINARON EN PÉRDIDA, ABORTO O NACIDO MUERTO DESDE ENERO DEL 2005?**

Esta pregunta rescata la información respecto a todos los otros embarazos que terminaron en pérdidas o abortos o en nacidos muertos que ocurrieron desde el año 2005 en adelante. En este caso circule el Código 1 (SI) y el número de ellos sólo los registrará en la Columna 1 del Calendario.

**Pregunta 235: REGISTRO DE LOS EMBARAZOS TERMINADOS EN PÉRDIDAS, ABORTOS O NACIDOS MUERTOS, EN EL CALENDARIO**

Pregunte cuándo terminó el embarazo. Cualquier embarazo que haya terminado a partir de Enero del 2005, deberá ser anotado en el calendario usando el mismo procedimiento empleado en la Pregunta 233A.

**Pregunta 235A: ¿TUVO USTED OTROS EMBARAZOS QUE TERMINARON EN PÉRDIDA, ABORTO O NACIDO MUERTO ANTES DE ENERO DEL 2005?**

Para aquellas mujeres que tuvieron otros embarazos terminados en pérdida registrados a partir de Enero del 2005, pregunte si también tuvieron uno de estos embarazos antes de Enero del 2005. Si la entrevistada responde que si, continúe con la 235B.

**Pregunta 235B: ¿EN QUÉ MES Y AÑO OCURRIÓ EL ULTIMO DE ESTOS EMBARAZOS?**

Si la entrevistada manifestó haber tenido pérdida, aborto o nacido muerto antes de Enero del 2005, pregunte el mes y el año en el que ocurrió el último de esos embarazos.

**Pregunta 236: ¿CUÁNDO COMENZÓ SU ÚLTIMA REGLA O MENSTRUACIÓN?**

Este tema es importante en cualquier estudio de la fecundidad ya que la menstruación está directamente relacionada con el embarazo. La respuesta a esta pregunta ayudará a determinar si la entrevistada es menopáusica, o si no ha tenido período menstrual por un largo período de tiempo. Registre la respuesta **de acuerdo a las unidades que ella use.**

Por ejemplo si dice "hace 3 semanas", encierre el Código "2" (SEMANAS) en un círculo y escriba "03" en las casillas. Si ella dice "Desde hace cuatro días" escoja Código "1" (DÍAS) y anote "04". Si la entrevistada está redondeando su respuesta, trate de obtener una respuesta más precisa. Por ejemplo, si ella dice "Hace como una semana" en esos casos debe sondear pregunte "¿Recuerda usted que día fue?" "¿Fue antes del fin de semana?", etc.

Si ella contesta textualmente que ya no menstrua o que está en la menopausia, circule "994". Si ella no ha menstruado desde el nacimiento de su último hijo o desde su último embarazo, circule "995": **ANTES DEL ÚLTIMO NACIMIENTO.** Si ella nunca ha menstruado, circule "996".

Se registrará desde el primer día en que la MEF declara el inicio de su menstruación. Si la

MEF tiene dudas y manifiesta que el primer día “sólo tiene rasgos sanguinolentos” debe contabilizarlo como el día 1.

Otro aspecto que tiene que tener presente cuando la MEF le da una fecha (día y mes) es la forma como debe contabilizar los días; considerando la fecha de la entrevista. Así por ejemplo: Fecha de la Entrevista 26 de Marzo y la entrevistada respondió que su última regla comenzó el día 25 de marzo. Se contabilizará 02 días.

En los casos en que la MEF declara “hace 3 días”, “hace 7 días”, “hace 3 semanas” ó “hace 2 años”, se deberá respetar su respuesta **no debe indagar**. Si ella **espontáneamente** da la fecha, registre esa información en el espacio que se encuentra debajo de la pregunta y circule la categoría de respuesta que corresponda; estará cometiendo omisión si sólo anota la fecha.

**Pregunta 237: ENTRE UNA REGLA Y OTRA ¿CREE USTED QUE HAY CIERTOS DÍAS EN LOS QUE UNA MUJER PUEDE QUEDAR MÁS FÁCILMENTE EMBARAZADA SI TIENE RELACIONES SEXUALES?**

El objetivo es averiguar si ella cree que durante el ciclo menstrual hay algunos días en los cuales una mujer puede quedar más fácilmente embarazada si tiene relaciones sexuales. Si la respuesta es NO, o NO SABE, pase a la Pregunta 239, después de registrar la respuesta. Si ella responde que SI, circule "1" y Pregunte la 238.

**Pregunta 238: PARA USTED ¿CUÁLES SON ESOS DÍAS EN LOS CUALES PUEDE QUEDAR MÁS FÁCILMENTE EMBARAZADA?**

Formule la pregunta y anote textualmente la respuesta de la entrevistada y circule el Código adecuado a esta respuesta.

Los principales problemas para registrar esta pregunta resultan de **a)** Una mala redacción de la respuesta, **b)** Discrepancias entre el texto y el Código marcado, **c)** Discrepancias entre el texto y el gráfico de la “regla”.

Esta pregunta es complicada, se han detectado muchos problemas en las respuestas, al hacer la pregunta, verifique lo siguiente:

Para Ud. ¿Cuáles son esos **días de peligro**? Debe cerciorarse que la entrevistada ENTENDIÓ LA PREGUNTA, es decir, ¿Cuáles son los días en que una mujer puede quedar embarazada? Establezca con la mujer que la respuesta contenga la información basada **desde el inicio de la regla y hasta cuándo**.

Es común que a pesar de sus esfuerzos y que aún cuando la mujer aparentemente le entendió ella le dé respuesta referente a los días en que ella cree que puede tener relaciones sexuales sin peligro de embarazarse. Por esta razón es necesario que una vez que la mujer le responda, usted además reconfirme preguntando ¿Esos son los días de peligro?

Ante la diversidad de respuestas de la identificación de DIAS DE PELIGRO y considerando los más mencionados, deberá tener presente lo siguiente:

- Si la entrevistada indica que los días de peligro son (hasta) 7 días antes de empezar su regla se circulará el Código 01 (Justo antes de que comience la regla).

- “Después de terminada la regla, hasta los siguientes 10 días son días de peligro”, se circulará el Código 03 (Inmediatamente después de terminada la menstruación).
- En los casos en que menciona días antes y después de la menstruación deberá tener en cuenta que para marcar el CÓDIGO 04 (En la mitad del ciclo menstrual) los límites son: Desde 6 días antes (o más) hasta 6 días (o más) después del inicio de la regla. Es decir que la entrevistada puede responder 6, 7, 8, 9, 10 días antes del inicio de la regla hasta 6, 7, 8, 9 10 días después del inicio de la regla.
- “Antes de 5 días de (del inicio de) la regla y después de 5 días (del inicio de) de la regla” ó menos (4, 3, 2 días) se circulará el Código 96.
- Si la entrevista responde que en un ciclo menstrual de 28 días, además del día 14, dos días antes y dos días después son días de peligro; circule el Código 04 (En la mitad del ciclo menstrual).



**NOTA: EN TODOS LOS CASOS, DEBERÁ CONSTRUIR GRÁFICAMENTE “LA REGLA” PARA VERIFICAR: A) SI LA ENTREVISTADA ENTENDIÓ LA PREGUNTA Y B) USTED REGISTRÓ LA RESPUESTA TEXTUAL ADECUADAMENTE.**

**Pregunta 239: ¿QUÉ DOCUMENTOS DE IDENTIFICACIÓN TIENE USTED?**

El objetivo de esta pregunta es determinar con qué documentos ejercen su ciudadanía las mujeres. La partida de nacimiento, boleta de inscripción, DNI, libreta electoral, militar, etc., son los documentos físicos que acreditan su inscripción en los registros, por eso se pone énfasis en la **tenencia** de los mismos. Si la mujer menciona, como en el caso de la partida de nacimiento que los tiene en otro lugar registre con un círculo en la categoría de respuesta que mencionó para indicar que **sí tiene** no interesa si lo lleva consigo.

Cuando formule la pregunta, espere la respuesta en forma espontánea y se circulará las letras respectivas. Se sondeará con “¿Algún otro documento?” a fin de que mencione otros documentos. Si el documento utilizado no se encuentra entre las alternativas escriba en forma textual en “Otros”.

Si es DNI de menores registre en código “C” (DNI).

### Sección 3 : ANTICONCEPCIÓN

**La anticoncepción** es la interrupción temporal o permanente de la capacidad biológica que tienen hombres y mujeres de procrear un nuevo ser. Esto implica el uso de fármacos, dispositivos, procedimientos quirúrgicos y formas naturales denominados métodos anticonceptivos; como expresión de su libertad de decidir sobre el número de hijo, el espaciamiento entre ellos y la elección de los métodos anticonceptivos o proconceptivos que estime elegir, en el marco de sus derechos sexuales y reproductivos.

El derecho que tienen los hombres y mujeres a elegir libre y responsablemente el número de hijos que desean, cuándo y con qué frecuencia tenerlos, es conocido como **Planificación Familiar**.

La planificación familiar a través de la anticoncepción no sólo contribuye limitar los nacimientos (control de la natalidad) evitando los embarazos no deseados, sino que además, a espaciar el tiempo entre un hijo y el otro, de acuerdo con las preferencias de los padres; de esta manera contribuyen a regular la fecundidad (control de la fecundidad), permitiendo a las personas tener una vida sexual más satisfactoria y segura.

En esta sección, bajo el título de “ANTICONCEPCIÓN”, se recolecta información sobre un aspecto del comportamiento reproductivo de las mujeres de 15 a 49 años de edad – MEF, indagándose sobre el nivel de conocimiento, el uso actual y pasado de métodos anticonceptivos, la fuente de suministro y la razón de discontinuidad; en caso de la esterilización se preguntará el momento en que eligió dicho método.

Esta información nos permite realizar las siguientes estimaciones: Tasa de discontinuidad del uso de métodos anticonceptivos, prevalencia actual de uso de métodos anticonceptivos, diferenciales de uso actual de métodos anticonceptivos; los mismos que permitirán evaluar el Programa de **Planificación Familiar**, que forma parte de la Estrategia Nacional de Salud Sexual y Reproductiva del Ministerio de Salud.

El tema de anticoncepción y planificación familiar es un asunto personal y la entrevistada podría sentirse avergonzada de hablar sobre ello. Para evitar este problema, debe mostrarle que usted no está avergonzada o incómoda y debe hacer estas preguntas como si no fueran diferentes de las otras preguntas del cuestionario. Si ella duda al contestar cualquiera de las preguntas, usted debe hacerla sentirse segura diciéndole que todo lo que ella diga será tratado **CONFIDENCIALMENTE** y que las mismas preguntas se han hecho a otras mujeres en todo el país.

#### NOTA GENERAL SOBRE EL CUADRO DE ANTICONCEPCIÓN

Se clasifica en tres categorías el conocimiento que tiene una mujer sobre anticoncepción:

- a. métodos que ella menciona espontáneamente, sin ninguna sugerencia,
- b. métodos que ella menciona cuando se le pregunta específicamente por ellos, y
- c. métodos de los cuáles ella nunca ha oído hablar.



La Pregunta 300 es introductoria, luego de leerla debe trabajar con esta tabla en la siguiente forma:

- 1°. Lea la Pregunta 301 y espere la respuesta espontánea. Encierre en un círculo el Código "1" en la Pregunta 301, para cada uno de los métodos que ella mencione espontáneamente.
- 2°. Enseguida lea el nombre y la descripción, en sentido vertical, para cada uno de los métodos que ella no mencionó espontáneamente. Encerrando también en un círculo el Código "1" en la pregunta 301 en cada fila que ella logre reconocer.
- 3°. Luego para cada método con el Código "1" aplique la Pregunta 302, fila por fila.

**Pregunta 301: ¿QUÉ MÉTODOS O MANERAS CONOCE USTED O DE CUÁLES HA OÍDO HABLAR?**

Esta es una pregunta general para averiguar si la entrevistada puede mencionar cualquier método de planificación familiar sin haber sido orientada para ello. Espere que la entrevistada le diga que métodos o maneras conoce y proceda como se ha explicado líneas arriba.

Si ella menciona un método tradicional o folclórico (como por ejemplo, hierbas), o cualquier método que no esté incluido en el cuadro, encierre "1" (SI) en un círculo en la **Pregunta 301** junto a 14 (OTROS METODOS) y escriba el nombre del método en el espacio previsto. Después que ha mencionado los métodos sobre los cuales ha oído hablar, pregúntele si además de ellos, ha oído acerca de otros métodos o maneras.

**¿CONOCE O HA OÍDO HABLAR DE... (LEA EL NOMBRE Y LA DESCRIPCIÓN DEL MÉTODO).....?**

Usted deberá nombrar y leer la descripción de cada uno de los métodos o maneras que la entrevistada no mencionó espontáneamente. Por ejemplo, si la mujer solamente mencionó la píldora y la esterilización femenina de manera espontánea, usted debió encerrar "1" (SI) en un círculo en esos métodos. Luego pregunte por aquellos métodos que no mencionó en forma espontánea, lea la descripción para cada uno de los otros métodos o maneras, comenzando con la **ESTERILIZACIÓN MASCULINA**. Pregúntele "¿Conoce o ha oído hablar de la **ESTERILIZACIÓN MASCULINA**?". Algunos hombres pueden someterse a una operación para evitar que la mujer quede embarazada (vasectomía)". Si ella dice que ha oído sobre la **ESTERILIZACIÓN MASCULINA (VASECTOMÍA)**, circule "1" (SI).

Repita esto para cada método o manera no mencionado espontáneamente por la mujer siguiendo el orden establecido en el cuadro.

Es posible que la entrevistada no siempre comprenda lo que usted está diciendo cuando describe un método o manera de cuidarse en particular. En esos casos, repita la descripción. Si ella aún así no comprende, usted debe explicarle el método o manera de cuidarse en palabras más sencillas. Para tal fin, **usted debe tener algún conocimiento sobre estos métodos anticonceptivos y estar familiarizada con los nombres que las personas utilizan para referirse a cada método. A continuación encontrará información adicional:**

- 01. ESTERILIZACIÓN FEMENINA (LIGADURA, AQV):** Se refiere a una operación que la mujer puede hacerse con el fin de no tener más hijos

(esterilización). Existen varios tipos de operación. La ligadura de trompas (ligación de tubos), extracción del útero o extracción de los ovarios. Usted deberá hacer énfasis en la frase "una operación para no tener más hijos". Las operaciones de extracción del útero o de los ovarios, generalmente se hacen por otras razones y no para dar una protección anticonceptiva. Solamente cuando la operación fue realizada para evitar que la mujer tenga más hijos, usted deberá anotar y registrarla como una esterilización.

02. **ESTERILIZACIÓN MASCULINA (VASECTOMÍA):** Esta es una operación relativamente sencilla que se hace a los hombres con propósitos anticonceptivos. También se le llama vasectomía.
03. **PILDORAS:** Son aquellas pastillas / píldoras que toman las mujeres todos los días para evitar los embarazos.
04. **DIU:** Es un aparatito en forma de T que las mujeres pueden solicitar a un médico u obstetra le sea colocado para evitar los embarazos.
05. **INYECCIÓN ANTICONCEPTIVA:** Una inyección que normalmente se da cada mes o tres meses tales como la Depo-provera o Noristerat, entre otros.
06. **IMPLANTES O NORPLANT:** El médico u obstetra puede colocar en la cara interna del brazo de la mujer seis capsulas, las cuales pueden prevenir el embarazo durante cinco años.
07. **PRESERVATIVO (CONDÓN):** Los hombres pueden usar un preservativo (pequeña bolsa de látex) durante las relaciones sexuales para evitar embarazar a la mujer
08. **PRESERVATIVO O CONDÓN FEMENINO:** Las mujeres pueden usar un preservativo o condón femenino dentro de la vagina antes de cada relación sexual para evitar quedar embarazadas. Este dispositivo está hecho de una funda delgada de poliuretano suave y tiene dos anillos flexibles de poliuretano.
09. **ESPUMA, JALEA, ÓVULOS (MÉTODOS VAGINALES):** Aquí se agrupa a los otros métodos vaginales. La espuma, la jalea y los óvulos son espermicidas.
10. **MÉTODO DE LACTANCIA EXCLUSIVA, MELA:** Usando este método la mujer estaría protegida de quedar embarazada, para lo cual debe cumplir las siguientes reglas: **Ausencia de menstruación, Lactancia exclusiva (sin agua o alimentos) y duración de 6 meses.**

Si no cumple alguna de estas condiciones, es decir, si da de lactar y además le da "agüitas", la lactancia exclusiva dura más de 6 meses y/o ya tiene menstruación ya no puede considerarse este método. En ese caso el MELA pasa a ser lactancia. No debe explicar a la mujer el concepto de MELA, es posible que la mujer tenga lactancia exclusiva y tenga ausencia de menstruación pero que no tenga idea de lo que es un MELA o lactancia, entonces deberá prevalecer el conocimiento informado

de la mujer acerca de este método o que exprese textualmente que sí conoce este método.

11. **REGLA, RITMO, CALENDARIO, BILLINGS:** La abstinencia periódica está basada en el principio de que al no tener relaciones sexuales en ciertos días del ciclo menstrual, una mujer puede evitar el quedar embarazada. Nótese que esto no es lo mismo que una abstinencia prolongada en la que la pareja deja de tener relaciones sexuales durante meses para evitar un embarazo, sin tomar en cuenta el ciclo menstrual de la mujer. Para asegurarse de que la entrevistada lo entiende, enfatice la frase "en días específicos del mes" y haciéndole la pregunta a la entrevistada. Asimismo, si una mujer no se siente con deseos de tener relaciones sexuales en días particulares de su ciclo, no significa que ella esté utilizando la abstinencia periódica.
12. **RETIRO (COITO INTERRUPTO):** Los hombres pueden ser cuidadosos durante el acto sexual y retirarse antes de terminar el acto sexual, eyaculando o vaciándose fuera de la vagina de la mujer, para que la mujer no quede embarazada.
13. **ANTICONCEPCIÓN ORAL DE EMERGENCIA:** Es una pastilla que toman las mujeres dentro de 72 horas (3 días) después de haber tenido relaciones sexuales. Algunos inicialmente la llamaron "la píldora del día siguiente".
14. **OTRO MÉTODO:** Las mujeres podrían mencionar métodos tradicionales tales como ciertas hierbas o medicinas. Si así fuese, escriba el nombre del método o métodos. Si ella mencionó abstinencia prolongada, lactancia, etc. escríbalos aquí, ya que ella los considera como métodos de planificación familiar.

Al comienzo usted podría sentirse incómoda de hablar acerca de este tema y de describir los métodos anticonceptivos, pero recuerde, si se siente avergonzada usted podría incrementar la sensación de incomodidad de la entrevistada. Usted debe estar seria, sin sonreírse, de manera que le brinde confianza a ella a ser directa y a sentirse más cómoda hablando con usted acerca de este tema.

**Pregunta 302: ¿HA USADO ALGUNA VEZ LA (EL) (MÉTODO)?**

Luego de describir cada método no mencionado espontáneamente, regrese a la parte superior del cuadro y haga la Pregunta 302 para cada método que tiene circulado el Código 1 (SI) en Pregunta 301.

Observe que cuando pregunte acerca de la esterilización femenina debe decir, "¿Usted se ha hecho operar para no tener (más) hijos?"

Al hacer la Pregunta 302 para los métodos masculinos, tales como condones y esterilización masculina, se debe utilizar la frase, "¿Ha tenido un esposo (o compañero) que se ha operado para no tener hijos?". Si ella ha tenido más de un esposo o compañero, interesa averiguar si alguno de ellos utilizó condones con ella. Recuerde que inclusive cuando la entrevistada utilizó un método por un corto período de tiempo, la respuesta en la Pregunta 302 deberá ser "SÍ".

Si ella hubiese nombrado OTROS MÉTODOS en la Pregunta 301, asegúrese de preguntarle con la Pregunta 302 si los utilizó o no y registre la respuesta.

**Pregunta 303: FILTRO PARA VERIFICAR SI USO ALGUNA VEZ MÉTODOS ANTICONCEPTIVOS**

Este es un filtro para que usted separe a las mujeres que han utilizado algún método de aquellas que nunca lo han utilizado. Revise las respuestas a la Pregunta 302 y marque el espacio apropiado en la Pregunta 303. Si la mujer no tiene un solo SI (Código 1) anotado como respuesta a la Pregunta 302, marque la casilla de la izquierda y continúe con la Pregunta 304. La casilla a la derecha es para la mujer que tiene al menos un SI anotado como respuesta a la Pregunta 302, en este caso pase a la Pregunta 307.

**Pregunta 304 y 306: ¿ALGUNA VEZ USTED O SU PAREJA HAN USADO O HECHO ALGO PARA POSTERGAR O EVITAR UN EMBARAZO?  
¿QUÉ HA(N) USADO O QUÉ HA(N) HECHO?**

El propósito de estas preguntas es confirmar si realmente la entrevistada o su pareja marital (compañero) han utilizado algún método para demorar o evitar un embarazo, ya que éste es uno de los temas más importantes de la encuesta. Si la mujer responde "SI" a la Pregunta 304, averigüe en la Pregunta 306 qué ha utilizado o qué ha hecho para demorar o evitar el embarazo. Luego anote la respuesta en la Tabla de Anticoncepción, para lo cual debe corregir las Preguntas 301 y 302.

Por ejemplo, si la entrevistada dice que su esposo ha utilizado condones, cambie la respuesta en la Pregunta 301 para condones al Código "1" (SI) y en Pregunta 302 circule el Código "1" (SÍ).

Finalmente, tache la marca hecha en la casilla de la izquierda en el filtro 303, marque la casilla de la derecha y continúe con el flujo indicado.

**Pregunta 305: FILTRO PARA ENTRADA AL CALENDARIO DE LOS PERÍODOS DE NO USO DE MÉTODO ANTICONCEPTIVO**

Si la entrevistada respondió "NO" a la Pregunta 304, diciendo que ella (o su compañero) nunca han usado algún método anticonceptivo para evitar o postergar un embarazo, vaya al Calendario y anote "0" en la Columna 1 en cada mes en blanco, donde no haya los Códigos "N" (Nacimientos) o "E" (Embarazos) o "T" (Terminaciones) y luego retorne al Cuestionario: Pregunta 305A donde se le indica que pase a la Pregunta 327D.

Es importante que usted ingrese en este momento al calendario. No es una buena práctica hacerlo al final de la entrevista, cuando esté fuera de la vivienda ya que estaría cometiendo omisión o la posibilidad de olvidar el caso y registrar información equivocada.

**Pregunta 305A: FILTRO**

Es un filtro que nos indica pasar a la Pregunta 327D luego de haber completado la Columna 1 del Calendario para la entrevistada que nunca ha usado algún método.

**Pregunta 307: ¿CUÁNTOS HIJOS TENÍA USTED CUANDO EMPEZÓ A USAR EL PRIMER MÉTODO PARA NO QUEDAR EMBARAZADA?**

Esta pregunta se refiere al número de hijos vivos que la entrevistada tenía cuando **por primera vez comenzó a utilizar** algún método para evitar quedar embarazada. Si ella nunca ha dado a luz un hijo, o si comenzó a utilizar la planificación familiar antes de haber tenido hijos, anote "00".

Un caso que se repite es cuando la mujer ha usado un método natural antes del primer hijo y después del primer hijo usó por ejemplo la inyección anticonceptiva, responde que tenía un hijo cuando usó su primer método sin tener en cuenta el haber usado un método natural como el retiro o la abstinencia periódica antes del primer hijo. Tenga cuidado sobre todo, cuando tenga conocimiento o uso de éstos métodos y diga que se empezó a cuidar después del primer hijo.

**Pregunta 308: FILTRO PARA VERIFICAR USO DE ESTERILIZACIÓN FEMENINA**

Verifique la primera línea de la Pregunta 302 en la Tabla de Métodos Anticonceptivos, para ver si la mujer fue esterilizada. Si ha sido esterilizada, marque la casilla de la derecha y pase a la Pregunta 311A, de lo contrario, marque la casilla de la izquierda y proceda con la Pregunta 309.

Este filtro nos permite hacer la Pregunta 310 sólo a aquellas mujeres que no están esterilizadas.

**Pregunta 309: FILTRO PARA VERIFICAR EMBARAZO ACTUAL**

Verifique con la Pregunta 226 si la mujer está embarazada. Si la mujer está embarazada, marque la casilla de la derecha y pase a la Pregunta 319. Si la mujer no está embarazada o no sabe si lo está, marque la casilla de la izquierda y continúe con la Pregunta 310.

**USO ACTUAL DE ANTICONCEPTIVOS**

**Pregunta 310: ¿ACTUALMENTE ESTÁN USTED O SU PAREJA HACIENDO ALGO O USANDO ALGÚN MÉTODO PARA POSTERGAR O EVITAR QUEDAR EMBARAZADA?**

Se busca saber si en la actualidad la entrevistada o su pareja usan algún método de planificación familiar.

**Pregunta 311 y 311A: ¿QUÉ ESTÁN HACIENDO O USANDO PARA EVITAR QUEDAR EMBARAZADA?**

Estas constituyen parte de las preguntas más importantes del cuestionario. Ud. debe tener en cuenta lo siguiente: en el caso de los **condones, los métodos vaginales y el retiro**, son métodos que deben haber sido usados durante las relaciones sexuales más recientes (por ejemplo: los últimos 30 días) para considerar que la entrevistada está usando anticoncepción (310 = 1). Las usuarias actuales de **la píldora** deberán ser aquellas que están tomándola diariamente. Otros métodos proveen protección sin necesidad de acciones diarias por parte de la usuaria. Las **inyecciones anticonceptivas** pudieron haber sido administradas en los últimos 3 - 6 meses y

estarían proporcionando aún la protección. También un **DIU** que ha sido insertado, es un método continuo de anticoncepción, a menos que sea expulsado o sacado.

Si la mujer ha sido **esterilizada**, la instrucción de la Pregunta 308 la dirigirá a la Pregunta 311A, que le dice que haga un círculo en "A" **ESTERILIZACION FEMENINA** como el método de uso actual. Si el esposo o conviviente actual de la entrevistada ha sido esterilizado, debe circular "B" como el método de uso actual.

Si la mujer menciona más de un método, usted deberá encerrar en un círculo cada uno de los que mencione y seguir las instrucciones de flujo de información para el método que se encuentre más arriba en la lista.

Las píldoras anticonceptivas de uso diario que se tomen en dosis elevadas con el fin de prevenir un embarazo luego de una relación sin protección serán consideradas como Píldoras de Anticoncepción de Emergencia.

Revise para asegurarse que la respuesta a la Pregunta 310 es consistente con las respuestas a las Preguntas 301 y 302; por ejemplo, la entrevistada podría decir que ella está utilizando la píldora pero declaró que no tenía conocimiento de la píldora (Pregunta 301) o informó en la Pregunta 302 que nunca la había utilizado. Si esto sucede, averigüe más a fondo y corrija las respuestas a las Preguntas 301 hasta 310/311 si fuera necesario.

Es posible que encuentre una mujer que ha tenido una **histerectomía**, que es una operación quirúrgica que extirpa todo o una parte del útero. Dicha mujer no puede quedar embarazada y por lo tanto no necesita utilizar método anticonceptivo alguno para evitar el embarazo. Será considerada como una **no usuaria de método anticonceptivo**, ya que usualmente la operación no se realiza como una forma de evitar el embarazo. Ella está en las mismas condiciones que una mujer que está menopáusica. Para la Pregunta 310, su respuesta debió ser NO (no usa actualmente), y tener codificado "0" en el calendario desde la fecha en que se hizo dicha operación

Preste mucha atención a la respuesta de las Preguntas 311 y 311A, que le indican el flujo para continuar con la entrevista.

### **Pregunta 312 a 315B: PREGUNTAS RELACIONADAS CON LA ESTERILIZACIÓN**

Este grupo de preguntas está relacionado con las condiciones en las cuales se llevó a cabo la esterilización, ya sea una ligadura o una vasectomía. En el caso de que **la entrevistada así como su esposo / compañero están esterilizados actualmente**, formule estas preguntas solamente **para la esterilización femenina**.

#### **Pregunta 312: ¿DÓNDE TUVO LUGAR LA ESTERILIZACIÓN? ¿EN QUÉ SITIO?**

En el caso de que la entrevistada, o el esposo / conviviente estuviera esterilizada interesa conocer en qué Establecimiento o Unidad de Salud tuvo lugar dicha operación. Usted debe escribir el nombre del Establecimiento e indagar si era del sector gubernamental, privado, o una ONG.

Son públicos todos los establecimientos del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, los establecimientos de ESSALUD y los de las Fuerzas Armadas. Los demás son privados o de una ONG reconocida en este tema. Si ella menciona un lugar no considerado en los Códigos 10 a 32, registre la respuesta en "Otro" y circule el Código 96. Si "No Sabe" encierre en un círculo el Código 98.

Si la entrevistada menciona que la operación fue realizada en una campaña de salud, indague si dicha operación se realizó en un Hospital, Centro o Puesto de Salud del Ministerio de Salud en ese caso deberá registrar el código según corresponda, por ejemplo si la entrevistada fue captada en una campaña de salud pero se operó en un Centro de Salud Ud. marcará el Código "11"

**Pregunta 313:   ¿ANTES DE SU OPERACIÓN DE ESTERILIZACIÓN LE DIJERON QUE USTED NO PODRÍA TENER (MÁS) HIJOS A CAUSA DE ESTA OPERACIÓN?**

Pregunte a la entrevistada si ella o su esposo fueron informados antes de la esterilización sobre la imposibilidad de tener hijos a causa de la operación. Se quiere saber si la entrevistada tenía conocimiento, antes de la operación, que la esterilización es un método definitivo y que esta información la recibió del proveedor que le dio el servicio de esterilización.

**Pregunta 314:   ¿CUÁNTO PAGÓ EN TOTAL USTED O SU ESPOSO POR LA ESTERILIZACIÓN, INCLUYENDO LA CONSULTA?**

El objetivo es saber el costo de la operación incluyendo los gastos de consulta. Registre la cantidad mencionada en montos enteros, si dice que NO PAGÓ circule "995", cuando su respuesta es NO SABE o NO RECUERDA circule "998".

**Pregunta 315:   ¿EN QUÉ MES Y AÑO LA (LO) OPERARON?**

Si la entrevistada no recuerda la fecha en la cual ella o su esposo (compañero) se hicieron operar, trate de ayudarla relacionándola con eventos tales como el nacimiento de su último hijo o embarazo. Usted deberá obtener una fecha aunque ésta sea aproximada, cuidando que la información sea consistente; por ejemplo, **no podría ser que después de la fecha de esterilización femenina haya quedado embarazada.**

**Los casos de embarazo o falla de método por esterilización femenina son poco frecuentes,** en caso que se presente este tipo de evento indague y anote todas las observaciones que permitan explicar la situación. Indague por ejemplo si luego de ese embarazo hizo o hace algo para evitar quedar embarazada a pesar de tener una esterilización femenina. No olvide hacer la observación correspondiente.

**Pregunta 315A:   FILTRO PARA SEPARAR A LAS ESTERILIZADAS DE LOS ESTERILIZADOS.**

Solo en los casos de esterilización femenina continuar con la Pregunta 315B, caso contrario pasar a la Pregunta 318.

**Pregunta 315B: ¿TOMÓ USTED LA DECISIÓN DE OPERARSE DURANTE SU CONTROL PRE-NATAL, EN EL PARTO, DESPUÉS DEL PARTO O EN OTRO MOMENTO?**

Esta pregunta trata de determinar el momento, en el cual la entrevistada u otra persona TOMÓ LA DECISIÓN que la MEF se sometiera a una operación para no tener hijos, independientemente del momento que se realice la esterilización.

En la categoría de respuesta “DESPUÉS DEL PARTO” (CÓDIGO 3) el tiempo a considerar es hasta los cuarenta días, es decir durante el PUERPERIO

Por ejemplo, la mujer puede haber sido informada de la esterilización desde sus controles pre-natales y llegar a tomar la decisión durante uno de estos controles aunque su esterilización se la hizo después del parto ella tomó la decisión de hacerlo meses antes, por tanto la respuesta para este caso será 1 (EN EL CONTROL PRE-NATAL).

Otro ejemplo es, que la mujer aunque fue informada durante los controles pre-natales, se mantuvo insegura de operarse y durante el parto toma la decisión de hacerlo, aunque se sometiese a la operación después del parto la respuesta será 2 (EN EL PARTO).

Tenga mucho cuidado cuando reciba la respuesta “DESPUÉS DEL PARTO” establecer con la entrevistada estas diferencias indagando concretamente sobre el momento en que tomó la decisión y no sobre el momento en que se hace la esterilización.

Si la entrevistada menciona que tomó la decisión en cualquier otro momento diferente a lo mencionado anteriormente, circule el Código 6 (OTRO) y especifique la respuesta.

**Pregunta 316: ¿EN QUÉ MES Y AÑO EMPEZÓ A USAR CONTINUAMENTE (MÉTODO ACTUAL) LA ÚLTIMA VEZ?**

Esta pregunta se formula a las usuarias de un método diferente al de la esterilización (femenina o masculina). Trate de precisar con la entrevistada la fecha en la cual ella o su pareja comenzaron a usar el método actual.

**Pregunta 317: FILTRO PARA SEPARAR LAS USUARIAS DE METODOS MODERNOS DE OTROS METODOS (METODOS NATURALES)**

Verifique en la Pregunta 311, si está marcado alguno de los siguientes códigos (C,D,E,F,G,H,I o M) y registre una “X” en el recuadro del filtro que lleva a la pregunta 317A y si en la Pregunta 311 marcó los códigos: (J,K,L o X) marque con “X” el pase a la Pregunta 318.

**Pregunta 317A: LA ÚLTIMA VEZ QUE OBTUVO (PRIMER MÉTODO EN 311) ¿CUÁNTO PAGÓ EN TOTAL, INCLUYENDO EL COSTO DEL MÉTODO Y LA CONSULTA?**

Revise la respuesta dada en Pregunta 311 (primer método registrado en la lista). El objetivo de la pregunta es determinar el acceso al método actual mediante el costo del método incluyendo la consulta.

Registre la cantidad mencionada en montos enteros, si dice que NO PAGÓ circule “995”, cuando su respuesta es NO SABE o NO RECUERDA circule “998”.



**Pregunta 318, 318A: FILTROS PARA ENTRADA DE USO DE MÉTODO ACTUAL EN EL CALENDARIO**

Verifique en las Preguntas 315 y 316 si empezó a usar el método actual ANTES DE ENERO DEL 2005 o en ENERO DEL 2005 O DESPUÉS.

Cuando la fecha de inicio en que la entrevistada o su compañero empezaron a usar el método actual fue a partir de Enero del 2005 hasta la fecha de entrevista, anote el Código de dicho método en la Columna 1 del Calendario para el mes de la entrevista y para cada mes anterior hasta la fecha indicada como inicio de uso del método actual. Luego regrese al Cuestionario a la Pregunta 318A donde se le indica que marque nuevamente su respuesta con una "X" y continúe la entrevista con la Pregunta 319.

Si el inicio del uso del método actual de la entrevistada o su compañero, fue antes de Enero del 2005, anote el Código correspondiente en la Columna 1 del calendario para el mes de la entrevista y para cada mes anterior hasta Enero del 2005, luego regrese al Cuestionario a la Pregunta 318A donde se le indica que continúe la entrevista con la Pregunta 320.

Para períodos largos de uso de método escriba el Código en el mes de entrevista o en el mes en que interrumpió su uso y en el mes que comenzó a usarlo, luego conecte con una línea los Códigos de las dos fechas.

**Pregunta 319: INSTRUCCIONES PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE LA COLUMNA 1, 2 Y 3 DEL CALENDARIO**

A esta pregunta ingresan las usuarias actuales de métodos anticonceptivos incluyendo la esterilización, si el uso de éstos se comenzó a realizar desde Enero del 2005. Ingresan también las mujeres que actualmente no usan un método pero que alguna vez lo hicieron y aquellas que están actualmente embarazadas pero que alguna vez usaron un método.

El objetivo es averiguar si hubo o no uso de algún método anticonceptivo en los segmentos en blanco que figuran en el calendario.

Lea la introducción, siga las instrucciones (letras mayúsculas) y formule las preguntas adecuadas (está en letras minúsculas).

Pregunte por los segmentos en blanco, comience por el más reciente y retroceda hacia Enero del 2005, use como referencia el nombre de los hijos o hijas, los meses de embarazo o fechas de nacimiento o pérdidas. Si hubo uso de anticoncepción anote el Código del método en los meses que ella ha usado. Si no usó, anote un "0" en los casilleros correspondientes a dichos períodos.

El diligenciamiento de la Columna 2 del Calendario es paralelo al de la Columna 1, en ella debe anotar la razón por la cual se interrumpió el uso de un método. Registre el Código respectivo frente al último mes en que se usó el método.

Para registrar correctamente esa razón, esté atenta y diferencie el Código 1 "QUEDÓ EMBARAZADA MIENTRAS LO USABA" del Código 2 "DESEABA QUEDAR EMBARAZADA" como se indica en las preguntas ilustrativas. Si la respuesta es "MOTIVOS DE SALUD" haga sondeos que ayuden a precisar si realmente la respuesta cae en el Código 5 y no en el 4 "EFECTOS COLATERALES".

Uno de los efectos colaterales de la inyección anticonceptiva son las alteraciones en la regla, si la mujer responde que dejó el método porque “quería ver su regla”, entonces deberá circular el Código 4 “EFECTOS COLATERALES”, luego anote la observación correspondiente con la respuesta textual de la entrevistada.

El diligenciamiento de la Columna 3 del Calendario es paralelo al de la Columna 1, en ella debe anotar la fuente de abastecimiento del método. Registre el Código respectivo frente al primer mes en el que la entrevistada usó el método continuamente.

Para registrar los Códigos “A”, “E”, “X” que corresponden a otras respuestas (OTRO GOBIERNO, OTRO SECTOR PRIVADO Y OTRO respectivamente) recuerde que debe especificar el nombre del establecimiento en la línea de “ESPECIFIQUE”.

Si la entrevistada empezó el uso continuo de un método desde antes de Enero del 2005, registre en el Calendario un Código en el mes de Enero y anote en observaciones la fecha en que empezó a usar el método continuamente.

**Pregunta 320: FILTRO RESUMEN SOBRE MÉTODO USADO ACTUALMENTE**

Revise la Pregunta 311, si no se formuló circule "00" y pase a la pregunta 327D. Si por el contrario la Pregunta 311 fue aplicada, circule el Código del método que usa actualmente y continúe la entrevista siguiendo el flujo correspondiente. Si en 311 hay más de un Código circulado, siga el flujo que corresponda al que está más arriba en la lista.

**Pregunta 321: FILTRO PARA VERIFICAR FECHA DE INICIO DE USO DE MÉTODO ANTES DEL 2005 O DESPUÉS.**

Verifique en 315 y 316 la fecha en que la entrevistada empezó a usar el Método actual. Si la fecha es antes del 2005 pase a Pregunta 327. Si es posterior registre la fecha de inicio de uso de método, marque el casillero correspondiente y continúe con la Pregunta 321A.

**Pregunta 321A: USTED EMPEZÓ A USAR (MÉTODO ACTUAL) EN (FECHA). EN ESE MOMENTO, ¿DÓNDE LE PRESCRIBIERON O INDICARON DICHO MÉTODO?**

Verifique previamente que, si la pregunta 320 = 01 (ESTERILIZACIÓN FEMENINA), pase a la Pregunta 322.

El objetivo es saber el lugar donde le prescribieron o indicaron el uso de algún método **la primera vez**, es importante conocer el lugar para poder determinar si fue una atención especializada respecto a la planificación familiar, recibiendo consejería y/o orientación. Debe registrar el nombre del establecimiento de salud, con el fin de establecer a qué sector pertenece, si es público o privado. A esta pregunta llegan aquellas mujeres usuarias de PILDORA, DIU, INYECCION, IMPLANTES o de algún MÉTODO VAGINAL que empezaron su uso en Enero del 2005 o después.

**Pregunta 322:**     **USTED OBTUVO (MÉTODO ACTUAL) DE (FUENTE DE MÉTODO DEL CALENDARIO) EN (FECHA EN 321). ¿EN ESE MOMENTO LE DIJERON A USTED DE LOS EFECTOS SECUNDARIOS O PROBLEMAS QUE USTED PODRÍA TENER CON ESE MÉTODO?**

Se quiere saber si la entrevistada, (actual usuaria de alguno de los Métodos Anticonceptivos mencionados en el punto anterior), fue informada en el momento de la prescripción sobre los posibles efectos secundarios o complicaciones que podría experimentar por el uso del método.

**Pregunta 323:**     **EN ALGÚN MOMENTO, ¿USTED FUE INFORMADA POR UN TRABAJADOR O PROMOTOR DE SALUD ACERCA DE LOS EFECTOS SECUNDARIOS O PROBLEMAS QUE USTED PODRÍA TENER CON ESE MÉTODO?**

La pregunta está dirigida a las mujeres que no fueron informadas en el momento de la prescripción, sobre los efectos secundarios o problemas por el uso de los métodos anteriormente señalados, si al menos algún trabajador o promotor de salud lo hizo en algún momento.

**Pregunta 324:**     **¿LE DIJERON QUÉ HACER SI LLEGARA A EXPERIMENTAR EFECTOS SECUNDARIOS O PROBLEMAS CON ESE MÉTODO?**

Para las mujeres que fueron informadas, se quiere saber si la información que se les dio incluía qué hacer en caso de experimentar efectos secundarios o problemas con el uso del método.

**Pregunta 324A:**   **EN ESE MOMENTO, ¿LE HABLARON ACERCA DE OTROS MÉTODOS DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR QUE USTED PODRÍA USAR?**

Se quiere saber si la última vez que le prescribieron el método, la entrevistada recibió consejería sobre todos los métodos de planificación familiar que existen, es decir, si ella tuvo información completa, en ese momento, sobre los métodos que podría usar, antes de decidirse por el método actual.

**Pregunta 325:**     **EN ALGÚN MOMENTO, ¿USTED FUE INFORMADA POR UN TRABAJADOR O PROMOTOR DE SALUD ACERCA DE LOS OTROS MÉTODOS DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR QUE USTED PODRÍA USAR?**

Se quiere saber si las mujeres en algún otro momento fueron informadas por un trabajador o promotor de salud acerca de otros métodos alternativos de planificación familiar que ella podría usar.

**Pregunta 325A: ¿EL MÉTODO QUE ACTUALMENTE ESTÁ USANDO, ES EL MÉTODO QUE USTED QUERÍA USAR EN ESE MOMENTO?**

Pregunte a la entrevistada si el método que está usando actualmente, es el mismo que ella quería usar en el momento que le fue prescrito. Si la entrevistada no tenía preferencia alguna en aquel momento, circule el Código 3.

**Pregunta 325B: EN ESE MOMENTO ¿QUÉ MÉTODO QUERÍA USAR USTED?**

A las mujeres que vienen usando un método diferente al que ellas hubieran elegido se les pregunta cuál de ellos hubieran elegido.

**Pregunta 325C: ¿QUÉ PROBLEMAS TUVO PARA CONSEGUIR EL MÉTODO QUE QUERÍA USAR?**

A las mujeres que vienen usando un método diferente al método que preferían al momento de la prescripción, se les pregunta qué problemas tuvieron para conseguir dicho método.

**Pregunta 325D: ¿QUIÉN DECIDIÓ QUE USTED USARA EL MÉTODO QUE ACTUALMENTE ESTÁ USANDO?**

A las entrevistadas que respondieron que están usando un método diferente al que ellas querían usar, o que no tenían preferencia por método alguno, o no querían usar ninguno, se le pregunta quien decidió que ella usara el método que actualmente está usando. Es posible que el personal de salud le haya sugerido que método usar; sin embargo, interesa saber quién tomó finalmente la decisión de usar el método actual. Si ella responde que a pesar que no era el método que quería usar finalmente ella misma tomó la decisión de usar el método que está usando actualmente, en ese caso registre el Código 05 (ELLA MISMA)

**Pregunta 325E: ¿PORQUÉ USTED ACEPTÓ USAR EL MÉTODO QUE ACTUALMENTE USA?**

Esta pregunta indaga el motivo por el que las mujeres aceptaron usar un método diferente al de su preferencia. Si la entrevistada menciona varias razones, por las cuales ella decidió usar el método actual, indague y registre sólo la razón principal.

**Pregunta 325F: FILTRO: IDENTIFICACIÓN DE USUARIAS DE MÉTODOS OBTENIDOS EN ESTABLECIMIENTOS DE SALUD**

Es un filtro para seleccionar a las usuarias de métodos modernos (ESTERILIZACION FEMENINA, PILDORA, DIU, INYECCION, IMPLANTES, NORPLANT o algún MÉTODO VAGINAL) prescritos en algún establecimiento de salud.

**Pregunta 325G: POR FAVOR, AHORA NECESITO SABER SU OPINIÓN SOBRE LA ATENCIÓN RECIBIDA CUANDO LE PRESCRIBIERON O INDICARON EL (MÉTODO) LA ÚLTIMA VEZ.**

El objetivo es conocer la opinión de las usuarias sobre la calidad de atención recibida en el establecimiento de salud en donde les fue prescrito el método la última vez.

Lea cada una de las preguntas y circule un Código por línea. Mencione las escalas “BUENO”, “REGULAR” o “MALO” y espere la respuesta de la entrevistada.

325G	<p>Por favor, ahora necesito saber su opinión sobre la atención recibida cuando le prescribieron o indicaron (MÉTODO) la última vez.</p> <p>En una escala de "Bueno", "Regular" o "Malo", Cómo le pareció:</p> <p>a. ¿El horario de atención?</p> <p>b. ¿La explicación sobre métodos de planificación familiar?</p> <p>c. ¿La información recibida sobre el método prescrito?</p> <p>d. ¿La comodidad de la sala de espera?</p> <p>e. ¿La limpieza de la sala de espera?</p> <p>f. ¿El tiempo de espera?</p> <p>g. ¿El trato del personal administrativo?</p> <p>h. ¿El trato del personal de enfermería?</p> <p>i. ¿El trato del médico, obstetrix?</p> <p>j. ¿Las explicaciones del(la) médico, el(la) obstetrix/obstetra?</p> <p>k. ¿La privacidad en la atención?</p>	<table><tr><th></th><th>BUENO</th><th>REGULAR</th><th>MALO</th><th>NS</th></tr><tr><td>HORARIO.....</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr><tr><td>PLANIF. FAMILIAR.....</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr><tr><td>MÉTODO PRESCRITO..</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr><tr><td>COMODIDAD SALA.....</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr><tr><td>LIMPIEZA SALA.....</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr><tr><td>TIEMPO DE ESPERA....</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr><tr><td>PERSONAL ADMINIS...</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr><tr><td>PERSONAL ENFERM...</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr><tr><td>TRATO MÉDICO.....</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr><tr><td>EXPLICACIÓN MÉDICO</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr><tr><td>ATENCIÓN.....</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>8</td></tr></table>		BUENO	REGULAR	MALO	NS	HORARIO.....	1	2	3	8	PLANIF. FAMILIAR.....	1	2	3	8	MÉTODO PRESCRITO..	1	2	3	8	COMODIDAD SALA.....	1	2	3	8	LIMPIEZA SALA.....	1	2	3	8	TIEMPO DE ESPERA....	1	2	3	8	PERSONAL ADMINIS...	1	2	3	8	PERSONAL ENFERM...	1	2	3	8	TRATO MÉDICO.....	1	2	3	8	EXPLICACIÓN MÉDICO	1	2	3	8	ATENCIÓN.....	1	2	3	8
	BUENO	REGULAR	MALO	NS																																																										
HORARIO.....	1	2	3	8																																																										
PLANIF. FAMILIAR.....	1	2	3	8																																																										
MÉTODO PRESCRITO..	1	2	3	8																																																										
COMODIDAD SALA.....	1	2	3	8																																																										
LIMPIEZA SALA.....	1	2	3	8																																																										
TIEMPO DE ESPERA....	1	2	3	8																																																										
PERSONAL ADMINIS...	1	2	3	8																																																										
PERSONAL ENFERM...	1	2	3	8																																																										
TRATO MÉDICO.....	1	2	3	8																																																										
EXPLICACIÓN MÉDICO	1	2	3	8																																																										
ATENCIÓN.....	1	2	3	8																																																										

**Pregunta 326: FILTRO PARA SELECCIONAR USUARIAS DE PÍLDORA, INYECCIÓN, DIU Y MÉTODOS VAGINALES. (Prevía verificación de la pregunta 320)**

Es un filtro para seleccionar a las usuarias de métodos renovables de las que no lo son, además para seleccionar a las usuarias de métodos que requieren control periódico de los que no lo requieren.

**Pregunta 327: ¿DÓNDE OBTUVO USTED (MÉTODO), LA ÚLTIMA VEZ?**

Cuando haga la pregunta mencione el método informado en la Pregunta 311. Por ejemplo, si ella está usando condones con su esposo / compañero, pregúntele "¿Dónde obtuvo usted condones la última vez?" Si le contesta que su marido o alguna otra persona consiguieron el método que ella está usando, pregúntele si ella sabe dónde fue que lo consiguieron.

Si el método se lo recetaron en un establecimiento de salud, pero ella lo obtuvo en una tienda, circule el Código 41 (TIENDA / SUPERMERCADO), tenga en cuenta que esta pregunta se relaciona con el sitio donde se consiguió el método **la última vez**.

Registre la respuesta en dos formas; debe anotar el nombre del lugar donde consiguió el método, si este fuera un establecimiento de salud, y también encerrar en un círculo el Código que indica el tipo de fuente. Debe diferenciar si el sitio está administrado por el sector público (administrado por el gobierno) o por el sector privado.

Si por ejemplo, una mujer le dice que ella consiguió la píldora por intermedio del médico, usted tiene que preguntarle dónde está localizado el consultorio del médico, podría ser en un hospital o no, sondee adecuadamente,

Si la entrevistada no sabe si el hospital es propiedad del gobierno o propiedad privada, debe escribir el nombre en la parte de abajo e informar a su supervisora después de haber completado la entrevista. Si ella dice que fue en el Puesto de Salud y en esa localidad sólo hay Centros y no Puestos de salud, **hará las observaciones del caso**.

**Pregunta 327A: FILTRO QUE INDICA PASE A PREGUNTA 330**

Este es un pase para las mujeres usuarias de un método diferente al DIU y a los IMPLANTES, que indica el pase a la pregunta 330.

**Pregunta 327B: ¿USTED HA IDO A CONSULTA DE CONTROL DEL DIU / NORPLANT?**

Esta pregunta se hace a las usuarias de DIU o del NORPLANT, para saber si han acudido a alguna consulta de control de estos métodos.

**Pregunta 327C: ¿CUÁNTOS CONTROLES SE HA HECHO EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?, ES DECIR DESDE... (MES, AÑO) HASTA LA FECHA.**

Si la usuaria de DIU o NORPLANT acudió a algún control pregunte cuántos de esos controles se realizaron en los últimos 12 meses.

**Preguntas 327D: ¿CUÁL ES LA PRINCIPAL RAZÓN POR LA QUE USTED NO ESTÁ USANDO UN MÉTODO ANTICONCEPTIVO PARA EVITAR UN EMBARAZO?**

El objetivo es conocer la razón principal por la cual la entrevistada no está usando algún método anticonceptivo.

Las Razones de No Uso se han agrupado según como estén relacionadas:

RAZONES RELACIONADAS CON EL ESTADO CONYUGAL, RAZONES RELACIONADAS CON FECUNDIDAD, OPOSICIÓN A USAR, FALTA DE CONOCIMIENTO, RAZONES RELACIONADAS CON EL MÉTODO, RAZONES DE ACCESO / COSTO y además se considera las categorías OTRA y NO SABE. Por lo tanto tenga cuidado de escoger el Código más apropiado, aquí se explica el significado de algunas categorías.

Entre las **RAZONES RELACIONADAS CON EL MÉTODO** están: **MIEDO A EFECTOS COLATERALES O SECUNDARIOS**, esto es miedo a consecuencias indeseables que se presentan con el uso del método, que no afectan seriamente la salud de la usuaria. Un efecto colateral sería por ejemplo, si a la mujer se le presenta 'sangrado' durante el tiempo que ella está tomando la píldora; mientras que **PROBLEMAS DE SALUD**, se asocian a los problemas reales de salud que ella tiene y que son contraindicaciones para el uso del método anticonceptivo. **INCONVENIENTE PARA USAR**, sería si la mujer piensa que hay problemas con el uso del método, por ejemplo si es complicado de usarlo, si no recuerda fechas, suele olvidar tomar las pastillas, etc. Este 'inconveniente' se refiere a inconveniente de usar, no inconveniente de conseguir el método que cae en otras categorías: **FALTA DE ACCESO (DEMASIADO LEJOS)**. **PROHIBICION RELIGIOSA**, quiere decir que ella tiene creencias religiosas que no le permiten la utilización de la planificación familiar, ésta se incluye en **OPOSICIÓN A USAR**.

También se incluye en este tipo de razones si la entrevistada está opuesta a la planificación familiar, si su esposo o compañero está opuesto a la planificación familiar. Si ella dice que no intenta usar porque otra persona diferente de su esposo o compañero se opone, encierre en un círculo el Código para **OTROS SE OPONEN**.

Si la MEF refiere que la razón principal por la que no está usando un método anticonceptivo es porque **NO TIENE PAREJA / NO TIENE ENAMORADO**, considerar esta respuesta en el **CÓDIGO 21 (NO TIENE RELACIONES SEXUALES)**.

Encierre en un círculo, el Código **SEXO POCO FRECUENTE**, si la entrevistada dice que ella no tiene suficiente actividad sexual que justifique que use un método. El Código **INFERTILIDAD / SUBFECUNDIDAD**, si ella piensa que no puede quedar embarazada o que es difícil de quedar embarazada (que no incluye que esté **MENOPAUSICA** que quiere decir que ya no menstrua, **NI HISTERECTOMIZADA** que es cuando la mujer tuvo una operación y le sacaron el útero), para lo cual debe encerrar "25" en un círculo.

**Preguntas 328: ¿SABE DE UN LUGAR DONDE SE PUEDA OBTENER UN MÉTODO DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR?**

El objetivo es conocer si la entrevistada, aunque no usa un método, conoce lugares donde puede obtener algún método de planificación familiar.

**Pregunta 329: ¿CUÁL ES ESE LUGAR?**

Circule todos los lugares que mencione la entrevistada. Debe escribir el nombre del Establecimiento o lugar de obtención del método y circule el Código que representa la respuesta.

Preste atención que en cada grupo de tipo de lugar. Existe la posibilidad de respuesta OTRO (Códigos I, M, X) donde debe especificar la respuesta además de circular el Código.

Cuando la entrevistada le mencione alguna otra respuesta, tenga cuidado en registrarla dentro del grupo de otros que le corresponde. Por ejemplo si menciona el Hospital Naval deberá registrarlo en "HOSPITAL/OTRO DE LAS FFAA Y PNP código" (G). Si menciona Botiquín de la Comunidad registre en "Otro Privado" (M) y especifique. Si menciona Ambulante registre en Otro (X) y especifique.

**Pregunta 330: ¿EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES LA HA VISITADO UN TRABAJADOR DE SALUD PARA HABLARLE SOBRE PLANIFICACIÓN FAMILIAR?**

Esta pregunta indaga si la entrevistada ha sido visitada en el último año o últimos 12 meses por alguna persona que trabaje en planificación familiar, puede ser promotora de salud, enfermera, obstetra, etc.

**Preguntas 331: ¿EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES HA TENIDO ALGUNA CONSULTA PARA EL CUIDADO DE SU SALUD?**

Interesa conocer si la entrevistada hizo alguna consulta de salud en el último año. No importa si la consulta fue en un establecimiento público o privado, sólo interesa saber si fue o no. Si ella dice que "NO" entonces pase a la Pregunta 401.

No considerar las consultas de Planificación Familiar y Control Pre – Natal.

**Preguntas 332: ¿EN ALGUNA DE ESTAS CONSULTAS LE HABLARON ACERCA DE LOS MÉTODOS DE PLANIFICACION FAMILIAR?**

Si la entrevistada hizo alguna consulta sobre su salud en los últimos 12 meses, pregunte si en algunas de esas consultas alguien le habló sobre los métodos de planificación familiar.



## **Sección 4 : SALUD MATERNO INFANTIL**

La salud, es el estado de completo bienestar físico, mental y social, y no solamente la ausencia de afecciones o enfermedades; en este caso, abarca desde el inicio del proceso reproductivo y por extensión los primeros cinco años de vida del infante cuando de la salud materno infantil se trata.

Preservar la salud materna infantil, demanda prestar especial atención al binomio madre-niño, la misma que tiene como punto de partida el diseño e implementación de un conjunto de estrategias que se plasman en programas y actividades que tienen por finalidad la plena realización de la capacidad reproductiva de la madre, que tenga un parto como un hecho natural y sin deterioro de su salud y, posteriormente, el niño crezca y se desarrolle saludablemente.

En dicho contexto y en atención a la necesidad de disponer con información que permita evaluar la implementación de las mismas, la Encuesta Nacional Demográfica y de Salud Familiar prevé la investigación de la SALUD MATERNO INFANTIL en las secciones que se indican:

- Sección 4 A : Embarazo, Parto, Puerperio y Lactancia.
- Sección 4 B : Inmunización y Salud

### **Sección 4A : EMBARAZO. PARTO, PUERPERIO Y LACTANCIA**

En ésta sección, trata de la salud materna en las diferentes etapas de la reproducción:

- Embarazo
- Parto; y
- Puerperio

Asimismo, se investiga algunos aspectos relacionados al inicio de la lactancia materna.

#### **EMBARAZO**

Se denomina embarazo o gravidez al periodo que transcurre entre la implantación del ovulo y el espermatozoide en el útero y el momento del parto, que comprende todos los procesos fisiológicos, morfológicos de crecimiento y desarrollo del feto en el interior del útero materno; así como los importantes cambios fisiológicos, metabólicos e incluso morfológicos que se presenta en la mujer encaminados a proteger, nutrir y permitir el desarrollo del feto.

En esta etapa la mujer debe recibir control prenatal, ya que la mayoría de los daños obstétricos y riesgos para la salud de la madre pueden ser prevenidos, detectados y tratados con éxito si cumple con un control prenatal adecuado.

La vigilancia y evaluación integral, periódica y continua de la gestante y el feto, que realiza el personal de salud para lograr el nacimiento de un recién nacido sano, sin deterioro de la salud de la madre, debido a que todo embarazo se considera potencialmente de riesgo, es conocida como **control prenatal**.

En el control prenatal se desarrollan actividades tales como: medición del peso, talla, presión arterial y altura uterina; examen de orina y sangre (prueba de VIH/SIDA, detección sífilis, determinación de la hemoglobina y grupo sanguíneo); aplicación de la vacuna antitetánica y suplementación con hierro y ácido fólico, entre otras; en cumplimiento de la norma establecida en la Guías Nacionales de Atención Integral de la Salud Sexual y Reproductiva, con el objetivo de brindar una atención de calidad.

Respecto al EMBARAZO, en la Sección 4A del cuestionario, se recogerá información sobre si la gestante efectuó o no control de su embarazo, quien le hizo, donde lo hizo, cuantas veces, edad gestacional al primer control prenatal, contenido de la atención prenatal, complicaciones durante el embarazo, si recibió la vacuna antitetánica ; y, si le dieron suplemento de hierro, entre otros aspectos de importancia.

#### **Pregunta 401: FILTRO PARA LOS NACIDOS VIVOS DESDE ENERO 2005**

Verifique con la Pregunta 224 si la entrevistada ha tenido hijos a partir de Enero del 2005. Marque la casilla que corresponda y continúe con el flujo e indicaciones impresas.

#### **Pregunta 403-404: FILTROS PARA REGISTRAR NACIDOS VIVOS DESDE ENERO DEL 2005**

En la Pregunta 403 se le indica a Ud. que en la tabla se incluyen todos los nacidos vivos a partir de Enero del 2005.

En 403 revise la Pregunta 212 (historia de nacimientos), fíjese en el último nacido vivo (última fila que se completó). Registre el número de orden de ese niño o niña en esta tabla y regístrelo en la columna destinada al ÚLTIMO NACIDO VIVO. Luego en 404 anote el nombre y la sobrevivencia del mismo niño o niña después de verificar en la Pregunta 216.

Para evitar cometer errores, escriba el nombre de cada nacido vivo que correspondan al orden último, penúltimo y antepenúltimo, si los hubiera, en la Pregunta 404, de todas las páginas de la sección. Así, por ejemplo: si el nombre de los 2 últimos nacidos vivos es Juan, (último) y María Inés (penúltima); escriba estos nombres en cada columna según el orden que les corresponda, antes de iniciar las preguntas.

Considere **los mellizos como nacimientos separados y** lístelos en columnas separadas, asegúrese de que este orden sea igual al orden de la historia de nacimientos. Si los últimos nacidos vivos de la historia de nacimientos fueron mellizos, Mercedes (línea 07 en la Pregunta 212) y Juan (línea 08 en la Pregunta 212), Juan debe ser registrado como el ÚLTIMO NACIDO VIVO y Mercedes como el PENULTIMO NACIDO VIVO.

**Lea primero en la Pregunta 405** la introducción a la entrevistada: "**Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas acerca de la salud...** etc.". Luego **formule las Preguntas 405-449 para el último nacido vivo** (primera columna), una vez terminado esto, haga las mismas preguntas para el **penúltimo nacido vivo** y luego para el **antepenúltimo nacido vivo**. Al formular las preguntas mencione el nombre del niño o niña de la cual se está preguntando, de tal manera que no se presente confusión.

Usted no debe pasar a la **Sección 4B** hasta que no haya hecho todas las preguntas relacionadas con todos los nacidos vivos que están en la Pregunta 403.

**Pregunta 405: CUANDO QUEDÓ EMBARAZADA DE (NOMBRE) ¿QUERÍA QUEDAR EMBARAZADA ENTONCES, QUERÍA ESPERAR MÁS TIEMPO O NO QUERÍA TENER (MÁS) HIJOS?**

El objetivo es conocer si el embarazo fue deseado.

Lea la pregunta completa antes de aceptar cualquier respuesta, luego circule el Código apropiado a la respuesta y continúe como se indica en los pases.

Entrevistadora, en lo posible trate de hacer esta pregunta en privado y deje claro que se refiere al deseo del embarazo del niño del cual se está conversando y no al deseo de interrumpir ese embarazo.

**Pregunta 406: ¿CUÁNTO TIEMPO MÁS LE HUBIERA GUSTADO ESPERAR?**

Si la respuesta en la Pregunta 405 fue "ESPERAR MÁS" continúe con la pregunta 406. Registre la respuesta ya sea en meses o en años, en los casilleros y circule el Código que corresponda a la respuesta.

Si la entrevistada da respuestas como "Me hubiera gustado esperar hasta que yo estuviera preparada", pregúntele cuántos meses o años le hubiera gustado esperar.

Si la entrevistada le responde que le hubiera gustado esperar 2 años y medio, Ud. deberá registrar en los casilleros meses 30; si responde un año y medio deberá registrar en los casilleros meses 18.

**Pregunta 407: CUANDO USTED ESTABA EMBARAZADA DE (NOMBRE) ¿SE HIZO CONTROL PRE-NATAL?**

El objetivo de esta pregunta es saber si la entrevistada se hizo control pre-natal o no. Si responde que SI, se le pregunta **¿Con quién se chequeó?** Puede circular más de una respuesta, pregúntele si acudió a más de una persona y circule los Códigos correspondientes.

Observe que los Códigos utilizados en la pregunta 407 son letras del alfabeto y no números; las letras sirven para recordarle que usted debe circular todas las respuestas que le den. Si la entrevistada "NO SE CONTROLÓ" durante el embarazo, circule el Código "Y", pase a la Pregunta 413.

Tenga cuidado en algunas respuestas, sobre todo en el área rural, donde las entrevistadas no diferencian entre un Médico, Enfermero o Técnico en Enfermería, a los tres suelen llamarlos “Médico” por respeto, por tanto, es necesario indagar sobre el color del uniforme que tenía ese “Médico” o informarse en la Posta o Puesto de Salud, qué tipo de profesional de salud es.

En este caso se registra la información tal como indica la entrevistada y anote en observaciones la información que sirva para determinar qué tipo de personal la atendió

**Pregunta 408: ¿DÓNDE SE CONTROLÓ?**

La pregunta es para conocer el lugar o lugares **dónde se controló**. Debe registrar además el nombre del establecimiento y encerrar en un círculo la categoría del mismo. Si menciona un solo lugar sondee preguntando **¿En algún otro lugar?**

En ningún caso registre nombres de farmacias o boticas u otro tipo de establecimientos (bodega, consultorios particulares).

Observe que los Códigos utilizados en esta pregunta son letras del alfabeto, por tanto, recuerde que debe circular todas las respuestas que le dé la entrevistada.

**Pregunta 409: ¿CUÁNTOS MESES DE EMBARAZO TENÍA USTED CUANDO SE HIZO SU PRIMER CONTROL PRENATAL?**

Pregúntele a la entrevistada el número de meses de embarazo que tenía cuando acudió a su primer control. Si no recuerda, pregúntele por el número de períodos menstruales que había perdido hasta el momento en que acudió a controlarse.

**Pregunta 410: ¿CUÁNTOS CONTROLES PRENATALES TUVO USTED DURANTE EL EMBARAZO DE (NOMBRE)?**

Pregunte por el número total de controles que tuvo para este embarazo. No debe asumir que porque le dijo que fue a sus controles desde el primer mes hasta que dio a luz, debe tener 9 controles, indague y verifique con la entrevistada el número de controles que tuvo realmente.

Si la MEF se controló en varios lugares en forma independiente y en diferentes meses de embarazo, entonces debe **sumar** el número de controles realizados en cada uno de los lugares.

Recuerde, que es posible que alguno de los primeros meses no acudiera a su cita o que en los últimos meses (8º y 9º) por norma se les cita cada 15 días o semanalmente.

**Pregunta 410A: FILTRO PARA VERIFICAR EL NÚMERO DE CONTROLES RECIBIDOS**

Si recibió control sólo una vez, pase a pregunta 411, caso contrario formule la pregunta 410B.

**Pregunta 410B: ¿CUÁNTOS MESES DE EMBARAZO TENÍA LA ÚLTIMA VEZ QUE RECIBIÓ CONTROL PRENATAL?**

Esta pregunta establece el número de meses de embarazo que tenía la entrevistada cuando acudió a su último control prenatal, cuando estuvo embarazada del último nacido vivo.

**Pregunta 411: ¿EN ALGUNO DE SUS CONTROLES, LE HICIERON ALGO DE LO SIGUIENTE?:**

Esta pregunta busca información sobre los procedimientos que normalmente deben realizarse en un control pre-natal.

Lea cada una de las preguntas. La prueba del VIH / SIDA, se refiere a si se la hicieron en algún control del embarazo.

411	En alguno de sus controles, le hicieron algo de lo siguiente:		
		SI	NO
a.	¿La pesaron?	PESO..... 1	2
b.	¿Le midieron la barriga?	BARRIGA..... 1	2
c.	¿Le tomaron la presión arterial?	PRESIÓN ARTERIAL.... 1	2
d.	¿Le hicieron un examen de orina?	EXAMEN DE ORINA..... 1	2
e.	¿Le hicieron un examen de sangre?	EXAMEN DE SANGRE. 1	2
f.	¿Escucharon los latidos del corazón del bebé?	LATIDOS BEBÉ..... 1	2
g.	¿Le hicieron la prueba para descartar Sífilis?	PRUEBA SÍFILIS..... 1	2
h.	¿Le hicieron la prueba para descartar el VIH/SIDA?	PRUEBA VIH/SIDA..... 1	2

Debe tener especial cuidado al registrar las respuestas, asegúrese de que la entrevistada le entendió la pregunta. Si es necesario en algún caso, explique de manera sencilla y objetiva lo que significa la presión arterial, el examen de orina, el examen de sangre, etc.

**Pregunta 411A: FILTRO PARA IDENTIFICAR A LAS MEF QUE LE HICIERON EXÁMENES DE ORINA, EXAMEN DE SANGRE, PRUEBA PARA DESCARTAR SIFILIS O PRUEBA PARA DESCARTAR EL VIH/SIDA.**

411 A	<p><b>VERIFIQUE: 411 (d.), 411 (e.), 411 (g.) y 411 (h.)</b></p> <p><b>CIRCULÓ "SI", EN:</b> 411 (d.), 411 (e.), 411 (g.) ó 411 (h.)</p> <p><b>OTRAS RESPUESTAS</b> <input type="checkbox"/> → 412</p> <p><input type="checkbox"/></p>
-------	--

El filtro le indica que para quienes marcaron 1 (SI) en Pregunta 411d (le hicieron un examen de orina), 411e (le hicieron un examen de sangre), 411g (le hicieron la prueba para descartar Sífilis) y/o 411h (le hicieron la prueba para descartar el VIH/SIDA), deberá pasar a realizar las Preguntas 411B (Si 411 (d) = 1 (SI)), 411C (Si 411(e) = 1(SI)), 411D (Si 411(g) = 1 (SI)) y/o 411E (Si 411(h) = 1(SI)), según sea el caso. Otras respuestas pasará a realizar la Pregunta 412.

**Preguntas 411B, 411C, 411D Y 411E: ¿EN CUÁL DE LOS CONTROLES PRENATALES LE REALIZARON EL PRIMER EXAMEN DE ORINA, EL PRIMER EXAMEN DE SANGRE, LA PRIMERA PRUEBA PARA DESCARTAR SIFILIS O LA PRIMERA PRUEBA PARA DESCARTAR VIH/SIDA?**

Se quiere identificar si se sigue los procedimientos de atención en los controles prenatales. El primer examen de orina, el primer examen de sangre, la primera prueba para descartar sífilis o de la primera prueba para descartar el VIH/SIDA, debería hacerse en el primer control prenatal que se realiza la mujer, para identificar signos de riesgo en el embarazo.

**Pregunta 411B: ¿EN CUÁL DE LOS CONTROLES PRENATALES LE REALIZARON EL PRIMER EXAMEN DE ORINA?**

El protocolo de atención indica que debe ser en el primer control de embarazo que tiene la mujer. Se pregunta por el PRIMER EXÁMEN DE ORINA en cualquiera de los controles que tuvo.

Si en la Pregunta 411 (d) circuló “1” (SI) le hará la Pregunta 411B, si la respuesta es “2” (NO) pase a Pregunta 411C.

**Pregunta 411C: ¿EN CUÁL DE LOS CONTROLES PRENATALES LE REALIZARON EL PRIMER EXAMEN DE SANGRE?**

El protocolo de atención indica que debe ser en el primer control de embarazo que tiene la mujer. Se pregunta por el PRIMER EXÁMEN DE SANGRE en cualquiera de los controles que tuvo.

Si en la Pregunta 411 (e) circuló “1” (SI) le hará la Pregunta 411C, si la respuesta es “2” (NO) pase a Pregunta 411D.

**Pregunta 411D: ¿EN CUÁL DE LOS CONTROLES PRENATALES LE REALIZARON LA PRIMERA PRUEBA PARA DESCARTAR SIFILIS?**

El protocolo de atención indica que debe ser en el primer control de embarazo que tiene la mujer. Se pregunta por la PRIMERA PRUEBA PARA DESCARTAR SIFILIS en cualquiera de los controles que tuvo.

Si en la Pregunta 412 (g) circuló “1” (SI) le hará la Pregunta 411D, si la respuesta es “2” (NO) pase a Pregunta 411E.

**Pregunta 411E: ¿EN CUÁL DE LOS CONTROLES PRENATALES LE REALIZARON LA PRIMERA PRUEBA PARA DESCARTAR VIH/SIDA?**

El protocolo de atención indica que debe ser en el primer control de embarazo que tiene la mujer. Se pregunta por la PRIMERA PRUEBA PARA DESCARTAR VIH/SIDA en cualquiera de los controles que tuvo.

Si en la Pregunta 411 (h) circuló “1” (SI) le hará la Pregunta 411E, si la respuesta es “2” (NO) pase a Pregunta 412.

**Pregunta 412: ¿LE EXPLICARON ACERCA DE LAS COMPLICACIONES QUE SE PUEDEN PRESENTAR EN EL EMBARAZO?**

Esta pregunta tiene como objetivo averiguar si la entrevistada fue informada por alguna persona de las complicaciones que se podrían presentar durante el embarazo.

Es probable que algunas entrevistadas no entiendan el término complicaciones, explique que son “problemas que se puede presentar durante el embarazo” y que pueden ser:

- Sangrado (Amenaza de aborto / parto).
- Parto Prematuro.
- Pérdida de líquido Amniótico (olor a lejía).
- Hinchazón por la Presión Alta (edema generalizado).
- Vómitos exagerados (Hiperemesis).

**Pregunta 412A: ¿LE DIJERON A DONDE ACUDIR SI LLEGABA A PRESENTAR ESTAS COMPLICACIONES?**

Tiene como objetivo averiguar si la entrevistada sabía a dónde acudir si llegaba a presentar complicaciones durante el embarazo.

**Pregunta 413: ¿DURANTE EL EMBARAZO DE (NOMBRE), USTED ESTABA AFILIADA AL SEGURO INTEGRAL DE SALUD O MATERNO-INFANTIL?**

Se quiere recoger información sobre la cobertura del Seguro Integral de Salud o el Seguro Materno-Infantil, durante el tiempo en que la entrevistada estuvo gestando al último nacido vivo.

**Pregunta 414: CUANDO ESTABA EMBARAZADA DE (NOMBRE) ¿A USTED LE APLICARON ALGUNA VACUNA EN EL BRAZO O LA NALGA PARA PREVENIR AL BEBÉ CONTRA EL TÉTANOS, ES DECIR, CONVULSIONES DESPUÉS DEL NACIMIENTO?**

El **tétanos** es una enfermedad mortal en los recién nacidos. Se puede prevenir fácilmente inmunizando a la madre embarazada con una inyección generalmente aplicada en la nalga. Esta inmunización será transmitida al bebé antes del nacimiento. Si la respuesta en 414 es SI, continúe con la Pregunta 415.

**Pregunta 415: DURANTE EL EMBARAZO DE (NOMBRE) ¿CUÁNTAS VECES (DOSIS) LE PUSIERON (DE) ESA VACUNA?**

Indague por el número de veces que le pusieron la vacuna contra el tétanos. Si la entrevistada responde que le aplicaron 3 o más veces la vacuna, Ud. deberá sondear para verificar si la respuesta es correcta. Luego anote la respuesta de la entrevistada.

Tenga en cuenta que durante el embarazo, una MEF podría recibir hasta 3 dosis, si le aplicaron la vacuna desde el primer mes de embarazo. Si le aplicaron la vacuna a la MEF

desde el tercer mes de embarazo, podría recibir 2 dosis. Si le aplicaron la vacuna a la MEF desde el cuarto mes de embarazo, podría recibir 2 dosis.

**Pregunta 416: FILTRO PARA SEPARAR A LAS MUJERES QUE RECIBIERON DOS O MAS VACUNAS DE LAS QUE RECIBIERON UNA VACUNA O NO SABEN**

Si la entrevistada recibió dos o más vacunas contra el tétanos marque con “X” el recuadro de la izquierda. Para las mujeres que recibieron sólo una vacuna o no saben si les pusieron debe registrar en otro y continuar con la siguiente pregunta.

**Pregunta 417: ¿RECIBIÓ ALGUNA VACUNA CONTRA EL TÉTANOS ANTES DEL EMBARAZO DE (NOMBRE)?**

Esta pregunta es para las mujeres que recibieron menos de dos vacunas antitetánicas, el objetivo es saber si en embarazos anteriores o en otro momento recibieron otras dosis de esta vacuna.

**Pregunta 418: ¿CUÁNTAS VECES (DOSIS) LE PUSIERON ESA VACUNA ANTES DEL EMBARAZO DE (NOMBRE)?**

Para las mujeres que recibieron alguna dosis de vacuna antitetánica antes del último nacimiento se les pregunta cuántas de éstas recibió.

GRUPO DE EDAD	EDAD DE APLICACIÓN	VACUNA
MUJERES EN EDAD FERTIL DE 15 A 49 AÑOS	15 años o primer contacto con servicio de salud	DT
	Transcurrido un mes de la primera dosis	DT
	Transcurridos seis meses de la segunda dosis	DT
	Transcurrido un año de la tercera dosis	DT
	Transcurrido un año de la cuarta dosis	DT

**Pregunta 419: ¿EN QUÉ MES Y AÑO RECIBIÓ LA ÚLTIMA VACUNA CONTRA EL TÉTANOS ANTES DEL EMBARAZO DE (NOMBRE)?**

Pregunte por la fecha en la cuál le pusieron la última vacuna contra el tétanos antes de su último embarazo, indague y sondee es muy importante tener la fecha de esta vacuna, si después de haber agotado todos los recursos la entrevistada no recuerda o no sabe el mes circule el Código 98 y registre el año, si no sabe el año, circule además el Código “9998”.

**Pregunta 420: SIN CONTAR LA QUE LE PUSIERON DURANTE EL EMBARAZO (NOMBRE DEL ULTIMO EMBARAZO) ¿HACE CUANTOS AÑOS RECIBIÓ USTED LA VACUNA CONTRA EL TÉTANOS?**

Se quiere saber hace cuanto tiempo recibió la última dosis de vacuna anterior al nacimiento del último hijo, con el propósito de determinar si esa vacuna puede ser considerada como parte de las cinco dosis que son necesarias para proteger a la madre y al niño contra el tétanos. Lea usando el paréntesis cuando sea necesario.



**Pregunta 421: DURANTE ESE EMBARAZO, ¿TOMÓ HIERRO EN PASTILLA, EN JARABE O LO RECIBIÓ EN INYECCIÓN?**

El objetivo de la pregunta es conocer el CONSUMO EFECTIVO de Hierro. Pregunte a la entrevistada si durante el embarazo del último nacido vivo tomó hierro, ya sea en pastillas, en jarabe o le aplicaron en inyección.

Si la informante manifiesta haber tomado hierro en ampollas bebibles, registre el Código 1 (SI) y en la Pregunta 422 registre en número de días la respuesta de la entrevistada.

**Pregunta 422: DURANTE TODO EL EMBARAZO DE (NOMBRE), ¿POR CUÁNTOS DÍAS TOMÓ HIERRO Y/O CUÁNTAS INYECCIONES RECIBIÓ?**

Si la entrevistada recibió hierro pregunte durante cuántos días (en el caso de haber tomado pastillas) o cuántas dosis (en el caso de inyecciones); no interesa que en un establecimiento de salud le hayan dado 30 o 60 pastillas. Debe indagar si efectivamente tomó estas pastillas, y por cuántos días, es posible que no llegara a tomar todas las pastillas que le dieron.

Registre en días o en inyecciones según lo que corresponda a la respuesta.

**Pregunta 423: DURANTE EL EMBARAZO DE (NOMBRE), ¿TOMÓ ALGÚN MEDICAMENTO CONTRA LAS LOMBRICES O LOS GUSANOS INTESTINALES?**

Esta pregunta es para averiguar si la entrevistada durante el embarazo, ha tenido algún tratamiento para las lombrices o gusanos intestinales. Asimismo, también se considerará si la entrevistada ha completado un tratamiento para desparasitarse aún sin haber sido recetado por un médico.

**Preguntas 424: DURANTE EL EMBARAZO DE (NOMBRE), ¿TENIA USTED ALGUN PROBLEMA PARA VER LOS OBJETOS, COSAS O PERSONAS SIENDO DE DÍA?**

Pregunte a la entrevistada si tuvo problemas para ver durante el embarazo del último nacido vivo. Indague si tuvo este problema durante el día.

**Preguntas 425: DURANTE EL EMBARAZO DE (NOMBRE), ¿TENIA USTED ALGUN PROBLEMA PARA VER LOS OBJETOS, COSAS O PERSONAS SIENDO DE NOCHE?**

Pregunte a la entrevistada si tuvo problemas para ver durante el embarazo del último nacido vivo. Indague si tuvo este problema durante la noche.

## **PARTO**

El parto humano, también llamado nacimiento, es la culminación del embarazo, es el momento de salida del infante del útero materno; este hecho, por lo normal, acontece aproximadamente a los nueve meses del embarazo.

El proceso fisiológico que pone fin al embarazo, determinando que el feto y la placenta abandonen el útero y salgan al exterior, es conocido como **parto**, en la cual la mujer y recién nacido, deben recibir una adecuada atención con el objetivo de reducir y controlar complicaciones durante el proceso del parto.

En tal sentido, la atención del parto se define como el conjunto de actividades, procedimientos e intervenciones, para la asistencia de las mujeres gestantes en los procesos fisiológicos y dinámicos del trabajo de parto, expulsión del feto (vivo o muerto con veinte semanas o más de gestación); y, la expulsión de la placenta.

La atención del parto institucional es una medida de primer orden para disminuir de manera significativa los riesgos de enfermedad y muerte de la madre y el recién nacido.

Respecto al PARTO, en la Sección del 4A del cuestionario, se recogerá información sobre el lugar del parto, tiempo transcurrido entre la llegada al establecimiento de salud y el parto, tipo de parto, persona que atendió el parto, si tuvo complicaciones durante el parto, percepción de la madre respecto al tamaño del recién nacido y peso al nacer entre otros.

**Pregunta 426: ¿QUIÉN LA ATENDIÓ EN EL PARTO DE (NOMBRE)?**

Asegúrese de mencionar el nombre del niño o niña al cual se está refiriendo, para evitar confusiones. Si por ejemplo, la entrevistada no sabe si la persona fue una comadrona / partera o un promotor de salud, averigüe sobre el particular. Circule los Códigos de las personas que la atendieron. Puede haber más de una respuesta. Si la respuesta es “NADIE” sondee con la entrevistada si hubo presencia de un adulto.

**Pregunta 426A: ¿DÓNDE DIO A LUZ A (NOMBRE)?**

Con esta pregunta se pretende identificar aquellos nacimientos que fueron atendidos en los establecimientos de salud (parto institucional), debiendo determinar si pertenecen al sector público o al sector privado. Registre sólo una respuesta.

En caso de no haber dado a luz en un establecimiento se registrará el lugar específico donde la MEF dio a luz, por ejemplo: Si la MEF se conducía a un establecimiento de salud para dar a luz, pero no llegó a tiempo y el niño nació en el trayecto, se registrará textualmente el sitio donde dio a luz (ambulancia, taxi, carretera, etc.) en la categoría de respuesta “**OTRO**” y se circula el **CÓDIGO 96**

**Pregunta 426B: ¿PORQUÉ NO ACUDIÓ USTED A UN HOSPITAL, CENTRO O PUESTO DE SALUD DEL MINISTERIO DE SALUD PARA DAR A LUZ A (NOMBRE)?**

En esta pregunta interesa conocer la razón por la cual la entrevistada no dio a luz en un establecimiento de salud público.

Por ejemplo: Si la MEF refiere que tenía programado acudir a un establecimiento del MINSA para dar a luz, pero se adelantó el parto y dio a luz camino al establecimiento, en ese caso registre textualmente la respuesta en “**OTRO**” y se circula el **CÓDIGO 96**.

El propósito de este filtro es separar a las mujeres que dieron a luz en un establecimiento de salud de las que lo hicieron en otro lugar.

426C	VERIFLEA426A  DÍOALLZENISTABLECIMIENTODESALUD	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div> <p>αύτη</p> <p>22, 23, 26, 27, 31, 32, 41 ó 42</p> </div> <div> <p>αύτη</p> <p>11, 33 ó 96</p> <p>(P)SEA426G</p> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div> <p>αύτη</p> <p>22, 23, 26, 27, 31, 32, 41 ó 42</p> </div> <div> <p>αύτη</p> <p>11, 33 ó 96</p> <p>(P)SEA426G</p> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div> <p>αύτη</p> <p>22, 23, 26, 27, 31, 32, 41 ó 42</p> </div> <div> <p>αύτη</p> <p>11, 33 ó 96</p> <p>(P)SEA426G</p> </div> </div>
------	---	--	--	--

El objetivo es conocer el tiempo que transcurrió desde que la entrevistada decidió ir hasta que llegó al establecimiento de salud para dar a luz. Registre en horas a dos dígitos, días o semanas según corresponda.

El objetivo es conocer el tiempo que transcurrió desde que la entrevistada ingresó al establecimiento hasta que fue examinada por el personal de salud. Registre en horas a dos dígitos, días o semanas según corresponda.

Se considera el tiempo que transcurrió en el establecimiento donde se produjo el nacimiento, si la entrevistada acudió a un centro de salud y debido a una complicación la llevaron a un hospital, entonces se considerará el tiempo que estuvo en el HOSPITAL.

Un parto por cesárea es el nacimiento de un niño o niña a través de una incisión (herida) que se le hace a la madre en el vientre. Algunas mujeres tienen necesidad de que se les practique la cesárea, es decir, una intervención quirúrgica debido a que han tenido complicaciones durante el embarazo o parto. Averigüe si la entrevistada ha tenido una operación de este tipo cuando dio a luz al niño por el que se le está preguntando.

Debe recordar que si tiene una respuesta “SI” (1), ésta debe ser coherente con las respuestas que dio la entrevistada en las preguntas anteriores, por ejemplo en la Pregunta 426A, no debería tener una respuesta “SU DOMICILIO” (11), ya que una cesárea requiere la atención de un profesional médico, sala y equipo esterilizados, uso de anestesia, etc., en la Pregunta 426 debería tener anotada la respuesta “MÉDICO”, por ser el único personal de salud capacitado para realizar una cesárea, y además debería tener registrado a otro personal. Tenga en cuenta que en estas condiciones, ella no podría dar de lactar inmediatamente al bebé sino hasta después de una hora como mínimo (Q436). De tener

respuestas diferentes a la esperada deberá poner una nota que explique la situación presentada.

**Pregunta 426G: CUANDO NACIÓ (NOMBRE), USTED TUVO...:**

- a. ¿Trabajo de parto prolongado, es decir, las contracciones fuertes y regulares duraron más de 12 horas?
- b. ¿Sangrado excesivo después del parto?
- c. ¿Fiebre alta con sangrado vaginal que olía mal?
- d. ¿Convulsiones no causadas por fiebre?
- e. ¿Alguna otra complicación?

Está referida a averiguar si la entrevistada tuvo o no complicaciones durante o después del parto. Puede ser que ella no recuerde algunos hechos específicos, en este caso indague para obtener la información correcta. Por ejemplo en el caso de sangrado excesivo, fiebre, convulsiones, pregúntele si a su esposo o compañero le comunicaron sobre ello después del parto.

Tenga presente que la primera alternativa se refiere al trabajo de parto prolongado que duró más de 12 horas.

**PUERPERIO**

El puerperio es el periodo de tiempo que transcurre desde el alumbramiento hasta la aparición de la menstruación, aproximadamente de 40 días de duración, alrededor de 6-8 semanas (cuarentena).

En este periodo, se producen transformaciones anatómicas, metabólicas y hormonales en forma progresiva, que favorece la regresión paulatina de las modificaciones producidas durante la gestación, a excepción de las glándulas mamarias que experimentan un gran desarrollo.

En esta etapa, la mujer debe ser observada para prevenir, detectar y tratar complicaciones que pueden presentarse después del parto; priorizando las dos primeras horas en las que puede presentar complicaciones hemorrágicas.

Respecto al PUERPERIO, en la Sección del 4A del cuestionario, se preguntará sobre si la puerpera presentó o no complicaciones dentro de los 40 días después del parto, en caso presentar complicaciones, si recibió atención médica; tiempo del primer control después del parto, persona que le realizó el control, lugar del control y si recibió vitamina A en los primeros dos meses después del parto.

**Pregunta 427: DESPUÉS DEL PARTO DE (NOMBRE) ¿TUVO USTED ALGÚN CONTROL O CHEQUEO MÉDICO?**

Esta pregunta indaga por el control o chequeo después del parto, es decir el control puerperal, recuerde que dentro del protocolo del parto institucional está contemplado que el control o chequeo médico que se le hace a la mujer en el post parto, es para revisar funciones vitales, sangrado vaginal, etc. Este chequeo médico no debe ser confundido con

el que se hace al niño.

Si la entrevistada no menciona haber tenido un control con las características antes mencionadas aunque tuviera un parto institucional, sondee por una respuesta que explique el caso y luego exponga el caso en observaciones.

Sin embargo deberá tener en cuenta que el control o chequeo médico puerperal o post-parto es el que se realiza desde las 2 horas hasta los 40 días después del parto.

**Pregunta 427A: ¿A LAS CUANTAS HORAS, DÍAS O SEMANAS DESPUÉS DEL NACIMIENTO DE (NOMBRE) TUVO USTED SU PRIMER CONTROL O CHEQUEO MÉDICO?**

Es muy importante la exactitud del tiempo en que la mujer tuvo su primer control post-parto, por esta razón, es necesario indagar adecuadamente cuándo fue el primer control puerperal.

Debe de cuidar la coherencia de las respuestas, llama la atención respuestas como: “una semana después”, cuando se trata de un parto institucional o “inmediatamente” si el parto fue en el domicilio de la entrevistada. Estas respuestas inconsistentes pero posibles deben tener una anotación en observaciones que valide la respuesta y explique el caso. De no tener una observación, la respuesta amerita que se regrese a campo para su recuperación.

Si la entrevistada responde inmediatamente, circule el Código 1 “HORAS” y registre “00”.

**Pregunta 427B: ¿QUIÉN LE HIZO EL CONTROL?**

El objetivo de la pregunta es conocer quién fue la persona que le hizo el control después del parto, si la entrevistada menciona a varios profesionales, registre al de más alta calificación. Recuerde solo puede circular un Código.

**Pregunta 427C: ¿DÓNDE SE CONTROLÓ USTED?**

Pregunte por el lugar donde se llevó a cabo el control, si ocurrió en un establecimiento de salud, escriba el nombre y determine si pertenece al sector público o privado.

**Pregunta 427D: DURANTE LOS 40 DÍAS DESPUÉS DEL PARTO, ¿TUVO USTED ALGUNO DE LOS SIGUIENTES PROBLEMAS COMO CONSECUENCIA DEL PARTO?:**

- a. ¿Sangrado intenso por la vagina?
- b. ¿Desmayo o pérdida de conocimiento?
- c. ¿Fiebre alta o escalofríos?
- d. ¿Infección de los senos?
- e. ¿Dolor y ardor al orinar?
- f. ¿Flujos o líquidos vaginales?
- g. ¿Pérdida involuntaria de orina?

Pregunte por cada una de las posibles complicaciones que la entrevistada pudo tener dentro de los 40 días después del parto y a consecuencia de éste.

**Pregunta 427E: FILTRO: COMPLICACIONES POSTPARTO**

Este filtro es para verificar la existencia de al menos una complicación después del parto.

**Pregunta 427F: ¿CUANDO TUVO ESA COMPLICACIÓN (ESAS COMPLICACIONES) RECIBIÓ ATENCIÓN MÉDICA?**

Si la entrevistada presentó alguna complicación después del parto pregúntele si fue atendida por algún trabajador de salud.

**Pregunta 427G: EN LOS PRIMEROS DOS MESES DESPUÉS DE HABER DADO A LUZ A (NOMBRE) ¿USTED RECIBIÓ UNA DOSIS DE VITAMINA "A"?**

Pregunte a la entrevistada si durante los primeros dos meses después de haber dado a luz al último nacido vivo la entrevistada recibió una dosis de Vitamina "A".

**Pregunta 428: ¿LE HA VUELTO LA REGLA DESPUÉS DEL NACIMIENTO DE (NOMBRE)?**

El objetivo es conocer si la mujer tuvo un período de amenorrea posparto, formule la pregunta mencionando el nombre del último hijo(a).

**Pregunta 428A: ¿LE VOLVIÓ SU REGLA (EL PERÍODO) ENTRE EL NACIMIENTO DE (NOMBRE) Y EL SIGUIENTE EMBARAZO?**

Cuando haya un penúltimo o antepenúltimo niño(a), formule esta pregunta a la mujer para saber si entre un nacimiento y otro le volvió la regla.

**Pregunta 428B: ¿A LOS CUÁNTOS MESES DESPUÉS DEL NACIMIENTO DE (NOMBRE) LE VOLVIÓ LA REGLA (EL PERÍODO)?**

Se quiere saber a los cuántos meses después del nacimiento del niño(a) le volvió el período menstrual, es decir, la duración de la amenorrea posparto. Esta pregunta se realiza para todos los niños incluidos en esta sección.

**Pregunta 428C: FILTRO PARA EMBARAZADAS O NO EMBARAZADAS**

Verifique la respuesta de la Pregunta 226 y marque la casilla que corresponda. Si está embarazada o insegura pase a la Pregunta 429A.

**Pregunta 429: ¿HA VUELTO USTED A TENER RELACIONES SEXUALES DESPUÉS DEL NACIMIENTO DE (NOMBRE)?**

Se trata de conocer si la entrevistada reinició las relaciones sexuales después del parto del último nacido vivo. Si responde SI (1) Pregunte 429A.

**Pregunta 429A: ¿A LOS CUÁNTOS MESES DESPUÉS DEL NACIMIENTO DE (NOMBRE) USTED VOLVIÓ A TENER RELACIONES SEXUALES?**

El objetivo es conocer la duración de la abstinencia después del nacimiento de cada uno de los niños considerados en esta sección. Pregunte y anote la cantidad de meses en los casilleros. Recuerde que debe formular la pregunta para cada uno de los niños incluidos en la sección

## **LACTANCIA**

La lactancia materna es un hecho biológico sujeto a modificaciones por influencias sociales, económicas y culturales, que ha permanecido como referente para los bebés humanos desde los orígenes de la humanidad hasta finales del siglo XIX, tanto si se trata de leche de la propia madre o leche de otra madre.

La leche materna constituye por sí sola el mejor alimento que puede darse a un niño durante los primeros seis meses de vida; es rica en todos los nutrientes que necesita para un crecimiento y desarrollo adecuado, protegiéndolo contra las enfermedades.

De allí porque, la lactancia Materna es la mejor manera de alimentar al niño, debido a que la leche materna tiene ventajas nutricionales, inmunológicas, higiénicas y psicológicas para con él. En la madre, la lactancia contribuye en la recuperación del puerperio inmediato; y, además actúa como anticonceptivo durante los seis primeros meses siempre que la lactancia sea exclusiva.

Por tanto, la lactancia materna constituye uno de los pilares fundamentales de la promoción de la salud y de la prevención de numerosas enfermedades. Además, dar de lactar es dar amor, seguridad, placer y compañía al niño.

Respecto a la LACTANCIA MATERNA, en la Sección del 4A, se recogerá información sobre: si le dieron pecho alguna vez, si le dio pecho, cuánto tiempo después del parto; si le dieron biberón al niño durante la permanencia en el establecimiento de salud; si recibió control de recién nacido y si lo recibió cuanto tiempo después del parto; si durante el embarazo recibió charla o enseñanza sobre lactancia materna, en caso de haber recibido donde lo recibió; si aún le está dando pecho en el momento de la entrevista y si fuese así cuantas veces le dio pecho durante el día y la noche, en caso de no estar lactando se preguntará por cuánto tiempo le dio pecho y por qué dejó darle pecho, entre otras.

**Pregunta 430: CUANDO (NOMBRE) NACIÓ, ¿EL/ELLA ERA MUY GRANDE, GRANDE, MEDIANO, PEQUEÑO O MUY PEQUEÑO?**

La pregunta es para conocer la percepción de la madre sobre el tamaño del niño al nacer, información que resulta importante en aquellos casos en que el niño no fue pesado al nacer (característica del área rural); y que resulta importante.

**Pregunta 430A: ¿PESARON A (NOMBRE) AL MOMENTO DE NACER?**

El objetivo es saber si el niño fue pesado al momento de nacer o en un período ALREDEDOR DEL NACIMIENTO, es decir, en la primera semana de vida. Ya que según

la norma del MINSA, un niño debe tener sus **CONTROLES DE RECIÉN NACIDO** al 2º día del alta y al 7º día de nacido.

Se debe tener en cuenta, que vamos a registrar el primer peso del niño al nacer, es decir, si la MEF nos refiere que dio a luz en su casa y la enfermera recién pesó a su niño a los 2 días en su vivienda, y a la semana de vida la MEF llevó a su niño al Puesto de Salud, donde también lo pesaron. En este caso, se va a considerar el primer peso, es decir, el peso que se obtuvo a los 2 días.

Los bebés nacidos con bajo peso tienen mayor riesgo de morir que los bebés que nacen con peso normal. Por ello es importante conocer si pesaron al bebé al momento de o en un periodo **ALREDEDOR DEL NACIMIENTO**, es decir, en la primera semana de vida. Si el bebé fue pesado continúe con la 430B.

**Pregunta 430B: ¿CUÁNTO PESÓ (NOMBRE)?**

Si la respuesta fue afirmativa en la 430A, la entrevistadora debe solicitar el Carné de Crecimiento y Desarrollo del(a) niño(a) inmediatamente después de formular la pregunta y proceder a transcribir la información en “Gramos del Carné” y circular el Código 1. Si la señora no tiene el carné pero recuerda el peso de su hijo al nacer anotará la respuesta en “Gramos según recuerda” y circulará el Código 2.

Es posible que el niño haya sido pesado, pero la madre no sabe cuánto pesó; si no sabe el peso que tuvo y no tiene el carné, circule 99998. Si se trata del peso registrado en la tarjeta de nacimiento, o si la mujer sabe cuánto pesó el bebé. En ambos casos, registre el peso del niño en gramos en las casillas correspondientes.

Se debe registrar si pesaron al niño al momento de nacer con cualquier instrumento de peso; la persona quien lo pesó puede ser la partera, el/la obstetra, la enfermera, la técnica enfermera, un familiar, etc. Lo que interesa saber es si pesaron al niño al momento de nacer. Si la mujer manifiesta que pesaron a su hijo, pero que se realizó al día siguiente del nacimiento cuando llegó la enfermera a su casa para hacerle su control, usted deberá registrar 1 (SI) en la Pregunta 430A.



**Recuerde que se privilegia la información del Carné sobre la recordación de la entrevistada.**

**Pregunta 430C: ¿EL NACIMIENTO DE (NOMBRE) FUE INSCRITO EN LA MUNICIPALIDAD / OFICINA REGISTRAL DE RENIEC?**

Se desea conocer si el nacimiento del niño o niña fue registrado en la Municipalidad o en la Oficina Registral de la RENIEC, en este caso nos interesa saber si tiene o no el documento que certifique la inscripción.

**CÓDIGO ÚNICO DE IDENTIFICACIÓN**

A partir del 1 de junio del 2006, los peruanos cuentan desde su nacimiento con un Código Único de Identificación, el cual será el mismo que tendrá su Documento Nacional de Identidad (DNI) cuando cumpla la mayoría de edad. El Registro Nacional de Identificación



y Estado Civil (RENIEC), según la Resolución Jefatural 397-2006, emite las partidas de nacimiento en las que se incluye el Código Único de Identificación.

**Pregunta 430D: VERIFIQUE SI LA PARTIDA DE NACIMIENTO TIENE CÓDIGO ÚNICO DE IDENTIDAD (CUI) Y REGISTRELO; O COPIE EL CUI DEL DNI**

Se desea conocer si la Partida de Nacimiento del niño o la niña cuenta con el “Código Único de Identidad” (CUI). Si la Partida de Nacimiento tiene el Código Único de Identidad, o tiene el DNI, encierre en un círculo el 1 y registre el número en las casillas correspondientes. Si no tiene el CUI, o no cuenta con el DNI encierre en un círculo el Código 2 (NO TIENE).

**Pregunta 431: FILTRO PARA VERIFICAR LUGAR DEL PARTO DEL ÚLTIMO NACIDO VIVO**

El propósito de este filtro es separar a las mujeres que dieron a luz en un establecimiento de salud de las que lo hicieron en otro lugar.

**Pregunta 431A: DESPUÉS DEL NACIMIENTO DE (NOMBRE), DURANTE EL TIEMPO QUE ESTUVO EN EL ESTABLECIMIENTO DE SALUD, ¿LE DIERON ALGO EN BIBERON AL NIÑO(A)?**

Con esta pregunta se quiere recoger información acerca de la actitud de los trabajadores de salud con respecto a darle biberón a los recién nacidos.

**Pregunta 432: ¿(NOMBRE), ESTÁ AFILIADA(O) AL SEGURO INTEGRAL DE SALUD (SIS)?**

Se quiere saber si el niño(a) se encuentra afiliado actualmente al Seguro Integral de Salud (SIS). Si está afiliado el niño (a) solicite que le muestre la Ficha de Afiliación.

**Pregunta 432A: FECHA DE AFILIACIÓN AL SEGURO INTEGRAL DE SALUD**

Solicitar la ficha de afiliación y anotará la fecha de afiliación. Registre el Código en el casillero correspondiente y la Fecha de Afiliación utilizando dos dígitos para DÍA, dos dígitos para MES y cuatro dígitos para AÑO.

**Pregunta 433: DURANTE EL PRIMER MES, DESPUÉS DE HABER DADO A LUZ A (NOMBRE) ¿LE HICIERON AL BEBÉ ALGÚN CONTROL O CHEQUEO MÉDICO?**

Es importante conocer si el bebé recibió algún control después de su nacimiento, para evaluar sus funciones vitales y estado de salud, que contribuirá a disminuir los riesgos de mortalidad.

**Pregunta 433A: ¿A LAS CUANTAS HORAS, DÍAS O SEMANAS DESPUÉS DE QUE (NOMBRE) NACIÓ TUVO SU PRIMER CONTROL O CHEQUEO MÉDICO?**

Es importante la exactitud del tiempo en que el bebé tuvo su primer control después de haber nacido, por esta razón, es necesario indagar adecuadamente cuándo fue su primer control.

Si la entrevistada responde inmediatamente, circule el Código 1 “HORAS” y registre “00”.

**Preguntas 433B: ¿QUIÉN LE HIZO EL CONTROL?**

Pregunte por la persona que le hizo el control al bebé, si la entrevistada menciona a varios profesionales, registrar al más calificado. Recuerde solo puede circular un Código.

**Preguntas 433C: ¿DÓNDE LE HICIERON EL CONTROL A (NOMBRE)?**

Pregunte el lugar donde se llevó a cabo la atención del bebé, si fue un establecimiento de salud, escriba el nombre y determine si pertenece al sector público o privado.

**Pregunta 434: ¿LE DIO PECHO (LECHE MATERNA) ALGUNA VEZ A (NOMBRE)?**

El hecho de dar de lactar o dar pecho al hijo está relacionado con la fecundidad y la salud del niño.

**Pregunta 435: ¿PORQUÉ NO LE DIO PECHO A (NOMBRE)?**

Pregunte a las entrevistadas que respondieron en 434 no haber dado pecho a sus hijos, la razón por la cual no lo hicieron. Si la entrevistada señala más de una razón, pregunte por la principal.

**Pregunta 436: ¿CUÁNTO TIEMPO DESPUÉS QUE NACIÓ (NOMBRE) EMPEZÓ USTED A DARLE PECHO?**

El objetivo es determinar el INICIO de la LACTANCIA. La importancia de saber qué tan inmediatamente se le dio de lactar al bebé se debe a que el darle pecho al bebé cuanto antes o inmediatamente favorece la recuperación de la salud de la madre y el bienestar físico y mental del recién nacido.

Entrevistadora lea las instrucciones sobre la medida del tiempo que se encuentran al pie de la pregunta, para que pueda registrar la respuesta dada por la entrevistada correctamente. Si la respuesta fue “inmediatamente” o “menos de una hora” deberá encerrar en un círculo “000”, si menos de 24 horas circule “1” y anote las horas en el casillero correspondiente, si 24 horas o más circule “2” y anote en días.

Recuerde que el término INMEDIATAMENTE para efectos de la encuesta implica que el bebé empezó a lactar en un lapso de tiempo que abarca desde el mismo momento de nacer hasta menos de 1 hora.

**Pregunta 436A: DURANTE LOS PRIMEROS TRES DÍAS DESPUÉS DE HABER DADO A LUZ ¿LE DIERON A (NOMBRE) ALGO DE TOMAR DIFERENTE A LA LECHE MATERNA?**

El objetivo es conocer si al niño(a) le dieron otros líquidos como sustituto o complemento a la leche materna, durante el tiempo en el cual la madre no tiene leche regularmente.

**Pregunta 436B: DURANTE LOS PRIMEROS TRES DÍAS DESPUÉS DE HABER DADO A LUZ ¿QUÉ LE DIERON DE TOMAR A (NOMBRE)?**

El objetivo es indagar que otros líquidos diferentes a la leche materna le dieron de tomar al niño(a), sondee preguntando **¿Algo más?** y circule todas las respuestas que mencione la entrevistada.

**Pregunta 436C: ¿PUSIERON A (NOMBRE) EN CONTACTO PIEL A PIEL CON USTED, INMEDIATAMENTE DESPUÉS QUE NACIÓ?**

El contacto piel con piel, es una práctica muy importante que se aplica para beneficiar emocionalmente tanto al niño como a la madre, se necesita saber si este contacto se hizo **tan pronto** como nació el bebé (inmediatamente) y si fue piel con piel es decir, que el niño estuvo desnudo en el pecho descubierto de la madre.

**Pregunta 437: FILTRO PARA IDENTIFICAR AL NIÑO VIVO**

Verifique en la Pregunta 404 si el niño está vivo o muerto y marque la casilla correspondiente. Si el niño está muerto, pase a la Pregunta 439.

**Pregunta 438: ¿AÚN LE ESTÁ DANDO PECHO (LECHE MATERNA) A (NOMBRE)?**

Esta pregunta es para los hijos que aún están vivos (incluidos en la Sección 4A). Si la respuesta es SI pase a la Pregunta 441.

**Pregunta 439: ¿DURANTE CUÁNTOS MESES LE DIO USTED PECHO (LECHE MATERNA) A (NOMBRE)?**

Esta pregunta es para los niños a los que no se les está lactando, o para el nacido vivo que murió. Es importante tratar de conseguir la información más exacta posible. Si la entrevistada no recuerda, pregúntele cuánto tiempo tenía el niño cuando dejó de darle el pecho. Si da una respuesta aproximada, por ejemplo "cerca de un año", trate de averiguar si fue exactamente un año, o cuánto tiempo más o menos.

**Pregunta 440: ¿PORQUÉ DEJÓ DE DARLE PECHO (LECHE MATERNA) A (NOMBRE)?**

Se quiere conocer la razón principal por la cual la entrevistada dejó de darle pecho al hijo. La EDAD DE DESTETE se refiere a que la madre considera a su hijo suficientemente grande para no darle más el pecho.

La categoría NO TENIA LECHE, se refiere a la percepción de la mujer de no tener suficiente leche. PROBLEMA DE SUCCIÓN PEZÓN, es cuando la entrevistada tuvo problemas de irritación o resquebrajamiento de los pezones, el cual la imposibilitó seguir lactando a su bebé. MADRE TRABAJANDO, cuando la madre estuvo incapacitada de continuar dándole el pecho a su hijo porque estaba trabajando fuera de casa.

Si la MEF nos refiere que su niño, “NO QUERIA COMER” y solamente quería estar lactando, además ella considera que su niño es grande y que por su edad no solamente debería estar con lactancia materna, sino que es necesario una alimentación más completa. En este caso se debe circular el CÓDIGO 09 (EDAD DE DESTETE).

**Pregunta 441: ¿RECIBIÓ ALGUNA CAPACITACIÓN (CHARLA, ENSEÑANZA) SOBRE LACTANCIA MATERNA ANTES DEL NACIMIENTO DE (NOMBRE)?**

Se quiere obtener información sobre la cobertura de los programas de capacitación sobre la lactancia materna, por ello se pregunta a la entrevistada si recibió alguna capacitación sobre este tema. Recuerde que esta capacitación, charla o enseñanza haya sido dada por personal capacitado y que se realizó antes del nacimiento del niño o niña.

**Pregunta 442: ¿EN QUÉ LUGAR RECIBIÓ LA CAPACITACIÓN (CHARLA, ENSEÑANZA)?**

Pregunte en dónde tuvo lugar la capacitación sobre lactancia materna, si es un establecimiento escriba el nombre y determine si es del sector público o privado.

**Preguntas 443 y 443A: FILTRO ACERCA DE SOBREVIVENCIA DE NIÑOS Y CONTINUACIÓN DE LA LACTANCIA DEL NIÑO VIVO**

Verifique la Pregunta 404 y marque la casilla correspondiente. Para el caso del último nacido vivo, que está vivo, verifique 438 para determinar si lacta o no actualmente. Si lacta continúe con la Pregunta 444 si no lo hace pase a Pregunta 446. Si el niño o niña está muerto, pase a la segunda columna para continuar con el próximo nacido vivo, o **si no hay más nacidos vivos, continúe con la Pregunta 451.**



**Verifique en las preguntas tal como se le indica, no confíe en su memoria porque puede confundirse y omitir respuestas importantes.**

**Pregunta 444: ¿CUÁNTAS VECES LE DIO PECHO A (NOMBRE) DURANTE EL DÍA DE AYER? (6 A.M. A 6 P.M.)**

Esta pregunta se hace sólo si el nacido vivo aún está recibiendo pecho. Se quiere conocer el número de veces que le dio pecho al bebe, desde las seis de la mañana hasta las seis de la tarde, del día anterior. Si responde que lo alimentó según lo pidió el bebé, o no recuerda el número de veces, pídale un estimado.

**Pregunta 445:     ¿CUÁNTAS VECES LE DIO PECHO A (NOMBRE) DESDE EL ANOCHECER HASTA EL AMANECER DE HOY? (6 P.M. A 6 A.M.)**

Se quiere conocer el número de veces que le dio pecho al bebé que aún continúa lactando, desde las 6 de la tarde del día anterior hasta las 6 de la mañana del día de la entrevista. Si no está segura pídale que haga un estimado.

**Pregunta 446:     ¿EN EL DÍA DE AYER O ANOCHE (NOMBRE) TOMÓ ALGO EN BIBERÓN?**

El propósito de esta pregunta es determinar el uso del biberón para proporcionar líquidos a los niños.

**Pregunta 447:     ¿SE AGREGÓ AZÚCAR A ALGUNO DE LOS ALIMENTOS O LÍQUIDOS QUE (NOMBRE) COMIÓ O TOMÓ EL DÍA DE AYER?**

Pregunte a la entrevistada si agregó azúcar a alguno de los alimentos o líquidos proporcionados al niño, el día de ayer.

**Pregunta 448:     AYER DURANTE EL DÍA O LA NOCHE ¿LE DIO A (NOMBRE) COMIDAS SÓLIDAS O SEMISÓLIDAS DISTINTAS A LÍQUIDOS?**

Esta pregunta determinara si el día anterior a la entrevista, el niño ha comido alimentos sólidos o semisólidos distintos a líquidos. Si la respuesta es SI, pregunte **¿cuántas veces?** Y registre la respuesta en los recuadros correspondientes; si el niño es muy pequeño (menor de 6 meses) y aún no come, marque el Código 00 “NO COME”.

**Pregunta 449:**

Es una instrucción que indica continuar con la siguiente columna en Pregunta 405, de no haber más nacimientos continuar con la siguiente sección en Pregunta 451.

## Sección 4B : INMUNIZACIÓN Y SALUD

La salud infantil es un tema de importancia en la vida de una persona, no sólo tiene un gran impacto sobre la salud de ese grupo, sino que influye también considerablemente en el nivel de salud de todo un país.

La infancia es una etapa crucial en la formación del capital humano, por lo que prevenir resulta mejor (y más barato) que curar. Controlar el crecimiento y el desarrollo de los niños, en particular de los primeros años de vida constituye la base sobre la cual se sostiene el incremento del capital humano y el avance de toda sociedad.

El control periódico del Crecimiento y desarrollo, permite:

- Vacunar o inmunizarlos contra algunas enfermedades infecciosas.
- Vigilar su estado nutricional y el desarrollo (la manera en que el niño se mueve, juega, se comunica, etc.),
- Orientar a la familia sobre la forma de alimentación del niño; y,
- Detectar y tratar situaciones de riesgo, la morbilidad infantil: EDA e IRA

Aspectos que son incorporados en la presente Sección y son desarrollados conforme se avanza en la presentación del cuestionario, para proveer información actualizada que permita el seguimiento y evaluación de los programas de salud infantil.

### INMUNIZACIÓN

Inmunizar o vacunar es proteger contra una enfermedad por medio de una vacuna; es decir, es una forma de activar el sistema inmunológico y prevenir enfermedades graves o potencialmente mortales. El sistema inmune o inmunológico, es un sistema de estructuras y procesos biológicos en el interior de un organismo que protege contra enfermedades identificando y matando células patógenas y tumorales.

Las vacunas son una manera sencilla de evitar que los niños se contagien algunas enfermedades que pueden tener, en algunos casos, complicaciones graves (tétanos, poliomielitis, sarampión, etc.). Para lograr una protección suficiente y prolongada es necesario aplicar todas las dosis de vacunas que recomienda el calendario de vacunación vigente, el mismo que es normado y aprobado por el Ministerio de Salud.

En el marco de la Estrategia Sanitaria Nacional de Inmunizaciones del Ministerio de Salud, se ha priorizado las vacunas que se indican a continuación: la aplicación de las vacunas que se indican:

**BCG:** Vacuna que se aplica para proteger al infante contra la TUBERCULOSIS. Esta vacuna, está compuesta por una suspensión de bacterias vivas atenuadas, denominadas Bacilos de Calmette Guérin (BCG), en homenaje a sus descubridores.

**POLIO:** Vacuna que se aplica para proteger al infante contra la POLIOMIELITIS, enfermedad que afecta al sistema nervioso central. En su forma aguda causa inflamación en las neuronas motoras de la médula espinal y del cerebro y lleva a la parálisis, atrofia muscular y muy a menudo deformidad. En el peor de los casos puede causar parálisis permanente o la muerte al paralizarse el diafragma.

**PENTAVALENTE:** Vacuna combinada que contiene toxoides: **DPT + Hvb + Hib**

- **DPT:** Es una vacuna que inmuniza al infante contra la:
  - **DIFTERIA**, enfermedad infecciosa aguda epidémica que usualmente afecta las amígdalas, garganta, nariz, miocardio, fibras nerviosas o piel.
  - **TOS FERINA**, enfermedad bacteriana altamente contagiosa que ocasiona tos violenta e incontrolable que puede dificultar la respiración.
  - **TÉTANO**, enfermedad bacteriana que causa un espasmo doloroso de los músculos, por lo general en todo el cuerpo. Puede conducir a un "bloqueo" de la mandíbula, lo que hace imposible abrir la boca o tragar.
- **HvB:** Es una vacuna que protege al infante contra la **hepatitis B**, enfermedad grave que causa daño al hígado.
- **Hib:** Es una vacuna que previene las infecciones infantiles por el **Haemophilus influenzae B**, que puede provocar enfermedades graves y potencialmente mortales que afectan el cerebro, los pulmones y los huesos o las articulaciones.

**TETRAVALENTE:** Vacuna combinada que contiene toxoides: **DPT+Hib**

**HEXAVALENTE:** Vacuna combinada que contiene **POLIO+DPT+Hvb+Hib**

**ROTAVIRUS:** Es una vacuna que inmuniza al niños contra el virus causante de diarreas graves a menudo acompañadas por fiebre, vómitos y deshidratación, especialmente en bebés y niños pequeños. El rotavirus no es la única causa de la diarrea en niños, pero es una de las más serias y frecuentes.

**NEUMOCOCO:** Es una vacuna que protege al niño/a contra los 7 serotipos más comunes causantes de enfermedades graves por neumococo, que puede afectar el cerebro y la médula espinal, los pulmones y los oídos.

**INFLUENZA:** Es una vacuna que protege al infante contra la Influenza, enfermedad viral que ataca preferentemente el tracto respiratorio alto – la nariz y garganta- bronquios y raramente también los pulmones.

**ANTISARAMPIONOSA:** Es una vacuna que inmuniza al niña/o contra el sarampión, enfermedad respiratoria causada por el virus llamado “mixovirus”. Los síntomas del sarampión, en una primera etapa, son: Fiebre, moqueo, enrojecimiento de los ojos y tos. Posteriormente, alrededor del 3er y 7mo día, erupción rojiza que comienza a aparecer en la cara y se extiende por el resto del cuerpo. Los pequeños puntos blancos, llamados puntos de Koplik, se pueden también ver en las encías y el interior de las mejillas.

**SPR:** Es una vacuna triple para inmunizar al niño/a contra el sarampión, la parotiditis y la rubéola:

- **Parotiditis:** Vulgarmente conocida como paperas, es una enfermedad infecciosa aguda en la que destaca el agrandamiento doloroso de las glándulas salivales parótidas situadas en la zona de la mandíbula.
- **Rubeola:** Es una enfermedad vírica que afecta a los niños. Si la madre contrae la “Rubeola” durante el embarazo, es una grave amenaza para el feto; con abortos espontáneos en el 20% de los casos.<sup>1</sup> Se caracteriza por una erupción en la piel, la inflamación de las glándulas y, especialmente en los adultos, dolores en las articulaciones.

**ESQUEMA NACIONAL DE VACUNACIÓN POR AÑO Y PERIODO DE VIGENCIA; SEGÚN EDAD DEL NIÑO/A**



EDAD	CALENDARIO DE VACUNACIÓN DEL PERU				
	2005	2006	2007	2008	2009
	De: Marzo 2004 A: 21 Abril 2005	De: 22 Abril 2005 A: Diciembre 2006	De: Enero 2007 A: Diciembre 2007	De: Enero 2008 A: 08 Julio 2009	De: 09 Julio 2009 Sin VIH A: A la fecha Con VIH
Recién Nacido	BCG HvB	BCG HvB	BCG HvB	BCG HvB	BCG HvB
2 meses	1º Pentavalente DPT+ HvB+ Hib	1º Pentavalente DPT+ HvB+ Hib	1º Pentavalente DPT+ HvB+ Hib	1º Pentavalente 1º Neumococo 1º Rotavirus 1º APO (VOP)	1º Pentavalente Rotavirus 1º APO (VOP) 1º IPV (APO)
3 meses	TETRA: DPT + Hib 2º VOP (APO)	TETRA: DPT + Hib 2º VOP (APO)			1º Neumococo 1º Neumococo
4 meses	2º Pentavalente DPT+ HvB+ Hib	2º Pentavalente DPT+ HvB+ Hib	2º Pentavalente DPT+ HvB+ Hib	2º Pentavalente 2º Neumococo 2º Rotavirus 2º APO (VOP)	2º Pentavalente 2º Rotavirus 2º APO (VOP) 2º IPV (APO)
5 meses					2º Neumococo
6 meses			3º Pentavalente 3º VOP (APO)	3º Pentavalente 3º APO (VOP)	3º Pentavalente 3º IPV (APO)
Niños de 6 a menos de 24 meses				1º Influenza 2º Influenza/ Al mes 1º	
Niños desde 7 a menos de 24 meses					1º Influenza 2º Influenza/ Al mes 1º
12 Meses	SPR AMA	SPR AMA	SPR AMA	SPR AMA	SPR 3º Neumococo
15 meses				3º Neumococo	
18 meses			Refuerzo DPT	1º Refuerzo DPT	
4 años			Refuerzo SPR	2º Refuerzo DPT 1º Refuerzo SPR	



# CARNÉ DE ATENCIÓN INTEGRAL DE SALUD DEL NIÑO/A

AÑO 2009

AÑO 2006

 		<b>CARNÉ DE ATENCIÓN INTEGRAL DE SALUD DEL NIÑO</b>	
N° HC:		N° Carpeta FAM:	
Cod. de Afiliación:			
Fecha de Nacimiento:		CUI/DNI:	
Nombres y Apellidos:			
- Del Niño:			
- De la Madre:		DNI:	
- Del Padre:		DNI:	
Dirección:			
E-mail:		Telefono:	
Establecimiento:			
Programa de Apoyo Social:			
<b>VACUNACIÓN</b> (Anotar Fechas):			
Tuberculosis (BCG): (Recién Nacido)			
Antihepatitis (HvB): (Recién Nacido)			
Antipolio: (OPV ó IPV*) *Condicion Especial Fechas de las próximas dosis: / / / / / 1ra (2 meses) 2da (4 meses) 3ra (6 meses)			
Pentavalente: (DPT + Hib + HvB) Fechas de las próximas dosis: / / / / / 1ra (2 meses) 2da (4 meses) 3ra (6 meses)			
Neumococo: menor de 1 año 1 año Fechas de las próximas dosis: / / / / / 1ra (3 meses) 2da (5 meses) 3ra (12 meses)			
Rotavirus: Fechas de las próximas dosis: / / / / / 1ra (2 meses) 2da (4 meses)			
Influenza: 1er Año Fechas de las próximas dosis: / / / / / 1ra (7 meses) 2da (8 meses)			
Sarampión, Rubeola y Paperas (SPR): 12 Meses		Antiamarilica: 15 Meses	
1er. Refuerzo DPT + Hib (18 meses ó 1 año después de la Pentavalente):		2do. Refuerzo DaPT (4 años) Refuerzo SPR (4 años)	
LA VACUNA ES TODO EL AÑO Y ES GRATUITA			



MINISTERIO DE SALUD

## CARNÉ DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO

Folio N° : \_\_\_\_\_

Nombre del Niño :	
Fecha de Nacimiento :	
Nombre de la Madre :	
Grado de Instrucción :	
Dirección :	
N° de Historia Clínica o Ficha Familiar:	
Lugar de Atención:	

PRÓXIMA CITA



NIÑO

VACUNACIONES (Anotar Fechas) :

<b>Tuberculosis :</b> ( BCG ) Recién Nacido		
<b>Antihepatitis : (HvB)</b>		
R. N. 1ra. Dosis	2da. ( 2 Meses )	3ra. ( 4 Meses )
<b>Polio :</b>		
1ra. ( 2 Meses )	2da. ( 3 Meses )	3ra. ( 4 Meses )
<b>Triple : ( DPT )</b>		
1ra. ( 2 Meses )	2da. ( 3 Meses )	3ra. ( 4 Meses )
<b>Hib</b>		
1ra. ( 2 Meses )	2da. ( 3 Meses )	3ra. ( 4 Meses )
<b>Vitamina "A"</b>		
1ra. ( 6 Meses )	2da. ( 12 Meses )	3ra. ( 18 Meses )
<b>Antiamarilica :</b> 1ra. (12 Meses)		<b>Sarampión :</b> (12 Meses)
<b>MADRE : DIFTOTETANO ( DT - Adulto )</b>		
1ra D	2da D	3ra D
4ta D	5ta D	

**Preguntas 451, 452, 453: INDICACIONES PARA REGISTRAR NÚMERO DE ORDEN, NOMBRE Y SUPERVIVENCIA DE NIÑOS NACIDOS VIVOS DESDE ENERO DEL 2005**

La Pregunta 451 son indicaciones que debe seguir la Entrevistadora para diligenciar correctamente esta Sección.

Copie en la Pregunta 452 la información del número de orden del niño de la Pregunta 403. También en la Pregunta 453 copie el nombre y la condición de vivo o muerto del niño, ambos datos de la Pregunta 404 y en la parte superior de las 9 páginas siguientes. Si el niño está muerto pase a la Pregunta 453 correspondiente a la próxima columna, o si no hay más nacidos vivos pase a la Pregunta 480.

**Pregunta 454: ¿TIENE USTED LA TARJETA DE VACUNACIÓN DE (NOMBRE)?**

Si la entrevistada contesta que tiene tarjeta de vacunación del niño, pregúntele: **¿Me permite verla por favor?''**. Si le muestra la tarjeta, circule "1" (SI, VISTA) y pase a la Pregunta 456. Si la entrevistada responde que el niño tiene tarjeta, pero no la muestra porque alguna otra persona la tiene, o porque está en algún lugar inaccesible para ella durante el tiempo de la entrevista, circule "2" (SI, NO VISTA) y pase a la Pregunta 458.

Sólo se considerará el Código 2 para los casos en que tiene la Tarjeta de Vacunación, pero no la tiene a la mano al momento de la entrevista, porque se encuentra en el Jardín, en el Colegio, en la Posta, en la casa de su abuela, etc.

Si responde que se le perdió, que le robaron la cartera y allí se encontraba la tarjeta de vacunación que no tiene tarjeta de vacunación para ese niño, circule "3" (SIN TARJETA) y continúe con la Pregunta 455.

Recuerde que la pregunta se refiere a tener vacunas y haberlas registrado en una tarjeta y además tener la tarjeta (verla). Es posible también que la señora tenga la tarjeta (en el caso de un recién nacido) pero que no ha sido vacunado todavía, a pesar de tener la tarjeta, en ese caso encierre en un círculo el número 3 (sin tarjeta).

En algunos casos podría ser que la entrevistada no quiera buscar la tarjeta de vacunación, pensando que usted está apurada. Deberá insistirle para que busque la tarjeta de todos los niños elegibles. Es importante obtener este documento; tenga paciencia en caso que la entrevistada necesite buscar esta tarjeta.

**Pregunta 455: ¿TUVO USTED ALGUNA VEZ LA TARJETA DE VACUNACIÓN DE (NOMBRE)?**

Esta pregunta se aplica si en la Pregunta 454 la entrevistada contestó que no tiene tarjeta de vacunación del niño. Es posible que alguna vez haya tenido tarjeta de vacunación, pero ya no la tiene. Cualquiera sea la respuesta pase a la Pregunta 458.

**Pregunta 456: REGISTRO DE LAS VACUNAS**

Si la entrevistada muestra la tarjeta, copie la información de la tarjeta de vacunación al Cuestionario Individual **UNA VEZ CONCLUÍDA LA ENTREVISTA.**

En el Cuestionario Individual hay 3 recuadros, uno a continuación del otro; para cada uno de los 3 últimos niños actualmente vivos nacidos a partir de Enero 2005 que tuvo la informante. En cada recuadro figuran las vacunas que debe haber recibido el niño según los Esquemas Nacionales de Vacunaciones. En el **Primer recuadro**, anote el **número de orden y nombre del último niño actualmente vivo**. En el **Segundo recuadro**, anote el **número de orden y nombre del penúltimo niño actualmente vivo**. Y en el **Tercer recuadro**, anote el **número de orden y nombre del antepenúltimo niño actualmente vivo nacido a partir de Enero 2005**. A continuación, copie las fechas de cada vacuna del último niño actualmente vivo; una vez concluida la transcripción, continúe con el penúltimo niño actualmente vivo y finalmente copie las fechas de cada vacuna para el antepenúltimo niño actualmente vivo.

Tenga en cuenta que en la tarjeta de vacunación las vacunas pueden estar en un orden diferente al que se encuentran en el Cuestionario. Las fechas deberán registrarse poniendo primero el día, luego el mes y por último el año. Revise la tarjeta cuidadosamente, porque algunas veces el mes podría estar primero seguido del día y el año.

Además, Si el niño aparte de contar con su CARNÉ DE VACUNACIÓN, tiene alguna tarjeta donde se indique que recibió alguna vacuna, ésta también debe registrarse (transcribirse) en esta pregunta.

**Existe la costumbre en algunos establecimientos de salud de anotar la cita en la tarjeta, es decir la fecha en la cual la madre debe llevar a su hijo a la próxima vacunación, esta fecha de cita suelen escribirla con lápiz para diferenciar de la fecha en que le colocan la dosis.**

Es posible que se estableciera la fecha para recibir la vacuna, pero en realidad el niño nunca la recibió. Hay que tener mucho cuidado de no anotar las citas como si fueran las fechas de vacunación. Se debe anotar las fechas en que el niño recibió las vacunas. Lea con cuidado toda la tarjeta de vacunación.

Además la fecha de vacunas debe guardar coherencia con la edad del niño, por ejemplo, la fecha de vacunas dice 10 de febrero del 2005 y en la Pregunta 215 se registra que el niño nació el 10 de febrero del 2006. En este caso deberá indagar para conocer la verdadera fecha de nacimiento del niño, es posible que la madre pudiera haberse equivocado al dar la edad o la encargada de llenar la tarjeta de vacunación registró mal el año. Anote en observaciones si se presenta este caso.

Asegúrese de que las fechas de las dosis vayan en orden ascendente en el tiempo, la fecha de registro de la segunda vacuna no debe aparecer antes de la primera vacuna. Si se presenta este caso registre las fechas tal como está en la Tarjeta de Vacunación y anote en Observaciones lo concerniente a esta inconsistencia.

Veamos algunos ejemplos:

**FECHA EN LA TARJETA DE VACUNAS:  
ANOTACIÓN PARA PREGUNTA 456**

**3 de Marzo 2005**

DÍA		MES		AÑO			
0	3	0	3	2	0	0	5

**7 de Diciembre 2005**

DÍA		MES		AÑO			
0	7	1	2	2	0	0	5

Si la tarjeta muestra sólo una parte de la fecha, por ejemplo Julio 2004 y no informa sobre el día, anote '98' que corresponde al Código "NO SABE", en la columna en la cual no existe información.

Si en la tarjeta aparece que una vacuna fue suministrada, pero no hay una fecha anotada, anote "44" en la Columna de DÍA en el casillero correspondiente y deje el mes y el año en blanco.

Sin embargo, si figura una fecha para la vacuna DPT y hay una marca de que se suministró una vacuna de polio, anote la fecha en que se le dio la vacuna DPT en la línea para la vacuna de polio, previa confirmación ya que indica probablemente que le aplicaron las vacunas el mismo día.

Es importante que ponga bastante atención a la coherencia de las fechas de las vacunas entre sí o relacionadas con la fecha de nacimiento del niño. Tenga en cuenta que por lo general ciertas vacunas se ponen simultáneamente, por ejemplo: la BCG con la HvB (Recién Nacido); la Polio 1 con la Pentavalente 1 (DPT+HvB+Hib); la Polio 2 con la Pentavalente 2 (DPT+HvB+Hib); la Polio 3 con la Pentavalente 3 (DPT+HvB+Hib); cuando encuentre un esquema diferente, pregunte a la informante y anote las observaciones correspondientes que expliquen la situación.



**ENTREVISTADORA:** Culminada la transcripción de las vacunas que recibió el niño/a, vea el recuadro ADMINISTRACIÓN DE MICRONUTRIENTES y transcriba las fechas en las que recibió alguna dosis de VITAMINA "A"

**La Vitamina "A"** es una vitamina liposoluble; ayuda a la formación y mantenimiento de dientes sanos, tejidos blandos y óseos, de las membranas mucosas y de la piel. Se conoce también como retinol, ya que genera pigmentos necesarios para el funcionamiento de la retina. Desempeña un papel importante en el desarrollo de una buena visión, especialmente ante la luz tenue. También se puede requerir para la reproducción y la lactancia. El -caroteno, que tiene propiedades antioxidantes, es un precursor de la vitamina A. Las formas activas de la vitamina A son el retinol, el retinol y el ácido retinoico.

**Preguntas 457: ¿(NOMBRE) RECIBIÓ VACUNAS QUE NO ESTÁN REGISTRADAS EN ESTE CARNÉ, INCLUYENDO VACUNAS RECIBIDAS EN CAMPAÑAS NACIONALES DE VACUNACIÓN?**

Algunas veces el niño recibió una vacuna, pero no fue registrada en la tarjeta de vacunación. Si éste es el caso, pregunte ¿Qué vacuna es? y Circule el Código " 1" en la Pregunta 457 si menciona alguna de las siguientes vacunas: BCG, Polio, Pentavalente,

DPT, Antihepatitis, Antihaemophilus, Tetravalente, Hexavalente, Rotavirus, Neumococo, Influenza, Antisarampionosa, SPR, Antiamarílica, Vitamina “A”. Luego anote “66” en los recuadros de Día de la Pregunta 456 de la vacuna correspondiente. **Después de completar la información pase a la Pregunta 464.**

Al respecto, si la entrevistada respondió que “SÍ” a la Pregunta 457 mas éstas, las vacunas aludidas, se referían a vacunas recibidas como refuerzo, previa verificación de lo informado, circule el Código “2” NO; y, registre el hecho en el recuadro “Observaciones de la Entrevistadora”.

**Preguntas 458: ¿RECIBÍÓ (NOMBRE) ALGUNA VACUNA PARA PROTEGERLO(A) CONTRA LAS ENFERMEDADES, INCLUYENDO LAS RECIBIDAS EN DÍAS DE CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACIÓN?**

Esta pregunta se hará sólo si usted no vio la tarjeta de vacunación del niño (circuló Código “2” = “SI, NO VISTA” en Pregunta 454 ó circuló Código “1” ó “2” en Pregunta 455). Si la respuesta es “NO” o “NO SABE” pase a la Pregunta 465 B.

**Preguntas 459, 460, 460 A, 461, 461 A, 461 B, 461 C, 461 D, 461 E, 461 F, 462, 462 A, 462 B, 463, 463A: VACUNAS POR RECORDACIÓN**

Estas preguntas sólo se formularán si usted no vio la tarjeta de vacunación pero el niño recibió alguna vacuna (Circuló Código “1”- SI, en Pregunta 458).

Para 459, 460, 460 A, 461, 461 A, 461 B, 461 C, 461 D, 461 E, 461 F, 462, 462 A, 462 B, 463, 463 A, circule el Código apropiado y registre la respuesta correspondiente al número de veces y/o al número de días o semanas en caso de haber sido colocada la vacuna.

Como existen varias clases de vacunas, se pregunta la forma como fue administrada para que la madre pueda identificarlas fácilmente.

**Preguntas 464 y 464 A: VACUNAS APLICADAS DURANTE CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACIÓN**

En la Pregunta 464 pregunte a la entrevistada si alguna de las vacunas que recibió su niño fue durante alguna Campaña Nacional de Vacunación.

Si fue así, en la Pregunta 464 A pregunte en qué Campaña Nacional de Vacunación recibió el niño (a) esa(s) vacuna(s).

**Preguntas 465: FILTRO PARA SABER SI SE REGISTRÓ UNA DOSIS DE VITAMINA “A” EN EL CARNÉ.**

Verifique en la Tarjeta de Vacunación si aparece fecha para alguna dosis de Vitamina “A”, si existe alguna fecha registrada continúe con la Pregunta 465 A. Si no figura fecha en ninguna dosis de vitamina “A”, pase a la Pregunta 465 B.

**Preguntas 465A: DE ACUERDO A LA TARJETA DE VACUNACIÓN DE (NOMBRE), RECIBIÓ UNA DOSIS (LA ÚLTIMA DOSIS) DE VITAMINA “A” EN (MES Y AÑO DE LA DOSIS MÁS RECIENTE), ¿DESPUÉS DE ESA FECHA RECIBIÓ (NOMBRE) OTRA DOSIS DE VITAMINA “A”?**

Pregunte si en fechas posteriores a la fecha o última fecha registrada en el carné, el niño(a) recibió otra dosis de Vitamina “A”. Tenga en cuenta que la Vitamina “A” se administra hasta los 48 meses de edad (4 años). Su presentación es en cápsulas bebibles que el personal de salud lo administra en gotas.

**Preguntas 465 B: ¿RECIBIÓ (NOMBRE) ALGUNA DOSIS DE VITAMINA “A”?**

Pregunte si el niño(a) recibió alguna dosis de vitamina “A”.

Esta pregunta se formula a aquellas madres que no tienen la tarjeta de vacunas o que teniendo la tarjeta no aparece fecha de dosis de Vitamina “A”.

**Preguntas 465 C: ¿CUÁNTAS VECES?**

Si obtuvo respuesta positiva en la Pregunta 465B, indague por el número de veces que le administraron la Vitamina “A” en algún establecimiento de salud.

**Preguntas 465D: EN LOS ÚLTIMOS SEIS MESES ¿(NOMBRE) RECIBIÓ ALGUNA (OTRA) DOSIS DE VITAMINA “A”?**

Pregunte si el niño(a) recibió alguna dosis de vitamina “A” en los últimos 6 meses.

**Preguntas 465E: EN LOS ÚLTIMOS SIETE DÍAS ¿(NOMBRE) TOMÓ HIERRO EN PASTILLA O JARABE?**

Pregunte si el niño(a) en los últimos siete días, tomó hierro o sulfato ferroso. El sulfato ferroso se administra en PASTILLA O JARABE a los niños menores de 2 años de edad, a partir de los 6 meses de edad en forma continua.

## **CONTROL DEL CRECIMIENTO Y DESARROLLO**

El crecimiento se expresa en el incremento del peso y la talla, y el desarrollo se refiere a la maduración de las funciones del cerebro y otros órganos vitales como corazón, hígado, riñones, pulmones, páncreas.

El retraso del crecimiento tiene un impacto negativo sobre el desarrollo físico y psíquico de los niños, y pone en peligro el desarrollo de los recursos humanos en los países pobres. La persistencia de una prevalencia elevada de retraso del crecimiento en los niños es un reflejo del fracaso crónico de la lucha contra la pobreza.

Tal es así que la Finalidad del MINSA es contribuir a mejorar el estado de salud de la población infantil a través de la evaluación oportuna, periódica y sistemática del crecimiento y desarrollo de la niña y el niño menor detectando precozmente riesgos, alteraciones o trastornos del crecimiento y desarrollo, para su atención y referencia; promoviendo practicas adecuadas de cuidado y crianza a nivel familiar y comunitario.

Esta evaluación consiste en un conjunto de actividades **periódicas y sistemáticas** del crecimiento y desarrollo del niño, con la finalidad de detectar oportunamente cambios y riesgos en su estado de salud a través de un monitoreo o seguimiento adecuado en la evolución de su crecimiento y desarrollo, así también se considera la promoción de la salud física, mental, emocional y social.

Esta actividad lo realiza el personal de salud adecuadamente capacitado, sensible, con actitudes y comportamientos apropiados. Teniendo en cuenta las necesidades, características y capacidades de la familia, respetando el contexto socio cultural.

Según la normatividad vigente, en el recuadro se detalla los controles que se deben realizar, según grupo etario y edad.

CONTROL DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO DEL NIÑO MENOR DE 5 AÑOS SEGÚN NORMAS DEL MINISTERIO DE SALUD						
GRUPO DE EDAD	RESOLUCION MINISTERIAL					
	RM 474-1996 SA/DM		RM 292-2006/MINSA		RM 193-2008/MINSA	
	VIGENCIA FECHA : 2 AGO 1996 DEROGADA : 20 MAR 2006	II° CONTROLES	VIGENCIA FECHA : 20 MAR 2006 CONDICION: VIGENTE	N° CONTROLES	VIGENCIA FECHA : 17 MAR 2008 CONDICION: VIGENTE	II° CONTROLES
RECIENTE NACIDO	1	1	Al 2º día del alta y 7º día de vida	2	Al 2º día del alta y 7º día de vida.	2
MENOR DE 1 AÑO	1m, 2m, 4m, 6m y 9m.	5	1m, 2m, 4m, 6m, 7m y 9m,	6	1m, 2m, 3m, 4m, 5m, 6m, 7m, 8m, 9m, 10m y 11m (mensual)	11
DE 12 A 23 MESES	12m, 15m, 18m y 21m.	4	12m, 15m, 18m, y 21m (cada 3 meses)	4	12m, 14m, 16m, 18m, 20m y 22m (cada 2 meses)	6
DE 2 A 4 AÑOS	3a y 4a	2	24m, 30m, 36m, 42m, 48m y 54m (cada 6 meses)	6	24m, 27m, 30m, 33m, 36m, 39m, 42m, 45m, 48m, 51m, 54m y 57m (cada 3 meses)	12
TOTAL	NIÑO < 5 AÑOS	12	NIÑO < 5 AÑOS	18	NIÑO < 5 AÑOS	31



**Entrevistadora:** Es de suma importancia de que sensibilice a la informante sobre su colaboración para obtener información de calidad para el proceso de implementación del presupuesto por resultados que se realizará a nivel nacional; y sobre todo ella podrá conocer el estado nutricional de su hijo.

**Pregunta 466:           ¿EN LOS ÚLTIMOS 6 MESES ¿LE HICIERON A (NOMBRE)  
ALGÚN CONTROL DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO?**

Pregunte si el niño(a) recibió algún control de crecimiento y desarrollo en los últimos 6 meses.

**Pregunta 466A:   ¿QUIÉN LE CONTROLÓ A (NOMBRE) EL CRECIMIENTO Y  
DESARROLLO?**

Pregunte quien controló el Crecimiento y Desarrollo del niño(a) y circule el Código correspondiente. Luego, continúe preguntando: **¿Alguien más?**, circule el código de todas las personas que mencione.

**Pregunta 466B:   ¿DÓNDE TUVO LUGAR EL CONTROL DE (NOMBRE)?**

Si el lugar de atención es un establecimiento de salud, escriba el nombre luego determine si el sector es público o privado y circule el Código apropiado.

Si la entrevistada señala que llevaron al niño a consulta porque estaba enfermo, y en esa ocasión lo pesaron y midieron, entonces, no considere esta atención como visita de control de crecimiento y desarrollo.

**Pregunta 466C:           ¿CUÁNTOS CONTROLES DE CRECIMIENTO Y  
DESARROLLO HA TENIDO (NOMBRE) DESDE SU  
NACIMIENTO?**

Pregunte por el número total de controles que tuvo el niño(a) desde su nacimiento. Si al niño(a) la lo controlaron en varios lugares en forma independiente, entonces debe **sumar** el número de controles realizados en cada uno de los lugares. Si no tuvo ningún control, anote "00".



# CONTROL DEL PESO Y TALLA DEL NIÑO/ A

AÑO 2009

AÑO 2006

## CONTROL DE ATENCIÓN DEL NIÑO

Fecha	Edad meses	Peso	Ganancia de peso		Talla	Ganancia de talla		Cita
			gr	Condición		cm	Condición	
	2 Días			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	7 Días			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	1			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	2			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	3			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	4			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	5			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	6			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	7			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	8			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	9			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	10			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	11			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	12			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	14			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	16			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	18			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	20			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	22			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	24			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	27			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	30			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	33			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	36			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	39			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	42			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	45			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	48			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	51			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	54			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	57			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
	60			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	

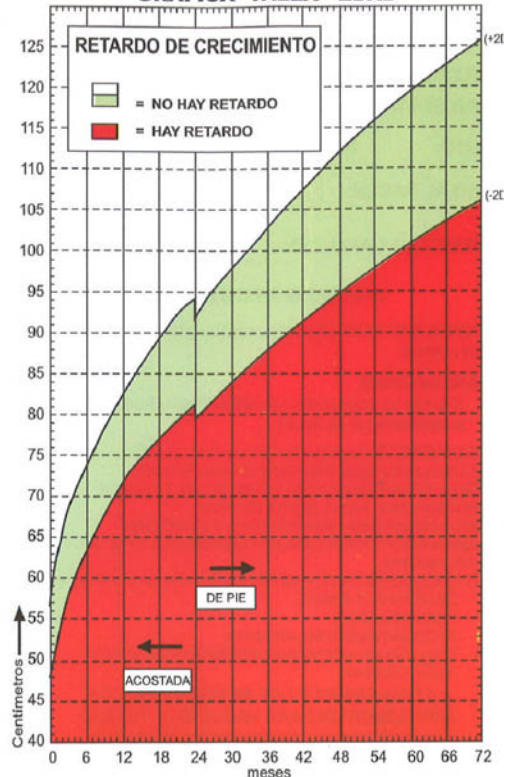
Ganancia adecuada ●

Ganancia Inadecuada ●

## ADMINISTRACIÓN DE MICRONUTRIENTES

SULFATO FERROSO		VITAMINA "A"			OTRO	
Fecha	Edad	Fecha	Edad	Dosis		

## GRÁFICA TALLA - EDAD



## CONTROL DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO

Menor de 1 año			De 1 año			De 2 a 4 Años		
Controles	Fecha	R	Controles	Fecha	R	Controles	Fecha	R
RN			1er(12m)			2 años	1er	
1er(1m)			2do(15m)				2do	
2do(2m)			3er (18m)			3 años	1er	
3er (4m)			4to (21m)				2do	
4to (6m)						4 años	1er	
5to (7m)							2do	
6to (9m)								

\* APLICACIÓN de EEDP / TEPSI

RESULTADO : (N) NORMAL - (RN) R. NUTRICIONAL - (RD) R. DESARROLLO

**Pregunta 466D:      FILTRO PARA VERIFICAR SI MOSTRÓ TARJETA DE VACUNACIÓN**

Verifique si la entrevistada en la Pregunta 454 circulo el Código 1 “SI VISTA”, de ser así, pase a la Pregunta 466E; si circuló otra respuesta pase a la Pregunta 467.

**Pregunta 466E:      CONTROL DEL CRECIMIENTO Y DESARROLLO**

Si la entrevistada muestra la tarjeta, copie la información referida a los controles de crecimiento y desarrollo que recibió el(la) niño(a), **UNA VEZ TERMINADA DE COPIAR LAS VACUNAS, ES DECIR, AL FINALIZAR LA ENTREVISTA.** Las fechas deberán registrarse poniendo primero el día, luego el mes y por último el año. Revise la tarjeta cuidadosamente.

Si la Tarjeta de Vacunación muestra que se realizó un control (puede haber registro de peso y/o talla), pero no se anotó la fecha, escriba “44” en la Columna “DÍA” del respectivo control de crecimiento y desarrollo.

Debemos recordar que en el recuadro NACIMIENTO se registra el DÍA, MES Y AÑO de nacimiento del niño, el cual se transcribe del carné de vacunación.

Debemos tener en cuenta que el primer control de crecimiento y desarrollo del niño es al mes de nacido, es a partir de este control que se debe registrar (transcribir) en esta pregunta.

Si encontramos en el CARNÉ DE VACUNACIÓN más de un control en el mismo mes, se debe registrar (transcribir) solo un control, el cual está referido a la edad en meses cumplidos del niño.

Si en el CARNÉ DE VACUNACIÓN hay datos de control de peso y talla del niño en la GRÁFICA PESO - EDAD y/o en la GRÁFICA TALLA - EDAD y además figura la fecha o indica el mes de vida del niño en que se dio el control; en este caso registre (transcriba) esta información en esta pregunta.

**Pregunta 466F:      FILTRO PARA IDENTIFICAR A NIÑOS < 36 MESES O NIÑOS 36 MESES, AMBOS CON TARJETA DE VACUNACIÓN**

Verifique Fecha de Nacimiento y Pregunta 466D. A los niños(as) menores de 36 meses que tienen Tarjeta de Vacunación se les hará la Pregunta 466G. Si el niño(a) tiene o es mayor de 36 meses, pase a la Pregunta 467.

**Pregunta 466G:      EN ALGUNO DE LOS CONTROLES DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO ANTES REGISTRADOS Y QUE TUVO (NOMBRE):**

- a. ¿USTED PRACTICÓ CÓMO DAR DE LACTAR A (NOMBRE)?
- b. ¿USTED PRACTICÓ CÓMO PREPARAR LOS ALIMENTOS DE (NOMBRE)?
- c. ¿USTED PRACTICÓ CÓMO REALIZAR EL ASEO O HIGIENE DE (NOMBRE)?

EL Objetivo de esta pregunta es verificar que en los Controles de Crecimiento y Desarrollo se esté aplicando las SESIONES DEMOSTRATIVAS como corresponde a lo establecido por el Ministerio de Salud. Estas prácticas deben haber sido con la participación directa de la madre.

Una Sesión Demostrativa es una reunión educativa en la que la madre aprende dialogando y practicando cómo hacer preparaciones nutritivas para sus niños y niñas menores de 3 años y para gestantes y madres que dan de lactar, utilizando alimentos variados de la comunidad. La Sesión Demostrativa es conducida por el personal de salud capacitado en esta metodología grupal.

**Pregunta 467: ¿(NOMBRE) HA TENIDO FIEBRE EN LAS ÚLTIMAS DOS SEMANAS?**

La fiebre es un síntoma de neumonía, principal enfermedad que causa la muerte de los niños. Tenga en cuenta que para el período de referencia: últimas 2 semanas, no se considera el día de entrevista. Cuando indague mencione el tiempo de referencia.

**Pregunta 468: ¿(NOMBRE) HA TENIDO TOS EN LAS ÚLTIMAS DOS SEMANAS?**

Considere la tos presentada por el niño en las últimas dos semanas hasta el día anterior a la entrevista.

**Pregunta 468 A: CUANDO (NOMBRE) ESTUVO ENFERMO CON TOS, ¿RESPIRABA MÁS RÁPIDO QUE DE COSTUMBRE, CON RESPIRACIONES CORTAS Y AGITADAS?**

Pregunte si cuando el niño estuvo enfermo con tos presentaba además respiración agitada o tenía dificultad para respirar.

**Pregunta 468 B: ¿LA RESPIRACIÓN RÁPIDA O DIFÍCIL ERA POR UN PROBLEMA EN EL PECHO O PORQUE TENÍA LA NARIZ TUPIDA?**

El objetivo de la pregunta es conocer a que se debe la respiración rápida o difícil del niño. Si la respuesta no se encuentra codificada especifique en la categoría “OTRO”.

**Pregunta 469: FILTRO PARA VERIFICAR SI EL NIÑO(A) TUVO FIEBRE O TOS EN LAS ÚLTIMAS DOS SEMANAS**

Este filtro nos indica verificar la presencia de fiebre o tos en los niños en el período de las últimas dos semanas.

**Preguntas 469A y 469B: LÍQUIDOS Y SÓLIDOS PROPORCIONADOS DURANTE LA FIEBRE O TOS**

Se trata de establecer si el niño recibió diferentes cantidades de líquidos y/o alimentos sólidos durante la fiebre o tos, en comparación con los que recibía antes de ella(s). Lea las preguntas haciendo las pausas apropiadas para un mejor entendimiento.

**Pregunta 469C: ¿BUSCÓ USTED CONSEJO O TRATAMIENTO PARA LA FIEBRE (O LA TOS)?**

Se quiere saber si aquellos niños que tuvieron fiebre o tos en las últimas dos semanas, recibieron consejo o tratamiento.

**Pregunta 469D: ¿DÓNDE BUSCÓ USTED CONSEJO O TRATAMIENTO?**

Se quiere saber a donde acudió la entrevistada para que atendieran al niño(a) y reciba el tratamiento necesario. Registre todas las respuestas que mencione.

**Pregunta 469E: FILTRO PARA IDENTIFICAR A LOS NIÑOS(AS) QUE SE ATENDIERON POR FIEBRE O TOS EN MÁS DE UN LUGAR**

Si la MEF buscó consejo o tratamiento en más de un lugar se le hará la Pregunta 469F. Si el niño(a) sólo se atendió en un lugar, marque el segundo casillero y pase a la Pregunta 469G.

**Pregunta 469F: ¿DÓNDE BUSCÓ PRIMERO CONSEJO O TRATAMIENTO?**

Se necesita saber el primer lugar donde las mujeres acuden a buscar tratamiento para curar la fiebre o la tos de sus hijos menores de 5 años. La entrevistada debe priorizar las respuestas dadas en la Pregunta 469D y decir a donde acudió primero para buscar consejo o tratamiento. Registre en el recuadro el Código correspondiente circulado en la Pregunta 469D.

**Pregunta 469G: ¿CUÁNTOS DÍAS DESPUÉS QUE EMPEZÓ LA FIEBRE O LA TOS BUSCÓ CONSEJO O TRATAMIENTO PARA (NOMBRE)?**

Se necesita saber cuánto tiempo después que se inicia la enfermedad las mujeres buscan tratamiento para curar la fiebre o la tos. Registre el número de días en los casilleros de N° DE DÍAS, si es “EL MISMO DÍA” registre “00”.

**Pregunta 469H: FILTRO PARA IDENTIFICAR A LOS NIÑOS QUE SE ATENDIERON POR FIEBRE Y/O TOS EN ESTABLECIMIENTO DE SALUD Y LOS QUE NO SE ATENDIERON EN ESTABLECIMIENTO DE SALUD (O NO ACUDIERON EN PRIMER LUGAR)**

Si la MEF buscó consejo o tratamiento en lugares diferentes a Establecimientos de Salud (algún Código en Columna 2), marque el primer casillero y continúe con la Pregunta 470. Si buscó consejo o tratamiento en un establecimiento de salud (algún Código en Columna 1), marque el segundo casillero y pase a la Pregunta 471.

Si al verificar la Pregunta 469D, hay registro en ambas columnas, considerar el lugar donde buscó en primer lugar consejo a tratamiento.

**Pregunta 470 y 470A: RAZÓN PARA NO BUSCAR CONSEJO O TRATAMIENTO PARA LA FIEBRE O TOS EN ESTABLECIMIENTO DE SALUD**

Formule la Pregunta 470 si la entrevistada buscó consejo o tratamiento para la fiebre o la tos en un sitio diferente a un establecimiento de salud. Frasee la Pregunta 470A si la entrevistada respondió en 469C que no buscó consejo o tratamiento para la fiebre o la tos. En ambos casos, se quiere saber cuál es la razón principal, por la que los niños que estuvieron con fiebre o tos en las últimas dos semanas, no fueran llevados a un establecimiento de salud. Circule sólo una alternativa.

**Pregunta 471: ¿ESTÁ (NOMBRE) AÚN CON FIEBRE O TOS?**

Se busca saber si al momento de la entrevista el niño o niña se encuentra con fiebre, tos o ambos.

**Pregunta 471A: ¿DURANTE LA ENFERMEDAD, TOMÓ ALGÚN MEDICAMENTO?**

Se indaga si el niño fue tratado con algún medicamento (pastillas, jarabes, inyecciones, etc.) para curar la enfermedad.

**Pregunta 471B: ¿QUÉ LE DIERON PARA TRATAR LA FIEBRE O LA TOS?**

El objetivo es conocer si el niño tomó algún tipo de medicamento u otros remedios para el tratamiento de la fiebre o tos. Pregunte que le administraron al niño(a) para tratarlos, circule todos los que mencione, ya sea medicamentos o remedios caseros, sondee preguntando: “¿Algo más?”. Si la entrevistada menciona el nombre del medicamento y no puede clasificarlo según las alternativas, vea el anexo correspondiente y registre.

**Pregunta 471C: CUANDO (NOMBRE) ENFERMÓ ¿USTED YA TENÍA ESTOS REMEDIOS EN CASA?**

Se quiere conocer si en el hogar tenían medicamentos para tratar la fiebre o tos. Circule todos los que mencione la entrevistada. Si responde que no tenía, circule el Código “F” “NINGUNO”.

**Pregunta 472: ¿(NOMBRE) TUVO DIARREA EN LAS ÚLTIMAS 2 SEMANAS?**

Usted, en lo posible, no deberá dar una definición de diarrea a la entrevistada, deberá aceptar lo que ella dice.

La diarrea es una de las causas principales de enfermedad y muerte de los niños. Si la entrevistada no está segura de lo que queremos decir con "diarrea", indíquele qué significa "deposiciones líquidas". Enfatique la frase "en las últimas 2 semanas, sin considerar el día de hoy".

Si el niño no ha tenido diarrea, o la madre no lo sabe (es decir, no sabe si el niño tuvo diarrea) (Código “2” ó “8” en Pregunta 473), pase a la Pregunta 476.

**Preguntas 472A: ¿DURANTE LA DIARREA TUVO ALGUNO DE ESTOS SÍNTOMAS O DOLENCIAS?:**

Indague por cada uno de los síntomas que se señala. Circule una respuesta para cada fila.

- a. ¿ESTUVO INTRANQUILO, IRRITABLE?
- b. ¿ESTUVO SEDIENTO, BEBÍA LOS LÍQUIDOS RÁPIDAMENTE?
- c. ¿LLORABA SIN LÁGRIMAS?
- d. ¿TENÍA LA PIEL RESECA Y/O ARRUGADA?

**Pregunta 472B: EN EL PEOR DÍA DE LA DIARREA ¿CUÁNTAS DEPOSICIONES (CAQUITA) TUVO (NOMBRE)?**

Se quiere saber el número de deposiciones que tuvo el (la) niño(a) en el peor día de la diarrea.

**Pregunta 472C: ¿HABÍA SANGRE EN LAS DEPOSICIONES (CAQUITA) DE (NOMBRE)?**

La presencia de sangre en las deposiciones del niño(a) durante la diarrea es un síntoma de gravedad.

**Preguntas 473 y 473A: LÍQUIDOS Y SÓLIDOS PROPORCIONADOS DURANTE LA DIARREA**

Se trata de establecer si el niño recibió diferentes cantidades de líquidos y/o alimentos sólidos durante la diarrea, en comparación con los que recibía antes de ella. Lea la pregunta haciendo las pausas apropiadas para un mejor entendimiento de la entrevistada.

**Pregunta 473B: ¿LE DIO A (NOMBRE)?:**

En esta pregunta se averigua qué líquidos, le dieron al niño mientras estuvo con diarrea. Lea la pregunta y el primer líquido, espere la respuesta y circule el Código que corresponda. Siga el mismo procedimiento para los demás líquidos.

- a. ¿UN LÍQUIDO PREPARADO DE UN SOBRE ESPECIAL LLAMADO SALES DE REHIDRATACIÓN ORAL/BOLSA SALVADORA?
- b. ¿FRUTIFLEX, ELECTROLITE U OTRO SIMILAR?
- c. ¿UNA PREPARACIÓN HECHA EN CASA CON UN LITRO DE AGUA, OCHO CUCHARADITAS DE AZÚCAR Y UNA DE SAL?

El "líquido preparado de un sobre especial" se refiere a las Sales de Rehidratación Oral o Salvadora, tratamiento para la diarrea que consta de una combinación de sales, que se

mezcla con un litro de agua. Las SRO se pueden obtener en los centros de salud, clínicas, farmacias y de los promotores de salud

Frutiflex, es un suero de rehidratación oral que ya viene preparado, es decir, no es necesario disolverlo en agua.

Por suero preparado en casa nos referimos a aquél que se prepara con un litro de agua, una cucharadita de sal y ocho de azúcar.

**Pregunta 473C: ¿LE DIO ALGO (MÁS) PARA TRATAR LA DIARREA (DISTINTO A ESTE LÍQUIDO)?**

La pregunta averigua si le dieron algo al niño -o algo más- para tratar la diarrea. Si la entrevistada responde que “SI” (Código “1”) pase a 473D, si responde que “NO” o “NO SABE” (Código “2” ó “8”) pase a la Pregunta 474.

**Pregunta 473D: ¿QUÉ (MÁS) LE DIERON PARA TRATAR LA DIARREA?**

Pregunta qué le dieron (que más le dieron) al niño(a) para tratar la diarrea. Recuerde que puede circular más de una alternativa, indague para saber qué otro medicamento u otra cosa le dieron al niño(a) para tratar la diarrea.

**Pregunta 473E: FILTRO PARA IDENTIFICAR QUE NIÑOS RECIBIERON PASTILLAS DE ZINC**

Verifique en Pregunta 473D si le dieron PASTILLAS DE ZINC (Código “A”). Si el niño(a) recibió Pastillas de Zinc, marque “X” en el primer casillero y continúe con la siguiente pregunta. Si circuló OTRA RESPUESTA, marque el segundo casillero y pase a la Pregunta 474.

**Pregunta 473 F: ¿CUÁNTAS VECES RECIBIÓ PASTILLAS DE ZINC?**

Se quiere saber el número de veces que recibió las pastillas de zinc, registre a dos dígitos la respuesta dada por la informante.

**Pregunta 474: ¿BUSCÓ USTED CONSEJO O TRATAMIENTO PARA TRATAR LA DIARREA?**

Se quiere saber si la madre buscó consejo o tratamiento para tratar la diarrea ocurrida en las últimas 2 semanas, es decir, hasta el día anterior de la entrevista.

**Pregunta 474A: ¿DÓNDE BUSCÓ CONSEJO O TRATAMIENTO?**

Pregunte a qué lugares acudió la mujer para que atiendan al niño(a) del episodio de diarrea, escriba el nombre del lugar y circule todos los lugares que mencione.

**Pregunta 474B: FILTRO PARA IDENTIFICAR A LOS NIÑOS(AS) QUE SE ATENDIERON POR DIARREA EN MÁS DE UN LUGAR**

Si registró dos o más Códigos en la Pregunta 474A, marque con una “X” el primer casillero y continúe con la siguiente pregunta. Si en la Pregunta 474A solamente circuló un Código, pase a la Pregunta 474D.

**Pregunta 474C: ¿DÓNDE BUSCÓ USTED PRIMERO CONSEJO O TRATAMIENTO?**

Se necesita saber el primer lugar donde las mujeres acuden buscando tratamiento para curar la diarrea. La entrevistada debe priorizar las respuestas dadas en la Pregunta 474A y decir a donde acudió primero para buscar consejo o tratamiento. Registre en el recuadro el Código correspondiente circulado en la Pregunta 474A.

**Pregunta 474D: ¿CUÁNTOS DÍAS DESPUÉS QUE EMPEZÓ LA DIARREA BUSCÓ CONSEJO O TRATAMIENTO PARA (NOMBRE)?**

Se necesita saber cuánto tiempo después que se inicia la enfermedad las mujeres buscan tratamiento para curar la diarrea. Registre el número de días en los casilleros de N° DE DÍAS, si es “EL MISMO DÍA” registre “00”.

**Pregunta 474E: FILTRO PARA IDENTIFICAR A LOS NIÑOS QUE SE ATENDIERON POR DIARREA EN ESTABLECIMIENTO DE SALUD Y LOS QUE NO SE ATENDIERON EN ESTABLECIMIENTO DE SALUD (O NO ACUDIERON EN PRIMER LUGAR)**

Si la MEF buscó consejo o tratamiento en lugares diferentes a Establecimientos de Salud (algún Código en Columna 2), marque el primer casillero y continúe con la Pregunta 475. Si buscó consejo o tratamiento en un establecimiento de salud (algún Código en Columna 1), marque el segundo casillero y pase a la Pregunta 475B.

Si al verificar la Pregunta 474A, hay registro en ambas columnas, considerar el lugar donde buscó en primer lugar consejo a tratamiento.

**Preguntas 475 y 475A: RAZÓN PARA NO BUSCAR CONSEJO O TRATAMIENTO PARA LA DIARREA EN ESTABLECIMIENTO DE SALUD**

Formule la Pregunta 475 si la entrevistada buscó consejo o tratamiento para la diarrea en un sitio diferente a un establecimiento de salud, o buscó tratamiento en un establecimiento de salud en segundo lugar.

Frasee la Pregunta 475A si la entrevistada respondió en la Pregunta 474 que no buscó consejo o tratamiento para la diarrea. En ambos casos se quiere saber cuál es la razón principal, por la que los niños que estuvieron con diarrea en las últimas dos semanas, no fueran llevados a un establecimiento de salud. Circule sólo una alternativa.



**Pregunta 475B: ¿ESTÁ (NOMBRE) AÚN CON DIARREA?**

Se busca saber si al momento de la entrevista el niño(a) se encuentra aún con diarrea.

**Pregunta 476: FILTRO PARA IDENTIFICAR A LOS NIÑOS QUE TUVIERON FIEBRE O TOS O DIARREA EN LAS ÚLTIMAS DOS SEMANAS Y A LOS NIÑOS QUE NO TUVIERON NINGUNO DE ESTOS TRES SÍNTOMAS**

Revise en las Preguntas 467 (fiebre en las últimas dos semanas), 468 (tos en las últimas dos semanas) o 472 (diarrea en las últimas dos semanas); si contestó “SI” (Código “1”) en cualquiera de ellas, marque con “X” el primer casillero y continúe con la siguiente pregunta. Si la respuesta fue “NO” (Código “2”) en las tres preguntas, marque con “X” el segundo casillero y pase a la Pregunta 477.

**Pregunta 476A: ¿(NOMBRE) TUVO DEPOSICIONES LÍQUIDAS Y/O SEMILÍQUIDAS EL DÍA DE AYER?**

Formule la pregunta y si la respuesta es “SI”, pregunte: “¿Cuántas?” y registre a un dígito en el casillero de la Columna “Nº DE DEPOSICIONES”, luego pregunte: “¿Presentó sangre?”, y de acuerdo a la respuesta circule “1” (“SI”) o “2” (“NO”) en la Columna correspondiente a “SANGRE”.

Continúe preguntando: “¿Ayer tuvo tos?”; y circule en la Columna “TOS” el código “1” que corresponda a la respuesta (“SI”) ó “2” si la respuesta es (“NO”). Complete preguntando: “¿Ayer tuvo dificultad para respirar?”; siga el mismo procedimiento y circule según sea la respuesta “1” (“SI”) ó “2” (“NO”) en la Columna correspondiente a “DIFICULTAD RESPIRATORIA”.

Si el niño **no tuvo deposiciones líquidas y/o semilíquidas el día de ayer**, es decir, la respuesta es “NO”, anote “0” en el casillero de la Columna “Nº DE DEPOSICIONES”, **ya no se va a seguir preguntando por la presencia de sangre**. Complete la pregunta: “¿Ayer tuvo tos?”; y de acuerdo a la respuesta circule “1” (“SI”) ó “2” (“NO”) en la Columna correspondiente a “TOS”. Continúe preguntando: “¿Ayer tuvo dificultad para respirar?”; siga el mismo procedimiento y circule según sea la respuesta “1” (“SI”) ó “2” (“NO”) en la Columna correspondiente a “DIFICULTAD RESPIRATORIA”.

Este mismo procedimiento deberá seguir para preguntar por: “HACE 2 DÍAS”, “HACE 3 DÍAS”, “HACE 4 DÍAS”, “HACE 5 DÍAS”, “HACE 6 DÍAS” Y “HACE 1 SEMANA”, para cada niño de esta sección.

**Pregunta 477: EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES ¿(NOMBRE) HA RECIBIDO ALGÚN TRATAMIENTO PARA LAS LOMBRICES O LOS GUSANOS INTESTINALES?**

Esta pregunta es para averiguar si los niños, hayan o no tenido diarrea, han tenido algún tratamiento para las lombrices o gusanos intestinales. Asimismo, también se considerará si el niño ha completado un tratamiento para desparasitarse aún sin haber sido recetado por un médico.

**Preguntas 478: INSTRUCCIONES DE FLUJO DE INFORMACIÓN**

Al terminar esta columna, la entrevistadora deberá regresar a la Pregunta 454 en la próxima columna para indagar sobre el siguiente niño. Si no hay más nacidos vivos pase a la Pregunta 480.

**Pregunta 480: FILTRO PARA VERIFICAR SI EL NIÑO RECIBIÓ SALES DE REHIDRATACIÓN ORAL O FRUTIFLEX**

Verifique las Preguntas 473B(a) y 473B(b) para todas las columnas y marque la casilla correspondiente. Si ningún niño o niña recibió Sales de Rehidratación Oral o Frutiflex o no se hizo esta pregunta, continúe con la Pregunta 480A; de lo contrario pase a la Pregunta 481.

**Pregunta 480A: ¿HA OÍDO HABLAR DE UN PRODUCTO ESPECIAL LLAMADO SALES DE REHIDRATACIÓN ORAL O DEL FRUTIFLEX QUE SE PUEDEN USAR PARA EL TRATAMIENTO DE LA DIARREA?**

Pregunte a la entrevistada si ha escuchado acerca de Sales de Rehidratación Oral o del Frutiflex que se usa en el tratamiento de la diarrea. Tenga presente que a esta pregunta llegan todas las mujeres entrevistadas por lo que deberá aplicar técnicas de entrevista para aquéllas que no entraron en la sección 4A y la primera parte de la Sección 4B.



**Pregunte si la entrevistada escuchó alguna vez hablar de algún producto especial llamado Sales de Rehidratación Oral o Frutiflex**

**Preguntas 481: FILTRO PARA VERIFICAR SI TIENE HIJAS O HIJOS NACIDOS DESDE ENERO DEL 2005 VIVIENDO CON LA ENTREVISTADA**

A las mujeres que tengan algún niño menor de cinco años viviendo con ellas se les aplicará el conjunto de preguntas desde la Pregunta 481A hasta la Pregunta 484A.

**Pregunta 481A: ¿QUÉ SÍNTOMAS HARÍAN QUE USTED LLEVARA A SU NIÑA/NIÑO A UN ESTABLECIMIENTO DE SALUD INMEDIATAMENTE?**

En estas preguntas se indaga sobre los conocimientos que tiene la entrevistada para decidir cuándo llevar al niño a recibir atención médica, en caso de presentar enfermedades serias. Recuerde que puede circular más de una alternativa. Sondee preguntando: “¿Algún otro síntoma?”

Si la entrevistada no comprende qué son síntomas, deberá sondear utilizando el término señales o indicios. Indague por síntomas de alarma.

**Preguntas 482: SI UNO DE SUS NIÑOS O NIÑAS ENFERMARA GRAVEMENTE, ¿PODRÍA USTED DECIDIR POR SÍ MISMA SI LA NIÑA/NIÑO DEBE SER LLEVADO A TRATAMIENTO MÉDICO?**

Se trata de averiguar el grado de autonomía que tienen las mujeres para decidir sobre la salud de sus hijos.

**Preguntas 483: ¿QUÉ HACE USUALMENTE CON LAS DEPOSICIONES DE SU NIÑO/NIÑA (MENOR) CUANDO NO USA EL BAÑO/LETRINA?**

Se quiere saber cómo son eliminadas las deposiciones del menor de sus niños nacidos desde Enero del 2005, que actualmente vive con la entrevistada, cuando éste no usa el baño / letrina.

Es posible que el niño(a) haga sus deposiciones en el bacín y posteriormente la madre lo bote en el campo, o que el niño(a) haga directamente en el campo; en estos casos deberá registrar el Código 03 (“LO TIRA EN EL PATIO / CAMPO”). Cuando el niño hace la deposición en el suelo de su casa y la madre lo deja allí, entonces debe registrar el Código 06 (“NO HACE NADA / LO DEJA EN EL SUELO”). Si responde que “lo tapa con tierra” debe registrar en Código 96 (“OTRO”).

**Preguntas 484: ¿ESTÁ UD. AFILIADA O INCORPORADA AL PROGRAMA JUNTOS?**

Formule la pregunta y si le responde “SI”, solicítele el Acuerdo de Compromisos o el Convenio de Afiliación. Si le muestra el Acuerdo de Compromisos circule el Código “1” y continúe con la Pregunta 484A. Si la mujer está afiliada pero no tiene dicho Acuerdo, circule el Código “2”. Si no está afiliada o incorporada al Programa Juntos circule el Código “3”. Si “NO SABE”, circule el Código “8”. Si circuló alguno de los Códigos: “2”, “3” u “8” pase a la Pregunta 485.

**JUNTOS** es un Programa Social dirigido a la población de mayor vulnerabilidad, en situación de extrema pobreza, riesgo y exclusión. Son beneficiarios los hogares que tengan entre sus miembros a Madres Gestantes, Padres Viudos, Personas de la Tercera Edad o Apoderados que tengan bajo su tutela a niños y niñas hasta los 14 años de edad.

**Preguntas 484A: EN EL RENGLÓN RESPECTIVO, ANOTE EL NÚMERO DEL “DNI” Y LA FECHA DE AFILIACIÓN INDICADA EN EL ACUERDO DE COMPROMISOS.**

Registre en los cuadros respectivos los 8 dígitos del DNI y la Fecha de Afiliación que figura en el Acuerdo de Compromisos. Registre el día y mes a dos dígitos y el año con cuatro dígitos.

En caso de no figurar la fecha de afiliación en el ACUERDO DE COMPROMISO O CONVENIO DE AFILIACIÓN, se sondeará a la MEF por una fecha referencial de afiliación al Programa Juntos. Se debe anotar en observaciones dicho caso.

**Pregunta 485: ¿HA OÍDO O ESCUCHADO DE LA PRUEBA DE PAPANICOLAOU?**

**Papanicolaou.**- Es un examen médico que consiste en el raspado del cuello del útero de la mujer, con la finalidad de analizarla para detectar si tiene cáncer. Este puede ser practicado por un médico, obstetra o enfermera. Se quiere conocer si la entrevistada ha escuchado u oído acerca del examen de Papanicolaou.

**Pregunta 485A: ¿LE HICIERON UNA PRUEBA DE PAPANICOLAOU EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS?**

Indague si en los últimos cinco años le hicieron la prueba de Papanicolaou a la entrevistada.

**Pregunta 486: ¿LE HICIERON UN EXAMEN DE MAMA EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS?**

Se quiere conocer si a la entrevistada le realizaron un examen de mama en los últimos cinco años.

Asegúrese de que la entrevistada responda por un examen de mama realizado por un personal de salud y no por ella misma. Debe asegurarse que la entrevistada no confunda el examen de mama con una mamografía.

**Pregunta 486A: ¿USTED CONOCE COMO SE HACE EL EXAMEN DE MAMA?**

El objetivo de la pregunta es conocer si la entrevistada sabe cómo hacerse (ella misma) el examen de mama, es decir, hacerse un auto-examen, asegúrese de que la mujer entendió la pregunta de esta manera.

**Pregunta 486B: ¿USTED MISMA SE REALIZA EL EXAMEN DE MAMA?**

El objetivo es conocer si la entrevistada se realiza el examen de mama, esta práctica es básica para la prevención del cáncer de mama.

**Pregunta 487: CUANDO UD. SE ENFERMA Y QUIERE RECIBIR CONSEJO O TRATAMIENTO MÉDICO, ES PARA USTED UN GRAN PROBLEMA O NO ES PROBLEMA:**

Pregunte por cada una de las situaciones a la entrevistada. Cada línea debe tener un Código circulado.

- a. ¿Saber a dónde ir?
- b. ¿Conseguir permiso para ir?
- c. ¿Conseguir dinero para el tratamiento?
- d. ¿La lejanía de los servicios médicos?
- e. ¿Tener que conseguir transporte?
- f. ¿No querer ir sola?
- g. ¿Qué tal vez no haya personal de salud femenino?
- h. ¿Qué tal vez no haya algún personal de salud?
- i. ¿Qué tal vez no haya medicamentos?

Debe recalcar las dos alternativas de respuesta “¿un gran problema o no es problema?”, en cada uno de los enunciados; para evitar que la mujer responda “SÍ” o “NO”. Recuerde que una respuesta “SI” o “NO” no estaría contestando su pregunta.

**Pregunta 488: ¿USTED ACTUALMENTE FUMA CIGARRILLOS?**

Se quiere saber el consumo actual de cigarrillos de tabaco. Si la entrevistada menciona que consume pero muy poco o de vez en cuando circule el Código “1” (“SI”).

**Pregunta 488A: EN LAS ÚLTIMAS 24 HORAS, ¿CUÁNTOS CIGARRILLOS FUMÓ USTED?**

Se necesita saber la cantidad de cigarrillos que la entrevistada consumió en las últimas 24 horas. Si dice que ninguno, registre “00”.

**Pregunta 489: ¿CONOCE O HA OÍDO HABLAR DE UNA ENFERMEDAD LLAMADA TUBERCULOSIS O TBC?**

Se quiere conocer si la entrevistada tiene conocimiento acerca de la tuberculosis o TBC.

**Pregunta 489A: ¿CÓMO SE CONTAGIA LA TUBERCULOSIS DE UNA PERSONA A OTRA?**

Para quienes respondieron “SI” en la Pregunta 489 se pregunta si conoce formas en que se puede contagiar la tuberculosis. Registre todas las formas de contagio que mencione la entrevistada. Sondee preguntando: “¿De alguna otra forma?”.

Si la entrevistada responde “**conversando**” deberá circular el Código “A” (“A TRAVÉS DEL AIRE AL TOSER/ ESTORNUDAR”); y si responde “**por o con un beso**” o “**dándose la mano**” deberá circular el Código “C” (“TOCANDO A UNA PERSONA CON TBC”).

**Pregunta 489B: ¿PUEDE CURARSE LA TUBERCULOSIS?**

Se indaga por la percepción de la entrevistada acerca de si se puede o no curar la tuberculosis.

**Pregunta 489C: SI UN PARIENTE SUYO SE LLEGA A ENFERMAR CON TUBERCULOSIS ¿ESTARÍA UD. DISPUESTA A CUIDARLO EN ESTE HOGAR?**

Se busca conocer si existen prejuicios por parte de la entrevistada para cuidar a un familiar con tuberculosis.

**Pregunta 489D: SI UN MIEMBRO DE SU FAMILIA TUVIERA TUBERCULOSIS, ¿USTED GUARDARÍA EN SECRETO SU ENFERMEDAD?**

Se busca conocer si existen prejuicios para comentar que se tiene un familiar con tuberculosis.

**Pregunta 490:      NORMALMENTE, ¿CUÁNTAS VECES AL DÍA SE LAVA LAS MANOS?**

El objetivo es conocer el comportamiento habitual sobre la frecuencia de lavado de manos de la entrevistada.

**Pregunta 490A:    ¿EN QUÉ MOMENTOS NECESARIAMENTE SE LAVA LAS MANOS?**

El objetivo es conocer los momentos que la entrevistada identifica como críticos para el lavado de manos. Los momentos críticos del lavado de manos son: Después de usar el baño, después de cambiar los pañales, antes de preparar, servir y comer los alimentos y antes de dar de comer a los niños.

Sondee preguntando: “¿En algún otro momento?”. Circule los códigos de todas las respuestas que mencione.

**Pregunta 490B:    NORMALMENTE, ¿QUÉ UTILIZA CUANDO SE LAVA LAS MANOS?**

El objetivo es conocer si la entrevistada utiliza algún elemento adicional al agua, para lavarse las manos. Sondee preguntando: “Utiliza algo más?”, y circule todas las respuestas que mencione.

Cuando la informante mencione que utiliza agua, sondee preguntando: “¿Con agua que corre del caño o con agua almacenada?”. Si responde que se lava las manos con agua de caño, circule el Código “A” (“AGUA DE CAÑO O GRIFO”). Si menciona que se lava con agua almacenada, circule el Código “X” (“OTRO”) y registre textualmente la respuesta.

En la categoría de respuesta DETERGENTE, se considera las lavavajillas (Ayudín, Salvo, Sapolio, etc.)

**Pregunta 491:      FILTRO PARA VERIFICAR NIÑOS NACIDOS DESDE ENERO DEL 2007 QUE ESTÉN VIVIENDO ACTUALMENTE CON LA ENTREVISTADA.**

Verifique las Preguntas 215 y 218, si la entrevistada tiene en casa viviendo con ella algún hijo nacido a partir de enero del 2007. De ser así marque el casillero de la izquierda y escriba el nombre del último de ellos y continúe con la Pregunta 492. Recuerde que se debe cumplir con **los dos requisitos: Niños Nacidos desde Enero 2007 y que viven con la Entrevistada.**

Si la entrevistada no cumple estas dos condiciones, marque el casillero de la derecha y pase a la Pregunta 500 (Sección 5).

**Pregunta 492 y 493: LÍQUIDOS Y COMIDAS QUE CONSUMIÓ EL MENOR DE LOS NIÑOS, NACIDO A PARTIR DE ENERO DEL 2007 Y QUE VIVE CON LA ENTREVISTADA.**

Estas preguntas determinarán el tipo de líquidos y comidas que consumió el menor de los hijos nacido desde enero del 2007 que actualmente esté viviendo con la entrevistada.

El registro incorrecto del filtro 491 implica la omisión de las preguntas referidas a ablactancia del niño, de allí la importancia del llenado correcto de éste y todos los filtros. En caso de omisión, la entrevistadora deberá recuperar la información en campo.

Lea pausadamente la Pregunta 492 y el primer líquido que aparece en la lista. Espere que la mujer conteste y circule “1” (“SI”) ó “2” (“NO”) según la respuesta de la entrevistada. Recuerde que “caldo” es sólo líquido, no debe confundirse con “sopa” que es un alimento más consistente. Proceda de la misma manera con el grupo de alimentos en la Pregunta 493.

En la Pregunta 492, en la categoría de respuesta “CUALQUIER OTRO LÍQUIDO...” (CÓDIGO “g”), se considera todo tipo de mates, néctar de frutas (Pulpin, Frugos, Watt’s, etc.).

En la Pregunta 493, en la categoría de respuesta “CUALQUIER OTRA COMIDA...” (CÓDIGO “n”), se considera la gelatina y alguna otra comida sólida o semisólida cuyos ingredientes no se pueden desagregar en los ítems anteriores.

**Ablactancia:** Se conoce así al periodo de transición entre una dieta basada en lactancia materna a otra sin leche materna. Durante este periodo se van introduciendo líquidos y alimentos sólidos, de acuerdo a patrones socio cultural del lugar de residencia.

**Pregunta 494: ¿USTED RECIBE DE ALGÚN PROGRAMA SOCIAL LA PAPILLA QUE VIENE EN BOLSA?**

El objetivo de la pregunta es conocer si el niño(a) es beneficiario de **PAPILLA** de algún Programa Social.

Si la entrevistada recibe la papilla de algún programa social, solicite que le muestre la “Bolsa de la Papilla”, de ser así, circule el Código “1” (“SÍ, MUESTRA LA BOLSA”) y continúe con la Pregunta 494A.

Si circuló alguno de los Códigos: “2”, “3” u “8”, pase a la Pregunta 495.

**Pregunta 494A: ¿CUÁNTAS BOLSAS DE PAPILLA LE QUEDA?**

Indague por el número de bolsas de papilla que aún le queda por consumir. Si responde que no le queda ninguna bolsa, anote: “00”.

**Pregunta 494B: EL DÍA DE AYER, ¿(NOMBRE) COMIÓ LA PAPILLA QUE VIENE EN BOLSA?**

Esta pregunta indaga si el niño comió la papilla el día anterior a la entrevista. Si la entrevistada responde que el niño “SÍ COMIÓ LA PAPILLA”, pregunte: “¿CUÁNTAS VECES COMIÓ LA PAPILLA (NOMBRE)?”.

**Pregunta 495: FILTRO PARA VERIFICAR SI EL NIÑO(A) BEBIÓ O COMIÓ  
ALGÚN TIPO DE ALIMENTO**

Verifique las Preguntas 492 y 493 y marque en el recuadro correspondiente según corresponda.

**Pregunta 495A: USTED ME DIJO QUE AYER DURANTE EL DÍA O LA NOCHE  
SU NIÑO/NIÑA NO RECIBIÓ NINGÚN LÍQUIDO NI SÓLIDO,  
EXCEPTO LECHE MATERNA, ¿ES CORRECTO?**

Formule esta pregunta para cerciorarse que realmente el niño(a) el día de ayer no bebió ni comió alimento alguno, a parte de la leche materna. Si la respuesta es “NO”, regrese a las Preguntas 492 y 493 y vuelva a formularlas, para conocer que alimentos bebió y/o comió el niño(a) el día de ayer.

**Pregunta 496: ¿GENERALMENTE QUIÉN LE DA DE COMER A (NOMBRE)?**

Esta pregunta es para conocer si la madre se encarga personalmente de darle de comer al niño. Si dos o más personas se turnan para dar de comer al niño, registre el Código de la persona que más frecuentemente lo hace.



## Sección 5 : NUPCIALIDAD

La nupcialidad se refiere al matrimonio o unión conyugal como un fenómeno poblacional, incluyendo en sus parámetros las características de las personas unidas en matrimonio y las disoluciones de esas uniones, mediante el divorcio, la separación y la viudez.

La preocupación por el modo en que se establecen las uniones en la población tiene suma importancia, tanto por constituir uno de los principales condicionante del nivel de la fecundidad, además del conocimiento de los problemas sociológicos relacionados con la organización familiar, como por determinar las demandas de vivienda y el consumo de ciertos bienes y servicios.

La nupcialidad junto a la anticoncepción, el aborto inducido y la infertilidad postparto, son las variables que explican casi la totalidad de las variaciones en el nivel de la fecundidad.

En esta sección se recoge información sobre la nupcialidad y la actividad sexual de las mujeres en edad fértil, su edad a la primera relación sexual, cuando fue la última relación sexual, el uso del condón y el total de parejas sexuales que ha tenido en toda su vida.

### **Pregunta 500: FILTRO - PRESENCIA DE OTRAS PERSONAS EN ESTA SECCIÓN**

Por observación, circule el Código 1 en cada ítem que corresponda a las personas que están presentes en el momento de aplicar esta Sección y 2 para las que no lo están.

### **Pregunta 501: ¿ACTUALMENTE USTED ESTÁ CASADA O CONVIVIENDO?**

El estado conyugal se refiere tanto a las uniones formales como a las uniones informales o arreglos de convivencia. La categoría CONVIVIENDO, se refiere a una unión informal, significa que la pareja convive por algún tiempo, con intenciones de mantener una relación duradera, pero sin haber celebrado una ceremonia civil formal o una ceremonia religiosa. En este sentido, los encuentros casuales de tipo sexual deben ser ignorados. Si la entrevistada es casada o conviviente se circula el Código que corresponda a su estado conyugal actual. En ambos casos se pasa a la Pregunta 506. Si la entrevistada respondió que no está en unión, continuar con la siguiente Pregunta (502).

### **Pregunta 502: ¿USTED HA ESTADO CASADA O HA CONVIVIDO?**

Pregunte 502 a las mujeres que respondieron NO EN UNIÓN en 501 para establecer si alguna vez han estado casadas o en unión.

### **Pregunta 503: FILTRO PARA PASAR AL CALENDARIO**

Si la mujer nunca ha estado casada o en unión, anote "0" en la Columna 4 del Calendario en el mes de la entrevista y en Enero 2005, luego únalos con una línea. Enseguida retorne al cuestionario a la Pregunta 504.

**Pregunta 504: FILTRO PARA PASAR A PREGUNTA 512**

Es un filtro para facilitar el flujo de información para todas aquellas mujeres que nunca estuvieron en unión.

**Pregunta 505: ACTUALMENTE ES USTED ¿VIUDA, SEPARADA O DIVORCIADA?**

Para las mujeres que respondieron en la Pregunta 502 que anteriormente estuvieron casadas o conviviendo, se desea saber si su actual estado conyugal es viuda, divorciada o separada, en cualquiera de los casos pase a la Pregunta 508.

No confunda el estado civil con el estado conyugal, es posible que la mujer que estuvo casada y actualmente se encuentra separada del esposo le mencione que ella es casada porque legalmente sigue siéndolo, pero conyugalmente ella es una mujer separada si es que no se volvió a unirle o a convivir con una nueva pareja.

**Pregunta 506: ¿SU ESPOSO/ COMPAÑERO VIVE CON USTED AHORA O PERMANECE EN OTRO SITIO?**

Esta pregunta se aplica a las mujeres que en 501 respondieron estar casadas o conviviendo (Códigos 1 ó 2). Se quiere saber si el compañero de la entrevistada vive con ella, o si él está temporalmente en otro lugar. Cuando haga la pregunta elija el término apropiado para la relación que mantiene la mujer.

**Pregunta 507: NOMBRE Y NÚMERO DE ORDEN DEL ESPOSO**

En esta pregunta Usted deberá anotar en los espacios correspondientes, el nombre y el número de orden en el cuestionario del hogar, del esposo o compañero de la entrevistada (Si no está listado en el hogar, escriba “00”)

**Pregunta 508: ¿USTED HA ESTADO CASADA O CONVIVIENDO SÓLO UNA VEZ O MÁS DE UNA VEZ?**

Esta pregunta es para todas las entrevistadas que han estado alguna vez casadas o conviviendo. Interesan tanto los matrimonios legales como las uniones consensuales o convivencias. Por lo tanto, si una mujer vivía con un hombre, se separó de él y está casada ahora con otro, usted debe circula el Código 2 MAS DE UNA VEZ.

En el caso de que la entrevistada se haya separado de su único esposo /conviviente una o más veces deberá sondear si estas separaciones han sido pasajeras (días, semanas) o han sido periodos prolongados (más o menos un año). En este último caso contarlas como más de una unión (tanto para la Q508 como para el calendario) y deberá poner una nota explicando el caso.

La separación con intención de RUPTURA CONYUGAL DEFINITIVA (en el momento que se produce) debe considerarse como dos uniones, aún si tiempo después la pareja decida unirse nuevamente; diferencie esta situación de las rupturas suscitadas por peleas pasajeras de cualquier índole. El periodo prolongado puede variar de acuerdo a este concepto, establezca dos o más uniones de acuerdo a la respuesta que da la entrevistada e identifique el caso.

**Pregunta 508A: ¿CUÁL FUE LA PRINCIPAL CAUSA DE LA (ÚLTIMA) SEPARACIÓN?**

Pregunte con mucho tacto, por la causa principal de separación. Si la mujer ha estado casada o conviviendo en más de una oportunidad, asegúrese que la causa o razón de separación que señale la entrevistada, está en relación a la última separación.

**Pregunta 509: ¿EN QUÉ MES Y AÑO EMPEZÓ A VIVIR CON SU ESPOSO/ COMPAÑERO?**

Verifique primero la respuesta de 508 y marque el filtro apropiado para frasear debidamente la Pregunta 509. Si la entrevistada ha estado casada o unida más de una vez, se indaga sobre la fecha del primer matrimonio o de la primera convivencia. Si no tuvo más de un matrimonio o convivencia, se le pregunta por la fecha en que comenzó a vivir con su esposo o compañero.

Si ella no puede recordar la fecha, use las técnicas de entrevista discutidas en la Pregunta 106. Puede utilizar también la historia de nacimientos. Usted puede verificar por ejemplo, la fecha de nacimiento de su primer hijo y preguntarle cuántos meses o años antes (o después) del nacimiento comenzó ella a vivir con su (primer) esposo o compañero. Si la mujer no sabe el mes, Ud. debe tener en cuenta el año, porque para una mujer que comenzó a vivir en unión en el 2004, debe conseguir información sobre el mes la cual será anotada más adelante en el calendario.

Si la fecha de primera unión fue antes del 2004 y sabe el año pero no el mes, encierre en un círculo "98" NO SABE MES y llene la casilla para AÑO.

**Pregunta 510: ¿CUÁNTOS AÑOS TENÍA USTED CUANDO EMPEZÓ A VIVIR CON ÉL?**

Formule la pregunta en el caso extremo que la entrevistada no recuerde el año de su primera unión y tampoco pueda estimarla.

**TENGA EN CUENTA LAS REGLAS PARA RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN PARA LAS PREGUNTAS 509 Y 510**

El Código "9998" NO SABE EL AÑO, es permitido como una respuesta válida para la Pregunta 509. Sin embargo usted debe obtener una respuesta válida, ya sea para el año (Pregunta 509) o para la edad (Pregunta 510). No pueden faltar ambas: la Pregunta 509 y la Pregunta 510 no pueden tener NO SABE como respuesta.

**Pregunta 511: REGISTRO DE UNIONES EN EL CALENDARIO**

Con esta pregunta se requiere obtener información sobre todas las uniones a partir de Enero del 2005. En la Columna 4 del Calendario, anote una "X" en cada mes en el cual, la entrevistada ha estado en unión, y un "0" en cada mes en el cual ella no ha estado en unión.

Si está actualmente en unión, anote una "X" en el mes de la entrevista y pregunte por la fecha cuando empezó esta relación. Anote una "X" en el mes de inicio de la relación y únala con una línea. Pregunte y registre todas las uniones anteriores.

Para aquellas mujeres que no están actualmente en unión, verifique las fechas de las uniones anteriores. Trate de usar otros eventos en el calendario como puntos de referencia.

**Pregunta 512: AHORA NECESITO HACERLE ALGUNAS PREGUNTAS ACERCA DE SU ACTIVIDAD SEXUAL CON EL FIN DE TENER UNA MEJOR COMPRESION DE ALGUNOS TEMAS DE LA VIDA FAMILIAR  
¿CUÁNTOS AÑOS TENÍA USTED CUANDO TUVO SU PRIMERA RELACIÓN SEXUAL (SI HA TENIDO)?**

Si la entrevistada dice que ella no sabe la edad que tenía cuando tuvo su primera relación sexual, debe indagar más, relacionando la edad que tenía cuando ella se casó por primera vez o la edad cuando tuvo su primer hijo.

Sin embargo, cuando usted indague por esto, no suponga que ella tuvo relaciones sexuales solamente cuando se casó. Hay que permitirle a la entrevistada que use todo el tiempo posible para pensar su respuesta con tranquilidad. Si ella dice que la primera vez que tuvo relaciones sexuales fue cuando se casó, anótelos como tal y circule "95".

El Código "95" "CUANDO SE CASO", es apropiado solamente cuando la entrevistada ofrece esta respuesta; de otra manera usted debe tratar de conseguir la edad que ella tenía cuando tuvo su primera relación sexual.

Al recibir las respuestas sobre nupcialidad la entrevistadora debe tener en cuenta que éstas guarden relación entre sí, ya que si la entrevistada manifiesta que su primera relación sexual fue cuando se casó (Código 95) su primer hijo debería nacer por lo menos 9 meses después de esa primera relación sexual y no antes. Recuerde, una mujer NO PUEDE tener un hijo antes de su primera relación sexual.

Si la entrevistada responde que en su primera relación sexual fue violada pero no tuvo un hijo a consecuencia de esto, entonces no considere esta edad como el inicio de su actividad sexual. Deberá preguntar por su primera relación consentida. Pero si la mujer tuvo un niño como producto de la violación, entonces debe considerar la edad que tenía cuando fue violada si es que esa fue su primera relación sexual.

**COMENTARIOS GENERALES: PREGUNTAS 512-513 SOBRE RELACIONES SEXUALES**

El propósito de estas preguntas acerca de las relaciones sexuales, es determinar el grado de exposición de la entrevistada a un embarazo, ya que los niveles de fecundidad están directamente relacionados con la frecuencia de las relaciones sexuales. Estas preguntas podrían ser embarazosas para algunas entrevistadas; formule por lo tanto las preguntas con voz seria y no permita que ella se sienta avergonzada.

Una reacción común de las personas que se sienten avergonzadas es la de sonreírse o reírse. Si usted también se ríe o actúa como que también estuviera avergonzada, la entrevistada va a pensar que las preguntas no son serias. Por lo tanto usted debe mantener una actitud seria.

Trate de hacer estas preguntas en privado, a solas con la entrevistada, para mayor tranquilidad de ella y para obtener una mejor información.

**En la Pregunta 512** circule el Código “00” en el caso que la entrevistada nunca haya tenido relaciones sexuales, luego de lo cual deberían pasar a la Pregunta 512A.

**Pregunta 512AA: FILTRO PARA IDENTIFICAR LA EDAD DE LA ENTREVISTADA**

Verifique la Pregunta 106, si la entrevistada tiene de 15 a 24 años de edad y nunca ha tenido relaciones sexuales, marque la casilla de la izquierda y formule la siguiente pregunta. Si la entrevistada tiene de 25 a 49 años de edad, marque la casilla de la derecha y pase a la Pregunta 522.

**Pregunta 512AB: ¿USTED PIENSA CASARSE PRIMERO PARA TENER SU PRIMERA RELACIÓN SEXUAL?**

El objetivo de esta pregunta es conocer la aptitud de las jóvenes, en relación a si piensan casarse primero antes de tener su primera relación sexual. Circule la respuesta dada y pase a la 522.

**Pregunta 512A: FILTRO PARA DIFERENCIAR A LAS MUJERES DE 15 A 24 AÑOS QUE YA HAN TENIDO RELACIONES SEXUALES**

Verifique la Pregunta 106 si la entrevistada tiene entre 15 y 24 años, marque con “X” el casillero de la izquierda y continúe con 512B; si tiene 25 o más años de edad pase a la 513.

**Pregunta 512B: ¿EN SU PRIMERA RELACIÓN SEXUAL USARON CONDÓN?**

El objetivo de esta pregunta es saber si la entrevistada menor de 25 años, uso condón en su primera relación sexual, recuerde que se refiere a la primera relación sexual consentida. Es importante conocer si uso o no, para evaluar su exposición a un embarazo o de contraer una Infección de Transmisión Sexual.

**Pregunta 512BA: ¿QUÉ EDAD TENÍA LA PERSONA CON QUIEN TUVO SU PRIMERA RELACIÓN SEXUAL?**

El objetivo es conocer la edad de la persona con quien tuvo su primera relación sexual.

**Pregunta 512BB: ¿ESTA PERSONA ERA MAYOR QUE USTED, MÁS JOVEN O CASI DE LA MISMA EDAD?**

Si la entrevistada no sabe la edad de la persona con quien tuvo su primera relación sexual, pregunte si era mayor, menor o casi de la misma edad que ella.

**Pregunta 512BC: ¿ESTA PERSONA LE LLEVABA A USTED 10 AÑOS O MENOS DE 10 AÑOS?**

Si la persona con quien tuvo su primera relación sexual era mayor que la entrevistada, se busca conocer en cuantos años era mayor.

**Pregunta 512C: ¿QUÉ ERA DE USTED EL HOMBRE CON QUIEN TUVO SU PRIMERA RELACIÓN SEXUAL?**

Se busca conocer qué tipo de relación tenía la entrevistada con la persona con quien inició su vida sexual, esta pregunta está dirigida a las mujeres de 15 a 24 años de edad. Si en el momento de la primera relación sexual esa persona era su enamorado y en la actualidad es su esposo usted deberá registrar 07 (ENAMORADO).

**Pregunta 513: ¿CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE USTED TUVO RELACIONES SEXUALES?**

Anote la respuesta de la entrevistada en el espacio correspondiente de acuerdo con las unidades que ella utiliza. Si ella dice por ejemplo "hace 3 semanas" circule "2" y escriba "03" en los espacios junto a SEMANAS. Si ella dice "hace cuatro días" circule "1" y escriba "04" en los espacios junto a DIAS. Si parece que la entrevistada esté tratando de redondear su respuesta, indague para obtener una respuesta exacta. Si por ejemplo ella dice "Hace alrededor de una semana", pregúntele "¿recuerda usted que día? ¿Fue antes o después del fin de semana?", etc.

En algunos casos, usted tendría que convertir la respuesta de la entrevistada. Por ejemplo, si ella dice, "Anoche" haga un círculo en "1" y escriba "00" en los espacios junto a DÍAS.

**Pregunta 513A: LEER: AHORA ME GUSTARIA HACERLE ALGUNAS PREGUNTAS ACERCA DE SU ACTIVIDAD SEXUAL RECIENTE. LE ASEGURO QUE SUS RESPUESTAS SON COMPLETAMENTE CONFIDENCIALES**

Lea la introducción en forma clara y pausada, para que la entrevistada no se sienta invadida en su privacidad. El diligenciamiento de la batería de preguntas desde la 514 hasta la Pregunta 521 es por columnas, empezando por la última pareja sexual hasta la pregunta 517, luego si la entrevistada ha tenido otras parejas en los últimos 12 meses continúe con la penúltima y la antepenúltima pareja sexual.

**Pregunta 513B: ¿CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE TUVO RELACIONES SEXUALES CON ESTA PERSONA?**

Esta pregunta se realiza cuando la entrevistada ha tenido en los últimos 12 meses una PENÚLTIMA Y ANTEPENÚLTIMA PAREJA SEXUAL.

**Pregunta 514: ¿LA ÚLTIMA VEZ QUE USTED TUVO RELACIONES SEXUALES CON ESTA PERSONA, USARON CONDÓN?**

El objetivo de esta pregunta es saber si la entrevistada uso condón la última vez que tuvo relaciones sexuales.

**Pregunta 514A: EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES ¿USTED USÓ CONDÓN TODAS LAS VECES QUE TUVO RELACIONES SEXUALES CON ESTA PERSONA?**

El objetivo de esta pregunta es saber si la entrevistada que uso condón la ultima vez, en los últimos 12 meses, uso condón todas las veces que tuvo relaciones sexuales.

**Pregunta 515: ¿QUÉ ES (ERA) DE USTED EL HOMBRE CON QUIEN TUVO ESA RELACIÓN SEXUAL?**

Tiene como objetivo indagar la estabilidad con la persona con quien la entrevistada tuvo su última relación sexual.

Se debe de indagar quién es (fue) la persona o qué relación tiene (tenía) con esa persona con quien tuvo su última relación sexual.

Si la MEF manifiesta que su última relación sexual fue hace dos días y fue con su “esposo”, pero ellos se han separado hace 1 año, entonces registre el Código 96 (OTRO) y especifique “ex esposo” o “ex conviviente”.

En casos particulares donde la entrevistada responde que fue violada u obligada, debe indagar por la relación que tenía con esa persona y además especificar la situación que se presente.

**Pregunta 516: ¿POR CUÁNTO TIEMPO HA MANTENIDO USTED RELACIONES SEXUALES CON ESTA PERSONA?**

Tiene como objetivo indagar cuanto tiempo ha mantenido relaciones sexuales con la persona con quien la entrevistada tuvo la última relación sexual.

**Pregunta 516A: FILTRO PARA SELECCIONAR A LAS JÓVENES DE 15 A 24 AÑOS**

Verifique la Pregunta 106, si la entrevistada se encuentra dentro del rango de 15 a 24 años de edad, continúe con las siguientes preguntas.

**Pregunta 516B: ¿QUÉ EDAD TIENE ESTA PERSONA?**

El objetivo de esta pregunta es saber la edad de la última pareja sexual, de las entrevistadas que tienen de 15 a 24 años.

**Pregunta 516C: ¿ESTA PERSONA ES MAYOR QUE USTED, MÁS JOVEN O CASI DE LA MISMA EDAD?**

Si la entrevistada de 15-24 años, no sabe la edad de su pareja actual pregunte si es mayor, menor o casi de la misma edad que ella.

**Pregunta 516D: ¿ESTA PERSONA LE LLEVABA A USTED 10 AÑOS O MENOS DE 10 AÑOS?**

Si la entrevistada de 15-24 años, responde que su pareja actual es mayor, pregunte si es mayor de ella por 10 años o menos.

**Pregunta 516E: LA ÚLTIMA VEZ QUE TUVIERON RELACIONES SEXUALES ¿ALGUNO DE LOS DOS TOMÓ ALGUNA BEBIDA ALCOHÓLICA?**

El objetivo de esta pregunta es saber si la entrevistada, la última vez que tuvo relaciones sexuales, ella o su pareja tomaron alguna bebida alcohólica.

**Pregunta 516F: ¿ALGUNO DE LOS DOS SE EMBRIAGÓ (EMBORRACHÓ)?**

Si la entrevistada declara que tomaron bebidas alcohólicas, pregunte **¿quién se embriago?**, para conocer si fue su pareja, ella o ambos los que se habían embriagado.

**Pregunta 517: ¿ADEMÁS DE (ESTA PERSONA /ESTAS DOS PERSONAS) HA TENIDO USTED RELACIONES SEXUALES CON OTRA PERSONA EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?**

Se quiere conocer la conducta sexual de la entrevistada y si tuvo relaciones sexuales protegidas. Se pregunta si la entrevistada ha tenido relaciones sexuales con otros hombres durante los últimos 12 meses, aparte de su actual pareja. Si no tuvo relaciones sexuales con otros hombres continúe con la Pregunta 521A.

**Pregunta 521: ¿EN TOTAL, CON CUÁNTOS OTROS HOMBRES DIFERENTES A SU COMPAÑERO HABITUAL HA TENIDO USTED RELACIONES SEXUALES EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?**

Si la entrevistada ha tenido más de dos parejas sexuales, pregunte con mucho tacto por el **número total** de personas con las que la entrevistada ha mantenido relaciones sexuales, sin contar a su pareja habitual, **en los últimos 12 meses**.

**Pregunta 521A: ¿EN TOTAL, CUÁNTAS PAREJAS SEXUALES TUVO USTED DURANTE SU VIDA?**

Pregunte con mucho tacto por el **número total** de parejas sexuales que tuvo la entrevistada **durante toda su vida**.

**Pregunta 522: ¿SABE DE ALGÚN LUGAR DONDE SE PUEDE CONSEGUIR CONDONES?**

El objetivo de esta pregunta es conocer si la entrevistada sabe donde puede conseguir condones. Si la entrevistada responde **SI**, continúe con la Pregunta 523.

Si la entrevistada responde **NO**, pase a la Pregunta 601.

**Pregunta 523: ¿CUÁL ES ESE LUGAR?**

Pregunte por el lugar donde se puede conseguir condones. Ud. debe escribir el nombre del lugar y además circular la categoría apropiada a la respuesta. Sondee preguntando **¿En algún otro lugar?** Circule todos los que menciona.

**Pregunta 524: SI USTED QUISIERA, ¿USTED MISMA PODRÍA CONSEGUIR UN CONDÓN?**

Se pregunta sobre la actitud de la entrevistada para conseguir condones por sí misma. Si la entrevistada conoce dónde y cómo obtener el condón, pero tiene vergüenza o que piensa que no le van a vender por ser mujer, puede responder “NO”, se está midiendo la actitud de la mujer.



## Sección 6 : PREFERENCIAS DE FECUNDIDAD

El estudio de las preferencias de fecundidad es importante como elemento de juicio que coadyuva a la predicción y al seguimiento del crecimiento poblacional, para la formulación de políticas en los campos social y económico.

Las preferencias de fecundidad involucran conceptos tales como “fecundidad no deseada”, el tamaño deseado de familia, el espaciamiento de los hijos y la concordancia con los deseos de la pareja; aspectos que son materia de investigación en la presente sección, en la que se pregunta sobre los deseos que tiene la entrevistada de tener o no más hijos, los intervalos preferidos o ideales entre cada nacimiento y la percepción de la entrevistada sobre la opinión del esposo hacia el tamaño ideal de la familia.

### **Pregunta 601: FILTRO SOBRE ESTERILIZACIÓN**

Verifique en la Pregunta 311 si la entrevistada o su esposo usan la esterilización. Si uno de ellos ha sido esterilizado, marque la casilla de la derecha y pase a la Pregunta 614. Si ninguno de los dos lo ha sido, marque la casilla a la izquierda y pase a la Pregunta 602.

### **Pregunta 602: DESEO DE TENER MÁS HIJOS**

El objetivo de esta pregunta es conocer el deseo, la opción, la preferencia de la mujer por tener o no hijos.

Esta pregunta es una combinación de un filtro y una pregunta. Verifique primero la Pregunta 226 para ver si la entrevistada está embarazada y marque el casillero apropiado. Para aplicar la Pregunta 602 Ud. debe tener cuidado porque debe recordar si se trata de una entrevistada que ya tiene hijos o no, y según eso leer la palabra adecuada.

**Si ella no está embarazada y no tiene hijos vivos**, marque la casilla NO EMBARAZADA O INSEGURA y pregunte: *"Ahora, tengo algunas preguntas acerca del futuro. ¿Le gustaría tener un hijo o preferiría no tener ningún hijo?"* **Si ella no está embarazada y tiene un hijo o más**, debe decir: *"¿Le gustaría tener otro hijo o preferiría no tener más hijos?"*.

Si la entrevistada está actualmente embarazada, marque la casilla EMBARAZADA, y pregunte:..... ***Después del nacimiento del hijo que está esperando*** ¿le gustaría tener otro hijo o preferiría no tener más hijos?" Tenga cuidado que las mujeres embarazadas no piensen que se pregunta sobre el hijo que están esperando sino que se trata de un momento posterior. Encierre en un círculo la respuesta y siga las instrucciones.

Si la mujer le responde que está indecisa, no sabe o insegura, debe tener en cuenta si se trata de una mujer que no está embarazada, en ese caso, debe registrar la respuesta encerrando en un círculo el Código 4 (PARA NO EMBARAZADAS / INSEGURA) y continuar de acuerdo al pase con la Pregunta 608. Pero si es una mujer que responde que está indecisa, no sabe o insegura, debe tener en cuenta si se trata de una mujer embarazada, en ese caso, debe registrar la respuesta encerrando en un círculo el Código 5 (PARA EMBARAZADAS) y continuar de acuerdo al pase con la Pregunta 610.

**Pregunta 603: TIEMPO DE ESPERA PARA TENER OTRO HIJO**

**NO EMBARAZADAS: ¿CUÁNTO TIEMPO LE GUSTARÍA ESPERAR DESDE AHORA HASTA ANTES DEL NACIMIENTO DE UN (OTRO) HIJO?**

**EMBARAZADAS: ¿DESPUÉS DEL NACIMIENTO DEL HIJO QUE ESTÁ ESPERANDO ¿CUÁNTO TIEMPO LE GUSTARÍA ESPERAR HASTA ANTES DEL NACIMIENTO DE OTRO HIJO?**

Siga el mismo procedimiento que en la Pregunta 602 para formular la pregunta apropiada. La Pregunta 603 se aplica a todas las mujeres que declararon que deseaban tener un hijo (u otro hijo si ya tiene por lo menos uno). Observe que la respuesta puede ser dada en meses o en años. Si la respuesta es en meses (hasta menos de 24 meses) circule el Código "1"; si es dada en años (años completos) circule "2". Luego registre la cantidad en la casilla correspondiente.

Si ella dice que le gustaría tener un hijo inmediatamente, encierre 993 en un círculo (PRONTO / AHORA). Si la mujer dice que ella no puede quedar embarazada encierre 994 en un círculo (NO PUEDE QUEDAR EMBARAZADA) y si la mujer dice que después que se case, encierre 995 en un círculo (DESPUES DEL MATRIMONIO).

Si una mujer menopáusica dice que desea tener un hijo pronto, acepte la respuesta, encierre 993 en un círculo (PRONTO / AHORA). Si la mujer le da una respuesta diferente, encierre 996 en un círculo (OTRA) y especifique la respuesta. Si la mujer dice que no sabe, encierre 998 en un círculo (NO SABE).

**Pregunta 604: FILTRO PARA VERIFICAR SI ESTA EMBARAZADA**

Vea la Pregunta 602 para verificar si la mujer está embarazada o no, si no está embarazada siga con 605, en caso contrario pase a 610.

**Pregunta 605: FILTRO PARA VERIFICAR USO ACTUAL DE MÉTODO ANTICONCEPTIVO**

Verifique en 310 si la entrevistada está usando actualmente algún método para no quedar embarazada. Si la entrevistada no usa actualmente un método continúe con el filtro 606.

**Pregunta 606: FILTRO PARA VERIFICAR TIEMPO DE ESPERA PARA TENER OTRO HIJO**

Verifique en 603 el tiempo deseado de espera para aquellas entrevistadas que desean tener un hijo. Para aquellas que quieren esperar 2 años a más antes del nacimiento de otro niño, continúe con la Pregunta 607.

**Pregunta 607: RAZÓN PARA NO USAR UN MÉTODO A PESAR DE NO QUERER UN EMBARAZO**

A esta pregunta llegan las entrevistadas que quieren espaciar el tiempo del próximo nacimiento por dos años a más o las que no quieren tener (más) hijos pero no están usando un método anticonceptivo. Al igual que se le indicó en la Pregunta 602, es necesario que lea la pregunta de acuerdo al contexto de la entrevistada, es decir, de acuerdo a si tuvo o no hijos.

Así por ejemplo, si ella no quiere tener un hijo pronto y no tiene hijos vivos deberá preguntar: “*Ud. me dijo que no quiere tener un hijo pronto, pero no está usando ningún método para no quedar embarazada. ¿Me podría decir por qué no está usando un método?*”. En el caso en que ella tenga hijos vivos y no quiere tener más, deberá formular la pregunta de la manera siguiente: “*Ud. me dijo que no quiere tener más hijos, pero no está usando ningún método para no quedar embarazada. ¿Me podría decir por qué no está usando un método?*”

De ninguna manera deberá leer la pregunta como si el paréntesis no existiera, éste le indica que debe usarlo de acuerdo al caso de la entrevistada.

**Pregunta 608: SI EN LAS SEMANAS SIGUIENTES, USTED DESCUBRIERA QUE ESTÁ EMBARAZADA, PARA USTED SERÍA ¿UN GRAN PROBLEMA, UN PEQUEÑO PROBLEMA O NO SERÍA PROBLEMA?**

A las mujeres que quieren esperar más de dos años antes del nacimiento de un niño, y vienen usando algún método o no, para no quedar embarazada se les pregunta sobre la magnitud del problema de salir embarazada en las semanas siguientes.

**Pregunta 609: FILTRO SOBRE USO ACTUAL DE MÉTODO**

Este filtro clasifica a las mujeres según la Pregunta 310, en usuarias actuales de algún método anticonceptivo, de las no usuarias. Marque el casillero que corresponda y continúe según el pase.

**Pregunta 610: ¿USTED CREE QUE EN EL FUTURO USARÁ ALGÚN MÉTODO PARA EVITAR QUEDAR EMBARAZADA?**

Esta pregunta se formula a las no usuarias de métodos anticonceptivos, para conocer su intención de uso de métodos de planificación familiar en algún momento en el futuro.

**Pregunta 611: ¿QUÉ MÉTODO PREFERIRÍA USAR?**

Pregunte para saber que método de planificación familiar usaría en el futuro la entrevistada.

**Pregunta 612: ¿CUÁL ES LA RAZÓN PRINCIPAL POR LA QUE USTED NO PIENSA USAR NINGÚN MÉTODO EN EL FUTURO?**

Si una mujer no tiene la intención de usar la planificación familiar en el futuro se indaga cuál es la razón principal, de modo que sólo se admite una respuesta. Por el tipo de pregunta la respuesta podría ser poco precisa, indague para clarificar lo que quiere decir.

Tenga presente las indicaciones que se le da para la Pregunta **327D**.

**Pregunta 612A: FILTRO PARA IDENTIFICAR A LAS MUJERES QUE NO ESTÁN EN UNIÓN ACTUALMENTE.**

Se pide verificar en 501, si la mujer actualmente no está unida, registre en el casillero de la izquierda y Pregunte 613.

**Pregunta 613: ¿USTED USARÍA UN MÉTODO SI ESTUVIERA CASADA O EN UNIÓN?**

Para las mujeres no unidas que no están usando método, se quiere saber su actitud hacia el uso de algún método si ellas estuvieran casadas o en unión.

**Pregunta 614: TIENE HIJOS VIVOS: SI USTED PUDIERA VOLVER A LA ÉPOCA EN QUE TODAVÍA NO TENÍA HIJOS Y PUDIERA ELEGIR EXACTAMENTE EL NÚMERO DE HIJOS QUE TENDRÍA EN TODA SU VIDA, ¿CUÁNTOS SERÍAN?**

**NO TIENE HIJOS VIVOS: SI USTED PUDIERA ELEGIR EXACTAMENTE EL NÚMERO DE HIJOS QUE TENDRÍA EN TODA SU VIDA, ¿CUÁNTOS SERÍAN?**

Verifique la Pregunta 216 para clasificar adecuadamente a la entrevistada ya sea en el grupo de las que tienen hijos que estén vivos o en el que no los tienen. Marque la casilla que corresponda y formule la pregunta que corresponde.

Tenga cuidado, ya que la Pregunta 614 pide a la entrevistada que se ponga en un plano de suposición. Si tiene hijos vivos se le pide que se imagine la época en la cual ella no tenía hijos y pudiera elegir el número que quería tener. No se está preguntando cuántos hijos quisiera tener a la edad que tiene ahora (edad actual).

Registre el número en las casillas destinadas a ese tipo de respuesta (**NÚMERO**). Si contesta con una frase que no es numérica, por ejemplo "Lo que Dios quiera" indague para ver si puede conseguir una respuesta numérica. Si no logra esto, escriba las palabras exactas en la línea asignada para **OTRA RESPUESTA**, circule 96 y continúe en este caso con la Pregunta 616A. Igualmente si responde "NINGUNO" circule el Código 00 y pase también a la Pregunta 616A.

**Pregunta 615: ¿CUÁNTOS DE ESTOS HIJOS LE HABRÍA GUSTADO QUE FUERAN MUJERES Y CUÁNTOS HOMBRES O NO LE IMPORTARÍA?**

Se pregunta cuántos hijos de cada sexo preferiría. Hay dos casilleros para mujeres y dos para hombres. Si ella menciona un sexo preferido como: "me gustaría que fueran hombres", debe registrar 00 en mujeres y enseguida pregunte: "¿Y cuántos hijos hombres le habría gustado tener?". Proceda en forma similar si ocurre el caso en hijas. Si por el contrario ella menciona que no le importa el sexo de sus hijos, debe ir 00 en mujeres, 00 en hombres y se debe anotar el número de hijos mencionado en la Pregunta 614 en los casilleros que corresponden a **CUALQUIERA**.

**Pregunta 616A: EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES, ¿USTED HA OÍDO O LEÍDO ALGÚN MENSAJE SOBRE PLANIFICACIÓN FAMILIAR?**

En estas preguntas se trata de establecer si la entrevistada ha escuchado mensajes de planificación familiar a través de medios masivos. Lea cada una de las preguntas y circule una respuesta para cada una de ellas.

- a. ¿En la radio?
- b. ¿En la televisión?

c. ¿En un periódico o revista?

**Pregunta 617: EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES, ¿USTED HA COMENTADO SOBRE LA PRÁCTICA DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR CON ALGUNA PERSONA?**

En esta pregunta se establece si la entrevistada ha comentado el tema de planificación familiar con alguna persona o personas, sea ésta familiar o no.

**Pregunta 618: ¿CON QUIÉN HA COMENTADO?**

Pregunte con que persona o personas comentó acerca de la práctica de planificación familiar. Sondee **¿Con alguien más?**, recuerde puede circular más de una respuesta.

**Pregunta 619: FILTRO PARA CASADA O EN UNIÓN.**

Revise la Pregunta 501 y clasifique a la entrevistada si es actualmente casada o conviviente o no está en unión. Si no es casada o conviviente pase a la Pregunta 624.

**Pregunta 619A: FILTRO PARA VERIFICAR USO DE MÉTODO**

Verifique en las Preguntas 311-311A si la entrevistada usa actualmente algún método para no quedar embarazada. Si hay ALGÚN CÓDIGO MARCADO registre en la casilla de la izquierda y continúe con la siguiente pregunta.

**Pregunta 619AA: FILTRO PARA VERIFICAR QUÉ MÉTODO ESTÁ USANDO**

Verifique en la Pregunta 311 el método que está usando actualmente y registre según corresponda.

**Pregunta 619B: ¿SU ESPOSO/ COMPAÑERO SABE QUE USTED ESTÁ USANDO UN MÉTODO DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR?**

Pregunte a la entrevistada si su esposo / compañero tiene conocimiento de que ella usa algún método anticonceptivo, si responde que sí, continúe con la Pregunta 620.

**Pregunta 620: ¿USTED DIRÍA QUE EL USO DE ESTE MÉTODO HA SIDO PRINCIPALMENTE SU DECISIÓN, PRINCIPALMENTE LA DECISIÓN DE SU ESPOSO O LOS DOS DECIDIERON JUNTOS?**

Para las usuarias actuales de algún método, trate de establecer claramente de quién fue la decisión de usar dicho método.

Es posible que alguien le haya recomendado o sugerido el uso de métodos, recuerde que se desea saber finalmente quién toma la decisión de usarlo.

**Pregunta 621: ¿USTED PIENSA QUE SU ESPOSO (COMPAÑERO) APRUEBA O DESAPRUEBA QUE LAS PAREJAS USEN UN MÉTODO PARA EVITAR LOS EMBARAZOS?**

En la Pregunta 621 se investiga la percepción de la entrevistada acerca de la aceptación o no del cónyuge sobre el uso de la planificación familiar.

**Pregunta 621A: ¿CON QUÉ FRECUENCIA USTED HABLÓ CON SU ESPOSO/ COMPAÑERO ACERCA DE LA PLANIFICACIÓN FAMILIAR EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?**

Pregunte por la frecuencia con que la entrevistada y su esposo o compañero conversaron sobre planificación familiar durante los últimos 12 meses.

**Pregunta 622: FILTRO PARA VERIFICAR PAREJA ESTERILIZADA**

Verifique en 311 y 311A si la pareja (él o ella), han sido esterilizados (Códigos A o B), de no ser así, continúe con Pregunta 623.

**Pregunta 623: ¿USTED PIENSA QUE SU ESPOSO (COMPAÑERO) DESEA EL MISMO NÚMERO DE HIJOS QUE USTED QUIERE, O ÉL QUIERE MÁS, O MENOS QUE UD.?**

En esta pregunta se pide la opinión de la mujer sobre las preferencias de fecundidad del cónyuge en comparación a las de ella.

Lea la pregunta completa y despacio antes de aceptar una respuesta.

Asegúrese que la mujer escuchó la pregunta completa porque de lo contrario puede confundir con la preferencia por tener más, menos o igual cantidad de hijos que tienen en la actualidad y esa no es la intención de la pregunta.

**Pregunta 624: ¿USTED ESTÁ DE ACUERDO EN QUE UNA MUJER SE NIEGUE A TENER RELACIONES SEXUALES CON SU ESPOSO/COMPAÑERO CUANDO...?**

Formule cada una de las alternativas y registre una respuesta para cada una de ellas. Tenga en cuenta que esta es una pregunta de opinión sobre el comportamiento de las mujeres en general, por lo que deberá tener cuidado de que la entrevistada no entienda que estas preguntas se refieren a su situación en particular.

- a. ¿Ella sabe que él tiene una Enfermedad de Transmisión Sexual?
- b. ¿Ella sabe que él tiene relaciones sexuales con otra mujer?
- c. ¿Ella ha tenido recientemente un parto?
- d. ¿Ella está cansada o no está de humor?

## **Sección 7: ANTECEDENTES DEL CÓNYUGE Y TRABAJO DE LA MUJER**

La situación de la mujer trabajadora peruana, no difiere de la situación de la gran mayoría de mujeres trabajadoras del mundo, sobre todo de aquellas de los países del Tercer Mundo, entre los cuales se encuentra ubicado el Perú. Por su gran importancia y por su articulación con los diferentes aspectos relacionados con la condición social de la mujer, esta temática ha sido abordada por múltiples autores especialmente feministas de los países del Primer Mundo como Francia, Estados Unidos y Canadá, bajo el recorte analítico de género.

Al igual que en otros países, los cambios económicos, sociales y culturales en la sociedad peruana ha condicionado que la mujer, tenga que trabajar fuera del hogar, situación que aparte de constituir una sobrecarga de actividad, influye en el desarrollo de los hijos, la integración del hogar, las relaciones de la pareja y en la propia salud de la mujer.

Considerando que el trabajo de la mujer y el conyugue guarda implicancias varias en la sociedad, en esta sección: “**Antecedentes del Conyugue y Trabajo de la Mujer**” se pretende saber por un lado sobre los antecedentes del conyugue si la entrevistada está unida tales como: La edad, grado de instrucción y empleo. Por otro lado el trabajo de la mujer en la semana pasada, en los últimos 12 últimos meses; tipo de trabajo, condición de trabajo, lugar de trabajo, condición de remuneración, continuidad del trabajo; también sobre quién toma la decisión respecto al gasto del dinero que ella gana; quién trae más al hogar entre ella y el conyugue; quién decide sobre el gasto del dinero que el esposo gana si está unida; quién tiene la última palabra en cuanto a las decisiones del hogar; quién cuida al niño menor de seis años en caso de tener la entrevistada y finalmente sobre su opinión respecto a la actitud del esposo de algunas situaciones de convivencia.

### **Pregunta 701: FILTRO: ESTADO CONYUGAL ACTUAL DE LA MUJER**

Verifique el estado conyugal de la mujer con las Preguntas 501, 502 y 505, marque el cuadro apropiado y siga el flujo indicado: si la entrevistada nunca ha estado casada o conviviendo pase a la Pregunta 707; si en el momento de la entrevista no tiene pareja conyugal pero alguna vez ha estado casada o conviviente continúe con 703; si actualmente es casada o conviviendo formule la Pregunta 702.

### **Pregunta 702: ¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE SU ESPOSO/ COMPAÑERO?**

Se requiere que la entrevistada declare la edad del cónyuge actual (esposo o conviviente) en años cumplidos. Si no sabe indague por ejemplo, teniendo como referencia la edad de la entrevistada: si es de la misma edad, mayor o menor, etc.

### **Pregunta 703: ¿SU ESPOSO/ COMPAÑERO (SU ÚLTIMO ESPOSO/ COMPAÑERO) ALGUNA VEZ ASISTIÓ A LA ESCUELA?**

Interesa conocer las características educacionales de la pareja conyugal, es decir si el esposo o conviviente o ex-esposo o conviviente de la entrevistada asistió o no a la escuela; si responde que no, pase a la 706.

**Pregunta 704: ¿CUÁL FUE EL AÑO O GRADO DE ESTUDIOS MÁS ALTO QUE APROBÓ?**

Pregunte por el nivel más alto que alcanzó y cuál fue el último año o grado de estudios que el esposo o conviviente o ex-esposo o ex-conviviente aprobó en ese nivel. Si la entrevistada no sabe encierre el Código 998 en un círculo.

Si la entrevistada da la información de estudios en grados anótela en el recuadro respectivo, si la da en ciclos, conviértalos en años. Para 6 o más años de estudios anote 6.

**Pregunta 706: ACTUALMENTE CASADA O CONVIVIENTE ¿CUÁL ES LA OCUPACIÓN DE SU ESPOSO/ COMPAÑERO? ES DECIR, ¿QUÉ CLASE DE TRABAJO HACE ÉL PRINCIPALMENTE?**

**ACTUALMENTE SEPARADA/ DIVORCIADA/ VIUDA ¿CUAL ERA LA OCUPACION DE SU (ULTIMO) ESPOSO/ COMPAÑERO? ES DECIR, ¿QUE CLASE DE TRABAJO HACIA EL PRINCIPALMENTE?**

Tenga cuidado en hacer las preguntas en presente si la mujer en el momento de la entrevista es casada o conviviente, si es así pregunte por la pareja actual. Si ella en el momento de la entrevista no es casada ni conviviente pero ha estado casada o conviviendo una vez o más de una vez, pregúntele acerca de su último esposo o compañero.

Escriba las respuestas con las propias palabras de la entrevistada. Sea específica. Por ejemplo, si la entrevistada dice "Él trabaja para el Ministerio de Salud", pregúntele que hace él allí. Ejemplo de ocupaciones son Escribano, Barbero, Chofer de Taxi, Enfermero, Profesor, Abogado, Tapicero, Pescador, Peón, Arrocero, Carpintero, etc. Si usted no está segura cómo describir la ocupación, es mejor dar el mayor número de detalles posible. No acepte respuestas como empleado, obrero o trabajador por cuenta propia, que no son ocupaciones. Si dice vendedor debe Ud. especificar el tipo: mayorista, minorista o ambulante.

"No está trabajando actualmente", no es una respuesta adecuada. Si él está desempleado, obtenga una descripción del trabajo más reciente del esposo / compañero, pero indique esta situación en la respuesta. Si realiza más de un trabajo, escriba el trabajo que considere como principal. Si él no está trabajando porque asiste a la escuela, registre "estudiante".

Si la MEF refiere que su esposo/conviviente es JUBILADO y no realiza ninguna actividad laboral, en este caso, registre textualmente la respuesta "JUBILADO" y colocar en observaciones el último trabajo que el esposo/conviviente realizó.

No llene información en las dos casillas que hay para esta pregunta, ya que serán asignados Códigos numéricos, en una etapa posterior al trabajo de campo.

**Pregunta 707: ¿ADEMÁS DEL TRABAJO DEL HOGAR, LA SEMANA PASADA USTED HA REALIZADO ALGÚN TRABAJO?**

Se quiere obtener información acerca de la experiencia laboral de la entrevistada. Cuando se habla de trabajo, no se incluye el trabajo del hogar. El tiempo de referencia para estas preguntas es de "los últimos siete días". Con esta pregunta se averigua si la semana pasada la entrevistada ha trabajado, si ella contestó que trabajó, continúe con la Pregunta 710.



**Pregunta 708: ¿LA SEMANA PASADA, USTED HA REALIZADO ALGUNO DE ESTOS TRABAJOS?**

Dado que en algunos ámbitos la mujer no reconoce como trabajo algunas de las tareas que realiza, LEA la pregunta “*Como Ud. Sabe, algunas mujeres trabajan por una paga en dinero o especie. Otras venden cosas, tienen pequeños negocios o trabajan en tierras de la familia o en empresas de la familia*”. Si responde “SI” pase a la pregunta 710, de lo contrario continúe con 708A.

**Pregunta 708A: AUNQUE USTED NO TRABAJÓ LA SEMANA PASADA, ¿TIENE UN TRABAJO O NEGOCIO DEL CUAL ESTUVO AUSENTE POR LICENCIA, ENFERMEDAD, VACACIONES, MATERNIDAD O CUALQUIER OTRA RAZÓN?**

Es posible que respondiera que no trabajó la semana pasada en la pregunta 708, pero tiene un trabajo del cual estuvo ausente por razones de licencia, enfermedad, vacaciones o cualquier otra razón.

**Pregunta 709: ¿USTED HA TRABAJADO EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES?**

Esta pregunta se formula a las entrevistadas que declararon NO en las Preguntas 707, 708 ó 708A, pero sí lo hicieron durante los últimos 12 meses. Si la respuesta a esta pregunta es NO, pase a la Pregunta 718AA.

**Pregunta 710: ¿CUÁL ES SU OCUPACIÓN, ES DECIR, QUÉ CLASE DE TRABAJO HACE (HACÍA) USTED PRINCIPALMENTE?**

Esta pregunta se refiere a la ocupación actual de la entrevistada, la que tuvo la semana pasada o en los últimos doce meses. Es aplicable a las mujeres que tienen Código 1 en 707, 708 ó 708A ó 709.

Anote lo que la entrevistada le responda, no modifique la respuesta de ella, si requiere más espacio, anote en la parte inferior del cuestionario o en la página de observaciones finales.

**Pregunta 711: FILTRO PARA VERIFICAR TRABAJO EN LA AGRICULTURA**

Seleccione la casilla apropiada, dependiendo del tipo de trabajo declarado en la Pregunta 710. La categoría TRABAJO EN AGRICULTURA incluye, agricultura, cría de animales (ganadería, avicultura, piscicultura, etc.), pesca, caza, manejo de maquinaria agrícola y otras actividades relacionadas con el cultivo de la tierra (sembrado, control y cosecha). Si el trabajo es vendedora de productos agrícolas que no han sido producidos por ella, en ningún caso se deberá considerar como agricultora.

**Pregunta 712: ¿USTED TRABAJA (TRABAJÓ) PRINCIPALMENTE EN TIERRA PROPIA, EN TIERRA DE SU FAMILIA, EN TIERRA ALQUILADA, EN TIERRA DE OTROS O EN TIERRA DE LA COMUNIDAD?**

Si la entrevistada trabaja principalmente en su propia tierra circule el Código "1", la de su familia el Código "2". Si ella arrienda la tierra que cultiva, circule "3". Si trabaja en tierra de alguien más o en una plantación, circule "4".

**Pregunta 713: ¿USTED REALIZA (REALIZÓ) ESE TRABAJO PARA UN FAMILIAR, PARA OTRO O TRABAJA (TRABAJÓ) POR CUENTA PROPIA?**

Interesa conocer si el trabajo que actualmente desempeña la entrevistada lo hace POR CUENTA PROPIA, si es así circule el Código 3, si trabaja para algún miembro de su familia, circule el Código 1; o si lo hace para alguien más que no sea miembro de su familia, en ese caso circule Código 2.

**Pregunta 714: ¿USTED USUALMENTE TRABAJA (TRABAJABA) EN EL HOGAR O FUERA DEL HOGAR?**

Se trata de establecer si el trabajo actual o el que desempeñó en los últimos 12 meses lo realiza (o realizaba) en el hogar o fuera del hogar.

En el caso de la empleada doméstica que fue listada como residente habitual en el Cuestionario del Hogar, se debe registrar la respuesta que ella considere, es decir, ella responderá en relación al HOGAR que ella considere como tal.

Es decir, si la MEF retorna los fines de semana (sale de descanso) a su vivienda y esos días permanece con su núcleo familiar, lo más probable es que ella considere su HOGAR a esta vivienda. En este caso, circule la categoría de respuesta “2” FUERA DEL HOGAR.

Pero, puede darse el caso que la MEF, permanezca en la vivienda donde trabaja, incluso los fines de semana y al formularle esta pregunta, lo más probable es que considere como su HOGAR esta vivienda donde trabaja. En este caso, circule la categoría de respuesta “1” EN EL HOGAR.

**Pregunta 715: ¿USTED USUALMENTE TRABAJA (TRABAJABA) DURANTE TODO EL AÑO, TRABAJA POR TEMPORADA O SÓLO DE VEZ EN CUANDO?**

Con esta pregunta se busca conocer la periodicidad con que la mujer trabajó en el último año.

Si por ejemplo, la mujer realiza su trabajo solamente los días viernes, sábado y domingo, pero lo hace continuamente durante todo el año, deberá registrar el Código 1 (DURANTE TODO EL AÑO); si respondió que sólo por épocas de cosecha, cada tres meses, registre en Código 2 (POR TEMPORADA) y si es un trabajo eventual que lo realiza sin tiempos definidos o cuando lo contratan o cuando lo necesitan entonces registre el Código 3 (DE VEZ EN CUANDO).

**Pregunta 716: ¿A USTED LE PAGAN (PAGABAN) O USTED GANA (GANABA) EN DINERO O EN ESPECIE POR EL TRABAJO QUE REALIZA (BA)?**

Si a la entrevistada le pagan un salario de manera regular por el trabajo que desempeña o desempeñó, ya sea que lo reciba en forma diaria, semanal, o mensual, circule el Código 1, si le dan un pago en efectivo y además le invitan el almuerzo de vez en cuando, circule el Código 1(SÓLO DINERO). Pero si el pago que acuerdan se lo dan tanto en dinero como en especies que completan el pago acordado, será considerado en el Código “2” (DINERO Y ESPECIE). En ambos casos continuara con la Pregunta 716A.

**Pregunta 716A: FILTRO PARA SEPARAR A LAS MUJERES ACTUALMENTE EN UNION QUE TRABAJARON LA SEMANA PASADA DE LAS MUJERES ACTUALMENTE NO UNIDAS O ACTUALMENTE EN UNIÓN PERO QUE NO TRABAJARON LA SEMANA PASADA**

El filtro le indica verificar las Preguntas 501, 707, 708 y 708A para determinar el estado conyugal actual de la mujer y trabajo en la semana pasada. Si está ACTUALMENTE UNIDA Y TRABAJÓ LA SEMANA PASADA, registre “X” en el casillero de la izquierda y continúe con la Pregunta 717; si ella ACTUALMENTE NO ESTA EN UNIÓN O ESTA EN UNION PERO NO TRABAJÓ LA SEMANA PASADA registre “X” en el casillero de la derecha y continúe con la Pregunta 718AA.

**Pregunta 717: ¿QUIÉN DECIDE PRINCIPALMENTE CÓMO SE GASTA EL DINERO QUE USTED GANA?**

Se quiere saber quién decide como se gasta el dinero que gana la entrevistada con su trabajo.

Tenga cuidado al registrar la respuesta cuando la mujer le responde que AMBOS DECIDEN ya que esta alternativa es para considerar que es “ella y el esposo / conviviente” quienes deciden como gastar el dinero que ella recibe. Igualmente si responde por ejemplo, que “ella y su madre” entonces corresponderá registrar el Código “5” (ENTREVISTADA CON ALGUIEN MÁS).

**Pregunta 718A: ¿DIRÍA QUE EL DINERO QUE USTED GANA ES MÁS, MENOS O IGUAL DE LO QUE GANA SU ESPOSO/ COMPAÑERO ?**

Con esta pregunta se quiere saber cuál es la percepción que tiene la entrevistada sobre el dinero que gana ella respecto al dinero que gana el esposo / compañero . Solamente en caso de que la entrevistada menciona que el esposo o compañero no gana o no aporta marcará el Código 4 y pasará a la Pregunta 719.

**Pregunta 718AA: ¿QUIÉN DECIDE PRINCIPALMENTE CÓMO SE GASTA EL DINERO QUE SU ESPOSO/ COMPAÑERO GANA?**

Tenga cuidado al registrar la respuesta cuando la entrevistada le responde que AMBOS DECIDEN ya que esta alternativa es para considerar que es “ella y el esposo / compañero” quienes deciden como gastar el dinero que él recibe. Igualmente si responde por ejemplo, que “ella y su madre” entonces corresponderá registrar el Código “5” (ENTREVISTADA CON ALGUIEN MÁS).

Si la MEF refiere que el esposo/compañero nunca ha trabajado, circular el Código “7” (ESPOSO/COMPAÑERO NO GANA).

Antes de hacer esta pregunta, verifique en la 701 si se marco el casillero que corresponde a nunca casada y nunca en unión o Separada/Viuda/Divorciada y si es el caso circule el Código “6” y pase a la Pregunta 720

**Pregunta 719: EN SU HOGAR, QUIÉN TIENE LA ÚLTIMA PALABRA EN LAS SIGUIENTES DECISIONES:**

Lea cada una de las situaciones consideradas en la Pregunta 719, y espere una respuesta para cada una de ellas. Se trata de ver cuál es el comportamiento habitual en el hogar de todas las mujeres unidas actualmente.

- a. ¿El cuidado de su salud?
- b. ¿Hacer compras grandes del hogar?
- c. ¿Hacer compras para necesidades diarias del hogar?
- d. ¿Visitar a familia, amigos, o parientes?
- e. ¿Qué comida se debe cocinar cada día?

Tenga en cuenta que en el ítem (d) se quiere saber quién tiene la última palabra en que la MEF visite a la familia, amigos o parientes.

**Pregunta 720: FILTRO PARA IDENTIFICAR SI LA ENTREVISTADA TIENE HIJOS MENORES DE 6 AÑOS VIVIENDO CON ELLA.**

Verifique en las Preguntas 217 y 218, si la entrevistada tiene un hijo menor de 6 años y que esté viviendo con ella. Si es así, marque la casilla de la izquierda y continúe con la Pregunta 720A. Si no tiene hijos menores de 6 años o si los tuvo y el niño(a) no vive con ella, marque la casilla de la derecha y pase a la Pregunta 721.

**Pregunta 720A: ¿QUIÉN CUIDA USUALMENTE DE (NOMBRE DEL NIÑO MENOR EN EL HOGAR), CUANDO USTED SALE DE LA CASA?**

Pregunte sobre quién generalmente cuida al niño(a) menor mientras ella sale de casa. Si contesta que hay más de una persona al cuidado del niño(a), pregunte quién pasa más tiempo cuidándolo y circule el Código correspondiente.

**Pregunta 721: A VECES EL ESPOSO/ COMPAÑERO SE MOLESTA POR COSAS QUE HACE SU ESPOSA. EN SU OPINIÓN, ¿USTED ESTÁ DE ACUERDO QUE ÉL GOLPEE A SU ESPOSA....?**

En esta pregunta se busca saber la opinión de la mujer sobre actos de violencia física que ejerce el hombre hacia la mujer ante determinadas circunstancias. Lea cada una de las situaciones consideradas y espere una respuesta para cada una de ellas.

La forma de leer la pregunta es: En su opinión ¿Está de acuerdo que él golpee a su esposa... Si ella sale de la casa sin decirle nada a él?, y continúe con cada ítem.

- a. ¿si ella sale de la casa sin decirle nada a él?
- b. ¿si ella descuida a los niños?
- c. ¿si ella discute con él?
- c. ¿si ella se niega a tener relaciones sexuales con él?
- d. ¿si ella quema la comida?

## **Sección 8: EL SÍNDROME DE INMUNODEFICIENCIA ADQUIRIDA (SIDA) E INFECCIONES DE TRANSMISIÓN SEXUAL**

El **SIDA** o **Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida**, es el proceso de destrucción gradual y progresiva del sistema inmunológico que empieza con la infección por el **VIH** o **Virus de Inmunodeficiencia Humana**.

Desde el 2006, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) recomienda que la expresión “**SIDA**” solo se use para referirse a la etapa más avanzada de la infección por **VIH**; es decir, cuando el virus ha destruido el sistema inmunológico y se desarrollan infecciones y/o enfermedades varias.

De otro lado, en la mayoría de países en desarrollo la Infecciones de Transmisión Sexual (ITS) ocupan el segundo lugar entre las causas de enfermedad de las mujeres en edad reproductiva, después de las relacionadas con la maternidad.

Las infecciones de transmisión sexual (ITS), también llamadas enfermedades venéreas, se transmiten de persona a persona solamente por medio de contacto íntimo que se produce, casi exclusivamente, durante las relaciones sexuales. Los agentes productores de las infecciones de transmisión sexual incluyen bacterias, virus, hongos y protozoos.

Por esas razones, en la Sección 8 del Cuestionario Individual de la ENDES 2010 se incluye una batería de preguntas para indagar sobre el conocimiento general de las mujeres acerca de las infecciones transmitidas sexualmente, conocimiento de las distintas infecciones, si han adquirido infecciones en los doce meses anteriores a la encuesta y, en caso positivo, lugar y persona donde buscó tratamiento o consejo y comunicación con el compañero sexual.

Con relación al SIDA, se indaga sobre la principal fuente de información en el caso de haber oído hablar de la enfermedad, qué debe hacerse para evitar contraer el SIDA, si una persona puede tener la enfermedad aunque parezca saludable, y si cree que el virus del SIDA puede ser transmitido de una madre infectada al niño y en qué momento.

**Pregunta 801: ¿USTED HA OÍDO HABLAR DE:**

- **LA INFECCIÓN POR VIH?**
- **UNA ENFERMEDAD LLAMADA SIDA?**

Pregunte a la entrevistada si ha escuchado sobre la infección por VIH, luego pregunte sobre la enfermedad del SIDA. Es para saber si las entrevistadas tienen conocimiento de estas enfermedades. Circule una respuesta para cada una de estas preguntas.

**Pregunta 801A: FILTRO PARA VERIFICAR CONOCIMIENTO DEL VIH / SIDA**

Si ella nunca ha oído acerca del SIDA o de la infección por VIH marque el casillero de la derecha y pase a pregunta 815 Para otras respuestas continúe con la pregunta 802.

**Pregunta 802: ¿HAY ALGO QUE UNA PERSONA PUEDE HACER PARA NO ADQUIRIR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA (VIH)?**

Se quiere saber si la entrevistada sabe si una persona puede hacer algo para evitar infectarse con el virus que causa el SIDA. Tenga en cuenta que se quiere conocer la opinión de la entrevistada con respecto a la **prevención** de la enfermedad y **no a la curación**, como podrían entender algunas entrevistadas.

**Pregunta 802A: ¿CREE USTED QUE LAS PERSONAS TIENEN MENOS RIESGO DE ADQUIRIR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA (VIH), SI TIENEN UN SOLO COMPAÑERO SEXUAL QUE NO ESTÉ INFECTADO Y QUE NO TENGA OTRAS PAREJAS?**

Se quiere saber la opinión de la mujer si es posible disminuir los riesgos de contraer el SIDA (VIH) con las prácticas sexuales sanas y monogámicas.

**Pregunta 802B: ¿CREE USTED QUE LAS PERSONAS QUE USAN CONDÓN TIENEN MENOS RIESGO DE ADQUIRIR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA (VIH)?**

Se quiere saber la opinión de la mujer si es posible disminuir los riesgos de contraer el SIDA (VIH) si se usa condón en las relaciones sexuales.

**Pregunta 802C: ¿CREE USTED QUE LAS PERSONAS QUE NO TIENEN RELACIONES SEXUALES TIENEN MENOS RIESGO DE ADQUIRIR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA (VIH)?**

Se quiere saber la opinión de la mujer si es posible disminuir los riesgos de contraer el SIDA (VIH) si se abstiene de tener relaciones sexuales.

**Pregunta 802D: ¿CREE USTED QUE LAS PERSONAS PUEDEN ADQUIRIR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA (VIH) POR DAR UN ABRAZO, BESO O CARICIAS A UNA PERSONA INFECTADA?**

Se quiere saber la opinión de la mujer acerca del riesgo de contraer el SIDA (VIH) por dar un abrazo, beso o caricia a una persona infectada, registre “SI” o “NO”, según la percepción de la entrevistada y no a lo que opina o que creen las personas en general.

**Pregunta 802E: ¿CREE USTED QUE LAS PERSONAS PUEDEN ADQUIRIR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA (VIH) COMPARTIENDO UTENSILIOS COMO CUBIERTOS, VASOS, ETC. CON UNA PERSONA INFECTADA?**

Se quiere saber la opinión de la mujer acerca del riesgo de contraer el SIDA (VIH) por compartir cubiertos, utensilios, vasos, etc. con una persona infectada. Registre “SI” o “NO” según la percepción de la entrevistada específicamente.

**Pregunta 802F: ¿CREE USTED QUE LAS PERSONAS PUEDEN ADQUIRIR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA (VIH) POR COMPARTIR BAÑO DUCHA Y/O PISCINAS?**

Se quiere saber la opinión de la mujer acerca del riesgo de contraer el SIDA (VIH) por compartir baños, duchas y/o piscinas con una persona infectada.

**Pregunta 802G: ¿CREE USTED QUE LAS PERSONAS PUEDEN ADQUIRIR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA (VIH) POR LA PICADURA DE UN MOSQUITO O LA MORDEDURA DE UN PERRO?**

Se quiere saber la opinión de la mujer acerca del riesgo de contraer el SIDA (VIH) a causa de la picadura de mosquitos o la mordedura de un perro.

**Pregunta 802H: ¿CREE USTED QUE LAS PERSONAS PUEDEN ADQUIRIR EL SIDA (VIH) POR MEDIOS SOBRENATURALES O BRUJERÍA?**

Se quiere saber si la mujer tiene ideas o creencias por tradición, respecto a la transmisión de la enfermedad del SIDA (VIH).

**Pregunta 802I: ¿CREE USTED QUE LAS PERSONAS QUE ADQUIRIERON EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA (VIH) FUE POR CASTIGO DIVINO?**

Se quiere saber si la mujer tiene idea o creencia; de que está enfermedad puede darse por un castigo divino.

**Pregunta 803: ¿CONOCE USTED ALGÚN LUGAR DONDE UNA PERSONA PUEDA HACERSE LA PRUEBA PARA SABER SI TIENE EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA?**

Pregunte a la entrevistada si conoce un lugar para realizarse dicha prueba, independientemente de que éste se encuentre en su localidad o no. Si le responde SI, pregunte 803A. Si le responde NO, pase a la Pregunta 805.

**Pregunta 803A: ¿CUÁL ES ESE LUGAR?**

Indague por todos los lugares que la entrevistada conoce para realizarse dicha prueba y circule. Si la entrevistada dice “laboratorio” registrar en “X” OTRO.

**Pregunta 804: ¿ALGUNA VEZ SE HA HECHO LA PRUEBA PARA SABER SI TIENE EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA?**

Pregunte a la entrevistada si se ha realizado alguna prueba de VIH, formule la pregunta con naturalidad y evitando comentarios adicionales a la respuesta que le proporcione. Hoy en día hacerse la prueba del VIH es una práctica que se hace también cuando la persona se va a operar o casarse.

**Pregunta 804A: CUANDO USTED FUE A REALIZARSE LA PRUEBA, ¿RECIBIÓ CONSEJERÍA ANTES DEL EXAMEN DE LABORATORIO?**

Pregunte a la entrevistada si recibió consejería, antes de que le realizaran el examen. Nos referimos por consejería a la explicación que le brindaron sobre la prueba: en qué consiste, cuáles son los procedimientos, para qué se hace, etc.

**Pregunta 804B: ¿USTED CONOCIÓ LOS RESULTADOS DEL EXAMEN DE LABORATORIO?**

Pregunte si le entregaron los resultados del examen. Si la entrevistada conoció los resultados continúe con la siguiente pregunta.

**Pregunta 804C: CUANDO A USTED LE ENTREGARON LOS RESULTADOS ¿LE BRINDARON CONSEJERÍA?**

Pregunte si en el momento que le entregaron los resultados del examen para descartar VIH, le brindaron consejería.

**Pregunta 805: ¿ES POSIBLE QUE UNA PERSONA QUE PARECE SALUDABLE ESTÉ INFECTADA CON EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA?**

Esta pregunta indaga acerca del nivel de conocimiento de la mujer sobre las manifestaciones de la enfermedad y los efectos del SIDA en las personas infectadas.

**Pregunta 806: ¿EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA, PUEDE SER TRANSMITIDO DE UNA MADRE INFECTADA AL NIÑO?**

Se investiga el conocimiento de la entrevistada sobre la posibilidad de transmisión del SIDA de la madre al niño.

**Pregunta 806A: ¿CUÁNDO PUEDE TRANSMITIRSE EL VIRUS DEL SIDA DE LA MADRE AL NIÑO?**

Pregunte sobre las posibles vías a través de las cuales se transmite el virus del SIDA de la madre al niño. Marque todas las formas que mencione la entrevistada.

**Pregunta 807: ¿SI UN NIÑO O NIÑA TIENE UNA INFECCIÓN POR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA, SE LE DEBE PERMITIR ASISTIR A LA ESCUELA O COLEGIO?**

Se desea conocer la opinión de la entrevistada sobre la posibilidad de permitir o no a un niño asistir a la escuela en caso de que esté infectado con el virus que causa el SIDA, se quiere establecer si hay prejuicios al respecto que podría influenciar a discriminar a estos niños en la escuela o colegio.



**Pregunta 808: SI UN PROFESOR TIENE UNA INFECCIÓN POR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA, ¿SE LE DEBE PERMITIR A ÉL O ELLA CONTINUAR IMPARTIENDO CLASES EN LA ESCUELA, COLEGIO O UNIVERSIDAD?**

Se quiere conocer la opinión de la entrevistada sobre si se debe permitir a un(a) profesor(a) que tiene contacto con estudiantes, siga laborando a pesar de estar contagiado con el VIH.

**Pregunta 809: EN CASO DE QUE UNA PERSONA TENGA LA INFECCIÓN POR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA, ¿USTED CREE QUE EL EMPLEADOR (JEFE, PATRÓN) LO PUEDE DESPEDIR POR ESTA CAUSA?**

En esta pregunta queremos conocer la opinión de la entrevistada sobre el despido de un trabajador de su centro laboral por estar infectado con el VIH. Recuerde que queremos conocer la **opinión** de la entrevista sobre cuál debe ser la actitud de los empleadores y no la forma real en que éstos proceden en estos casos.

**Pregunta 810: SI UN MEDICO TIENE LA INFECCIÓN POR EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA, ¿SE LE DEBE PERMITIR A EL O ELLA CONTINUAR CON SU TRABAJO EN EL ESTABLECIMIENTO DE SALUD?**

En esta pregunta queremos conocer sobre la opinión de la entrevistada sobre si se debe permitir al médico, que tiene contacto con los pacientes, siga laborando a pesar de estar infectado con el VIH.

**Pregunta 811: SI UNA PERSONA TIENE EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA (VIH) NECESITA OPERARSE, ¿DEBEN PERMITIRLE LA OPERACIÓN?**

En esta pregunta queremos conocer la opinión de la entrevistada sobre una persona que tiene el virus que causa el SIDA y tiene la necesidad de operarse.

**Pregunta 812: ¿USTED COMPRARÍA VERDURAS O FRUTAS SI SUPIERA QUE EL VENDEDOR ESTÁ INFECTADO CON EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA?**

Se quiere conocer la actitud de la entrevistada frente a un vendedor infectado con el VIH/SIDA, en este caso particular se trata de un vendedor de verduras o frutas.

**Pregunta 813: EN CASO DE QUE UN PARIENTE SUYO ESTUVIERA INFECTADO CON EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA, ¿USTED GUARDARÍA EN SECRETO SU ENFERMEDAD?**

En esta pregunta queremos conocer la opinión de la entrevistada sobre guardar en secreto que un pariente está infectado con el VIH. Se quiere detectar si existe vergüenza o prejuicios por tener esta enfermedad.

**Pregunta 814: SI UN PARIENTE SUYO SE LLEGA A ENFERMAR CON EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA, ¿ESTARÍA USTED DISPUESTA A CUIDARLO EN ESTE HOGAR?**

El objetivo de esta pregunta es conocer la actitud que adoptaría la entrevistada para cuidar a un pariente enfermo con el virus del SIDA: Asegúrese que es la opinión de la entrevistada; que puede discrepar incluso de la opinión de otros miembros del hogar. Si la entrevistada responde que ninguno de sus familiares podría estar en esa situación, dígale a la entrevistada que se ponga en una situación hipotética.

**Pregunta 815: ¿APARTE DEL SIDA USTED HA OÍDO HABLAR DE (OTRAS) ENFERMEDADES QUE SE PUEDEN TRANSMITIR A TRAVÉS DEL CONTACTO SEXUAL?**

El objetivo es saber si las mujeres tienen conocimiento de la existencia de otras enfermedades de transmisión sexual además del SIDA.

Registre la respuesta que le proporcione la entrevistada en forma espontánea. Si la respuesta es afirmativa, deberá formular la siguiente pregunta, caso contrario deberá ir a la pregunta 817A.

Cuando la informante no entienda el significado de ITS, se le debe mencionar que se está hablando de ENFERMEDADES VENÉREAS.

**Pregunta 815A: ¿CUÁLES SON ESAS ENFERMEDADES QUE USTED CONOCE?**

Aquellas que declararon que si conocen otras ITS, se les preguntará el nombre de las enfermedades. Si la respuesta es diferente a las que están pre-codificadas, deberá registrarlas en el ítem “OTRO”, anotar las enfermedades que mencione la entrevistada, aún cuando estas no sean Enfermedades de Transmisión Sexual. Por otro lado, si la respuesta es “no recuerda” anotar en “OTRO”, ya que se refiere a nombres de enfermedades, y un “no recuerda” es muy diferente a un NO SABE, porque muchas veces hasta mencionan los síntomas pero en el momento no recuerda el nombre.

Se está adicionando la pregunta **¿Alguna otra enfermedad?** Para asegurarse de que la entrevistada no olvide alguna otra enfermedad que ella conoce.

**Pregunta 816: ¿QUÉ SÍNTOMAS Y SIGNOS LE PUEDEN HACER PENSAR A USTED QUE UN HOMBRE TIENE UNA ENFERMEDAD DE TRANSMISIÓN SEXUAL?**

Formule la pregunta y circule todas las respuestas que responda la entrevistada. Con esta pregunta se quiere saber si la entrevistada sabe reconocer una enfermedad sexual en un hombre. Circule todas las respuestas que mencione la entrevistada. Si la entrevistada indica “ardor” en genitales debe circular el Código E y si manifiesta “dolor”, circular el Código “F”.

**Pregunta 816A: ¿QUÉ SÍNTOMAS Y SIGNOS LE PUEDEN HACER PENSAR A USTED QUE UNA MUJER TIENE UNA ENFERMEDAD DE TRANSMISIÓN SEXUAL?**

Formule la pregunta y circule todas las respuestas que responda la entrevistada. Con esta pregunta se quiere saber si la entrevistada sabe reconocer una enfermedad sexual en una mujer. Circule todas las respuestas que mencione la entrevistada. Si la entrevistada indica “ardor” en genitales debe circular el Código “E” y si manifiesta “dolor”, en ese caso deberá circular el Código “F”.

**Pregunta 817: ¿LE HAN DIAGNOSTICADO A USTED ALGUNA ENFERMEDAD DE TRANSMISIÓN SEXUAL DURANTE LOS ÚLTIMOS 12 MESES?**

El diagnóstico que se considera en esta pregunta, es aquél dado por un profesional de la salud.

**Pregunta 817A: FILTRO PARA VERIFICAR SI LA MUJER HA TENIDO RELACIONES SEXUALES**

Si la entrevistada no ha tenido relaciones sexuales, pase a la Pregunta 819, de lo contrario continúe con la Pregunta 817B.

**Pregunta 817B: DURANTE LOS ÚLTIMOS 12 MESES ¿USTED HA TENIDO ALGÚN FLUJO O SECRECIÓN GENITAL QUE OLÍA MAL?**

Esta pregunta es para averiguar si la entrevistada ha tenido en los últimos 12 meses, algún flujo o secreción genital con mal olor.

**Pregunta 817C: DURANTE LOS ÚLTIMOS 12 MESES ¿USTED HA TENIDO ALGUNA LLAGA O ÚLCERAS EN SUS GENITALES?**

La pregunta 818E es para averiguar la presencia de alguna llaga o úlcera en sus genitales.

**Pregunta 817D: FILTRO PARA VERIFICAR PRESENCIA DE ALGUNA ENFERMEDAD DE TRANSMISION SEXUAL**

Verifique en Preguntas 817B o en 817C, si la entrevistada ha tenido algún flujo o secreción genital que olía mal, o ha presentado una llaga o úlceras en sus genitales durante los últimos 12 meses. Si ninguna de las dos preguntas verificadas tiene el código de respuesta igual a 1 pase a la Pregunta 818

**Pregunta 817E: LA ÚLTIMA VEZ QUE USTED TUVO ESE PROBLEMA HIZO ALGO DE LO SIGUIENTE:**

Con estas preguntas se quiere saber si la entrevistada a quien le identificaron alguna Enfermedad de Transmisión Sexual buscó tratamiento o consejo médico para ITS. Circule una respuesta para cada pregunta.

- a. ¿Buscó consejo o tratamiento de un médico en un hospital, clínica o consultorio particular?

- b. ¿Buscó consejo o medicina de un curandero tradicional?
- c. ¿Buscó consejo en una farmacia o botica?
- d. ¿Pidió consejo a algún amigo o pariente?
- e. ¿Se autorecetó, es decir, utilizó medicamentos por su cuenta?

Para la categoría (a), tenga en cuenta que debe considerarla solo si la MEF buscó consejo o tratamiento de un MÉDICO o de la OBSTETRIZ. No considerar en esta categoría de respuesta a otro profesional de salud.

Para la categoría (e) tenga en cuenta que debe considerarlo si la MEF refiere que se autorecetó con hierbas u otros productos naturales.

**Pregunta 817F: FILTRO PARA SABER SI RECIBIÓ TRATAMIENTO MÉDICO**

Verifique en 817E, si la entrevistada recibió consejo o tratamiento médico, de ser así marque la casilla de la izquierda y continúe con la Pregunta 817G. Si no recibió consejo o tratamiento médico marque la casilla de la derecha y pase a la Pregunta 818.

**Pregunta 817G: ¿A DÓNDE ACUDIÓ USTED?**

Con esta pregunta se quiere saber el tipo de establecimiento que buscó la entrevistada para tratarse de alguna infección de transmisión sexual. Registre todos los lugares a donde fue a buscar tratamiento para la ITS.

**Pregunta 818: EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES ¿USTED HA TENIDO RELACIONES SEXUALES A CAMBIO DE DINERO CON UNA PAREJA DIFERENTE A SU PAREJA ESTABLE?**

Sea muy cuidadosa al formular esta pregunta. Pregunte si ella accedió a esos ofrecimientos.

**Pregunta 819: ¿LE HAN APLICADO ALGUNA INYECCIÓN EN LOS ÚLTIMOS 3 MESES?**

Se busca conocer si a la entrevistada en los **últimos 3 meses**, le aplicaron alguna inyección ya sea por motivos de salud, la inyección anticonceptiva o vacunas, si responde que si pregunte **¿cuántas inyecciones le pusieron?**, si fueron más de 90 inyecciones registre “90” si da una respuesta no numérica, sondee y estime.

**Pregunta 819A: DE ESTAS INYECCIONES, ¿CUÁNTAS FUERON APLICADAS POR UN DOCTOR, UNA ENFERMERA, UN FARMACÉUTICO, UN DENTISTA U OTRO TRABAJADOR DE LA SALUD?**

Se quiere saber si las inyecciones fueron aplicadas por algún personal de la salud, anote el número de inyecciones que fueron aplicadas por un personal de salud. Si la persona que les aplicó la inyección es una ESTUDIANTE de enfermería no se considera como profesional de salud. Pero si la persona ya está realizando el SERUM (Servicio Rural urbano Margina) o prácticas pre-profesionales se considera que si son profesionales de la salud.

**Pregunta 829B: LA ÚLTIMA VEZ QUE USTED RECIBIÓ UNA INYECCIÓN DE UN TRABAJADOR DE SALUD, ¿A DÓNDE FUE USTED A QUE LE APLICARAN LA INYECCIÓN?**

Se quiere saber adonde fue a que le aplicaran la última inyección, por un trabajador de salud, circule el lugar que mencione.

**Pregunta 819C: ¿LA PERSONA QUE LE PUSO LA INYECCIÓN UTILIZÓ UNA JERINGA Y AGUJA NUEVA?**

Se quiere saber si el personal de salud toma las precauciones necesarias al momento de la aplicación de una inyección, debido a que es una forma de contagio de enfermedades como el SIDA.

**Pregunta 820: ¿TIENE USTED SEGURO DE SALUD?**

Se quiere conocer si la entrevistada tiene algún tipo de seguro de salud.

**Pregunta 820A: ¿A QUÉ INSTITUCIÓN CORRESPONDE EL SEGURO QUE USTED TIENE?**

Marque todos los tipos de seguro que la entrevistada menciona que tiene, para ello se sondeará con la pregunta adicional **¿Alguno más?**

## Sección 9 : MORTALIDAD MATERNA

La mortalidad materna o muerte materna es un término estadístico que describe la muerte de una mujer durante o poco después del embarazo. La Organización Mundial de la Salud (OMS) calcula que cada año, en el mundo, fallecen 585 000 mujeres debido a complicaciones al embarazo, parto y puerperio, representando aproximadamente 01 defunción materna por MINUTO, la cual en países en desarrollo como el nuestro es 100 veces más alta que en los países desarrollados. Considerando que la mayoría de estas muertes de mujeres en edades fértiles pueden ser prevenidas o evitadas, su magnitud no deja de ser impactante.

La mortalidad materna es uno de los indicadores sanitarios que más claramente evidencian la inequidad y la exclusión social, el bajo nivel de accesibilidad a los servicios de salud, la inequidad de género para la toma de decisiones, el poco respeto a los derechos humanos y el limitado acceso a los servicios sociales, aspectos que fueron expresados en la Conferencia Mundial por una Maternidad sin Riesgo de 1987, realizada en Nairobi, Kenia, donde se estableció como objetivo prioritario la reducción de la misma, estableciéndose como meta reducir la mortalidad materna a la mitad de su nivel para el año 2000. Meta que similarmente fue adoptada por la Cumbre Mundial en Favor de la Infancia de 1990, la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (CIOD) de 1994 y la Conferencia Mundial sobre la Mujer en 1995.

En el Perú, la demanda de estimaciones de la mortalidad está aumentando mas no se cuenta con cifras de estadísticas sobre mortalidad materna confiables. Tanto las estadísticas registradas en el Ministerio de Salud como del Registro Civil, presentan una alta tasa de omisión y no reflejan el estado real del problema; de allí porque, como alternativa complementaria, en la ENDES 2010 tiene por objetivo brindar estimaciones sólidas de la mortalidad materna a nivel nacional y por área de residencia.

La metodología que se empleará en la ENDES 2010, es la de preguntar a todas las entrevistadas sobre la sobrevivencia de hermanos y hermanas de la misma madre. Para cada hermana que murió se pregunta si su muerte ocurrió durante un período de embarazo, parto o puerperio. Esta información, combinada con la información de edad, año de la muerte y las edades de los hermanos y hermanas sobrevivientes, permiten estimar la tasa de mortalidad materna, ya sea en forma directa, mediante el uso de tablas de vida, o indirectamente mediante el método de hermanas, como es en este caso.

**Pregunta 901: AHORA ME GUSTARIA HACERLE ALGUNAS PREGUNTAS SOBRE SUS HERMANOS Y HERMANAS, ESTO ES, TODOS LOS HIJOS E HIJAS QUE SU MADRE NATURAL TUVO, INCLUYENDO AQUELLOS QUE VIVEN EN OTRO LUGAR, Y AQUELLOS QUE FALLECIERON. INCLUYÉNDOSE USTED, ¿CUÁNTOS HIJOS NACIDOS VIVOS EN TOTAL TUVO SU MAMÁ?**

Lea cuidadosamente la frase que introduce esta sección y que precede la pregunta. Es muy importante que la entrevistada entienda que le vamos a preguntar acerca de todos sus

hermanos y hermanas de parte de **madre biológica**. Asegúrese que en la respuesta se incluya la misma entrevistada.

**Pregunta 902: FILTRO NÚMERO DE HERMANOS Y HERMANAS**

Verifique la pregunta 901. Si la entrevistada es hija única, usted no necesitará continuar con esta sección, por ello el pase la refiere o envía a la pregunta 1000.

**Pregunta 903: DE TODOS(AS) LO(AS) HERMANO(AS) QUE USTED TUVO, ¿CUÁNTOS NACIERON ANTES QUE USTED?**

Queremos saber el número de hermanos y hermanas, de la misma madre biológica o natural, que nacieron antes que la entrevistada. Luego esta información será utilizada para verificar que el cuadro de hermanos y hermanas esté completo, comparando la edad de la entrevistada con la edad de sus hermanos y hermanas.

**Pregunta 904: ¿CUÁL ES EL NOMBRE DE SU HERMANO(A) MAYOR Y EL NOMBRE DE QUIENES LE SIGUEN?**

Pregunte y anote en la parte superior de cada columna el nombre de las hermanos y hermanas de la entrevistada comenzando con el / la mayor, es decir, el / la que nació primero. Cuando concluya, pregunte en orden y para cada uno de ellos, las Preguntas 905, 906 y 907 sobre sexo, sobrevivencia y edad si está vivo(a) al momento de la encuesta.

Recuerde que para preguntar usted deberá referirse al nombre de él (la) hermano(a).

Las preguntas restantes (908 a 912) son para hermanos(as) que han fallecido. Existen nombres que se usan tanto para varones como para mujeres, en caso de registrar nombres ambiguos anote en observaciones aclarando el sexo.

**Pregunta 905: ¿(NOMBRE) ES HOMBRE O MUJER?**

Formule la pregunta y no suponga el sexo de los hermanos(as), por los nombres que tienen. Así evitara errores y omisiones por la existencia de nombres ambiguos.

**Pregunta 906: ¿ESTÁ VIVO(A) (NOMBRE)?**

El objetivo es conocer la sobrevivencia de los hermanos(as). Si un hermano o hermana está muerto (a), circule "2" y pase a la Pregunta 908. Si la entrevistada NO SABE acerca de la sobrevivencia de alguno(a) de sus hermanos(as), circule "8" y pase a la siguiente columna si fuera el caso. Recuerde especificar en observaciones el caso o la situación que se presenta cuando la entrevistada desconozca la información de sus hermanos.

Es importante que especifique, por ejemplo, si ella desconoce a todos porque fue dada en adopción, o que la madre se fue y no sabe cuántos hermanos tuvo después o que sabe que tuvo más hermanos pero no sabe si están vivos o de qué sexo fueron.

**Pregunta 907: ¿QUÉ EDAD TIENE (NOMBRE) EN AÑOS CUMPLIDOS?**

Si el (la) hermano(a) está vivo(a), necesitamos conocer la edad actual en años cumplidos. Si la entrevistada no recuerda la edad de sus hermanos(as) trate de obtener esta información por otros medios, preguntando por ejemplo cuántos años más joven / viejo(a) es el (la) hermano(a) que la entrevistada. La edad de las hermanas sobrevivientes es de particular importancia, ya que esta información es la base (denominador, años de exposición) para el cálculo de las tasas de mortalidad materna. Después de anotar las respuestas, pase a la siguiente columna, si se aplica.

**Pregunta 908: CUANDO (NOMBRE) MURIO ¿VIVIA EN LA CIUDAD, EN EL PUEBLO O EN EL CAMPO?**

Esta pregunta se aplica solo a los hermanos(as) que murieron. El objetivo de esta pregunta es saber el lugar donde falleció el hermano(a), si fue en una ciudad, en un pueblo o en el campo.

**Pregunta 909: CUANDO (NOMBRE) MURIO ¿VIVIA EN LA SELVA, EN LA SIERRA, EN LIMA METROPOLITANA O EN OTRO LUGAR DE LA COSTA?**

Esta pregunta se aplica solo a los hermanos(as) que murieron. El objetivo de esta pregunta es saber el lugar donde falleció el hermano(a), por área de residencia; si fue en la selva, en la sierra, en Lima METROPOLITANA o en otro lugar de la costa.

**Pregunta 910: ¿EN QUÉ AÑO MURIÓ (NOMBRE)?**

A partir de esta pregunta se aplica sólo a hermanos(as) que murieron. Recuerde referirse siempre a él (la) hermano(a) por el nombre. Pregunte por el año en que falleció. Si la entrevistada informa el año, registre y pase a la Pregunta 912. Si NO SABE o NO RECUERDA y no es posible obtenerlo, circule 98 y continúe con la Pregunta 911.

**Pregunta 911: ¿CUÁNTOS AÑOS HACE QUE (NOMBRE) MURIÓ?**

Esta pregunta se formula en aquellos casos en que la entrevistada **NO SABE O NO RECUERDA** el año de fallecimiento de su hermano(a). Si nuevamente la entrevistada **NO RECUERDA O NO SABE**, **deberá** obtener al menos una estimación de la edad, ya que se necesita información en una de las Preguntas 910 ó 912 para determinar el tiempo en que falleció la persona.

**Pregunta 912: ¿CUÁNTOS AÑOS TENÍA (NOMBRE) CUANDO MURIÓ?**

La edad al morir es de suma importancia, por ello se le pide un gran esfuerzo para obtenerla. Es aún de mayor importancia obtenerla **para las hermanas de la entrevistada**. En este caso continuamos con la pregunta 913, en caso contrario pasamos a la siguiente columna.



### **Preguntas 913, 914, 915, 916 y 917**

Aplice estas preguntas sólo para las hermanas fallecidas a la edad de 12 años o más. Usted debe tener especial cuidado en verificar que no se esté olvidando de hacer las siguientes preguntas si se trata de mujeres que murieron a partir de 12 años de edad.

Cuando usted formule estas preguntas, siga cuidadosamente las instrucciones de los pases. Estas preguntas han sido preparadas para detectar aquellos casos de **MORTALIDAD MATERNA** que han sucedido durante el período de embarazo, al nacimiento del bebé, o durante los dos meses siguientes a interrumpir un embarazo o de terminar un parto.

#### **Pregunta 913: ¿ESTABA (NOMBRE) EMBARAZADA CUANDO MURIÓ?**

Se quiere saber si la hermana falleció cuando estaba embarazada.

#### **Pregunta 914: ¿MURIÓ (NOMBRE) DURANTE EL PARTO DE SU HIJO?**

Se quiere saber si la hermana falleció durante el parto de su hijo.

#### **Pregunta 915: ¿MURIÓ (NOMBRE) EN LOS DOS MESES SIGUIENTES DE INTERRUMPIR UN EMBARAZO O DE TERMINAR UN PARTO?**

Se quiere saber si la hermana falleció a causa de interrumpir un embarazo o poco tiempo después del parto, es decir en los 2 meses siguientes de dar a luz.

#### **Pregunta 916: ¿FUE SU MUERTE DEBIDO A COMPLICACIONES DE UN EMBARAZO, DE UN ABORTO O DE UN PARTO?**

Se quiere saber si la muerte de la hermana se produjo debido a complicaciones de un embarazo, aborto o un parto.

#### **Pregunta 917: ¿CUÁNTOS HIJOS O HIJAS TUVO (NOMBRE) DURANTE TODA SU VIDA?**

Pregunte por el número total de hijos que la hermana de la entrevistada tenía cuando falleció. Si la hermana murió durante el nacimiento de uno de sus hijos, incluya este hijo en el número total. Si hay otra hermana pase a la siguiente columna; si es el último pase a 1000.

## Sección 10: VIOLENCIA DOMÉSTICA

La violencia, en cualquiera de sus formas, es sin lugar a dudas la expresión más cruda del ejercicio de poder, del hombre sobre la mujer, del adulto sobre los niños; y, en general, del fuerte sobre el débil. Es un atentado a los derechos humanos de quienes la sufren.

Esta manifestación del ejercicio de poder de una persona sobre otra, puede ser expresada algunas veces, a través de insultos, amenazas, coerciones, chantajes y/o agresiones físicas que afectan la salud física, sexual y/o psicológica de las personas que la sufren, principalmente las mujeres y las niñas. La violencia produce serios daños a la salud de la persona que la sufre, pues su impacto puede ser devastador y de hecho afectan su normal desarrollo. Es causa directa o indirecta de otros estados patológicos que a su vez generan mayor gasto e inversión en salud, de allí que se la vea como un problema de salud pública.

En el país se han dado importantes avances normativos para prevenir, sancionar y erradicar la Violencia Familiar con la expedición de Ley N° 26260 en diciembre de 1993; la ratificación de los acuerdos de la Convención de Belem do Pará en 1994, la promulgación del Texto Único Ordenado de la Ley frente a la Violencia Familiar, aprobado por Decreto N° 006-97-JUS el 25 de junio de 1997; y, la Ley N° 27306 que modifica la anterior Ley incluyendo a la violencia sexual como otra forma de violencia familiar; dispositivos que constituyen importantes avances en el esfuerzo por erradicar la violencia pues establecen las penas a que se hacen acreedores los agresores; y, dieron sustento al diseño e implementación del Plan Nacional Contra la Violencia hacia la Mujer: 2002-2007, el cual tiene entre sus principales objetivos establecer un sistema de información que permita conocer la magnitud, características, causas y consecuencias de la violencia familiar en el país.

En dicho contexto, prosiguiendo la línea de trabajo plasmada en la ENDES 2000, con la finalidad de obtener un mayor conocimiento de la característica y dimensión del problema de la violencia intrafamiliar, y obtener así mejores elementos para su tratamiento, en la ENDES 2010 se incluye el módulo sobre violencia familiar.

### ENTREVISTADORA:



- Estas preguntas son muy personales, así que obtener información completa y veraz dependerá del clima de armonía y confianza que hayamos creado a lo largo de la entrevista.
- Antes de iniciar la entrevista, asegúrese que esta sección se aplique a la mujer que ha sido seleccionada, según la tabla de números aleatorios.
- En caso de que haya más de una mujer en ese hogar, a aquella que ha sido seleccionada deberá informarle que sólo a ella se le formularán estas preguntas y que éstas se mantendrán en la más absoluta confidencialidad.

**Pregunta 1000: FILTRO PARA LA SECCION DE VIOLENCIA DOMESTICA**

Verifique la portada del cuestionario individual si la mujer esta seleccionada para la aplicación de la Sección de Violencia Domestica. Marque el casillero correspondiente con una “X” y continúe según el pase.

PREG	PREGUNTAS Y FILTROS	CATEGORÍAS Y CÓDIGOS	PASEA
1000	VEA EN LA PORTADA DEL CUESTIONARIO INDIVIDUAL SI LA MUJER ESTÁ SELECCIONADA PARA APLICARLE LA SECCIÓN VIOLENCIA DOMÉSTICA  <div style="text-align: center;">ESTÁ SELECCIONADA <input type="checkbox"/></div>	<div style="text-align: center;">NO ESTÁ SELECCIONADA <input type="checkbox"/></div> <div style="text-align: right;">→ 1036</div>	

**Pregunta 1000A: FILTRO PARA VERIFICAR CONDICIONES DE PRIVACIDAD PARA LA ENTREVISTA**

Las preguntas que se formularán en esta sección, requieren de absoluta privacidad, pre-requisito indispensable para crear un clima de tranquilidad en el cual la entrevistada sienta la confianza suficiente para responder las preguntas de esta sección. Si esta condición se da, marque el casillero de la izquierda y lea la introducción que continúa. De no ser así pase a la Pregunta 1036.

**Pregunta 1000B: INDICACIONES PARA INGRESAR A LAS PREGUNTAS**

Lea cuidadosamente el texto que se le indica. Esto creará un ambiente de confidencialidad que ayude a que la mujer conteste con sinceridad.

**Pregunta 1001: FILTRO PARA VERIFICAR ESTADO CONYUGAL DE LA ENTREVISTADA**

Verifique en 501, 502 y 505 el estado conyugal de la entrevistada y siga las instrucciones correspondientes.

**Pregunta 1002: CUANDO DOS PERSONAS SE CASAN O VIVEN JUNTAS, ELLOS USUALMENTE COMPARTEN LOS BUENOS Y LOS MALOS MOMENTOS. EN SU RELACIÓN CON SU (ÚLTIMO) ESPOSO (COMPAÑERO):**

Lea cuidadosamente cada una de las preguntas y circule una respuesta para cada una de ellas. Si la entrevistada responde que sí vive las situaciones que usted menciona sondee para averiguar con qué frecuencia se presenta.

- a. ¿Podría usted decirme si él es (era) cariñoso con usted?
- b. ¿Podría usted decirme si él pasa (pasaba) su tiempo libre con usted?
- c. ¿Podría usted decirme si él consulta (consultaba) su opinión en diferentes temas de hogar?
- d. ¿Podría usted decirme si él respeta (respetaba) sus deseos?
- e. ¿Podría usted decirme si él respeta (respetaba) sus derechos?

**Pregunta 1003: AHORA VOY A PREGUNTARLE SOBRE SITUACIONES POR LAS QUE PASAN ALGUNAS MUJERES. POR FAVOR DÍGAME SI LAS SIGUIENTES FRASES SE APLICAN A LA RELACIÓN CON SU (ÚLTIMO) ESPOSO (COMPAÑERO):**

Pregunte a la entrevistada si las siguientes frases se aplican a la relación con su (último) esposo / compañero. A diferencia de la pregunta anterior, acá debe aceptar un “SI” o un “NO”. Si la entrevistada proporciona respuesta como a veces, Registrar como “SI”

- a. ¿Su esposo (compañero) se pone (ponía) celoso o molesto si usted conversa (conversaba) con otro hombre?
- b. ¿El la acusa (acusaba) frecuentemente de ser infiel?
- c. ¿El le impide (impedía) que visite o la visiten sus amistades?
- d. ¿El trata (trataba) de limitar las visitas/ contactos a su familia?
- e. ¿El insiste (insistía) siempre en saber todos los lugares donde usted va (iba)?
- f. ¿El desconfía (desconfiaba) de usted con el dinero?

**Pregunta 1004: AHORA SI USTED ME PERMITE, NECESITO HACERLE ALGUNAS PREGUNTAS SOBRE LA RELACION DE PAREJA CON SU (ULTIMO) ESPOSO (COMPAÑERO. SU (ÚLTIMO) ESPOSO (COMPAÑERO) ALGUNA VEZ:**

Se busca conocer la violencia psicológica ejercida por parte del esposo o compañero. Pregunte a la entrevistada si su actual esposo o compañero (en caso de ser casada o el último que ella tuvo (en caso de ser divorciada, separada o viuda) la agrede (o agredía) **psicológicamente**. De ser así sondee con qué frecuencia se presenta en los últimos 12 meses.

- a. ¿Le ha dicho o le ha hecho cosas para humillarla delante de los demás?
- b. ¿La ha amenazado con hacerle daño a usted o a alguien cercano a usted?
- c. ¿La ha amenazado con irse de la casa, quitarle a los hijos o la ayuda económica?

**Pregunta 1005: SU (ÚLTIMO) ESPOSO (COMPAÑERO) ALGUNA VEZ:**

Se busca conocer la violencia física ejercida por parte del esposo o compañero. Formule cada una de las preguntas si obtiene una respuesta positiva sondee con qué frecuencia se ha presentado en los **últimos 12 meses**.

- a. ¿La empujó, sacudió o le tiró algo?
- b. ¿La abofeteó o le retorció el brazo?
- c. ¿La golpeó con el puño o con algo que pudo hacerle daño?
- d. ¿La ha pateado o arrastrado?
- e. ¿Trató de estrangularla o quemarla?
- f. ¿La atacó/ agredió con un cuchillo, pistola u otro tipo de arma?
- g. ¿La amenazó con un cuchillo, pistola u otro tipo de arma?
- h. ¿Ha utilizado la fuerza física para obligarla a tener relaciones sexuales aunque usted no quería?
- i. ¿La obligó a realizar actos sexuales que usted no aprueba?

**Pregunta 1006: FILTRO PARA VERIFICAR VIOLENCIA FÍSICA POR PARTE DEL ESPOSO O COMPAÑERO**

Si ella nunca ha recibido maltrato físico por parte de su esposo / compañero marque el casillero de la derecha y pase a la Pregunta 1009. Si la entrevistada contestó por lo menos un “SI” en 1005 continúe con la Pregunta 1007.

**Pregunta 1007: ¿CUÁNTO TIEMPO DESPUÉS DE HABERSE CASADO/ UNIDO CON SU (ÚLTIMO) ESPOSO (COMPAÑERO) EMPEZARON A SUCEDER ESAS COSAS?**

Se desea saber cuánto tiempo antes de casarse / unirse con su último esposo / compañero, o después de casarse o después de separarse / divorciarse empezaron a suceder esos maltratos físicos.

**Pregunta 1008: POR FAVOR DÍGAME SI LE HA SUCEDIDO ALGO DE LO SIGUIENTE COMO RESULTADO DE ALGO QUE SU ESPOSO (COMPAÑERO) LE HIZO:**

Se quiere conocer las consecuencias de la violencia física. Pregunte a la entrevistada cada una de las preguntas, a cada respuesta positiva sondee con qué frecuencia se presentó en los últimos 12 meses.

- a. ¿Tuvo moretones y dolores?
- b. ¿Tuvo una herida o lesión, hueso y dientes rotos, quemaduras?
- c. ¿Tuvo que ir al médico o centro de salud a causa de algo que él le hizo?
- d. ¿Tuvo que ir al curandero, huesero u otra persona a causa de algo que él le hizo?

**Pregunta 1009: ¿ALGUNA VEZ USTED LE PEGÓ, ABOFETEÓ, PATEÓ O MALTRATÓ FÍSICAMENTE A SU ESPOSO (COMPAÑERO) EN MOMENTOS QUE ÉL NO LA ESTABA GOLPEANDO O MALTRATANDO FÍSICAMENTE?**

En esta pregunta se desea saber si la entrevistada agrede (o agredía) físicamente a su esposo o compañero. De ser así continúe con la Pregunta 1010, de lo contrario pase a la Pregunta 1011.

Por ejemplo, si la mujer responde que le pegó al esposo porque él la estaba insultando pero sin llegar a pegarle la respuesta a registrar debe ser “1” (SI).

**Pregunta 1010: DURANTE LOS ÚLTIMOS 12 MESES, ¿CON QUÉ FRECUENCIA USTED LE PEGÓ ABOFETEÓ, PATEÓ O MALTRATÓ FÍSICAMENTE A SU ESPOSO (COMPAÑERO) EN MOMENTOS QUE ÉL NO LA ESTABA GOLPEANDO O MALTRATANDO?**

Pregunte a la entrevistada con qué frecuencia ella le agredió físicamente al esposo / compañero en los últimos 12 meses, cuando él no le estaba maltratando físicamente.

**Pregunta 1011: ¿SU ESPOSO (COMPAÑERO) TOMA (BA) BEBIDAS ALCOHÓLICAS?**

El objetivo es captar situaciones de embriaguez. Si la entrevistada responde que su esposo o compañero toma bebidas alcohólicas o en caso de ser separada, divorciada o viuda, si la

pareja tomaba bebidas alcohólicas, continúe con la siguiente pregunta, de lo contrario pase a la Pregunta 1013 A.

**Pregunta 1012: ¿SU ESPOSO (COMPAÑERO) SE EMBRIAGA (BA) CON MUCHA FRECUENCIA, ALGUNAS VECES O NUNCA?**

Si la entrevistada responde que el esposo toma bebidas sólo en compromisos, pero nunca lo hace hasta embriagarse, circule el Código 3 (NUNCA).

**Pregunta 1012A: FILTRO PARA IDENTIFICAR VIOLENCIA DEL ESPOSO RELACIONADO CON INGESTA DE ALCOHOL.**

Verificar la Pregunta 1006, si en 1006 = Ningún Sí, pasar a la Pregunta 1013A.

**Pregunta 1012B: CUANDO SU ESPOSO (COMPAÑERO) LA HA AGREDIDO/ GOLPEADO. ¿SE ENCONTRABA BAJO LOS EFECTOS DE HABER CONSUMIDO LICOR O DROGAS O AMBAS COSAS?**

Se busca conocer si la agresión física se produjo bajo los efectos del alcohol u otras drogas. Si responde que sí, pregunte con qué frecuencia en los últimos 12 meses.

**Pregunta 1013 (1013A y 1013B): AGRESIÓN FÍSICA POR PARTE DE OTRAS PERSONAS**

En Pregunta 1013 se pregunta a la entrevistada por personas diferentes al esposo / compañero (en caso de ser o haber sido casada / unida) que la hayan agredido físicamente. Tenga en cuenta que esta pregunta se formula a todas las mujeres entrevistadas, independientemente de su estado civil. El objetivo es tener información completa sobre los agentes generadores de violencia en el entorno familiar de la entrevistada.

Si la MEF refiere que recibió por parte de sus padres o de alguna otra persona, algún tipo de “castigo físico”, el cual la MEF no considerada un tipo de maltrato físico y por el contrario, lo considera como una medida correctiva, incluso afirma que merecía el “castigo físico”. Este caso se va a considerar como un tipo de violencia física, ya que en esta pregunta se recoge información sobre todo tipo de violencia física en el entorno familiar.

**Pregunta 1014: ¿QUIÉN LA HA MALTRATADO FÍSICAMENTE DE ESA MANERA?**

Se pide identificar qué relación tiene o tenía con la persona que la agredió. Sondee preguntando **¿Alguien más?**, circule todas las que mencione la entrevistada.

**Pregunta 1015: FILTRO PARA VERIFICAR VIOLENCIA EJERCIDA CONTRA LA ENTREVISTADA POR PARTE DE OTRAS PERSONAS**

Verifique Pregunta 1014, si circulo más de un Código, continúe con la Pregunta 1016, y si circuló un solo Código, pase a la Pregunta 1017.

**Pregunta 1016: DE LAS PERSONAS MENCIONADAS ¿QUIÉN LE PEGÓ, ABOFETEÓ, PATEÓ O LA MALTRATÓ FÍSICAMENTE CON MAYOR FRECUENCIA?**

Pregunte a la entrevistada quién le pegó, abofeteó, pateó o la maltrató físicamente con mayor frecuencia.

**Pregunta 1017: DURANTE LOS ÚLTIMOS 12 MESES, ¿CUÁNTAS VECES ESA PERSONA LE PEGÓ, ABOFETEÓ, PATEÓ O MALTRATÓ FÍSICAMENTE?**

Pregunte a la entrevistada el número de veces que esa persona le pegó, abofeteó, pateó o maltrató físicamente en los últimos 12 meses.

**Pregunta 1018: FILTRO PARA IDENTIFICAR SI ESTUVO EMBARAZADA ALGUNA VEZ**

Si ella ha tenido hijos nacidos vivos, si está embarazada o ha sufrido pérdidas marque el casillero de la izquierda y pase a la Pregunta 1019. Si la entrevistada contestó que nunca estuvo embarazada pase a la Pregunta 1021.

**Pregunta 1019: ¿ALGUNA VEZ ALGUIEN LE PEGÓ, ABOFETEÓ, PATEÓ O MALTRATÓ FÍSICAMENTE ESTANDO EMBARAZADA?**

En esta pregunta se desea saber si durante el embarazo de la entrevistada alguien la agredió (o agredía) físicamente durante su embarazo. De ser así continúe con la Pregunta 1020, de lo contrario pase a la Pregunta 1021.

**Pregunta 1020: ¿QUIÉN LA HA MALTRATADO FÍSICAMENTE DE ESA MANERA?**

Pregunte a la entrevistada quién le pegó, abofeteó, pateó o la maltrató físicamente durante el embarazo. Circule todas las personas mencionadas.

**Pregunta 1021: FILTRO PARA VERIFICAR LA VIOLENCIA EJERCIDA POR EL ESPOSO / COMPAÑERO O ALGUIEN MÁS**

Si ella nunca ha recibido maltrato físico por parte de su esposo / compañero O alguien más marque el casillero de la derecha y pase a la Pregunta 1025. Si la entrevistada contestó por lo menos un “SI” en 1005, 1013 ó 1019 continúe con la Pregunta 1022.

**Pregunta 1022: CUANDO LA HAN MALTRATADO ¿HA PEDIDO AYUDA A PERSONAS CERCANAS A USTED?**

Se quiere saber si ante actitudes de agresión sufridas en el entorno familiar, la mujer recurre a alguien de su entorno o si acude a alguna institución para pedir ayuda. Recuerde que se trata de saber si la mujer buscó ayuda al margen de si ella considere que esa ayuda le sirvió de mucho o de nada.

**Pregunta 1023: ¿A QUIÉN LE HA PEDIDO AYUDA?**

Se quiere saber a qué persona de su entorno acudió para pedir ayuda. Circule todas las personas que mencione.

**Pregunta 1023A: CUANDO FUE MALTRATADA, ¿UD. HA ACUDIDO A ALGUNA INSTITUCIÓN PARA BUSCAR AYUDA?**

Se quiere saber a qué institución acudió la entrevistada para pedir ayuda. Circule todas las instituciones que mencione.

**Pregunta 1024: ¿CUÁL ES LA PRINCIPAL RAZÓN POR LA CUAL USTED NUNCA BUSCÓ AYUDA?**

Se pide a las entrevistadas alguna vez agredidas que nos digan la razón o razones por las cuales no buscaron ayuda.

**Pregunta 1025: HASTA DONDE USTED SABE ¿SU PAPÁ LE PEGÓ ALGUNA VEZ A SU MAMÁ?**

Se quiere establecer si los patrones de violencia en el hogar se repiten de generación en generación. Formule la pregunta con mucho tacto.

**Pregunta 1025A: ¿CONOCE USTED ALGÚN CASO DE UNA VECINA, CONOCIDA O FAMILIAR QUE HAYA MUERTO POR VIOLENCIA DE SU PAREJA O EX-PAREJA?**

Se quiere saber la magnitud de mortalidad de las mujeres a consecuencia de la agresión de su pareja o ex-pareja. En el caso que la entrevistada manifieste que conoce un caso, de una vecina, conocida o familiar que se envenenó a causa de los maltratos de su esposo se considera “SI”, siempre y cuando ella tenga la certeza absoluta de que fue por ese motivo el envenenamiento. Sin embargo, si ella dice, que así lo comentan o es lo que todos dicen, en este caso se pone “NO SABE”, ya que se puede tratar sólo de chismes.

**Pregunta 1027: FILTRO PARA VERIFICAR SI LA ENTREVISTADA TIENE AL MENOS UN HIJO/HIJA QUE VIVE EN EL HOGAR**

Si la entrevistada no tiene hijo/hija que vive en el hogar, marque el casillero de la derecha y pase a la Pregunta 1032. Si la entrevistada tiene al menos un hijo/hija que vive en el hogar, marque el casillero de la izquierda y continúe con la Pregunta 1028.

1027	VERIFQUE203	
	AL MENOS UN HIJO/HIJA QUE VIVE EN EL HOGAR <input type="checkbox"/>	NINGUN HIJO/HIJA VIVE EN EL HOGAR <input type="checkbox"/> → 1032



**Pregunta 1028: ¿QUIEN REPRENDE O CASTIGA A SUS HIJOS EN EL HOGAR?**

El objetivo de esta pregunta es saber quién es la persona o personas que reprenden o castigan a los hijos en el hogar. Si la entrevistada responde que nadie los castiga pase a la Pregunta 1032. Caso contrario continúe con la Pregunta 1029.

1028	¿Quién reprende o castiga a sus hijos en el hogar ?  ¿Quién más?	PADRE BIOLÓGICO.....A MADRE BIOLÓGICA:..... B OTRO: _____ X (ESPECIFIQUE) NADIE/NO LOS CASTIGAN..... Y → 1032
------	--	---

**Pregunta 1029: FILTRO PARA VERIFICAR QUIÉN ES LA PERSONA QUE REPRENDE O CASTIGA A LOS HIJOS EN EL HOGAR**

Marque la (s) casilla(s) que corresponda(n), tenga en cuenta la(s) respuesta(s) dada(s) por la entrevistada en la Pregunta 1028.

1029	SI 1028 = A <input type="checkbox"/> ↓	SI 1028 = B <input type="checkbox"/> ↓	SI 1028 = X <input type="checkbox"/> ↓
------	---	---	---

**Pregunta 1030: A. ¿DE QUE MANERA CASTIGA SU ESPOSO/COMPAÑERO A SU(S) HIJO(S)?  
B. ¿DE QUE MANERA CASTIGA UD. A SU(S) HIJO(S)?  
C. ¿DE QUE MANERA CASTIGA ESA PERSONA A SU(S) HIJO(S)?.**

1030	A. ¿De qué manera castiga su esposo/compañero a su(s) hijo(s)?  INDAGUE ¿De alguna otra forma?... PALMADAS ..... A REFRIMENDA VERBAL ..... B PROHIBIENDOLES ALGO QUE LES GUSTA ..... C PRIVANDOLOS DE LA ALIMENTACION ..... D CON GOLPES O CASTIGOS FISICOS ..... E DEJANDOLOS ENCERRADOS ..... F IGNORANDOLOS ..... G PONIENDOLES MAS TRABAJO ..... H DEJANDOLOS FUERA DE CASA ..... I ECHANDOLES AGUA ..... J QUITANDOLES LA ROPA ..... K QUITANDOLES LAS PERTENECIAS ..... L QUITANDOLES EL APOYO ECONOMICO ..... M OTRA: _____ X (ESPECIFIQUE)	B. ¿De qué manera castiga Ud. a su(s) hijo(s)?  A ..... A B ..... B C ..... C D ..... D E ..... E F ..... F G ..... G H ..... H I ..... I J ..... J K ..... K L ..... L M ..... M	C. ¿De qué manera castiga esa persona a su(s) hijo(s)?  A ..... A B ..... B C ..... C D ..... D E ..... E F ..... F G ..... G H ..... H I ..... I J ..... J K ..... K L ..... L M ..... M
------	---	---	---

De acuerdo a la(s) casilla(s) marcada(s) en la Pregunta 1029, realice la(s) pregunta(s) correspondiente(s).

**Pregunta 1031: EN EL MES DE \_\_\_\_\_ ¿ALGUNO DE SUS HIJOS FUE CASTIGADO POR SU MAL COMPORTAMIENTO?**

El objetivo de esta pregunta es saber si alguno de los hijos de la entrevistada fue castigado por su mal comportamiento en el mes anterior, al mes de la entrevista.

Por ejemplo, si la entrevista se está realizando en el mes de Marzo, preguntara de la siguiente manera: **En el mes de Febrero ¿Alguno de sus hijos fue castigado por su mal comportamiento?.**

**Pregunta 1032: ¿EN QUE FORMA LA CASTIGAN (CASTIGABAN) A UD. SUS PADRES?**

El objetivo de esta pregunta es saber todas las formas o maneras, como a la entrevistada la castigan o castigaban. Circule todas las formas que mencione la entrevistada.

**Pregunta 1033: ¿CREE UD QUE PARA EDUCAR A LOS HIJOS ES NECESARIO EL CASTIGO FISICO?**

El objetivo de esta pregunta es saber el punto de vista de la entrevistada en relación a la necesidad del castigo físico para educar a los hijos. Si la entrevistada responde que SI preguntar por la frecuencia.

**Pregunta 1034: AGRADECIMIENTO A LA ENTREVISTADA**

Es una instrucción para agradecer a la entrevistada por la cooperación brindada y reiterarle la confidencialidad de las respuestas. Registre también si durante la aplicación de esta sección hubo niños menores o mayores de 10 años presentes todo el tiempo, algunas veces o ningún niño estuvo presente.

**Pregunta 1035: PRESENCIA DE OTROS DURANTE LA ENTREVISTA**

Es una instrucción en la cual anotaremos las veces que fue interrumpida la entrevista debido a que otras personas trataron de escuchar, entraron en la habitación o dificultaron de alguna otra forma.

**Pregunta 1036: HORA DE FINALIZACIÓN**

Anote la hora exacta en la cual usted está terminando la entrevista. Siga las instrucciones dadas en la Pregunta 101 para la anotación de la hora de finalización.

## **XIII. INSTRUCCIONES PARA EL DILIGENCIAMIENTO DEL CALENDARIO**

---

El **Calendario** es una extensión de la hoja final del Cuestionario Individual, en el cual conforme se realiza el diligenciamiento del cuestionario, se registra mes a mes información sobre nacimientos, embarazos, uso de métodos anticonceptivos, discontinuidad de uso de los métodos, fuente de anticoncepción del método anticonceptivo y el estado marital de la entrevistada en los últimos 5 años, entre Enero del 2005 y la fecha de la entrevista.

El cuerpo central de la tabla está conformado por cuatro columnas numeradas del 1 al 4, cada una de ellas, de abajo hacia arriba, empieza en Enero del 2005 y termina en Diciembre del 2010.

En cada columna del calendario los hechos vitales que se registran son los siguientes:

**Columna 1.** Nacimientos, Embarazos, Pérdidas y Uso de Métodos Anticonceptivos.

**Columna 2.** Discontinuidad de Uso de Anticonceptivos.

**Columna 3.** Fuente de Anticoncepción

**Columna 4.** Matrimonio / Unión.

### **13.1 INSTRUCCIONES GENERALES**

- g. a El calendario se desarrolla al mismo tiempo que el Cuestionario Individual. La mayor parte de la información se toma directamente de las respuestas que ya están anotadas en algunas secciones del cuestionario.
- h. b. El calendario permite tener una visión general de los hechos vitales ocurridos a la persona entrevistada durante los últimos 5 años. Éste se construye en etapas sucesivas; en cada etapa la entrevistadora puede determinar si la respuesta de una mujer es consistente con las respuestas anteriores y en qué lugar se coloca el evento en relación con otros eventos.
- i. Por ejemplo si han pasado 12 meses entre el nacimiento del Hijo A y el comienzo del embarazo que resultó con el nacimiento del Hijo B, usted podrá ver en el calendario que estos 12 meses se deben tener en cuenta para preguntar si la entrevistada usó o no métodos anticonceptivos.
- j. c. El calendario permite ser creativo de tal forma que se puede encontrar maneras diferentes de obtener información empleando siempre los Códigos apropiados.
- k. d. Mientras los procedimientos de entrevista pueden ser flexibles, la forma de anotar la información en el calendario con los Códigos, no lo es.
- l. e. Los Códigos a utilizar se encuentran en el margen izquierdo del calendario; se debe registrar los más adecuados a las respuestas de la entrevistada y sólo debe aparecer un Código en cada casilla.

## 13.2 INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS

### A. COLUMNA 1: NACIMIENTOS, EMBARAZOS, PÉRDIDAS Y USO DE ANTICONCEPTIVOS

- a. Inicie el diligenciamiento de esta columna con la información de la Pregunta 225.
- b. A cada nacido vivo desde Enero del 2005 (Pregunta 215), anote "N" en el mes del nacimiento y una "E" en cada una de las casillas ANTERIORES correspondientes al número de meses cumplidos de embarazo. Luego, escriba el nombre del niño a la izquierda de la "N". Este detalle facilitará el registro de los datos, porque las fechas de nacimiento sirven como puntos de referencia en el desarrollo de la entrevista.
- c. A cada Embarazo Actual, de acuerdo al número de meses declarados por la entrevistada en la Pregunta 227, anote una "E" en cada uno de los meses anteriores al mes de la entrevista, para indicar el número de meses cumplidos de embarazo.

Los embarazos que terminaron en pérdida, aborto o un nacido muerto (Preguntas 230 a 235), como se indica en 233A escriba una "T" en el mes de terminación del embarazo y una "E" en cada mes de embarazo.

Por ejemplo: si hubo un aborto en el cuarto mes de embarazo ocurrido en Junio de 2005, entonces coloque una "T" en Junio de 2005 y una "E" en cada uno de los tres meses anteriores.

- d. Luego de consignar la Historia Reproductiva de la entrevistada prosiga en esta misma columna con la Historia Anticonceptiva: Uso o no de métodos anticonceptivos, empezando con la información anotada en la Pregunta 305 cuando la entrevistada nunca usó métodos anticonceptivos.
- e. Para cada método anticonceptivo usado desde Enero del 2005, escriba el Código respectivo, en la casilla de los meses en los cuales ese método fue utilizado, teniendo como base la información otorgada en las Preguntas 316, 318 y 319 o Pregunta 315 si ella o su esposo / compañero han sido esterilizados.
- f. Si utilizó un método por un período largo de tiempo (por lo menos 5 ó 6 meses), anote el Código en el primero y el último mes de uso y una los Códigos registrados con una línea continua.
- g. **Los meses en los cuales no utilizó ningún método** (y no hubo embarazo o nacido vivo) **deben ser codificados con "0"**.
- h. **Todas las casillas de esta columna deben tener registrado un Código.**

## **B. COLUMNA 2: DISCONTINUIDAD O INTERRUPCIÓN DEL USO DE ANTICONCEPTIVOS.**

- a. En esta columna solo se registra la razón por la cual la entrevistada dejó de usar un método anticonceptivo.
- b. El Código que identifica la razón de la discontinuidad o interrupción en el uso de métodos anticonceptivos debe ser anotado en el último mes en el que el método fue utilizado (Pregunta 319).

**Si por ejemplo, la Columna 1 indica interrupción del uso de la píldora en el mes de Abril del 2005, deberá identificar y registrar la razón de la interrupción en la Columna 2, en el mes de Abril del 2005.**

Con la finalidad de completar la **Columna 2 “Discontinuidad de Uso de Anticonceptivos”**, la entrevistadora necesita conocer cuáles fueron las razones para discontinuar el uso de cada uno de los métodos, para una asignación correcta de Códigos se debe tener presente lo siguiente:

**(4) Efectos Colaterales:** se considerará este Código cuando se presente los siguientes síntomas según el método que use la entrevistada:

**Píldoras:** Dolor de cabeza, cambio de carácter, incremento de peso, náuseas, sueño, vómitos.

**DIU:** Sangrado, dolor pélvico, inflamaciones.

**Inyecciones:** Dolor de cabeza, alteración nerviosa, cambio de carácter, incremento de peso, náuseas, sueño, vómitos, amenorrea.

**Implantes y Norplant:** Sangrado, incremento de peso.

**Condón:** Alergias, prurito (granitos), irritación, picazón, ardor.

**Espuma/jalea/óvulos:** Alergias, prurito (granitos), irritación, picazón, ardor.

**Anticoncepción oral de emergencia:** Dolor de cabeza, náuseas, vómitos.

**(8) Uso Inconveniente:** Está relacionado directamente con el uso del método, y siempre y cuando la MEF tenga el control sobre el método, y se aplica a métodos modernos temporales. Se registrará este Código en los siguientes casos según el método que use la entrevistada.

**Píldoras:** Se olvida de tomarlo, molestia/ fastidio de tomar todos los días.

**Inyecciones:** No le gusta los pinchones, olvido de la cita para ponerse otra dosis.

**Condón:** Fastidio/ molestia en el uso, que se rompa.

**Anticoncepción oral de emergencia:** Tomarlo después de pasadas las 72 horas.

**(F) Fatalista:** Se registrará este Código cuando la entrevistada “cree” o “le han dicho” que cierto método le causará algún daño a su salud. Por ejemplo, la MEF es usuaria de condón y deja de usarlo porque ella cree que le va malograr los riñones y la cintura.

**(D) Disolución marital/ Separación:** Este Código también se aplicará cuando la MEF se quede **viuda**.

**(X) Otro:** Se registrará este Código y anotará la razón cuando no ubique la razón dada en los Códigos pre-codificados. Por ejemplo:

**Retiro:** Cuando le volvió la regla, y empieza a usar el Ritmo y Retiro simultáneamente, en este caso la discontinuidad de uso del Retiro se registrará en **“OTRO”** y se anotará **“LE VOLVIÓ LA REGLA”**.

**Amenorrea por lactancia (MELA):** Este método no presentará Código de discontinuidad un USO INCONVENIENTE, porque la MEF no tiene el control de cada uno de las reglas del método. Por ejemplo, si le llega la menstruación es fisiológico y si el niño empieza a comer antes de cumplir 6 meses de edad es por la necesidad del niño, por ello si se interrumpe el uso del MELA por alguno de estos motivos u otro, se anotará en **“OTRO”**, y una observación si el caso lo amerita.

**Lactancia:** Cuando le volvió la regla, igualmente por ser fisiológico, se anotará en **“OTRO”**.

### C. COLUMNA 3: FUENTE DE ANTICONCEPCIÓN

- a. En esta columna sólo se registra la fuente de anticoncepción para cada método.
- b. El Código que identifica la fuente de métodos anticonceptivos debe ser anotado en el primer mes por cada método utilizado (indague según Pregunta 319)
- c. La Fuente de Anticoncepción, se refiere al lugar donde obtuvo el método cuando empezó a usar.

#### Casos:

- Si una suegra es enfermera y le regala a su hijo condones, que obtuvo en un establecimiento de salud, en Fuente de Anticoncepción se registrará la categoría del establecimiento donde obtuvo el método.
- Cuando la MEF no sabe donde su enamorado/esposo obtuvo o compró el condón, se registrará en **“X” OTRO** y se anotará **NO SABE**.
- Si el enamorado/esposo recomendó el uso del Ritmo o Retiro, se circulará el código **“J” AMIGOS PARIENTES**.

### D. COLUMNA 4: MATRIMONIO / UNIÓN.

- a. En esta columna se anotará el estado marital que la persona entrevistada tiene o tuvo en los últimos 5 años, es decir desde Enero del 2005 hasta la fecha de la entrevista.
- b. El punto de partida a esta Columna es la indicación de la Pregunta 503, que se aplica cuando la persona entrevistada nunca se ha casado o nunca ha estado en situación de convivencia, en cuyo caso se anota **“0”** en el mes de la entrevista y **“0”** en Enero del 2005. Luego con una línea continua, se unen dichos Códigos.
- c. Si la entrevistada está o estuvo casada una sola vez (Pregunta 508), anote **“X”** en la casilla del mes de inicio y **“X”** en la casilla del mes de la entrevista si actualmente tiene dicho estado, o en el último mes que estuvo en unión, luego se unen estos Códigos con una línea continua. Asimismo,

anote "0" por cada mes no casada o unida, en las casillas correspondientes.

- d. Si la entrevistada tiene o tuvo más de una unión, indague por la fecha en que la pareja empezó a vivir junta o la fecha de viudez / separación / divorcio, y por la fecha de inicio y termino de cualquier unión previa y anótelos como observación.

### **RECOMENDACIONES GENERALES**



- a. En una celda o mes del calendario sólo se anota un Código.
- b. La línea continua usada para unir Códigos tanto en la primera y cuarta columnas debe tener un mismo Código en punto de inicio y en el punto final.
- c. En el desarrollo de la entrevista, trate siempre de referirse a la información consignada en el calendario para ayudar a la entrevistada a recordar fechas y eventos.
- d. Recuerde que el calendario ha sido "construido" en varios pasos, de modo que cada registro debe ser consistente con la información registrada anteriormente.

## **13.3 CASOS ILUSTRATIVOS DEL CALENDARIO**

Vamos a diligenciar la Columna 1 del calendario, para tres situaciones diferentes de creciente complejidad, luego continuaremos con las Columnas 2,3 y 4.

Supongamos que la entrevistada conoce las fechas durante las cuales ella utilizó métodos anticonceptivos. La forma de llenar la Columna 1, comprende tres etapas:

- a. Primera Etapa: Transcriba las fechas de nacimiento de los nacidos vivos de la Historia de Nacimientos al Calendario con una (N) en la fecha de nacimiento y una (E) en cada mes de embarazo.
- b. Segunda Etapa: Registre los meses de embarazo actual, con una (E) en cada mes de embarazo y con aquellos que terminaron en mortinato o pérdida (T) en el mes de la pérdida y con una (E) en los meses de embarazo.
- c. Tercera Etapa: Registre los meses de uso de métodos anticonceptivos (si se usó) o los meses de no uso.

## **CASO 1**

La entrevistada tuvo dos nacimientos desde Enero del 2005. El primero fue Alejandro nacido en Septiembre del 2005 y el segundo Renato nacido en Febrero del 2007, ambos con 9 meses de embarazo. La mujer informó que ella nunca utilizó métodos anticonceptivos, tampoco tuvo abortos ni nacidos muertos. La entrevista tiene lugar en Enero 2010



## **CASO 2**

La entrevista se realiza en Febrero 2010. Carlos nació en Septiembre del 2006, el embarazo duró 9 meses. Lupita nació en Marzo del 2008 y el embarazo duró 8 meses. Le insertaron el DIU en Abril del 2003, el cual se lo retiraron en Julio del 2005, porque la señora quería quedar embarazada y no usó método hasta después del nacimiento de Lupita.

Inmediatamente después del nacimiento de Lupita le insertaron nuevamente el DIU, el cual tiene hasta la actualidad.

Las dos veces que le insertaron el DIU lo obtuvo en el Hospital del MINSA.

### **CASO 3**

La informante refiere que usó la píldora desde Enero del 2005 hasta Agosto del 2006 en que la dejó de usar porque le dolía mucho la cabeza. Inmediatamente usó el condón durante dos meses y lo dejó porque quería quedar embarazada y no usó método hasta después del nacimiento de Pablito, quien nació en Noviembre 2007, este embarazo duró 9 meses.

La mujer menciona que después del nacimiento de Pablito no usó método por 4 meses, a partir de ese tiempo se cuidó con inyección que obtuvo en el Puesto de Salud del MINSA, de donde siempre obtiene los métodos que utiliza.

Al acudir al Puesto de Salud por su segunda dosis la obstetra le informó que no había dicho insumo en el abastecimiento y le dio preservativos, los cuales nunca usó, quedando embarazada de Juan, que nació en Junio del 2009 y cuyo embarazo duró 9 meses.

También refiere que comenzó a usar el DIU inmediatamente después del nacimiento de Juan, el cual usa hasta ahora.

## **CASO 4**

La entrevista se realiza en Febrero del 2010. Durante el período que cubre el calendario, ella tuvo una hija (Angélica) que nació de 9 meses en Mayo de 2007 y otro embarazo de dos meses que terminó en pérdida, en Septiembre del 2005.

Después del nacimiento de Angélica, se cuidó, durante los 6 primeros meses, con el MELA. Método que dejó de usar porque la niña empezó a comer, inmediatamente le colocaron la inyección en el Puesto de Salud, donde también le habían informado del MELA. La inyección la sigue usando hasta la fecha de la entrevista.

El embarazo anterior al nacimiento de Angélica ocurrió en forma accidental mientras su esposo usaba el condón. Inmediatamente después de esta pérdida usó la píldora que la obtuvo en la farmacia y que dejó de usar en Marzo del 2006 porque deseaba quedar embarazada.

El condón lo usaban desde que se casaron en Enero del 2004 y lo obtenían del Hospital de ESSALUD.

## CASO 5

La entrevista se realiza durante el mes de Febrero del 2010.

El único nacido vivo que ha tenido la entrevistada es Ernesto, quién nació en Abril del 2007, después de nueve meses de embarazo. **Actualmente está embarazada de cuatro meses**, habiéndole fallado el uso del "ritmo". Ella y su compañero han estado usando "ritmo" desde que le volvió la regla en Noviembre del 2007, método que le informaron en el Puesto de Salud MINSA. En Diciembre del 2005, tuvo una pérdida cuando tenía 3 meses de embarazo. Después de esta pérdida, ella no ha usado ningún método durante 7 meses, además refiere que antes de la pérdida nunca usó método anticonceptivo.

Se casó en Junio del 2005 y ha estado casada con la misma persona hasta la fecha. Anteriormente no ha tenido otra unión. Informa también, que después del nacimiento de Ernesto sólo usó el ritmo.

## **CASO 6**

Esta mujer es entrevistada en Febrero del 2010. Ella ha tenido dos partos desde Enero del 2005, el primero resultó con el nacimiento de gemelos, pero solamente una nació viva (Milena), mientras que la otra fue un mortinato. Milena nació en Febrero del 2005. El hijo menor (Gustavo) nació en Febrero de 2007.

Empezó a usar la píldora, cuando su último hijo tenía 9 meses. La usó durante 6 meses e inmediatamente se hizo colocar el DIU. Dejó de usar la píldora, porque era muy cara. Usó el DIU hasta Setiembre del 2009, cuando se lo hizo sacar porque se separó de su esposo. Desde entonces ella no ha usado ningún método anticonceptivo.

La píldora la obtuvo en la farmacia y el DIU en el Hospital MINSA. Ambos embarazos tuvieron una duración de 8 meses cada uno y no usó método anticonceptivo entre ambos embarazos.

## **CASO 7**

Esta mujer es entrevistada en Febrero del 2010 y tiene cuatro meses de embarazo. Tuvo un hijo en Diciembre de 2007 (Luís) el cuál nació de nueve meses de embarazo y nunca había estado embarazada antes. Empezó a usar óvulos en Febrero del 2008, que los obtenía en el puesto de salud del MINSA, y dejó de usarlo tres meses porque quería quedar embarazada.

La señora tuvo dos uniones, durante el tiempo, que duró la primera unión, ella y su compañero usaron simultáneamente condón y óvulos. Desde que terminó esta relación, hasta su primer embarazo no uso método alguno. El condón lo obtenía su pareja en la farmacia.

La primera unión, comenzó en Enero del 2005 y terminó en Febrero de 2006. Se volvió a casar en Diciembre de 2007 y continúa casada hasta el momento de la entrevista.

## **CASO 8**

Esta mujer es entrevistada en Febrero del 2010, ha tenido solamente un embarazo (y no ha tenido nacidos vivos), desde Enero del 2005. El embarazo duró tres meses, entre Noviembre del 2007 y Enero del 2008, terminando en pérdida.

La entrevistada, comenzó a usar el condón cuando se casó en Marzo del 2005 y continúa casada hasta ahora y manifiesta que antes de esa fecha nunca había usado método.

Ella y su esposo usaron este método hasta Diciembre del 2006, dejaron de usarlo porque su esposo viajó por trabajo y volvieron a usar el mismo método a su retorno en Marzo del 2007 hasta Octubre del mismo año, fecha en la que quedó embarazada mientras usaba el método. Siempre obtuvieron el condón en la farmacia.

La entrevistada se hizo esterilizar en el Hospital del MINSA inmediatamente después del embarazo interrumpido

# ANEXO



# **D**

## **DEFINICIONES BÁSICAS**

---

### **1.1 ÁREA URBANA:**

Es el territorio ocupado por centros poblados urbanos. El área urbana de un distrito puede estar conformada por uno o más centros poblados urbanos.

### **1.2 ÁREA RURAL:**

Es el territorio integrado por centros poblados rurales, asentamientos rurales y las localidades rurales.

### **1.3 CENTRO POBLADO URBANO:**

Es aquel centro poblado urbano con 2 mil y más habitantes. Sus viviendas se encuentran agrupadas en forma contigua, formando manzanas y calles.

La categoría del centro poblado urbano es la ciudad y sus componentes de urbanización, conjunto habitacional y pueblo joven. Las ciudades más grandes, por absorción y expansión comprenden otras áreas urbanas dando lugar a la existencia de las áreas metropolitanas y aglomeraciones urbanas.

### **1.4 CENTRO POBLADO RURAL:**

Se tienen dos tipos de centros poblados rurales:

El centro poblado rural con 500 a menos de 2 mil habitantes, sus viviendas generalmente están agrupadas en forma contigua formando manzanas y calles.

El centro poblado rural con menos de 500 habitantes, una de sus principales características es que tiene sus viviendas dispersas. Uno o más de estos centros poblados se agrupan para conformar una Área de Empadronamiento Rural (AER), que tienen en promedio 100 viviendas rurales.

### **1.5 ZONA:**

Es el área geográfica conformada por un conjunto de manzanas ubicadas contiguamente, por lo general delimitadas por avenidas, calles principales o accidentes físicos.

Una zona está conformada en promedio por 50 ó 60 manzanas. Un centro poblado urbano puede estar conformado por una o más zonas.

### **1.6 CONGLOMERADO URBANO:**

Es el área geográfica conformada por una o más manzanas contiguas. El conglomerado urbano tiene en promedio 100 viviendas particulares.

### **1.7 MANZANA:**

Es el área geográfica delimitada por avenidas, calles, pasajes, caminos, etc., de fácil identificación y que puede contener una o más viviendas, parques, plazas, campos deportivos, áreas verdes o terrenos sin construir.

### **1.8 CONGLOMERADO RURAL:**

Es de 2 tipos:

El área geográfica conformada por una o más manzanas. Tiene aproximadamente 100 viviendas particulares.

El Área de Empadronamiento Rural (AER).

### **1.9 ÁREA DE EMPADRONAMIENTO RURAL (AER) SIMPLE:**

Es el área geográfica conformada por uno o más centros poblados rurales. Un AER tiene aproximadamente 100 viviendas particulares.

### **1.10 ÁREA DE EMPADRONAMIENTO RURAL (AER) COMPUESTO:**

Es el área geográfica conformada por uno o más centros poblados rurales. Un AER compuesto tiene más de 200 viviendas particulares.

### **1.11 GRUPO:**

Tiene aproximadamente 100 viviendas particulares y proviene de la división del Área de Empadronamiento Rural Compuesto en áreas de igual tamaño de viviendas.

### **1.12 PLANO URBANO:**

Es la representación gráfica a escala de un centro poblado urbano, mediante una simbología convencional, donde figura el trazado y nombre de las calles, manzanas, etc. La escala está en función del tamaño del centro poblado.

### **1.13 MAPA DISTRITAL:**

Es la representación gráfica a escala del ámbito político administrativo del distrito, al que se le ha dotado de una simbología y toponimia adecuada para el uso censal. Contiene los accidentes naturales y artificiales más representativos, según la escala del documento.

### **1.14 CROQUIS:**

Es la representación gráfica que se hace de parte de un plano urbano o mapa distrital.

## **2. IDENTIFICACIÓN Y SELECCIÓN DE LA MUESTRA DE VIVIENDAS**

Los procedimientos que seguirá la entrevistadora en campo para identificar las viviendas están determinados por el ámbito geográfico de trabajo (área urbana o área rural).

### **2.1 EN EL ÁREA URBANA**

En cada conglomerado urbano de la muestra se han seleccionado 20 viviendas particulares en promedio. Esta selección ha sido efectuada manualmente en base a la información contenida en el **DOC. ENDES C2. 03.01** “Directorio de Viviendas y Establecimientos”.

Previo a la selección, en el lado derecho de la columna (1) “Orden” del documento, las viviendas del conglomerado han sido enumeradas correlativamente en forma ascendente. Las viviendas seleccionadas son aquellas cuyo número se encuentre circulado.

Las labores a realizar por la entrevistadora son las siguientes:

**a) Verificación de los Documentos Auxiliares de Muestreo**

\* **DOC. ENDES.C2. 03.01:** “Directorio de Viviendas y Establecimientos”.

La entrevistadora deberá verificar que este documento contenga información para:

**Recuadro A: UBICACIÓN GEOGRAFICA**

**Recuadro B: UBICACIÓN CENSAL**

**Recuadro C: CROQUIS DE LA MANZANA (MZ)**

**Recuadro H: DIRECTORIO DE VIVIENDAS Y ESTABLECIMIENTOS**

\* **DOC. ENDES C2. 03.05A** “Croquis del Conglomerado Seleccionado del Área Urbana”

Este documento contiene la ubicación geográfica, ubicación muestral y la representación gráfica de cada una de las manzanas que conforman el conglomerado seleccionado. Las manzanas que conforman el conglomerado aparecen resaltadas de color.

La información contenida en este documento debe coincidir con la contenida en el **DOC. ENDES C2 03.01** De no ser así, deberá comunicar de inmediato al supervisor.

**b) Identificación de las viviendas seleccionadas**

Con el **DOC. ENDES. C2.03.01** y con la ayuda del **DOC. ENDES C2. 03.05A**, la encuestadora procederá a la ubicación en campo de las manzanas del conglomerado y las viviendas seleccionadas para la entrevista.

Todos los conglomerados urbanos cuentan con croquis y descripciones escritas para ayudarle a localizar los límites del mismo. Los nombres de calles, avenidas, etc., ayudarán a menudo a localizar el área geográfica del conglomerado.

Una vez ubicada la vivienda seleccionada la entrevistadora procederá con la entrevista, de acuerdo a las instrucciones del Manual de la Entrevistadora. Si el(los) hogar(es) de la vivienda seleccionada se ha(n) mudado y un nuevo hogar ocupa ahora la misma vivienda, la entrevistadora debe entrevistar al (los) hogar(es) que ahora está(n) ocupando la vivienda.

**c) Actualización del Croquis del Conglomerado**

La Entrevistadora, en el transcurso del reconocimiento del conglomerado asignado verificará la existencia, modificación, unión o fraccionamiento de las manzanas, así como también verificará el nombre de las avenidas, jirones, calles, pasajes, etc. De no presentarse problemas durante el reconocimiento del conglomerado asignado, procederá a efectuar la entrevista de acuerdo a lo

descrito en el Manual de la Entrevistadora.

De presentarse problemas de modificación, unión o desaparición de alguna de las manzanas en el conglomerado asignado, la Entrevistadora deberá actualizar el croquis del conglomerado seleccionado (**DOC. ENDES C2. 03.05A**)

## **2.2 EN EL ÁREA RURAL**

### **2.2.1 EN CENTROS POBLADOS DE 500 A 2 MIL HABITANTES**

En este caso, el procedimiento es similar al utilizado en el área urbana (ver punto 2.1 de este documento)

### **2.2.2 EN ÁREAS DE EMPADRONAMIENTO RURAL**

En cada conglomerado rural (AER) seleccionado, la entrevistadora deberá efectuar el reconocimiento del AER y proceder a la entrevista de viviendas.

Para tal efecto, utilizará el **DOC. ENDES 03.06** “Directorio de Viviendas del Conglomerado Rural Seleccionado”.

Las labores a realizar por la entrevistadora son las siguientes:

#### **a) Verificación de los Documentos Auxiliares de Muestreo.**

##### **DOC. ENDES 03.06: “Directorio de Viviendas del Conglomerado Rural Seleccionado”.**

Contiene la ubicación geográfica, ubicación muestral, nombre del centro poblado, uso del local, condición de ocupación, número de vivienda ocupada y nombre del jefe de hogar de cada una de las viviendas del conglomerado (AER) seleccionado. También total de personas, mujeres entre 15 y 49 años e hijos menores de 5 años

##### **DOC. ENDES 03.05B: “Croquis del Conglomerado Rural Seleccionado”**

Este documento contiene la ubicación geográfica, ubicación muestral y la representación gráfica de cada uno de los centros poblados que conforman el conglomerado (AER) seleccionado. Los centros poblados que conforman el conglomerado seleccionado aparecen resaltados de color.

#### **b) Selección de las Viviendas para la Entrevista**

Después de haber recibido su carga de trabajo, la entrevistadora procederá a identificar en el mapa distrital y en el croquis (**DOC. ENDES C2. 03.05B**) los centros poblados del AER seleccionado. En el croquis están resaltados con color los centros poblados seleccionado a fin de su mejor ubicación en el terreno.

Luego, identificará en el mapa la carretera, camino, etc. a utilizar para llegar al AER.

Generalmente es posible localizar caminos sin nombre o líneas imaginarias

averiguando entre las personas que viven en la zona. En la mayoría de los casos estas personas saben en donde se encuentran los pueblos, y la entrevistadora podrá determinar en donde están los límites. Tanto los residentes de la localidad como las autoridades locales le pueden ayudar.

Si bien hay casos en los cuales los límites que aparecen en el mapa ya no existen (es decir, han desaparecido), o ha cambiado su ubicación (es decir, un camino ha sido reubicado o un río ha cambiado su curso), no llegue a tales conclusiones apresuradamente. Indague con alguna persona natural del lugar.

### **3. TRATAMIENTO DE LA NO RESPUESTA**

#### **3.1 CASOS QUE PUEDEN PRESENTARSE**

Uno de los problemas más serios en una encuesta de hogares por muestreo, es la "no-respuesta", esto es, el no lograr obtener información para ciertos hogares o la falta de entrevista a personas elegibles.

En muchos casos, las entrevistadoras deberán realizar visitas a los hogares por la noche o en los fines de semana, con el fin de reducir la falta de respuesta. Es una tarea que exige mucho tiempo y requiere un seguimiento estricto por medio de las hojas de control.

Si el nivel de no-respuesta es muy elevado, se podría producir una distorsión muy importante en los resultados de la encuesta. En tal sentido, una de las tareas más importantes del supervisor y de la entrevistadora es tratar de reducir este problema y obtener la información lo más correctamente posible.

Es necesario tener en cuenta las instrucciones a fin de optimizar la cobertura de la muestra y minimizar los casos de no-respuesta. Pueden presentarse los casos siguientes:

- Que todas las viviendas seleccionadas sean ubicadas y entrevistadas. En este caso, la entrevistadora deberá efectuar las entrevistas tal como se indica en el Manual de la Entrevistadora.
- Que al menos una (1) vivienda seleccionada no pueda ser entrevistada por algún motivo.

#### **3.2 TRATAMIENTO DE LA NO-RESPUESTA EN LA ENDES 2010**

Cuando una o varias viviendas seleccionadas en el conglomerado no puedan ser entrevistadas, la entrevistadora deberá solucionar el problema teniendo en cuenta los casos siguientes:

**a) La dirección de la vivienda seleccionada no existe o no es ubicada en el campo.**

Es decir, la entrevistadora no es capaz de localizar la vivienda seleccionada.

De presentarse este caso, la supervisora deberá asegurarse de que la entrevistadora trató varias veces de localizar la vivienda ya sea utilizando el

listado de viviendas seleccionadas, croquis, mapas, o preguntando a los vecinos si saben algo acerca de la vivienda o sobre los miembros de ese hogar etc.

Si no es posible llevar a cabo la entrevista en la vivienda, la entrevistadora se limitará solamente a generar el cuestionario y en la pregunta (Resultado Final de la Encuesta) de la carátula, anotará el Código 8 “VIVIENDA NO ENCONTRADA” especificando el motivo. Por ningún motivo procede el reemplazo.

**b) La dirección de la vivienda seleccionada corresponde a una vivienda que se encuentra desocupada (con signos de abandono) o destruida.**

**Entrevistadora:** Recuerde que, vivienda desocupada es aquella que durante el período de la entrevista, no está habitada por ningún hogar, por encontrarse:

- En Alquiler o Venta, cuando durante el período de la entrevista, la vivienda no está ocupada por persona alguna por encontrarse a la espera de ser alquilada o vendida. Esto será comprobado cuando al visitar la vivienda exista un letrero o aviso que confirme este hecho, o por la información proporcionada por los vecinos. Tenga presente que estas viviendas pueden estar amobladas o no; la condición de desocupación está determinada por la ausencia de hogares.
- En Construcción o Reparación, cuando la vivienda se encuentra en proceso de construcción o reparación y sus ocupantes se encuentran residiendo en otra vivienda.
- En Proceso Judicial, cuando en el período de la entrevista la vivienda está clausurada por razones judiciales o de seguridad. La vivienda puede estar amoblada o no.
- Destruídas, son aquellas viviendas cuyos cimientos y estructuras se encuentran totalmente dañadas, lo cual las hace inhabitables.
- Abandonadas, son aquellas viviendas que durante un período prolongado de tiempo se encuentran desocupadas, sin que nadie de razón de sus propietarios y no presentan signos de mantenimiento ni limpieza.

De presentarse estos casos, el supervisor debe verificar que así es. Si la entrevistadora tenía razón, no hay necesidad de realizar otras visitas.

De presentarse el caso de que el albañil o el guardián de la obra, esté habitando la vivienda con su familia durante el período de la entrevista (no reside en otra vivienda), deberá ser considerada como una vivienda ocupada y entrevistar a ese hogar.

Si no es posible llevar a cabo la entrevista en la vivienda, la entrevistadora se limitará solamente a generar el cuestionario y en la pregunta (Resultado Final de la Encuesta) de la carátula, anotará el Código 6 “VIVIENDA DESOCUPADA”, Código 7 “VIVIENDA DESTRUIDA”. Por ningún motivo procede el reemplazo.

**c) La dirección de la vivienda seleccionada corresponde a un establecimiento (sin hogares que la habitan).**

De presentarse este caso, si en la vivienda seleccionada se encuentra un establecimiento (tienda, farmacia, etc.) la entrevistadora consultará al responsable si el local es también utilizado como vivienda. De ser así, dicha vivienda será considerada para la entrevista.

En caso contrario, la entrevistadora se limitará solamente a generar el cuestionario y en la pregunta (Resultado Final de la Encuesta) de la carátula, anotará el Código 9 “OTRO” especificando el motivo. Por ningún motivo procede el reemplazo.

**d) La dirección de la vivienda seleccionada corresponde a una vivienda transitoria (de uso ocasional).**

**Entrevistadora** Tenga presente que una vivienda transitoria es aquella vivienda particular que no es habitada en forma permanente, por algún hogar, pues sus propietarios o inquilinos residen habitualmente en otro lugar. Por ejemplo, aquellas viviendas ubicadas en los balnearios las cuales son habitadas generalmente en los meses de verano.

También se consideran dentro de este grupo aquellas viviendas cuyos propietarios o inquilinos las habitan algunos días de la semana o del mes por razones de tránsito. Por ejemplo, aquellas viviendas cuyos propietarios o inquilinos residen habitualmente en otras provincias o distritos, pero usan ocasionalmente estas viviendas durante algunos períodos cortos en el año.

De presentarse este caso, y las personas (propietarios o inquilinos) se encuentran en la vivienda, la entrevistadora deberá efectuar la entrevista en forma normal, **no olvidando anotar en el recuadro OBSERVACIONES de la cédula o cuestionario el tipo de vivienda transitoria encontrada.**

De no encontrarse ninguna persona en la vivienda transitoria, la entrevistadora procederá a generar el cuestionario y en la pregunta (Resultado Final de la Encuesta) de la carátula, anotará el Código 9 “OTRO” anotando el motivo. Por ningún motivo procede el reemplazo.

**e) La dirección de la vivienda seleccionada corresponde a un hogar con informantes ausentes (ausencia permanente).**

**Entrevistadora:** Tenga presente que la ausencia puede ser causada por las siguientes razones:

- Trabajo o estudios, cuando sus ocupantes realizan actividades de trabajo o estudio la mayor parte del día y solo regresan a la vivienda en horas de la noche. En este caso se debe aplicar la entrevista en los horarios indicados.
- Por viaje, cuando sus ocupantes se encuentran ausentes por haber viajado al interior del país o al extranjero. Por ejemplo, un viaje por trabajo, negocios o placer de corta duración. En este caso la entrevistadora tiene que determinar por sondeo a los vecinos la fecha probable de retorno.
- Por enfermedad, cuando la enfermedad de algún miembro del hogar

determina la ausencia de los demás miembros.

- Otras causas, cuando los miembros del hogar están ausentes durante el periodo de la entrevista por problemas judiciales, de duelo u otra razón.

De presentarse este caso, la entrevistadora deberá recurrir a los vecinos de dicha vivienda a fin de verificar si es ausencia temporal o permanente. Si la ausencia es temporal, la entrevistadora deberá considerar las visitas que sean necesarias.

**En el caso de ausencia permanente, la entrevistadora por ningún motivo reemplazará la vivienda seleccionada,** limitándose solamente a generar el cuestionario correspondiente y en la pregunta (Resultado Final de la Encuesta) de la carátula, anotará el Código 3 “HOGAR AUSENTE”.

- f) **La dirección de la vivienda seleccionada corresponde a un hogar en el que sus informantes manifiestan rechazo absoluto a la encuesta.**

Si las personas que habitan la vivienda asignada rechazan la entrevista, la entrevistadora deberá hacer uso de todos los recursos para poder concretar la entrevista.

**De persistir el rechazo, la entrevistadora por ningún motivo reemplazará la vivienda seleccionada,** limitándose solamente a generar el cuestionario correspondiente y en la pregunta (Resultado Final de la Encuesta) de la carátula, anotará el Código 5.

Si la entrevistadora informa un número alto de rechazos, podría ser una señal de que ella se da por vencida fácilmente o de que no explica correctamente los objetivos de la encuesta. Si este fuera el caso, la supervisora debe estar atenta a esta situación y brindar el apoyo necesario a la entrevistadora.

## **PRESENTACIÓN ANTE LAS AUTORIDADES LOCALES**

En el conglomerado asignado, el equipo de trabajo deberá presentarse y coordinar con la autoridad política, a quién le informará sobre los objetivos de la encuesta y el trabajo a realizar, solicitando las facilidades necesarias para tal actividad.



